ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 DECEMBER 12月號



NEW FACE 風格新面孔 伍悅、蘇祐婕、Olivia Wu、韓菲

Hello！曼谷 疫情後旅行計劃開始

建議售價 NT.200

權志龍

THE ICONS GD


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 DECEMBER 12月號
NEW FACE 風格新面孔 伍悅、蘇祐婕、Olivia Wu、韓菲
Hello！曼谷 疫情後旅行計劃開始
建議售價 NT.200
金高銀
THE ICONS



ELLE

TAIWAN

https://www.elle.com/tw/

2022 DECEMBER 12月號

NEW FACE 風格新面孔
伍悅、蘇祐婕
Olivia Wu、韓菲

Hello！曼谷
疫情後旅行計劃開始

孔劉

THE ICONS

建議售價 NT.200

ELLE

TAIWAN

https://www.elle.com/tw/

2022 DECEMBER 12月號



NEW FACE 風格新面孔
伍悅、蘇祐婕
Olivia Wu、韓菲

Hello！曼谷
疫情後旅行計劃開始

建議售價 NT.200
本期特價 NT.128

朴敘俊

THE ICONS


Liens Collection
YOUR STORIES OF LIENS



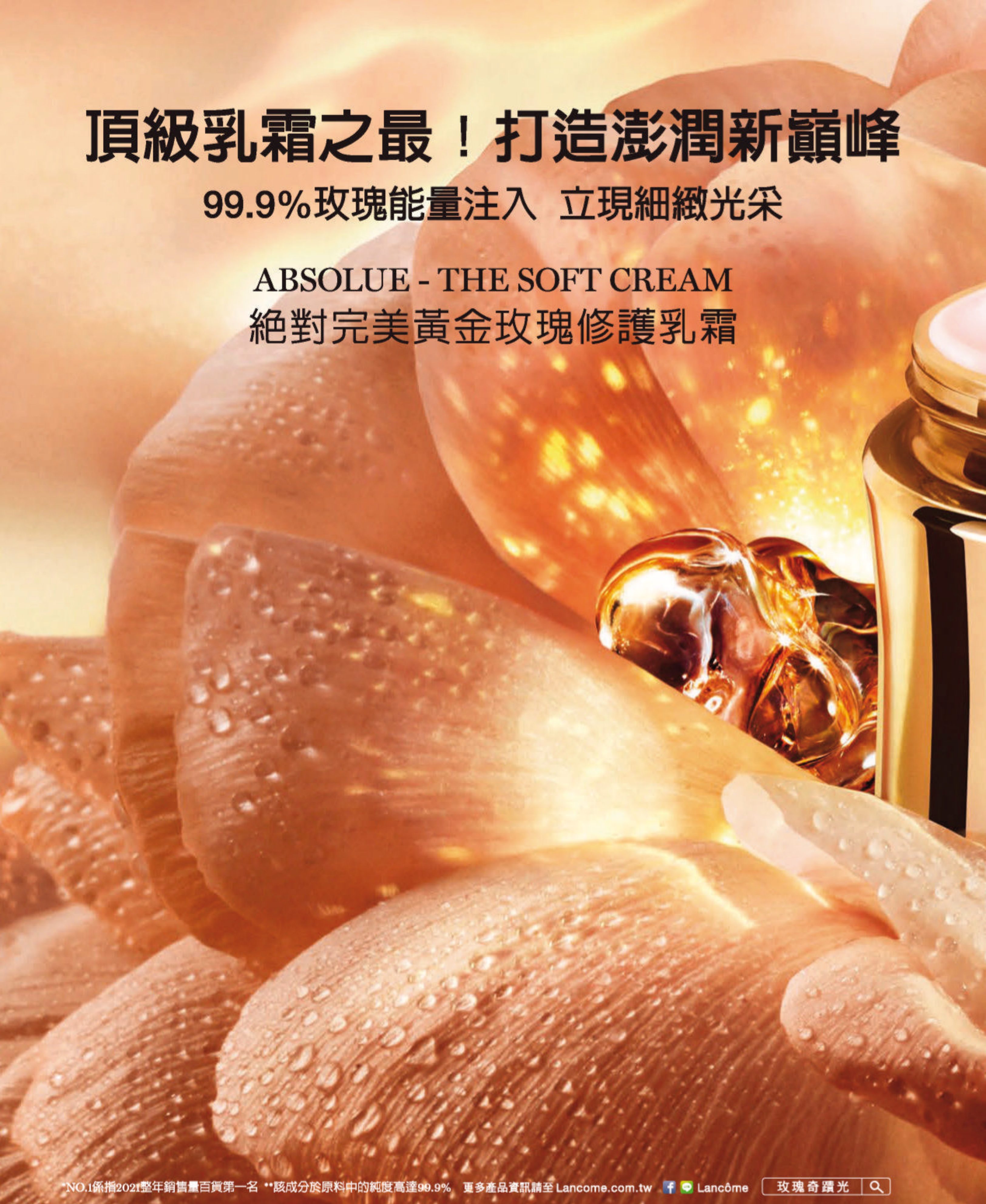







CHRISTIAN DIOR
PARIS




頂級乳霜之最！打造澎潤新巔峰
99.9%玫瑰能量注入 立現細緻光采
ABSOLUE - THE SOFT CREAM
絕對完美黃金玫瑰修護乳霜
*NO.1係指2021整年銷售量百貨第一名 **該成分於原料中的純度高達99.9% 更多產品資訊請至 Lancome.com.tw
Lancôme
玫瑰奇蹟光


全新升級！
LANCÔME
ABSOLUE
CRÈME FONDANTE
SOFT CREAM
LANCÔME
PARIS


VALENTINO
GARAVANI


VALENTINO.COM





GD

金色幻彩斜紋軟呢飾以緄邊外套、
香奈兒服飾珠寶配件
（ALL BY CHANEL）。

金高銀

鑽飾牛仔褲、J12 鑲鑽腕錶，
黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼及62顆鑽石，
搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（BOTH BY CHANEL）。

朴敘俊

黑色漆皮夾克；黑色闊腿長褲；
內搭黑色無袖上衣（造型師私物）。

孔劉

J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米
（CHANEL）。


QUATRE COLLECTION
BOUCHERON
PARIS SINCE 1858
台北101購物中心3F | 台北微風廣場1F | 台北晶華酒店B1 | 台中大遠百店1F
02 8101 8185 02 8772 7781 02 2511 3123 04 2255 1603







ON THE COVER

COVER STORY
66 權志龍 G-DRAGON 始終如一的他
FEEL IT STILL

76 孔劉 高對比度的存在
HIGH CONTRAST

86 金高銀 令人喜愛的說話藝術
I LOVE THE WAY YOU TALK

96 朴敘俊 風一樣的他
I DO IT WAY BLEU WAY

SPECIAL
162 青春起飛中
NEW FACE

TRAVEL
286 哈囉！曼谷
HELLO！BANGKOK

STYLE

STREETSNAP
30 冬季丹寧

INSTYLE
34 帥得優雅
TWEED JACKET

35 聖誕紅什麼
XMAS RED

HOT ITEM
36 纖纖少女 THE TEENAGE
37 小聚怡情 CULTURE IN THE BOX
38 逆解放 LACE UP CORSET
39 那一場霧夜 MISTY NIGHT

EDITOR'S STYLE
40 編輯們的入冬圍巾選購指南
COZY WINTER SCARVES

LUXURY

WELL
108 COOL KIDS 穿戴主張
BE A VOICE,NOT AN ECHO

116 千禧模樣
WE LOVE JEWELRIES

JEWELRY KNOW HOW
120 雪花鑲嵌
SNOW SETTING

WATCH KNOW HOW
122 許一個聖誕願望
MAKE A WISH

FASHION

INSIDER QUIZ
186 酷小子
RHUIGI VILLASEÑOR MEET NEW BALLY

WELL
190 學院酷女孩
PREPPY COLLEGE GIRL

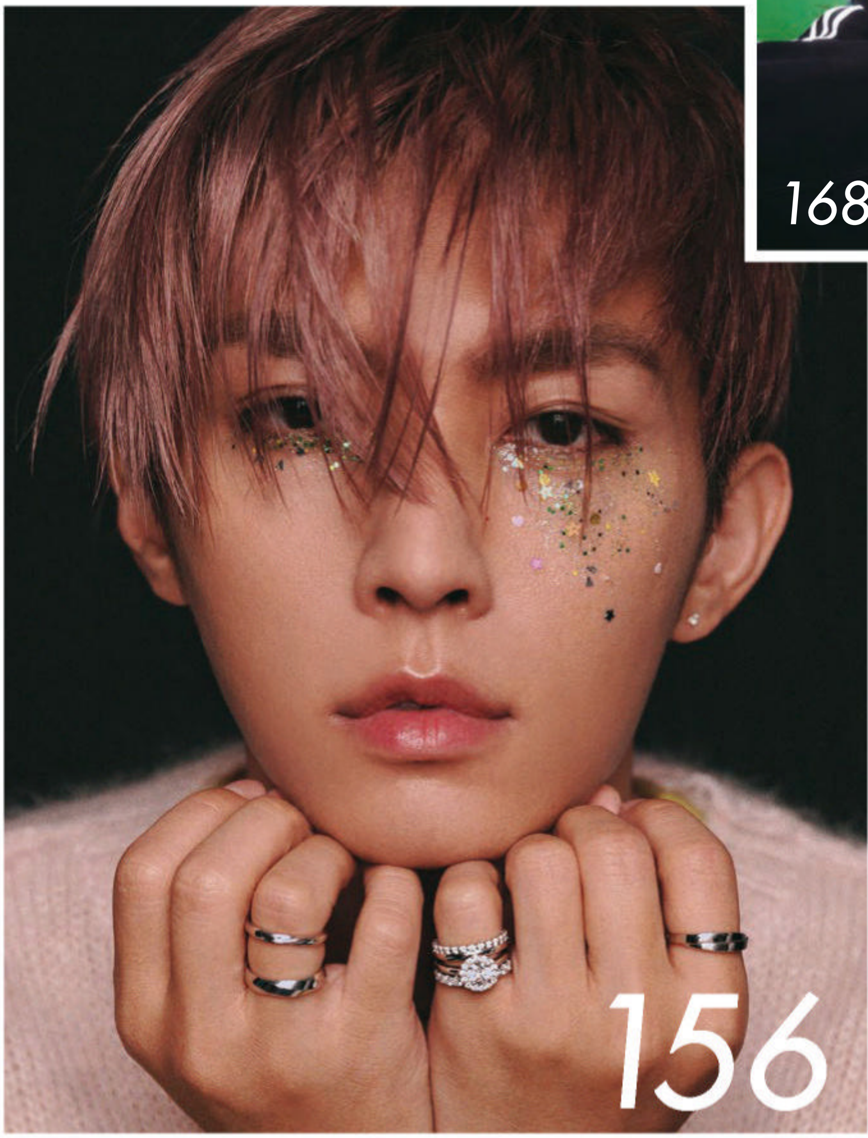
204 時髦上街
TRENDY

222 都會女子穿搭圖鑑
SMART & CHIC

CLOSE UP
236 聖誕快樂 MERRY MERRY CHRISTMAS
238 姐妹們 SISTERHOOD
240 升等 LEVEL-UP
242 所謂的完美 THE WAY TO PERFECT

ELLE
2022.12


168


156


164


86


76


Elegance is an attitude
Chi Ling Lin
LONGINES
浪琴表名品店
台北101 (02)8101-7607
遠百信義A13 (02)2725-3618
板橋大遠百 (02)2958-5011
台中大遠百 (04)2259-5657
漢神巨蛋 (07)553-5058
或洽詢浪琴表授權經銷商 顧客服務專線(02)2652-3662
www.longines.com/zh-tw/
THE LONGINES
MASTER COLLECTION
浪 琴 表 巨 擘 系 列







BEAUTY

WELL
246 勾勒線藝
DREAMING IN COLORS

MAKE UP&FRAGRANCE
250 誕彩妝、香氛精選
CHRISTMAS BEAUTY SELECT

AWARDS
258 全能身體保養
THE BEST BODY CARE

260 細節控美體保養
FANTASY BODY CARE ESSENTIALS

QUIZ
266 美妝問與答 Q&A

WHAT WE LOVE
268 編輯好物嚴選

ELLEVERSE
64 邁入風格元宇宙的第一步
ELLEVERSE IMPACT NFT

SPECIAL REPORT
134 青春新浪潮
YOUNG VIBE

RELATIONSHIPS
150 職場霸凌是可以的嗎？
DO YOU FEEL GUILTY

152 「情緒勞動」是什麼？
WHAT IS EMOTIONAL LABOR

SPECIAL COLUMN
296 寫給你們的專欄

AT THE MOMENT
306 打開他們的腦

FEATURE

EDITOR'S NOTE
22 編者的話

ELLE SHOP
24 最有 SENSE 的交換禮物

UPDATE
44 時尚新鮮事

PLANET
58 全球新話題

LIFESTYLE

DESIGN
288 走進皆川明的設計世界
WALK INTO TSUZUKUつづく

ASTROLOGY
300 射手座 整體運勢揭曉
301 2023 星座運勢
創造屬於自己的大時代
HOROSCOPE 2023

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

總機	(02) 7747-1688
廣告部	(02) 7747-1688*668
發行部	(02) 7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**(02) 7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE
Copyrights Manager, Kenza ALLAL

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓 8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司 印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD. 裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商 / 名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷 / 典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元


Beauty
Uncovered.
KANEBO
LIVELY SKIN WEAR
I HOPE.
KANEBO

EDITOR'S NOTE



逆著學

那一刻，是2022年我最感動也最扛不起的瞬間。

某位超級時尚品牌的高層，一直是我很喜歡的聊天對象，從閒聊垃圾話到工作請益都有，更多是天馬行空講著之後想做的事，而她也總是一語道破實際執行的盲點、商業機會，更多時候是正面鼓勵：「做這個多少錢？沒問題！」

那晚，也是我們兩人私約晚餐，聊完ELLE未來規劃、以及我們搶先所有媒體布局Web 3.0的結構，「可可，我覺得在你身上我得到了Reversal Learning，雖然你年齡比我小，但每次聊天都覺得學習到很多。」她悠悠的說著，我整臉瞬間漲紅、害羞地縮小並且不斷道謝。她不知道，其實每次聚會後，得到更多的是我。

我私人IG上常喜歡隨手錄個影片叫「朋友教我的事」，影片中都是朋友聊天時跟我分享的一個小知識，例如：為什麼突然渴望吃某種食物？其實是腸內細菌作祟；或某個葡萄酒的葡萄有多厲害？它等於種在巴黎的信義區內……都是日常瑣事，但每次我都聽得津津有味，覺得天啊，身邊這些人也太知識太有才，他們在我心中閃閃發亮著。

這裡提到的Reversal Learning倒不是學理上的反轉學習理論，說得是向比自己年齡小的人學習。這個逆向學習邏輯，挑戰了過去主流邏輯，「我吃的鹽比你吃的米多」講得是輕齡要向年長者學習，因為經驗因為地位更因為社會，但或許，這個框架早該放棄，學習哪分年齡哪分位階？我只知道一件事，當你自身水桶總是自信滿載，就再也裝不下任何可能，而一桶沒有流動的水，是會發臭的。

我從紙本編輯出身，最早做報紙、經歷週刊、月刊，想放棄紙本跨足數位時，其實沒有媒體想用一個沒經驗的資深紙本編輯，當時的我，是一群年輕熱情的數位編輯不藏私地教導，才踏入數位大門，而後整個數位發展，仍然靠著各領域專業大大熱情的分享經驗，而他們，大多年紀都比我小。直至現在，我還是能從每一位編輯同事學習到什麼，那種感覺，很富足。

當ELLE從Web 2.0再次數位化跨入Web 3.0的世界、甚至成立ELLEVerse，也是靠著那個領域的「年輕人」熱情指導再融會貫通；原來，年輕從來不是問題，思考才是、態度才是。所以在2022年的最後一個月份，我們端出了Cool Kids這個主題，從4位大家看了會尖叫的韓國巨星封面人物，到人物專題中三組在各自專業領域開創新遊戲規則的Young Vibe，以及ELLE挖掘出4位時尚New Face，在一年的最後，我們用一切新開始，作為2022的總結。

願你我，告別2022的一切，2023更開放地擁抱一切。■

Deputy Editor in Chief
KORA HSIEH
@iamaneditor_

PHOTO_POINT.OF CREATIVE, ACCUCRAZY


KANEBO
LIVELY SKIN WEAR
I HOPE.
KANEBO

ELLE SHOP.com.tw

最有Sense的交換禮物

送禮是門學問，交換禮物更是心的考驗。最時髦的線上選品店ELLESHOP聖誕送禮提案，不僅讓你有面子、顯品味，還能讓人噗哧一笑。過節嘛，買不到的快樂最珍貴！

MR MARIA



笑一個吧！荷蘭設計品牌Mr Maria微笑小夜燈，由軟矽膠打造而成，輕巧便利好攜帶，暖黃光為寒冬照映得暖烘烘，成為你夜裡的好朋友，伴你入眠。

Smile笑臉小夜燈，NT.1,280（MR MARIA）。

JELLYCAT

英國絨毛玩具熱銷第一品牌Jellycat可不只是小孩子的專利，可愛逗趣的造型，結合蓬鬆柔軟的療癒手感，摸著、抱著、躺著都讓人幸福滿點！



火熱愛心抱枕，NT.1,150（JELLYCAT）。

DONKEY



年末更需要好運加持，象徵幸運的招財貓換上漆光聖誕紅配綠，擺在家裡看得賞心悅目，討喜加倍！尾牙、春酒就靠它啦。

聖誕節限定招財貓，NT.1,380（DONKEY）。

COSMIC SPECULATION

原礦大理石裝載橙花、百合與麝香的氣息，美得宛如藝術品令人沉醉。香氣是回憶的鑰匙，當蠟燭燃起，那些浪漫的、瘋狂的記憶碎片，拼湊成一塊完整拼圖。

靈魂星雲香氛蠟燭，NT.2,580（COSMIC SPECULATION）。



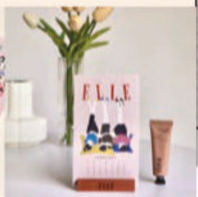
EVENT

ELLE法式手繪桌曆

集結了12款手繪插畫，用法國女人優雅從容的生活態度，陪你度過每個重要月份。別錯過與Moi Skincare獨家合作組合，超人氣奶茶色護手霜，以沉穩耐聞的佛手柑、廣藿香，溫柔呵護雙手。讓新的一年，有個美好開始。

2023法式手繪桌曆＋Moi護手霜組合，NT.1,180。





#elleshoptw

TEXT_WENDY CHOU PHOTOS_DR.



100% NATURAL 100% NATURAL

Beat THE Blues

快樂曙光

晚香玉、快樂鼠尾草、玫瑰天竺葵及苦橙葉精油，交織出愉悅靜謐的愜意氛圍，創造出舒壓喜悅的鬆弛感受。

藍鬱晚香系列產品 濃縮空間噴霧、精油室內擴香、精油蠟燭、精油滾珠、按摩潔膚蜜、勻體菁植油



即刻開香

ilāpothecary
英草社

100%天然產品 | 以純天然精油及植萃調配，無人工化學及合成成分
英國皇室愛用 | 皇室成員、好萊塢巨星私房提升心情的天然黑科技
天然純淨環保 | 純素無水配方、無動物測試、環保瓶器包裝可回收

滿氛體驗

台北 | SOGO百貨復興館B1 02-8772-6449
台中 | 分子藥局 04-2251-3080
高雄 | 統一時代百貨1F 07-823-0696


ELLE
SHOP.
com.tw
WoodWick
WOOD SMOKE
www.elleshop.com.tw


J.GAO
爵醒系列形象代言人
J.GAO 爵醒系列
J.GAO AWAKENING MAKEUPS SERIES
即將上市
J.GAO


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw



CITY STYLE. INSTYLE. STREET SNAP. HOT ITEM. EDITOR'S STYLE

PHOTO_IMAXTREE

Winter Denim



冬季丹寧

論丹寧是最經典又最百變的布料絕對當之無愧：能夠石洗出青春不羈的淺藍，亦有深邃如墨的暗藍。褲頭變成了前衛率性的一字平領，褲擺隨著步伐搖擺出佛朗明哥的熱情浪漫，丹寧從來不只是盛夏專屬，今年秋冬也能把它穿出萬種風情，讓你大膽擁抱Denim On Denim的魅力。

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN


A PARISIAN
state of mind
ELLE
LUGGAGE COLLECTION
elleboutique.tw | #parisiananywhere
MOMO
ELLE is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France.


BAY • FOREST
海灣森林
KENTING BOUTIQUE HOTEL


CAROME.
我絕不暈染
CAROME. 我絕不暈染眼線液
妳的命定眼妝
持久不掉落
防水防汗
流暢描繪
0.1mm 極細毛
高顯色不會
色素沉澱
添加美容精華
保濕成分
CAROME. 品牌創辦人
日本超模 福住明美
我絕不暈染
眼線液
color
我絕不結塊
睫毛膏
color
LIQUID EYELINER
-BLACK-
CAROME.
VOLUME MASCARA
-BLACK-
CAROME.
購買通路：屈臣氏、康是美、寶雅、松本清、Tomod's、日藥本舖、唐吉訶德、momo、PChome、YAHOO、蝦皮商城、微風online

ELLE instyle



SACAI



CHANEL



1



2



3

1.編織毛圈粗花呢Chasseur外套，NT.130,000（CELINE）。
2.Boucle愛心鉚釘飾短版夾克，NT.149,700（SAINT LAURENT）。
3.千鳥紋挖背造型短版夾克，約NT.7,530（ROTATE BIGER CHRISTENSEN AT MYTHERESA）。
4.桃粉色短版夾克，約NT.16,890（SANDRO）。
5.青蘋果綠短版夾克，約NT.15,540（SELF-PORTRAIT AT FARFETCH）。
6.彩色水晶飾短版造型夾克，約NT.62,668（AREA AT MYTHERESA）。



4



5



6



DSQUARED²

TWEED JACKET

帥得優雅

冬至初春，你需要來一件斜紋軟呢夾克！無領短版更顯高挑俐落，結合挖剪、緄邊、鉚釘、水晶綴飾，經典多了分叛逆，優雅也可以很帥氣。

X'MAS RED

聖誕紅什麼

今年聖誕節我們不穿醜毛衣，來場華麗浪漫的燭光約會吧；穿戴珍珠、禮帽和長禮服，
假想自己是電影裡的歐洲貴族，Dress Code總得換換口味才好玩。



1.抓褶合身長洋裝，約NT.120,888（VERSACE）。2.Santos方框墨鏡，NT.13,700（NATIVE SONS BY JEPOQUE）。
3.四排珍珠頸鍊，約NT.4,040（KENNETH JAY LANE AT FARFETCH）。
4.紅白蘑菇印花手工餐盤，約NT.4,789（LAETITIA ROUGET AT NET-A-PORTER）。5.番茄葉造型香氛蠟燭，NT.3,621（LOEWE）。
6.Tan-Go厚底高跟鞋，NT.43,200（VALENTINO GARAVANI）。7.Sardine手提編織包，NT.131,300（BOTTEGA VENETA）。
8.Tribales天然珊瑚石耳環，NT.22,500（DIOR）。9.蝴蝶結造型紳士帽，NT.15,200（HELEN KAMINSKI）。

PHOTOS_IMAXTREE, DR. TEXT & EDIT_WENDY CHOU

THE teenage



纖纖少女

修長的提把、素雅的臉龐，一片盎然綠意中，青春正盛啊。

Trifolio 提包，NT.57,900（FERRAGAMO）。

culture IN THE BOX



小聚怡情

千年文化，以時尚洗禮，凝聚一盒，摸起來連指尖都時髦。

頂級麻將組，NT.740,400（GUCCI）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH

LACE UP corset



逆解放

中世紀的皇室馬甲遇上義大利瓦倫扎金工，用浪漫解放歷史束縛，
那腕上的珠寶，為女人成了獨特的性感。

Burlesque 馬甲手環，鑲嵌白鑽與黑色鑽石共 18.14 克拉，NT.2,920,000（DAMIANI）。

繁星點點的夜空，抹上一層霧，有些星星被微微掩蓋鋒芒，總有些，一樣奮力閃亮。

misty NIGHT



那一場霧夜

繁星點點的夜空，抹上一層霧，有些星星被微微掩蓋鋒芒，總有些，一樣奮力閃亮。

RM 07-01 Misty Night 霧夜腕錶，Carbon TPT® 碳纖維錶圈及中層錶殼鑲嵌鑽石與紅金鑲爪，Carbon TPT® 碳纖維中央錶盤鑲嵌鑽石與紅金鑲爪，251 顆鑽石共 0.81 克拉，1123 枚紅金鑲爪裝飾，約 NT. 7290,000（RICHARD MILLE）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH

Cozy Winter Scarves

編輯們的入冬圍巾選購指南

冬天來了誰最清楚？就是當你想把圍巾拿出來的那一刻！優雅包覆頸部，
是冬日最溫暖的陪伴，也是能替造型畫龍點睛的重點單品，
看看編輯本季最想購入的圍巾款式，還有不同打法的穿搭心得。

Fashion Editor **Meg**



圍巾季節的到來讓你想到了什麼？為初戀手織圍巾的青春記憶？還是與閨蜜們的聖誕交換禮物？於我而言，回想到的是小時候媽媽總在上學的冷天要我戴上圍巾，而我極度厭惡脖子上掛著東西，兩人於是在睡眼惺忪的十二月清早眼神對峙、互不相讓。最終結果？還真的想不起來了，只知道現在的我對於圍巾想法依舊有些保留，但看到街上女孩們把圍巾戴得厚重感全消，甚至像是把風的輕盈率性都披在了肩上，心頭還是會有一點癢癢的。而說到圍巾不能不提Burberry，今年品牌就推出了一款雙面都時髦的全新喀什米爾細圍巾，穿戴起來不經意的撞色和TB字樣上的水晶裝飾細節都讓人心動，說不定今年冬季可以戴回家再氣氣母親一回。



雙面兩用水晶花
押字圖案喀什米爾圍巾，
NT.14,900（BURBERRY）。



身為一位從小到大都超討厭戴圍巾的人，這樣單品從未在我的購物清單出現過。不過不得不承認，人還是得服老，尤其前年的台北冷到極致時，竟然忍不住從母后大人的衣櫃裡偷了一條圍巾披上。因為討厭圍巾的束縛感，比起緊緊地圍在脖子上，我選擇讓它變成微披肩式，不失保暖還能增添穿搭的層次感。大概是那次的經驗，讓我近年逐漸接受了圍巾的存在（笑）～如果跟我一樣不喜歡圍巾的人，不妨換換穿戴圍巾的方式，或許會發現其實它也沒那麼討厭。

Digital Fashion Editor **Fanny**

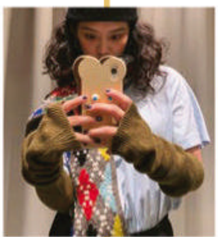


PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN EDIT_AFRA DING

Senior Fashion Editor **Wendy**



還有人記得《冬季戀歌》這部韓劇嗎？在我記憶中，圍巾就該長那樣，很浪漫、很斯文，像我這樣的都會帥女子，怎麼會戴柔柔美美的圍巾！因此，舉凡寒流來襲，又或是歐洲下雪的冬季，對於這項單品，我都是以求生為目的在穿戴它。一直到去年，以Beams出差為由順便購了物，才知道是我畫地自限，是裴勇俊限制了我的想像（牽拖）！扎實的手鉤粗針織，綴以俏皮小花，經典格紋在撞色的巧妙組合下也變得精采萬分，綁個單結就好時髦，看我連穿短袖也要配戴，就知道愛美不怕流鼻水，其實也不能怕汗水！







馬海毛與羊毛混紡圍巾，
NT.23,000 （LOEWE）。



我有一條用了超過5年都不膩的圍巾，是喀什米爾面料的灰色大圍巾，因為面積大也可以當成披巾，是天氣轉換過渡期的好夥伴。台灣的天氣很少有所謂的寒冬，用到厚實毛料圍巾的機會也少之又少，不過有種任性就叫「穿搭不看天氣！」近期想入手Loewe馬海毛混紡圍巾，用亮黃色把陽光隨時帶著走，細節還有一個立體Logo別針點綴，讓簡單的圍巾更可愛。■

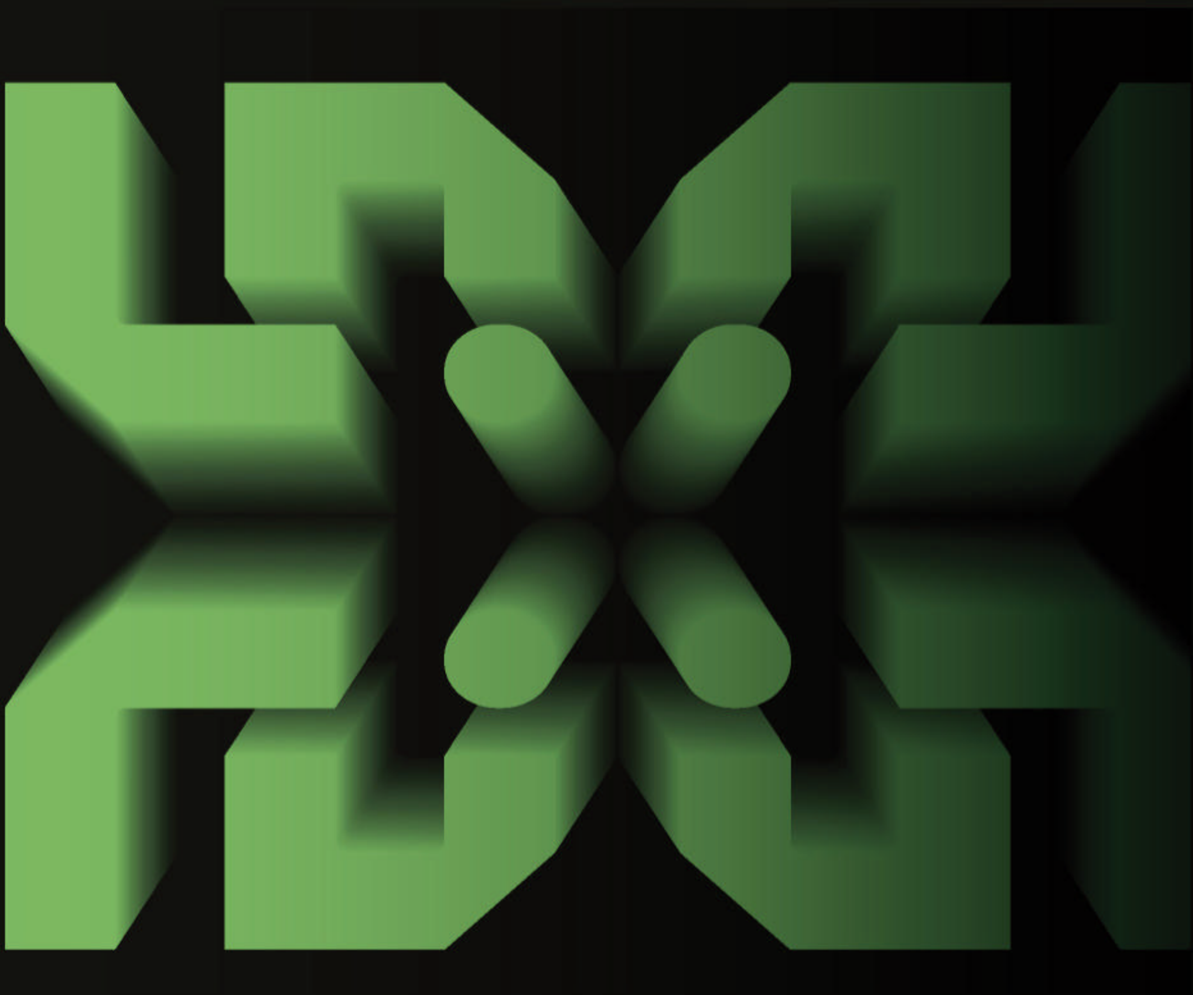
Deputy Digital Content Director **Afra**



NFT TAIPEI

Stepping Outside of The Circle

Dec. 9–18, 2022 • Taipei, Taiwan



Scan to buy tickets

Host: NADA

Advisor: moda 數位發展部 國家發展委員會

Co-hosts: LOOTEX BLOCK OXO ONE OFFS PASSION ThunderCore ReDomo SecuX RE: DREAMER 亞洲·矽谷 財團法人資訊工業策進會 數位發展部數位產業署 Digi+數位經濟產業推動辦公室

Partners: 三創生活 Startup Island TAIWAN FOMO ASIA THE REMADE

ELLE update



冬季戀歌

冬日星空下，我們一起搭上古馳的奇幻列車，共譜一段浪漫的冬季戀曲。年末佳節，你想和誰一起度過呢？

PHOTO_DR. TEXT_WENDY CHOU



因應卡達世界盃的到來，Valentino首度在中東舉辦特展。〈Forever Valentino〉是品牌歷年以來辦過最盛大的展覽。



殿堂級收藏

Pierpaolo Piccioli 創造的 PP 粉在時尚圈引起一陣桃紅風暴，紅到甚至讓人忘了今年度代表色（說實話，你是不也想不起來），不過提到 Valentino，最經典不敗的當然還是那抹紅，為此品牌特別推出了〈Rosso Valentino 精裝書〉，從 Valentino Garavani 先生時代到現任創意總監 PP，囊括 180 多件最具代表性的傳奇設計，高訂禮服、Rockstud 鉚釘跟高鞋、VLogo Signature 標誌皮帶等等全都收錄，時尚迷必須珍藏！



1
2
3

時尚小筆記，明星設計師大洗牌

時尚圈每隔幾年就會重新大洗牌，就像你我上班族，每到年末總得皮繃緊，因為老闆的眼睛看著呢，設計師也是如此，除了看創造力，業績也攸關重大。以下 ELLE 懶人包，一分鐘帶你看懂最近的品牌異動。

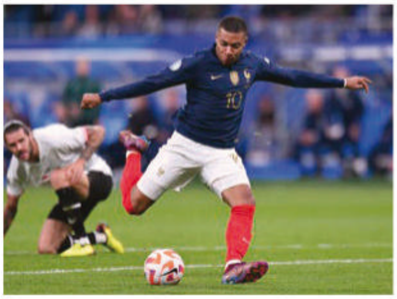
1.Alessandro Michele 證實離開效力 20 年的 Gucci。他曾一手拯救古馳業績，更是將多元包容性帶進時尚界的先鋒，最終以充滿詩意的告白下台一鞠躬。愛情長跑後分手，讓我們期待下次相遇。

2.Bottega Veneta 前任設計師 Daniel Lee，帶起全球 BV 綠熱潮之後閃退，幸好這份錯愕沒有持續太久，將在明年以 Burberry 創意總監華麗回歸。

3.Raf Simons 無預警宣布同名品牌收攤，2023 春夏系列成絕響，傷心之餘也慶幸，我們還能在明年一月見到身為 Prada 共同創意總監的他持續發光發熱。

《2022卡達世足賽》

世足火熱開賽，各國主場球衣也成為了球迷們的討論焦點，誰最能凸顯國家特色？



法國隊

帶著上屆冠軍氣勢而來的法國隊，以國家標誌色藍白紅搭配金色徽章，優雅而氣宇非凡。



1.幻耀星空精質光耀幻妍餅#104，NT.3,100（cle de peau BEAUTE）。2.印花球褲，NT.6,699（MITCHELL & NESS X A BATHING APE）。3.盲從光澤反光保濕霜，NT.1,720（ORIBE）。4.徽標嵌花雙色羊絨手套，NT.8,400（BURBERRY）。5.Anglepoise Type 75 Mini Paul Smith 3蒙德里安聯名桌燈，NT.13,900（北歐櫥窗）。6.潑漆造型休閒鞋，NT.34,500（FENDI）。



威爾斯隊

大受好評的威爾斯隊球衣，全身豔紅如同龍的火焰，綴以紅白條紋滾邊，新鮮、簡單、別緻。



1.Hourglass聖誕限定高光腮紅盤#蝴蝶盤，NT.3,500（SEPHORA）。2.紅色棒球外套，價格店洽（SANDRO）。3.金盞花植物精華化妝水2022聖誕限定版，NT.2,450（KIEHL'S）。4.Lace-Up運動鞋，NT.23,600（BALENCIAGA）。5.二合一斜背包，NT.2,490（CHARLES & KEITH）。6.Diminuto Cielo幸運究極彩色招財貓#檸檬黃，NT.980，（瑪黑家居）。



克羅埃西亞隊

在經典紅白棋盤格設計中注入新巧思，克羅埃西亞隊依舊是球場上最出眾的存在。



1.聖誕老人聖誕限定擴香禮盒，NT.459（COCODOR）。2.粉紅色波紋短袖襯衫，價格店洽（SANDRO）。3.白色L字母菱格紋斜背小包，NT.5,380（LACOSTE）。4.Hoptimist Roligan慶典彈簧公仔（挪威，小），NT.1,200（北歐櫥窗）。5.Logo雙色格紋長襪，約NT.1,657（ACNE STUDIOS AT MR PORTER）。6.璀璨流星迷你蜜粉禮盒，NT.950（NARS）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, IMAXTREE, DR. TEXT_WENDY CHOU,YVONNE YANG, KORA HSIEH, COCO HUANG



頸鍊叮叮噹

一條項鍊，特殊鍊墜，寄託今年的情感以及來年的期望。

1.Serpent Bohème孔雀石項鍊，約NT.75,000（BOUCHERON）。2.Horseshoe白金鑽石項鍊，NT.81,000（HEARTS ON FIRE）。3.Vintage Alhambra吊墜，約NT.120,000（VAN CLEEF & ARPELS）。4.Jeux de Liens 18K玫瑰金紅玉髓吊墜，價格店洽（CHAUMET）。5.Heritage系列2023年度紀念台灣限定款純銀黃色東陵玉項鍊，NT.9,700（GEORG JENSEN）。6.Divas'Dream系列玫瑰金珍珠母貝鑲鑽項鍊，約NT.194,400（BVLGARI）。



閃閃過耶誕

你記憶裡的聖誕節是什麼顏色的呢？今年耶誕，我們聯合Gucci、Prada、Bottega Veneta、Tory Burch、Delvaux、Swarovski，想把劃破天際的萬丈光芒送給你，一起閃亮亮過好節。

順時針／
聖誕鐘掛飾，NT.3,450（SWAROVSKI）。
漆皮浮雕T Monogram迷你水桶包，NT.20,900（TORY BURCH）。
G-Timeless雙色金屬石英腕錶，NT.209,000（GUCCI）。
星星垂釣耳環，NT.18,700（GUCCI）。
Brillant迷你手提包，NT.183,100（DELVAUX）。
Stretch穆勒高跟鞋，NT.49,900（BOTTEGA VENETA）。
玻璃聖誕裝飾，NT.15,500（PRADA）。
旋轉木馬擺飾，NT.23,000（SWAROVSKI）。





寵物當家

精品在寵物週邊上的用心程度，已經讓人不得不懷疑毛小孩過得比自己還好。Versace、Balenciaga紛紛獻上最新寵物系列，帥勁新裝、療癒睡床、時髦頸圈，就連餵食碗也造型超浮誇。

跟著聖誕禮盒環遊世界

Aesop今年禮盒系列《詩意之所》秉承了品牌的設計理念，以不同概念店的店裝作為禮盒包裝設計。「山岩漫步」天竺葵身體保養雙重奏令人聯想起雪梨Aesop Pitt Street獨特的石材立面；「磚瓦綠洲」手部保養三件組的靈感源自首爾Aesop Sounds Hannam溫馨隱密的空間；「街景合奏」透過四件手部和身體保養產品提供全方位的肌膚呵護，其設計借鑒了在洛杉磯Aesop Downtown LA的獨特風格；「城市藍圖」由三件香芹籽保養系列的產品組成，與之呼應的店舖是鬧中取靜的香港Aesop New Town Plaza。



LINDSAY IS BACK



《艾蜜莉在巴黎》第三季

當妳自以為站穩了
新的女王蜂地位。

《聖誕傾情》

跟辣妹過過招的她
突然宣示回歸。

PARTY CRASHER



《聖誕傾情》

當妳準備再次
對外敞開心門。

《王冠》第五季

躲在角落的不速之客
也準備好了。

DREAM OR REALITY

風水輪流轉，王冠最後由誰摘下？

人生的時機點很重要，等在下一個轉角的永遠不知道是驚喜還是驚嚇。十年河東十年河西，例如：誰能想到有天 Netflix 會出品一部關於一群人努力守護最後一家百視達的影集？

GOSSIP GIRL AT WORK



《王冠》第五季

假裝對聽到的八卦
不動聲色。

《天才少女福爾摩斯2》

夜深人靜開啟私
家偵探模式。

I'VE GOT THIS



《人生百視達》

讓大家都知道
我是自己生命的主宰。

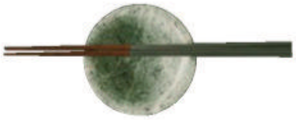
當遇到一個
小小挫折時。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES, IMAXTREE TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU, YVONNE YANG, KORA HSIEH









跟著 T22 花蓮 以設計進入石材的風格世界

原來，蛇紋石這紋路獨特、深淺綠色的美麗大理石，全世界只有義大利與台灣兩地生產！原來，走在花蓮巷弄的人行道上，腳下那深淺紋路綠色大理石，就是在地的蛇紋石。

關於花蓮、關於石材，我們的了解如此淺薄，藉由台灣設計研究院的「T22 花蓮」，以設計帶我們進入花蓮石材世界！其中，今年特別推出「通路 X 製造 X 設計聯名企劃」，攜手花蓮在地石材品牌、石礦業者、設計單位以及消費通路，打造成系列石材風格物品，一展花蓮大理石的多樣風貌。

超越奢華的金字塔頂端護膚體驗

海洋拉娜透過慢活細緻、嚴苛標準的匠心仿生性發酵工法，以深海巨藻、維他命及多種礦物質，經三至四個月的仿生性發酵，讓 Miracle Broth™ 奇蹟活凝金萃緩緩釋放強大的修護能量。而奇蹟金萃原液便是源自品牌經典的「奇蹟活凝金萃」的原型，不但濃度更高，修護效果也更加乘。今年首次引進台灣獨有的品牌傳奇「奇蹟金萃原液至尊護膚會」，就是運用上 100% 純粹、實驗室嚴謹原裝並恆溫空運直送的絕對奢寵服務。





台灣獨創的中醫概念醫美級保養品牌

台灣獨創、由中醫師共研的中醫醫美品牌 HAE 肌本職 Herb Active Expert 與基本質同音，巧妙呼應中醫核心治本理念，根據中醫師典籍，活化草本為有效保養品的專家。配方首選被中醫師典籍記載，且實證有效的東方草本入料，且產品均來自政府認證 G.M.P. 廠。透過高效保養改善東方人常見的肌膚困擾，產品開發理念依循中醫平衡理論，修護、養護並行。





《米奇藝術展全球巡展 ——台北站》

匯集全球頂尖潮流藝術家原創作品首度登台，將展出美國藝術家 Daniel Arsham、韓國歌手、饒舌及詞曲作家 G-Dragon 權志龍、日本時尚設計師及饒舌歌手 Nigo、台灣裔美國畫家 James Jean 等多位在時尚潮流界佔有一席之地的藝術家們以「米奇」為主題，創作出屬於藝術家們的潮流米奇概念藝術作品！

時間：12月31日~2023年4月5日

地點：華山1914文創園區





開箱「LV Dream」巴黎最新大展

路易威登只要做起事來，就是一件大事。品牌在巴黎開設最新的「LV Dream」展覽空間，採免費入場制，邀請大家見證品牌不斷打破歷史的精彩歷程！這個為期一年的大展，把話題重點放在路易威登 160 多年以來，於創作和工藝上時時挑戰創新的精神。品牌不間斷的邀請各界藝術家推出原創合作，從經典硬箱、重點包款配件、男女裝等，用九個房間、九個主題，讓參觀者一次看得好過癮！

另一個驚喜，則是位於展區二樓的咖啡廳和巧克力店。由白馬飯店（Cheval Blanc Paris，另一個去巴黎必備行程）的糕點主廚 Maxime Frédéric 操刀。迷你硬箱、Vivienne 音樂盒、Damier 花紋，全搖身成為巧克力和特製甜點。搭配窗外的塞納河景和鐵塔，「LV Dream」又達成另一個夢幻使命。



1



2



3



4

1.不可錯過的巧克力店和咖啡廳，同層還有販售獨家商品的配件、傢俱、書物的禮品店。
2.2014年，邀請川久保玲、紅底鞋創辦人Christian Louboutin，建築大師Frank Gehry等六位大師級人物，各自詮釋Monogram熱門包款。
3.2017年，藝術家Jeff Koons為品牌設計的絲巾圖案。
4.歷屆設計師：女裝設計師Marc Jacobs（1997-2014），Nicolas Ghesquière（2013-今）男裝設計師Kim Jones（2011-2018），Virgil Abloh（2018-2021）都曾邀請藝術家合作。

PHOTOS_DR. TEXT_COCO HUANG, DOMINIQUE CHIANG, BETTY LEE, YVONNE YANG, COCO HUANG


海的傳說


牽緊我の手一起去吹風


仿生獸


海洋之門


共生語境


風之籽

2022落山風藝術季

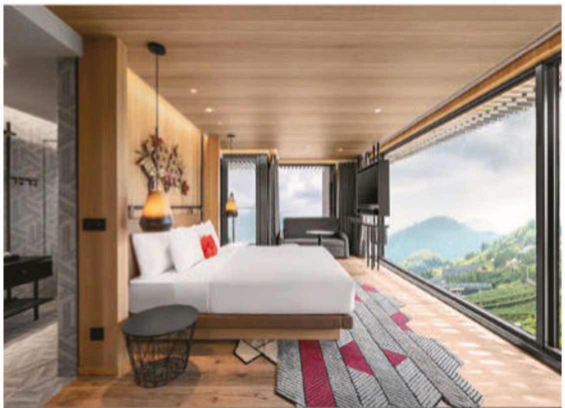
今年以「未來風動」為題，邀請台灣、墨西哥、日本、荷蘭 13 位藝術家參與。最特別的是世界級雕塑大師 Theo Jansen 的仿生獸，被譽為現代達文西的他，結合藝術和科學，創作了只需風力推動就可以自行走動的風行生物仿生獸。仿生獸將現身屏東海口沙灘，乘風而行，一定不要錯過。時間：即日起 ~2023 年 2 月 5 日　地點：屏東車城鄉海口港

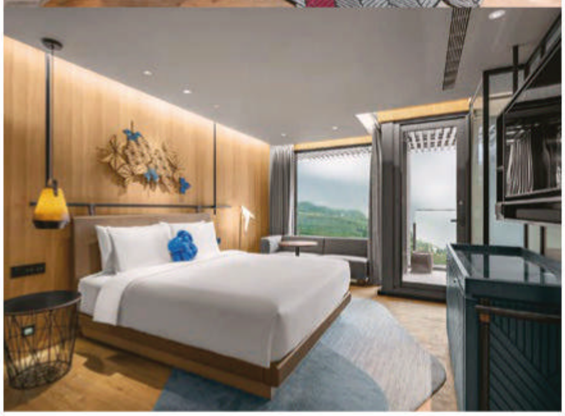


《天野タケル個展：意象維納斯 Venus》

東京當代藝術家天野タケル（Takeru Amano）在台灣的首次個展。聚焦其兩個重要創作系列——象徵人生百態的《靜物檸檬》和象徵女性不同美感的《維納斯》。其中的經典裸女意象展現出他對女性之美的崇敬與嚮往。

時間：12月22日~2023年1月1日
地點：瓶蓋工廠台北製造所M棟





台灣最高最潮旅宿 阿里山英迪格酒店

壯闊雲海無敵風景、擁抱無限浪漫星空！洲際酒店集團在台的第三家英迪格酒店，位於台灣最具指標的阿里山，被封為台灣最高、最潮酒店，未開先轟動，目前酒店預計 12 月底試營運，2023 正式開幕！

身為阿里山第一家國際品牌旅宿，定調飯店成為「通往阿里山無盡寶藏的鑰匙」，阿里山英迪格酒店，特別以設計呼應在地文化，酒店全棟是綠色環保建築，並以檜木、石牆、鐵道等元素來勾勒酒店外觀，而 84 間客房也都揉合鄒族文化，象徵台灣藍鵲的藍色羽毛、紅色鳥喙，這也是鄒族最常使用的顏色，便成為客房雙色主題，而且浴室磁磚的靈感是鄒族的編織元素。阿里山最美楓葉也揉合幾何圖形，變身床頭板……種種細節，值得品味。而酒店也特別設計融合自然景觀的頂樓戶外酒吧、觀星平台等等，讓旅人走進阿里山雲海、星空，將這趟旅行化為永恆回憶。

PHOTOS_DR. TEXT_WENDY CHOU, DOMINIQUE CHIANG, COCO HUANG



1.印花滑雪頭盔，NT.32,000（DIOR）。
2.千鳥紋滑雪羽絨衣，約NT.23,230
（PERFECT MOMENT AT NET-A-PORTER）。
3.漆皮拼接滑雪靴，約NT.55,549
（CHRISTIAN LOUBOUTIN AT NET-A-PORTER）。
4.黑色尼龍後背包，NT.77,000（DIOR）。



1



2

滑雪客購物清單

終於等到邊境解封，可以來規劃滑雪行程了。Louis Vuitton 最新 Ski 系列，用回收再生尼龍布料打造羽絨服，不僅能抵禦極端天氣，更環保永續；別緻的 Monogram 雙層羊毛大衣更有多達五種穿法。Dior 則與瑞士機能品牌 POC 合作，打造一系列護配件：護甲、頭盔、面罩等，另還有 AK Ski 聯名滑雪板，炫目的彩繪風格絕對是滑雪道上的點睛之筆！最後，推坑你 Net-A-Porter 與各設計師品牌合作的超級獨家，高顏值滑雪聖品，一鍵就能下訂。





3



4



此生必遊 歐洲少女峰月圓滑雪

瑞士度假聖地，格勞賓登州（Graubunden），是卡通《小天使》的故事場景，不僅風景優美，涵蓋阿爾卑斯山兩側的地理位置，雪道多元，還有各式節令冬季活動，都讓 Graubunden 成為歐洲人最愛的度假聖地、滑雪天堂！而且除了白天可以用滑雪最美姿態，擁抱靄靄白雪的美景之外，Graubunden 少女峰，還推出獨一無二的「月圓滑雪體驗」，在月光輕灑的阿爾卑斯山、在盞盞燈火環抱下滑雪，浪漫極致，絕對是滑雪迷必列的夢幻清單！









工藝間的致敬江詩丹頓×布拉諾蕾絲Haute Couture Excellence

在歐洲入冬前的最後暖陽之中，ELLE 和江詩丹頓團隊一起到了義大利威尼斯，揭曉 Égérie 系列 Creative Edition 腕錶的最新發表。一聽到布拉諾島（Burano）是此行的參訪重點，就不難猜到這次的設計靈感來源。這座位於距威尼斯本島四十分鐘船程、擁有彩色建築的小島，是針繡蕾絲的重要發源地。島上的蕾絲博物館裡，擺放著一抽屜又一抽屜、從十六世紀開始流傳的蕾絲工藝品收藏。身為世界上最精細的蕾絲藝術之列，讓歷代貴族著迷的裝飾細節，尤其用於領口、袖飾、裙擺等等，映入眼簾的滿是工匠雙手的精巧底蘊。這也和江詩丹頓精湛的製錶精神和歷史傳承相符相成，華麗化身為 Égérie 女仕錶款系列新作，是工藝領域間的誠意致敬！



ELLE：為什麼選蕾絲工藝當這次錶款的主題靈感？

Christian Selmoni：歐洲各地流傳的古法工藝中，我們被布拉諾島蕾絲深深迷住。更發現在品牌二十世紀初的仕女錶款中，尤其新藝術時期、裝飾藝術時期，錶款出現異曲同工之妙的蕾絲網線裝飾，更促使我們想做出摩登的演繹。

ELLE：製錶藝術和蕾絲工藝有什麼樣的共同之處？

Christian Selmoni：對技藝的高度執著。不管是大片面積的蕾絲或者錶盤上的白金材質蕾絲線，都是工匠好幾小時、不間斷的專注和經驗判斷，才能達成的完美成品。

ELLE：Égérie系列最具辨識度的地方？

Christian Selmoni：非常女性化的設計元素。全系列錶盤中心，都有用百年雕刻機器打造的珐瑯「褶皺」，是承襲高級訂製服使用的織錦工藝。

ELLE：你怎麼看仕女與錶之間的關係？

Christian Selmoni：江詩丹頓成立260多年以來，很早就致力於女性專屬錶款。在我們歷史收藏中，可觀察到仕女配戴錶的習慣演化：從胸針式、圓形懷錶、到腕錶的出現，都是珍貴的設計資產和見證。



PHOTOS_DR. TEXT_BETTY LEE, KORA HSIEH







《她有話要說》兩女記者揭密好萊塢最大性醜聞

《她有話要說》由二度入圍奧斯卡金像獎的凱莉墨里根（Carey Mulligan）和柔依卡珊（Zoe Kazan）分別飾演《紐約時報》女記者梅根圖伊和茱蒂坎特，她們聯手撰寫了震驚全世界的 3321 字報導，揭露好萊塢大亨哈維溫斯坦自 90 年代所犯下的性騷擾和性侵案件。這篇報導協助推動了 #MeToo 運動，終於讓猖狂數十年的「好萊塢潛規則」被審視，也永遠改變了美國文化。ELLE 在上映前夕訪問了《她有話要說》兩位主演，她們首次分享了對 #MeToo 的意見。

2017 年 10 月 5 日，《紐約時報》調查記者梅根圖伊和茱蒂坎特刊登了一則頭條新聞：哈維溫斯坦支付和解金解決性騷擾指控長達數十年。哈維溫斯坦是好萊塢赫赫有名的大佬，身為六屆奧斯卡最佳影片獎製片人，他巨大的權勢足以輕易成就或摧毀一個演員的生涯。根據《紐約時報》報導，數十年來他以此進行各類型的騷擾和恐嚇，更脅迫女性和他性接觸。在《她有話要說》中我們見證了兩位女記者跑遍全世界！曾經這些女性不敢或不願說出真相，卻在她們的鼓勵和保護下，決定勇敢地為自己活一次。憑藉著兩人頑強的堅持和字字斟酌的 3321 字報導，當事人和消息人士終於挺身而出揭露真相。



PHOTOS_環球影業 TEXT_SYLVIA CHENG

凱莉墨里根：「#MeToo還有好長的路要走」

梅根圖伊和茱蒂坎特的報導，最終協助推動了 #MeToo 運動。在那幾年間，愈來愈多的大咖演員選擇揭開過去的傷疤，而「小辣椒」葛妮絲派特洛（Gwyneth Paltrol）則在《她有話要說》聲演了她本人，直言哈維溫斯坦曾對她毛手毛腳，還邀請她到飯店房間裡按摩。

對於 #MeToo 運動，飾演梅根的凱莉墨里根表示：「我們還有好長的一段路要走。雖然我無法像那些勇敢的女人一樣講述自己的親身經歷，但我也曾有在職場上因身為女人而被貶低的感受。這不僅發生在電影產業，我們還是小女孩的時候，就已經學會了在什麼樣的場合必須『用鎧甲保護自己』。而這也是為什麼《她有話要說》是寫給全球的一封信，不只關於職場性騷擾或霸凌，而是當一個 14 歲的女孩獨自走在街頭，總會感到的『不安全感』。」

飾演茱蒂的柔依卡珊則對於好萊塢的改變很有感觸：「現在我們有拍攝『親密畫面』的專業指導和心理醫生，也會簽署和遵守行為守則，並促進影視作品的各種『多元性』。這些具體的改變是因為整個 #MeToo 運動，而『調查報導』是非常重要的一環。這是一個集體的力量，也不限於電影產業。」



萊恩雷諾斯談《耶誕魔力響叮噹》和老婆小孩的聖誕節

Apple TV+ 年度佳節大片《耶誕魔力響叮噹》（Spirited）由兩位好萊塢喜劇擔當，萊恩雷諾斯（Ryan Reynolds）和威爾法洛（Will Ferrell）主演；靈感取自英國文豪查爾斯狄更斯的原著小說，講述一個無趣又自私的男人在耶誕假期被四位性格迥異的「幽靈」拜訪，體悟了過去、現在、未來的人生。ELLE 在電影上映前夕與萊恩雷諾斯聊了關於聖誕節的一切，原來他喜歡和老婆布蕾克一起準備驚喜給三個女兒，今年也會和休傑克曼一起穿上醜毛衣！

對於首次和威爾法洛合作，萊恩雷諾斯說：「這部電影是我有點刻意的藉口，讓我能和崇拜了一輩子的威爾法洛合作。他是個極具天賦的喜劇演員，我們一天能花好幾個小時的時間，討論笑點、試著讓對方捧腹大笑。但其實我一開始是有點緊張的，因為威爾的作品對我有深遠的影響，我得一直提醒自己：『絕對不要在威爾法洛面前模仿威爾法洛。』我會當場社會性死亡。」

ELLE：最喜歡聖誕節的哪一部分？

萊恩雷諾斯：「我最喜歡為了聖誕節準備和計劃！我有三個女兒，我們每個聖誕節都玩瘋了！那是屬於我們的，很特別的時光。她們相信聖誕節的魔力，而我和老婆布蕾克的任務，就是要用創意去製造魔力，讓女兒們哪天回憶起聖誕節，也能感受到和我小時候同樣的情感連結。」

ELLE：今年會穿上聖誕醜毛衣嗎？

萊恩雷諾斯：「這題太棒了！我的聖誕節醜毛衣，今年還是一樣那件！是我為SickKids病童醫院基金會穿上的，我的公司也為今年的活動籌劃多時。誰能想像我和休傑克曼（Hugh Jackman）的一個玩笑，能拯救全球上千位病童呢？」

訪談最後萊恩雷諾斯還偷偷和ELLE預告了《死侍3》的製作，他說：「我合作過最有化學反應的還是導演尚恩李維（Shawn Levy），兩部《死侍》電影和《超時空亞當計畫》。我也很期待《死侍3》能延續這樣的魔力。」



PHOTOS_APPLETV+ TEXT_SYLVIA CHENG



魔幻聖誕

進入充滿夢幻魅力的季節，法國珠寶世家 Boucheron 寶詩龍邀請品牌大使昆凌、高允貞、AlexaChung 等明星名媛入鏡，拍攝年末佳節形象廣告 Boucheron Wonderland，一場逐夢之旅隨之展開，透過童趣的眼光定格美妙時刻，滾動的巨型 Quatre White 戒指，或是從天空垂落而下的金鍊子，都令人按捺不住想伸手擁用，許願夢想成真。



自帶腮紅

再也不怕素顏看起來氣色差，JINS 推出「腮紅鏡片」，在鏡片下緣加上自然漸層著色，配戴後能讓顴骨處變得紅潤，即使素顏膚色也能呈現白裡透紅的透亮感，同時還能修飾眼圈下的暗沉，就像畫了腮紅，輕鬆擁有好氣色。一次推出甜美粉紅、自然桃粉、知性酒紅三種顏色，可依照膚色或是場合自由搭配。

慾望法棍包

因《慾望都市》女主角大紅的 FENDI Baguette 包款迎來 25 週年，推出 Sarah Jessica Parker x FENDI Baguette Capsule 限定系列，展露 Baguette 包款的百搭風貌和不退流行的迷人魅力。這個限量系列推出四款通體繡上漸層色亮片的獨特 Baguette 包，又搭配四款可互換的磁性 FF 包扣，包與配件都裝在有 Sarah Jessica Parker 簽名的包裝盒內，時尚迷不可錯過。





可愛軟萌熊

APM MONACO 為慶祝品牌成立四十週年，特別推出 Yummy 系列，以可愛軟萌的泰迪熊形象為靈感，濃縮了善良、愛、關懷、親情童年和純真的符號，打造成為隨身配戴的穿搭飾品，採用純銀或鍍金 APM 合金製成，有不同顏色、尺寸和性格設定供挑選，可以把它們扣在耳環、項鍊、手鐲上，創出無限混搭可能。

PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN





台北　新光三越信義 A11 / 2F
遠百信義 A13 / 3F
統一時代百貨 1F
誠品南西店 1F

新竹　遠百竹北 2F
台中　新光三越中港店 4F
台南　新光三越西門店 2F

ELLE planet



FRANCE 202211

We become bolder in brightness. If you know your light, you know yourself.



ELLE MAGAZINE

À GAUCHE, EN SEPTEMBRE DERNIER, MICHELLE APPLAUDIT SON PORTRAIT OFFICIEL À LA MAISON BLANCHE. À DROITE, À LA CONVENTION DÉMOCRATE DE 2016. CI-CONTRE, FRESQUE MURALE, DANS SON ILLINOIS NATAL. EN BAS À GAUCHE, EN 2020, AVEC OPRAH WINFREY.

"LES FEMMES, ON L'A VU, SONT *imbattables* QUAND IL S'AGIT DE SE JUGER."

MICHELLE OBAMA

●●● sentiment obsédant que vous n'avez pas fait assez pour lui, ou alors que vous avez tout fait de travers, et que vous payez à présent le prix de votre négligence et de vos mauvaises décisions. C'est une torture que nous sommes nombreux à nous infliger, et ce dès les premiers instants, quand on découvre le cher visage innocent d'un nouveau-né, et qu'on se dit : Par pitié, pourvu que je ne te bousille pas.

Être parent, c'est lutter constamment contre le désespoir qui vous étreint à l'idée de faillir à la tâche qui vous a été confiée. Cette détresse alimente une véritable industrie, qui va de la gymnastique cérébrale pour les bébés au coaching personnalisé, en passant par les poussettes ergonomiques. C'est un puits sans fond. Aux États-Unis, le coût élevé des frais de garde (qui représentent environ 20 % du revenu moyen d'un citoyen américain) ne fait qu'aggraver le stress. Dans un tel environnement, on a tôt fait de se convaincre que l'on condamne peut-être son enfant à l'échec en le privant d'un minuscule avantage, que ce soit par ignorance ou par manque d'argent.

Et il ne suffit pas qu'une étape ou une autre soit franchie pour que les soucis s'envolent. Le désespoir ne disparaît pas lorsque l'enfant commence à faire ses nuits, ni lorsqu'il marche, va à la maternelle, puis au lycée, ni même quand il emménage dans son premier appartement et achète des couteaux à steak. On continue de s'inquiéter ! On a toujours peur pour eux ! Jusqu'à votre dernier souffle, vous vous demanderez si vous pourriez en faire plus. Le monde paraît plus terrifiant et plus dangereux quand on a un enfant, même adulte. Et on fait tout ce qu'on peut pour se convaincre qu'on a un semblant de contrôle. Aujourd'hui encore, mon mari, l'ancien commandant en chef des États-Unis, ne peut pas s'empêcher d'envoyer à nos filles des liens vers des articles relatant des faits divers pour les mettre en garde contre les périls de la route et leur rappeler qu'il vaut mieux éviter de se promener seule la nuit. Lorsqu'elles ont emménagé en Californie, il leur a adressé un long papier sur la prévention des risques liés aux tremblements de terre et leur a proposé que le Secret Service leur fasse un topo sur les consignes de sécurité en cas de catastrophe naturelle ("Non merci", lui a-t-on répondu poliment).

Élever ses enfants et les regarder grandir est l'une des entreprises humaines les plus gratifiantes qui soient. Mais cela peut aussi rendre fou. »

Michelle Obama Wonder Woman

蜜雪兒歐巴馬回來了！這位美國前第一夫人於2018年發行的著作《成為這樣的我》（Becoming）在法國暢銷超過50萬冊，這次她帶著新書《我們內在的光芒》（The Light We Carry）回歸。而十一月號的法國版ELLE也特別擷取了書中的三個精采片段讓讀者先睹為快，包括〈伴侶：尊重彼此的差異〉、〈教育：接受恐懼〉以及〈職涯：重新定義自我〉。

這本新作集結了她透過演講、專案企劃或是基金會活動所傳達的價值觀。她揭示了在專業和個人層面上用來保持平衡和自信的方法，使她能夠在壓力下繼續前進。當世界似乎要崩潰時，或者必須走出舒適區並戰勝恐懼時，該如何處理焦慮呢？該如何意識到自己的力量，以便勝任工作？如何在動盪中維繫長期的伴侶關係？如何在變化多端的世界中養育子女？又該如何將差異性化為一種優勢？這些都是她透過自身不凡的經歷所發展出的思考軌跡，看似基本卻與人們息息相關，並穿插許多有趣的小故事。

這是新一代的自我啟發書嗎？說到底，還是要回歸到一些切身相關的議題。在白宮生活了八年的她，述說了對世界、對川普的任期和對國家未來的看法。一開始只是作為敘事的背景，然後越來越坦誠，不斷地提醒我們，對他者的恐懼是侵蝕西方國家的癌症。她談到「能見度是當今撕裂著國家的辯論核心。當有些州正在討論禁止於公立學校系統性地教學種族主義的議題時；當掌權者企圖從學校圖書館抽走有關納粹大屠殺、種族主義或LGBTQ+的書籍時，我們必須對那些被訴說、被抹去的話語格外警惕。」因此，這本書應該被解讀為一個真切的政治宣言，要求更多的寬容，以及更多個體之間的聯繫。它的中心思想可以總結為：找到內心的光芒，並把它轉向他人，以便提升自我，並且在豐富的基礎上重建這個世界。

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATION_SHU-AN SHEN EDIT_LISA HO

獲美妝界奧斯卡6大獎 頂級草本保養首選

Gaia Torah GREEN BEAUTY



2018年成立於美國加州Gaia Torah團隊花費10年研究，開發出一片價值120美金至160美金的「The one for love唯一至愛」面膜系列，以及「Mars 抗菌系列Hero's Come back」等共6項產品，今年7月更榮獲「美妝界奧斯卡」比利時Monde Selection專業評審團給予金獎、銀獎肯定，近期更將準備於台灣上市，讓消費者體驗到截然不同的「輕奢護理新概念」。

「0添加、0汙染、0負擔、0酒精、一敷全顧」輕奢護理新概念

Gaia Torah也於11月的產品發表會展示獲獎的「The one for love唯一至愛」面膜系列，並透過模特兒完整呈現的服貼、緊緻效果。除了成分為100%純天然Herb草本植物，加上0添加、0汙染、0負擔、0酒精，搭配創新「一敷全顧」的特色，也讓面膜不僅可溶於水成為精華液，敷完臉還能繼續保養，加上通過嚴格的抗敏測試，任何敏感膚質都可以放心使用，給予貴婦級「輕奢護理」全新視野。

除了面膜之外，因應疫情發展 Gaia Torah 也推出「MARS」0酒精抗菌系列「英雄歸來」，包括同樣榮獲 Monde Selection 金獎的 MARS ANTI-BAC Hand Sanitizer Gel 30ml 抗菌護膚乾洗手凝露。即將加入陣容的還有 MARS ANTI-BAC Hand Sanitizer Spray 抗菌護膚乾洗手噴霧、MARS ANTI-BAC Mask Spray 抗菌護膚口罩噴霧、MARS ANTI-BAC Hand Wand 抗菌護膚洗手液，目前皆已取得 SGS 認證，0酒精、抗菌99.9%，為防疫市場加入新的生力軍。

極致奢華與在地台灣 打造尊榮貴婦伴手禮

特別值得一提的是，為了讓台灣消費者享受到世界級獨家體驗，Gaia團隊也邀約知名台灣伴手禮品牌「日出」跨界合作，結合Gaia希臘神話中「大地之母」概念，為打造獨一無二品牌的「貴婦伴手禮盒」，除了全部授權台灣製造、開創頂級保養新視野外，更同時透過設計理念提醒大家愛護獨一無二的自己、珍愛孕育生命的地球。



「The one for love 唯一至愛」系列面膜
Monde Selection金獎–Demeter Lady's Hydrogel Mask
Hera Hydrogel Mask for Face、 Neck
Hathor Hydrogel Neck Mask
Monde Selection銀獎–Arngrim Gentlemen's Hydrogel Mask
Horus Hydrogel Eye Mask

榮獲 Monde Selection 金獎的
MARS ANTI-BAC Hand Sanitizer Gel
抗菌護膚乾洗手凝露
MARS ANTI-BAC Mask Spray
抗菌護膚口罩噴霧





Gaia Torah團隊長期致力於公益，婦女基金會董事長同時也是Gaia Torah亞太區品牌代表潘維剛，非常感謝Gaia Torah將產品2%淨利捐贈現代婦女基金會，一起為公益努力。

2018年創立的「Gaia Torah」由ACAI集團與頂尖醫學專家團隊共同創立於美國加州， 2022年7月更獲得「美妝界奧斯卡」比利時Monde Selection專業評審團多項獎項肯定。Gaia Torah 強調，「關懷人類、守護地球」是使命也是初心，是口號，更是行動。未來團隊也將持續推出更多元化的產品，為保護人類盡一份力量。

ELLE planet

100 Change Makers！

這回由45個國家版的ELLE選出引領改革、拋出新提問、打動人心的世界百位女性，她們在不同領域施展抱負、展現堅強意志，也正因如此，這百位面孔更該被我們熟知與謹記。

印度記者拉娜阿尤布、史上最年輕的朗誦詩人阿曼達戈爾曼等，她們靠著「文化」打動人心，用強大的力量寫下全新歷史；美國眾議員歐加修寇蒂茲、歐盟首位女性執委會主席烏蘇拉馮德萊恩用「政治」改變世界；歐洲央行行長克莉絲蒂娜拉加德、Naver執行長崔秀妍等在過去男性專有的產業中引起波瀾，並掌握權力核心的經濟圈，就連在娛樂產業的鄭好娟、周冬雨及泰勒絲等都藉著聚焦於身上的聚光燈，促使主要社會問題成為公眾關心的議題，引領了極大的變化……這些女性重新定義了時代。

本篇節錄的100位女性無不努力打破玻璃天花板、改變思想，贏得大眾的心。同時她們亦即時提醒女性在各個領域包含：政治、經濟、社會、文化、科學、體育、藝術、時尚與美妝等所擁有的軟實力和巨大影響力，就等你準備好受到100%啟發！

Keep an open mind. Seize the day and looking forward to the future.





KOREA 202211

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_LISA HO



the golden acne TREATMENT

日韓圈粉淨痘療程鎏金光熱力襲台



幫痘氏皮膚科診所創辦人
鄭國良醫師

出油、爆痘、毛孔粗大，各種崩潰總是寫在你的臉上？雖然時下不乏口服、外用藥物、醫美療程，但除了效果參差，副作用也令人卻步。但近期隨著日韓最夯「鎏金光熱力」引進台灣，讓油痘肌治療不再束手無策，透過幫痘氏皮膚科診所院長鄭國良深入解析，盤點療程的美麗亮點。

『Focus 精準』醫美新趨勢　標靶式精準油切痘痘肌

利用醫美光療來治療油痘肌，最怕周遭組織也被無情掃射轟炸，不只耐受性變差，膚況也愈打愈糟。鄭國良醫師解釋，「鎏金光熱力」的優勢，在於它是透過鎏金磁奈米金粒子，搭配像是GentleMax Pro (5G Max)雷射1064nm波長的熱能累積，以標靶式精準地破壞造成肌膚堵塞發炎的主因－皮脂腺，卻不會傷害周遭組織，可以安全有效從根源調理皮脂腺分泌，減緩痘痘和粉刺等情形。不僅如此，「鎏金光熱力」產生的雷射光熱效應，還能刺激膠原蛋白，展現更加細嫩平滑的緊緻美肌。



口服 A 酸外的新選擇　調理肌膚更長效

鄭國良醫師分析，痘痘形成的3大要素，包括皮脂分泌過度、角質代謝不良以及痤瘡桿菌。其中，出油是造成痘痘最關鍵性的因子。目前醫界針對中重度的油痘肌，主要以口服A酸為主，雖然效果非常好，但是潛在的副作用，卻可能造成畸胎、肝指數、血脂肪上升，或是血小板或白血球低下等不良影響，許多人常忘了按時服藥，也會使療效大打折扣。而作為非侵入性的治療，「鎏金光熱力」，除了提供不想用藥、有用藥疑慮的患者一個安全又有效的治療選擇，還可以依照醫囑配合使用醫師開立的藥物或治療方式，客製化打造複合式療程。特別是，口服A酸至少得持續三個月以上不間斷，才能發揮油切制痘效果。但「鎏金光熱力」只需3~5次，每次間隔約1至2週，其後1~2個月就能明顯感受油痘肌膚質改善，讓肌膚不只無油無慮，還更加清爽。

beauty plus

「鎏金光熱力」注意事項

先利用超聲波將鎏金磁奈米金粒子均勻導入毛囊皮脂腺中，接著再以1064nm長脈衝雷射於肌膚上來回加熱時，將膚溫提升至40°C以上，以精準有效深入皮脂腺根源破壞，調理皮脂分泌。過程中，肌膚會有溫熱感，治療部位可能輕微泛紅，術後約1小時就能自然消退，也能正常上妝，只要依照醫囑做好保濕、防曬即可，整個過程約1小時，可說是非常舒適的午休美容。

不過鄭醫師也提醒，如有正在發炎性的嚴重膿皰、痤瘡的膚質，仍須經醫師評估後規劃合適治療；懷孕婦女因賀爾蒙改變而造成的油性膚質，則不建議接受治療。



ELLE planet



USA 202211



Women In Hollywood

ELLE每年都會向演藝圈最傑出的女星們致敬，今年也特別與安海瑟薇、楊紫瓊、柔伊克拉薇茲等進行深度訪談，讓這些來自不同世代的耀眼女星，侃侃暢談生涯中那些曾經改變她們的角色、如何與加諸己身的期望對抗，以及一路曾經幫助過她們的女性們。

「前甜姊兒」安海瑟薇在十年前突然成為輿論攻擊的對象，大家說她「很假」、「做作」、「太刻意」，甚至掀起一股抵制潮，這也讓向來以好萊塢乖寶寶自居的她選擇沉寂一陣子。「你過去撒下了什麼種子，就會得到什麼收穫。」過去的她總是戰戰兢兢看待事業，以致於處在極大壓力下，直到演出《蕾秋要出嫁》裡的嗑藥女主角後，安海瑟薇為自己奠定實力派演員的地位。她認為女人若在事業上展現野心，很可能被視為帶有侵略性，而成為不討喜的特質。但是她希望自己依然可以在這行挺得長久，不讓恐懼蒙蔽她的視線。

若說到如何在好萊塢屹立不搖，楊紫瓊應該有很多心得可以分享。過去總是在電影裡扮演「類虎媽」的角色，今年終於憑藉《媽的多重宇宙》翻轉了虎媽的形象。此外伴隨電影的成功，讓今年六十歲的她吸引一票年輕鐵粉，不少人向她表示自己深深受到鼓舞。她認為自己從來不為人生設限，像隻鬥犬一樣喜歡正視恐懼。「女人追求的不外乎機會平等，讓我們一起向世界證明自己的能耐。」她說道。

新任貓女柔伊克拉薇茲在纖細外表下，其實也藏著巨大的野心。她談到在拍攝《美麗心計》時就和瑞絲薇絲朋結為好友，並且很喜歡這種好萊塢女性互相扶持的情誼。MeToo運動的崛起無疑喚起更多人的性平意識，身為女性她更樂見這個現象。「我認為，接受自己的不完美，其實是最愛自己的表現。」她說：「身為女人，經常要面對『變得更討喜』的壓力，但藝術不是要用來討喜的，我想活得更無畏無懼。」■

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATION_CHRISTINE LEE EDIT_LISA HO



JINS TAIWAN LIMITED EDITION

台灣獨家！秋冬眼鏡潮人必備 兩大系列重磅登場

日本潮流眼鏡品牌JINS，致力於將日常眼鏡配戴成為潮流穿搭的核心元素，今年秋冬JINS一口氣推出兩大全新系列，分別是「潮流百搭厚邊框系列」及首度重磅登場的「台灣製輕量膠框」，今年就讓JINS獨特的眼鏡美學陪伴你度過最時髦的冬季！

告別鏡片厚重感！
品牌大使王淨、曾敬驊化身同框CP 展現最潮時尚

潮流百搭厚邊框系列是由台灣設計師操刀，精選出台灣市場上最受歡迎四款人氣框型，包括波士頓框、皇冠框、方框以及多邊形鏡框，JINS將眼鏡邊框改為厚邊設計，相較金屬細框更能大範圍遮擋側邊鏡片，即使度數比較深，看起來也不會有厚重感，反而更顯時髦。王淨：「因為厚邊設計的關係，所以即使鏡片比較厚，依舊可以呈現出時尚感。」除了框形加入新概念，顏色也與以往亮面為主不同，選用低飽和復古刷色，不會過於搶眼，展現「微成熟」的知性感，曾敬驊也笑稱自己很像在演韓劇，整體穿搭起來的造型成熟洗鍊又無比時髦。

正港台灣製造！
JINS首度推出台灣設計製造，完全貼合台灣人需求的台灣製系列

台灣製輕量膠框是JINS首次除了合作台灣設計師，更結合台灣工廠技術所推出的獨特系列，這系列所選用的TR輕量膠框，除了是時下最流行的透明感鏡框設計，還加入帶有秋冬感的低飽和度色系，搭配清澈透感的鏡框材質，反轉了一般人對於膠框眼鏡的厚重印象，讓膠框熱愛者有更多風格上的選擇。由於這次有台灣工廠的獨家技術配合，JINS也特別推出像是淡粉橘、淡粉紅、菸綠色等以往較難製造出來的特殊色款，眼鏡迷絕對不可錯過！

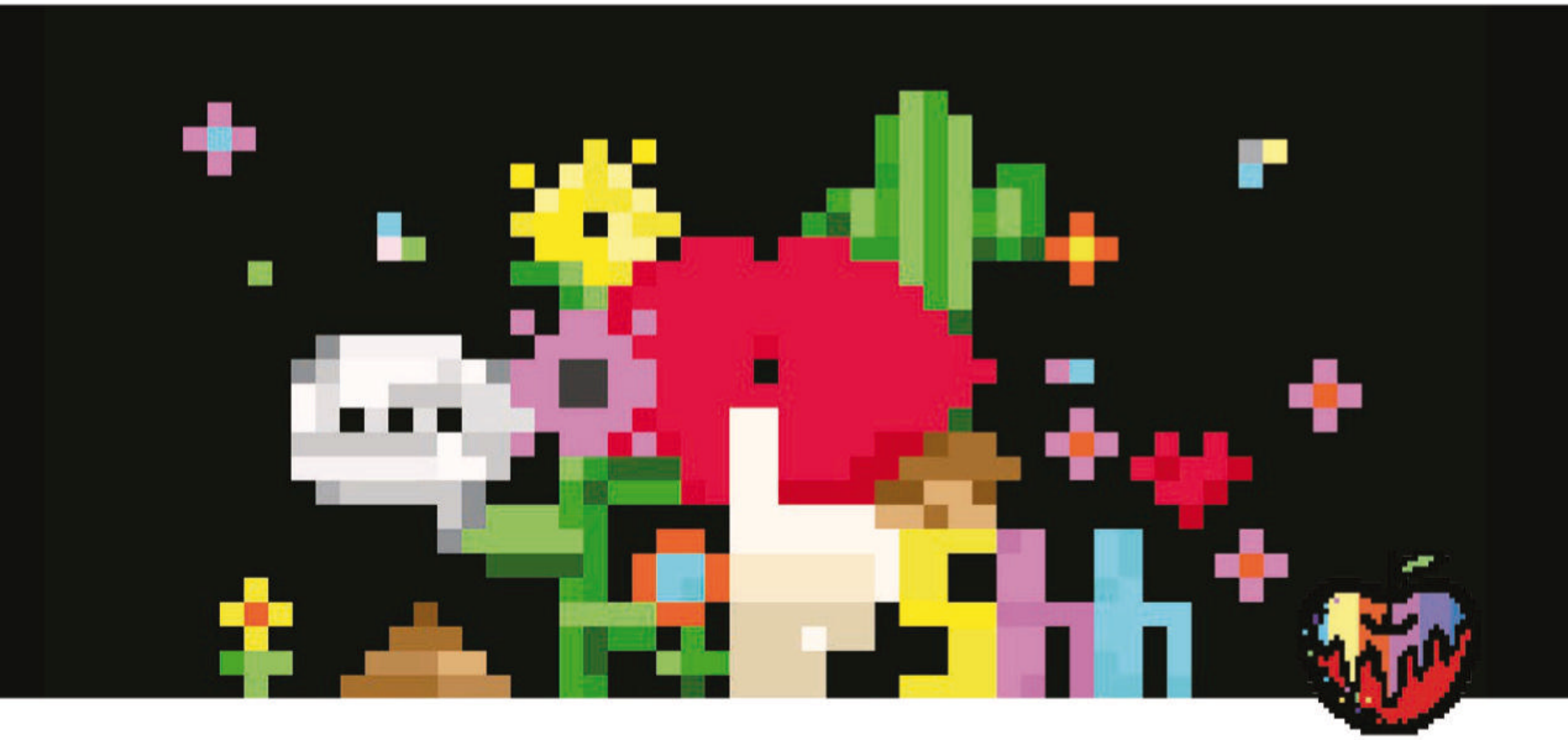


JINS 潮流百搭厚邊框系列/台灣製輕量膠框
【商品款式】共4款，各4色/共4款，各4色
【價　　格】NT.3,480/NT.1,980
【發售門市】於全台JINS門市及網路商城發售
（Outlet門市除外）

ELLEVERSE

邁入風格
元宇宙的第一步
impact NFT

你是不是也有以下症狀？好想說出喜歡你，
有個秘密藏在心裡好久了，到了嘴邊總說不出口分隔兩地，
那些曾經那些回憶好想分享依然存在的悸動或是，好想寫點東西給未來的自己……
ELLE跨入Web 3.0的首發創作，一個首創互動式的NFT，發揮區塊鏈永不消逝的特性，
讓愛封存宇宙中，這才是真的永永遠遠。



ELLEverse=ELLE＋Metaverse元宇宙，是ELLE跨入Web 3.0的一個新試驗。一個新世界創造總是顛簸的；它有一個醞釀期，一個錢淹腳目的爆炸期，再有一個令人崩潰的墜毀日；然後，人們痛苦心情低迷，不過，人類有個特性，就是永遠能夠重建再起，於是乎，一個愈發穩定的新世界逐漸成形。加密貨幣圈、一個去中心化的Web 3.0世界亦是如此，跟過去人類世界的體系成形時，並無差異，只是這個時代比起過去，所有東西都是快轉100倍成長，然後用100倍速度崩解，再用僅10倍的速度重建。

因為快速，NFT被誤視為投資割韭菜的物件，事實上，它是一個未來絕對會深入民生的智能合約，類似現行產銷履歷的進階，害怕、排斥往往來自不了解，

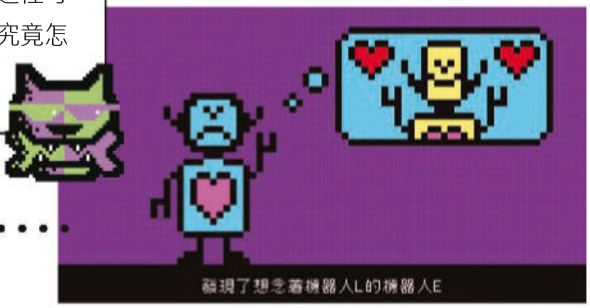
但是，Web 3.0已在全球發生，Facebook、Line、Google已邁入去中心化世界，LVMH、Gucci、Balenciaga都已成立元宇宙部門，我們怎麼能置身事外？懂啊，ELLE懂大家的畏懼，因為世界並非總是良善，正因為如此，ELLE決定更要在這一個Web 3.0的隆冬時刻推出一個NFT。這個Impact NFT沒有要投資、沒有割韭菜，Impact這個字的重點就是影響社會，提供的是一種新式的互動體驗，並且與全球性的慈善單位防止動物虐待協會SPCA合作。我們知道要從一個安穩的世界踏出新的一步門檻多大，但我們仍抱著期望，希望這個Impact NFT成為你邁向新時代的第一步，安穩地、風格地。

How To Play

ELLEverse架設了一個專屬網站www.elleverse.io，在這裡可以看見ELLEverse未來所有計劃，當然包括慈善Impact NFT究竟怎麼玩？以下簡化成6大重點步驟清楚了解。

STEP 1 告白對象

你有想著的人嗎？有話想對他說但一直說不出口？想讓你們的愛永遠保存？想鼓勵10年後的自己？



STEP 2 寫秘密

來專屬網站ELLEverse.io寫下自己的秘密告白，並且設定專屬解密的密碼。

STEP 3 創錢包

創造元宇宙世界的小狐狸錢包，並和官網連結收納NFT。

STEP 4 得到盲盒

在官網鑄造完成後就能得到專屬NFT盲盒，3113個全不一樣，邊框就是寄件人和收件人的名字與告白的時間。

STEP 5 收件人解密

收件者得到連結和專屬密碼後，就能把你的秘密告白解開，替NFT解盲盒，看到你的告白。







STEP 6 傳達完畢

無法說出口的話語和情感終於傳達給對方，並且將永恆被保存在區塊鏈上，可以隨時在自己的錢包中查看。

TIPS

限量3113

限定3113個因為反轉過來就是ELLE，每一個NFT都是獨一無二喔。

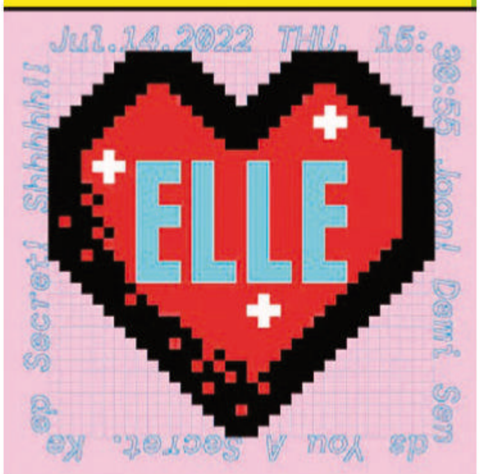
首創互動NFT

大家常誤會NFT就是一張圖，其實是個智能合約，我們用互動創造體驗幫助大家了解。

加入慈善

這個NFT不用花錢購買，但在過程中需要捐贈些許費用給SPCA防止動物虐待協會喔。

鑄造完成！得到專屬盲盒圖



透過專屬連結和密碼解盲，看到對方的告白



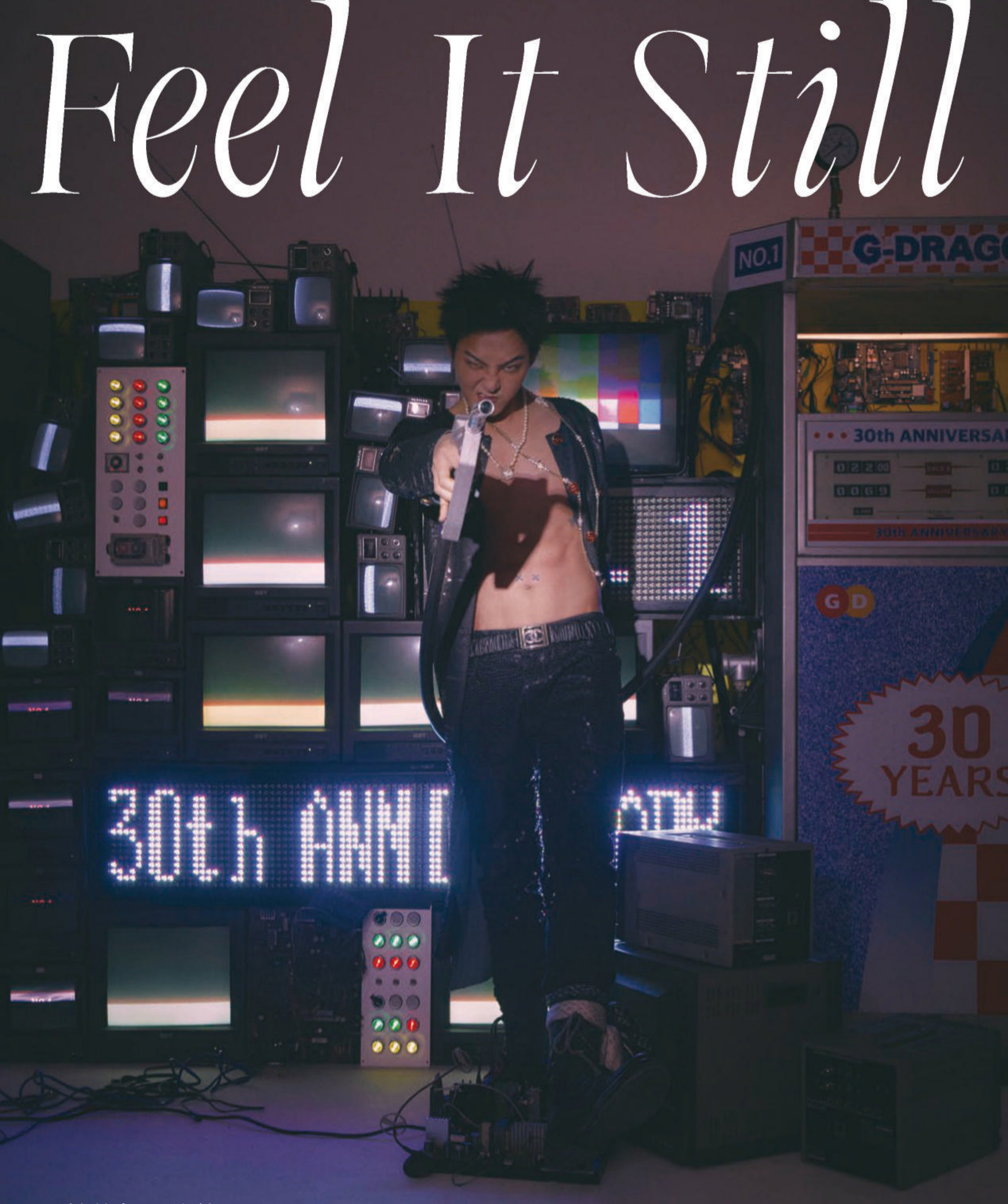


ELLEverse Impact NFT

正式發布日期：2022年12月20日

PHOTOS_POINT.OF CREATIVE, ACCUCRAZY TEXT_KORA HSIEH

Feel It Still



始終如一的他　對自己的自信與勇氣，是權志龍G-DRAGON長久以來不變的慣性定律。

海軍藍亮片刺繡外套與同款長褲、香奈兒服飾珠寶配件（ALL BY CHANEL）。



黑白針織格紋上衣、
紅白格紋印花斜紋軟呢長褲、
香奈兒服飾珠寶配件、
香奈兒鞋履（ALL BY CHANEL）。

PHOTOGRAPHER_HONG JANG HYUN FASHION EDITOR_BANG HO KWANG
FEATURES EDITOR_LEE KYOUNG JIN STYLIST_GEEEUN HAIR STYLIST_KIM TAE HYUN
MAKEUP ARTIST_LIM HEA KYUNG NAIL ARTIST_PARK EUN KYUNG SET STYLIST_JEON MIN KYU
STYLIST ASSISTANT_PARK SHA RON ASSISTANT_KIM YOU JEONG
TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_KORA HSIEH, HAZEL CHEN



多色絲質賽車旗幟印花長裙、
香奈兒服飾珠寶配件
（ALL BY CHANEL）。



白色棉質背心飾以多色刺繡印花、
香奈兒服飾珠寶配件、香奈兒鞋履
（ALL BY CHANEL）。



多色絲質賽車旗幟印花長裙、
香奈兒服飾珠寶配件
（ALL BY CHANEL）。

金色幻彩斜紋軟呢飾以緄邊外套、
香奈兒服飾珠寶配件
（ALL BY CHANEL）。



ELLE：最近是藉由什麼補充能量過生活呢？

GD：很多事情的時機配合得剛剛好，我正在度過一段非常珍貴的時間。從某個時候開始，我出現了不想進行外部活動的念頭，但透過最近度過的那段時間，我的想法改變了不少，也開始有了海外行程、參與各種活動，有了很多機會在各種場合遇到很久以前就認識的人們，見到他們讓我開心到有點依依不捨的程度。對於即使很久沒見，也向我傳達愛惜心意的善良人們，我也想給予他們時間、心意與能量。我從人們身上獲得很大的力量，每一天都過得很開心愉快，最近的心境就是如此。

ELLE：透過社交媒體可以看見你最近很努力地在運動，很好奇G-Dragon的日常作息，有什麼是你一定要死守的時間或習慣嗎？

GD：我認為管理好自己的能量是必要的，雖然有點丟臉，但出生後，我還是第一次改變了我的生活作息。盡可能在天黑的時候睡覺，天亮的時候起床，做運動、冥想、多走路、多看看陽光、多參加朋友的生日與展覽，也會尋找美食餐廳。我是一個可以睡很久的人，但因為覺得睡掉的時間好可惜，所以也減少了睡眠時間，對於這樣自己，我感到很欣慰。透過社群媒體與粉絲們分享日常生活也能獲得能量與力氣，對於別人傳遞給我的能量，我心懷感激地接受。

ELLE：你跟Chanel有很深的緣分，應該是韓星中最了解Chanel的人之一吧！與Chanel一起度過的時光中，你最印象深刻的瞬間為何？

GD：2021年5月為了出席Chanel時裝秀前往摩洛哥的時候，天氣非常地好。我住在位於丘陵邊的飯店裡，景色非常美麗，睡醒時拉開窗簾時有雲飄過，就有如睡在雲上。飯店也很美，底下還可以看到舉辦Chanel時裝秀的卡爾拉格斐爾別墅，整座城市非常地不真實，因為是可愛又非常有氛圍的馬卡龍色系，令人聯想起電影《歡迎來到布達佩斯大飯店》，即使不睡覺也莫名地心情雀躍。

ELLE：你對藝術有與眾不同的熱忱，藝術對你有什麼影響嗎？

GD：可以學到無法用文字學習的事物，至少我是這麼相信的。真摯地對待藝術，仔細感受每一個觸摸，越了解就越看得見、越有趣，越能熟悉，是非常有趣且很有幫助的學習。

ELLE：到目前為止身為創作者，應該有很多使G-Dragon成長的經驗，除了音樂以外還有哪些呢？

GD：在我初次聆聽並喜歡上音樂的時期，流行音樂是帥氣且有個性的音樂與時尚，現在看來依舊帥氣，空閒時我很喜歡看這些影片，歌手們真的很帥氣。

ELLE：對於G-Dragon而言，歌手的哪一面看起來很帥氣？

GD：雖然很難定義，但我認為歌手就是要自然不做作地唱出自己的故事，連行動都像是在唱歌一樣。如果人生是一部戲劇，我覺得主角能堅持到最後是很棒的一件事，我也想這樣生活，所以正在努力實踐當中。



海軍藍條紋印花棉質上衣、
香奈兒服飾珠寶配件
（ALL BY CHANEL）。



粉色格紋印花塔夫綢外套、
香奈兒服飾珠寶配件、
香奈兒鞋履（ALL BY CHANEL）。

ELLE：請分享音樂上獲得啟發的經驗。

GD：我第一次聽到武當幫Wu-Tang Clan首張專輯的時候是最強烈的，在偶然聽到國外幫派饒舌時我備受震撼。因為沒有影片，當時又聽不懂英文，只是單純聆聽聲音，完全聽不懂在說什麼，卻又很像聽懂了一樣，那應該就是音樂的力量，全身會不知不覺的戰慄起來。從那時開始，我就想唱饒舌，並懷抱著想透過饒舌唱出自身想法的夢想與計劃。

ELLE：你並非正統音樂體系出身的，為了實踐自己的音樂表演夢想，想必應該度過一段艱辛的練習生時期吧！在那個過程中，你覺得自己獲得了什麼？

GD：我剛進入YG時，體制與現在不同。我一邊上學一邊挨罵地度過了練習生生活，因為每一天的生活都沒有受到保障，真的有如生存在野生環境當中。但現在回頭一看，那個時候是最有趣、最累卻也最具熱忱的時期，每天都充滿渴望與能量，我還滿懷念那段時光的。我19歲時以BIGBANG出道，做的是跟當時主流偶像們非常不同的音樂。明年我就踏入音樂領域幾乎要滿30年，我真的體會到什麼是「苦盡甘來」與「學海無涯」，雖然是比較老套的話，但活得越久就越覺得這是真理。在漫長的練習生時期，我有過太多的想法與希望，拚了命地渴求也為此祈禱，經歷過太多的辛苦，也因此覺得成功之後的生活非常不真實，但也同時覺得這個生活是我自己打造來的，我付出多少，就收穫多少。

ELLE：什麼是至今保持不變的信念？

GD：始終如一。這是我最常聽見身邊人們說的，而我也是這麼想的。如果說我隨著年紀的增長而變得游刃有餘，各方面也變得比較柔和的話，那小時候的我就是根據情況而變得唐突、狠毒、敏感與挑惕的人。但是權志龍這個人的想法、志向與喜好的事物完全沒變，一起做事的工作人員大部分都是配合了20年默契的人，他們是我最大的寶藏，也是幫助我可以繼續做這份工作最大的存在。

ELLE：目前支撐著你繼續前進的夢想是什麼。

GD：不管結果如何，只要是條件允許的狀況下，我會繼續在我的位置上默默地工作並分享，我想分享我眼裡的美好事物、我所感受的情感、我所感受到的我自己，一直以來還有往後要展現的試驗，都是成就現在的我的長遠夢想，希望我也能成為實現某人夢想的「美夢」。

ELLE：《ELLE》韓國迎接了第30個生日，根據你的經驗，你認為該怎麼度過30歲之後的時期？

GD：那時是《ELLE》，現在是《ELLE》，以後應該也會是《ELLE》。我也是一樣，但另一方面我也會做出改變。經歷30週年，就如同我做的一樣，專屬《ELLE》的色彩也會更加濃烈，而且無論是誰都想要當個小孩，我也不例外，我認為《ELLE》也是這樣的，所以青春是從現在才開始。

ELLE：你與秀珠、洪坰杓導演一起進行的Chanel Connects對話也非常有魅力，可以感受到創作者們的觀點有很多類似的部分，作為一名熱情的「藝術愛好者」，不久前也與朋友李洙赫一起參加了藝術展Frieze Seoul，關於與藝術家的交流有什麼令你印象深刻的嗎？

GD：最近與道訪首爾的海外藝術家們有一起交流的機會。我認為藝術作品像衣服與音樂一樣會給予我靈感，當沉浸在其中後就會想要持續了解，思考後再想起的靈感就會變成音樂或影片。我收藏的藝術作品就像有生命般的，總是能以不同方式去看，就算是相同的作品也會根據心情的不同看起來不一樣，真的很神奇吧！實際見到作者之後，交流的不只是對話，透過作品的交流感知，我想是非常帥氣的一種溝通！■



HIGH CONTRAST

高對比度的存在

將許多話語描繪在臉上，並打破自我界線的孔劉，總能從他身上捕捉到鮮明對比的瞬間。

J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米（CHANEL）。



J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，
直徑：38毫米（CHANEL）。

PHOTOGRAPHER_HONG JANG HYUN FASHION EDITOR_KIM JI HOE FEATURES EDITOR_LEE KYOUNG JIN
FASHION STYLIST_LEE HYE YOUNG HAIR STYLIST_LIM CHUL WOO MAKEUP ARTIST_KANG YOON JIN
SET STYLIST_CHOI SEO YOON AT DA:RAK ASSISTANT_KIM YOU JEONG TRANSLATION_VENSON CHEN
EDIT_KORA HSIEH, HAZEL CHEN

J12腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米
（CHANEL）。



J12腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，
直徑：38毫米（CHANEL）。





J12 Paradoxe腕錶，白色與黑色高抗磨陶瓷、
精鋼錶殼，及白色與黑色漆面錶盤，
搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米（CHANEL）。



J12 腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、錶扣，
搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米
（CHANEL）。



J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存 ，
直徑：38毫米（CHANEL）。

ELLE：穿著淡雅精製的服裝，搭配著Chanel J12。配戴Chanel腕錶時，有特別喜歡的穿著嗎？

孔劉：相較於華麗的衣服我喜歡簡單的風格，並且我唯一會佩戴的飾品就是腕錶。仔細想想，當我配戴Chanel腕錶時，總是穿著黑色長褲與白色襯衫呢！日常風格的穿搭中還沒有嘗試配戴過J12，有機會的話很想搭配舒服休閒的街頭風試試看。

ELLE：Chanel腕錶與孔劉的相遇感覺相當絕妙，有什麼與J12相關的個人記憶嗎？

孔劉：當我收到Chanel手錶形象大使的邀約時非常高興，因為這是在我對腕錶沒有研究的時期就知道的錶。J12初次登場是在我20幾歲的時候，那時就大受歡迎。不僅是陶瓷錶，J12散發出來的感覺也與普通腕錶不同。血氣方剛的青春期想配戴的腕錶竟然向我提出擔任形象大使的邀約，我感到非常地不可思議。

ELLE：出道20年，面對現今時代，工作的界線變得非常彈性，能夠只對一項工作竭盡全力的原因是什麼？

孔劉：我是一個很難接受全新開始的人，總是必須經過漫長的考慮，並且下定決心之後才會開始做一件事情。了解一個人時也是一樣，我是慢熟的個性，但只要敞開一次心門，關係就能變得深入。如果遇到跟自己合得來又有趣的人，我會對對方感到好奇，並且想多了解對方。

ELLE：記憶中強烈確認自己傾向與愛好的時刻？

孔劉：是電影《熔爐》，因為這部電影對我而言是個起點。在這部電影中，我不會一昧地看好自己，反而抱持著比較悲觀的想法，因為演員在各種層面上都是被選擇的人。然而，在遇見《熔爐》這部作品之後，我有了自信，我堅持做好自己選擇的事情並堅持到最後一刻，參與了能將真心傳遞給大家的作品讓我感到自信。

ELLE：因強烈渴望某種事物，而親自尋找並創造經驗的力量是很強大的。

孔劉：演員們大致上都會從收到的選擇中尋找折衷選項或是可妥協的點，並以此作為一種策略。然而《熔爐》卻沒有這樣討價還價的過程，因為我把所有的心思都放在「單純想要把故事展現給大家」上，那股喜悅是非常強大的。我還想再經歷一次「不只是等著被選擇，而是自己創造機會」的經驗，但這必須要非常積極的尋找，因此我最近常常在反省自己是否過度沉溺於惰性之中。

ELLE：你的興趣是釣魚，而釣魚需要漫長的等待，你本來就是擅長等待的人嗎？

孔劉：我原本也不清楚，但好像是呢！我還以為我的個性很急躁，因為我是在慶尚道出生，並在個性急躁的父親養育下長大的。在我當演員的時候，體會到我比想像中的更有耐心。我在釣魚的時候非常享受那段等待的時間，水下的狀況是完全看不到的，在一眼就可見的大海釣魚一點也不有趣，雖然會根據潮汐、流速等透過來自大海給的訊息去推敲水面下的狀況，但依舊無法得知海中的狀況。在這樣的情況下把釣魚竿垂到海裡等待，是一件非常有趣的事情，多虧有等待的時間，捕獲的喜悅也才更大。

ELLE：日常生活好像有一半的時間都是以漁夫的身分生活（笑）。

孔劉：如果冷凍庫的真鯛剩不到幾隻，我就會跟經紀人說：「下週似乎要出海一趟」。有一種俗稱軟絲仔的超昂貴魷魚，在市場中幾乎很難看見，是只有釣魚的人可以享受到的奢侈。在拍攝上次Vlog的時候，我們釣了3天的魚抓到非常多軟絲仔，帶回家用真空包包裝並疊在冷凍庫後，真的感到非常欣慰又滿足，好像成了富豪一樣。分送給父母、朋友及周遭親友們時，也感受到非常強烈的幸福感，現在冷凍庫也還剩下一點軟絲仔。

ELLE：你從年輕時代開始，無論何種時期都一直是位具有指標性的演員，不知你現在是否已經有著相信並跟隨自己直覺的勇氣？

孔劉：我產生了只要有趣就可以試試看的勇氣。小時候考量到現實，確實需要做出折衷與妥協的選擇，不是我覺得有趣就可以嘗試，那時也沒有人願意讓我嘗試。現在則變得更加自由與勇敢，受到大眾的喜愛雖然是一件十分感激且珍貴的事，但我也想從賣座或是商業性的期待中獲得自由，我想要追隨小時候茫然描繪出的演員之路，打破界線，做些曾經想做卻無法做的事情。■



J12腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米（CHANEL）。



J12腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，約70小時動力儲存 ，直徑：38毫米（CHANEL）。

I LOVE THE WAY YOU TALK

對這世界有著適當的距離與愛，金高銀帶著自信先開啟了話題，透過眼神與手勢傳遞著想說的話。

令人喜愛的說話藝術



白色針織上衣、
J12 腕錶，
白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1
自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（BOTH BY CHANEL）。



PHOTOGRAPHER_HONG JANG HYUN FASHION EDITOR_LEE HA YAN
FEATURES EDITOR_LEE MA ROO FASHION STYLIST_LEE YUN MI HAIR STYLIST_KANG HYUN JIN
MAKEUP ARTIST_LEE NA KYEUM NAIL ARTIST_LIM MI SUNG AT LI. M SET STYLIST_LEE NA KYUNG AT CALLA 7
ASSISTANT_LEE YEON JU TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_KORA HSIEH,HAZEL CHEN

多色絲質賽車旗幟印花洋裝、
香奈兒鞋履、
J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1
自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



白色喀什米爾上衣、
多色喀什米爾條紋印花短裙、
香奈兒鞋履、
J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



黑色針織上衣、鑽飾牛仔褲、
J12 鑲鑽腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼及
62顆鑽石，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



白色針織外套與同款及膝裙、
J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動
上鍊機械機芯，約70小時動力儲存，
直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



J12 鑲鑽腕錶，
白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼及62顆鑽石，
搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（CHANEL）。

ELLE：從出道開始，便與《中國城》的金憓秀、《俠女：刀的記憶》的全道嬿、《季春奶奶》的尹汝貞等大前輩們並列主演，當時決定出演的最大原因為何？

金高銀：我以主演出道的時候，感受到非常多的不足，所以我認為可以最快彌補這份不足的方法，就只有在新人時期與前輩們一起演戲。我想直接觀看前輩們是如何演戲、如何對待拍攝現場，並快速從中學習。我真的向很多很棒的前輩們學習到很多，似乎就是在那個時期我產生了「未來也能表現好」的自信。

ELLE：4年前妳在與Chanel初次一起進行的《ELLE》封面拍攝中曾經說過：「我深愛每一部出演的作品，我不認為經由這麼多人的努力拍攝出來的作品是毫無意義的。」

金高銀：因為我知道要打造一部作品，需要很多人在看不見的地方付出努力。如果要使那些「努力」發光發熱，作品能被討論是很重要的。從結果來看，大眾文化藝術在受到很多人關心時，才能成為有意義的作品。所以我認為宣傳作品讓大家知道也包含在演員應盡責任裡。

ELLE：《小女子》的仁珠在三姊妹中是最常講到金錢的，在現實生活中，金錢的確也成為人們強烈的動機或行動的原動力。金高銀看「金錢」的視角是否也產生過變化？

金高銀：無論是小時候還是現在，我對金錢的想法都一樣，過猶不及，太多的話可能會變得不幸。我曾經有過需要勒緊腰帶的時期，也曾經看過父母為錢煩惱的模樣。雖然我也希望家人們在花錢時可以沒有太多顧慮，但同時我也認為錢能給的幸福適當就好。當然每個人對於「適當」的標準與價值勢必各不相同。

ELLE：今年領養的狗月兒似乎在很短的時間內成為妳生活中最大的存在，什麼時候最能感受到月兒強烈的愛？

金高銀：無論是每次當我回到家，牠搖著尾巴的樣子，還是感受到牠從我身上獲得安定感的時候，我都非常感動且暖心。暫時出去買個咖啡回來，牠的視線也都固定在我身上，看著牠這個樣子就會想：「啊，我是牠的監護人」，並且感受到責任感。

ELLE：雖然也會有像這樣的愛存在中活中，但隨著年紀的增長，疼愛自己的人生病離開的經驗似乎更多，對於這樣的失去，妳是如何消化並接受的呢？

金高銀：在那段時間內，盡情地悲傷是很重要的。我小時候跟奶奶兩個人一起住了6年，奶奶過世的時候，我正好忙著拍戲，劇組為了讓我能服喪，幫我調整了日程，我非常感激他們，所以葬禮一結束，我就回到劇組工作了。原本我還以為我沒事了，但工作一結束，悲傷的情緒才開始排山倒海湧了上來，似乎就是在那個時候感受到，情感不是我忽略就會消失，必須充分表達、充分哀傷，用心送走這樣的情緒。

ELLE：今天拍攝過程中手腕上都佩戴著J12，有對腕錶感受到全新的魅力嗎？

金高銀：這我真的有話要說！我的手腕太細了，所以錶盤經常會遮住整個手腕，我曾經認為自己非常不適合戴腕錶，但J12 33mm的大小非常適合我，所以我很常配戴它，也感受到其中的魅力。無論是白色還是黑色，都美到分不出優劣！

ELLE：妳成為了很多愛情故事的主角，請選出妳覺得最浪漫的作品或戲份。

金高銀：其實想到談戀愛就開始覺得頭痛，但《柔美的細胞小將》是部會讓人覺得：「沒錯，戀愛就是有這樣的樂趣！好想戀愛！」的作品。雖然其他作品中的愛情非常美麗且觸動人心，但因為戲劇化所以比較無法有共鳴，可是《柔美的細胞小將》中的愛情是非常真實的，所以拍攝的過程中一直覺得很有趣，雖然我與具雄和八筆都分手了（笑）。

ELLE：最近笑得最開心的時候。

金高銀：結束電視劇拍攝，除了不舒服沒能來的瓷炫姐以外，《小女子》編劇、導演、CP、志媛姐、志鉉、持厚，7個人齊聚在我家，不管是誰開口說話我們都能哄堂大笑，那天真的笑得很開心。

ELLE：今年是妳出道10週年，10月15日即將舉行粉絲見面會。

金高銀：2015年舉行第一次的粉絲見面會之後，睽違了5年才舉辦。其實粉絲們常常在拍攝現場送上咖啡車應援，但卻沒什麼機會可以見到粉絲們，所以我非常期待。■



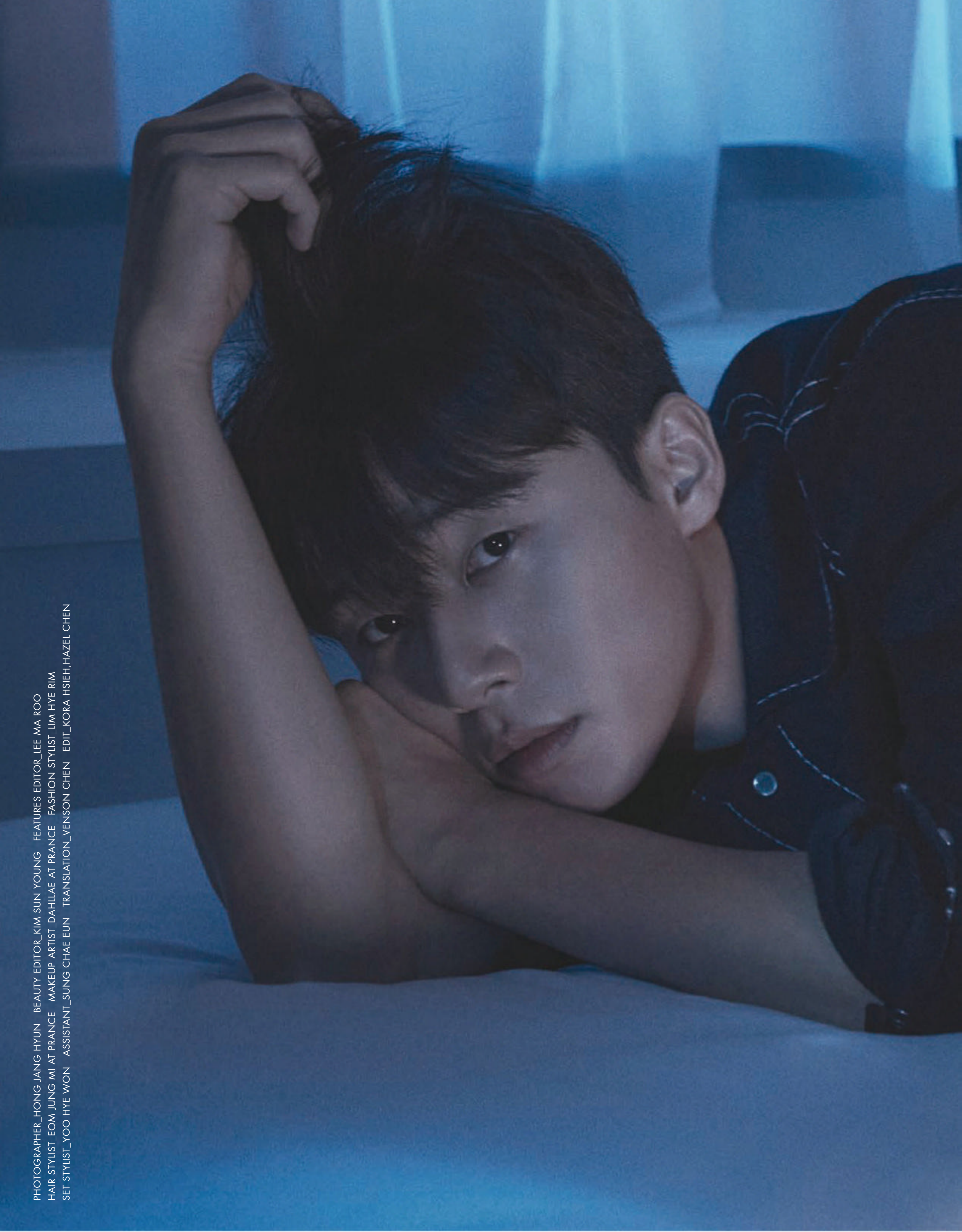
白色斜紋軟呢緄邊外套與同款及膝裙、
J12 腕錶，黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



粉色亮片刺繡緄邊短版外套與同款長褲、
J12 腕錶，白色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼、
錶扣，搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，直徑：38毫米
（ALL BY CHANEL）。



J12 鑲鑽腕錶，
黑色高抗磨陶瓷搭配精鋼錶殼及62顆鑽石，
搭載Caliber 12.1自動上鍊機械機芯，
約70小時動力儲存，
直徑：38毫米（CHANEL）。



PHOTOGRAPHER_HONG JANG HYUN   BEAUTY EDITOR_KIM SUN YOUNG   FEATURES EDITOR_LEE MA ROO
HAIR STYLIST_EOM JUNG MI AT PRANCE   MAKEUP ARTIST_DAHLLAE AT PRANCE   FASHION STYLIST_LIM HYE RIM
SET STYLIST_YOO HYE WON   ASSISTANT_SUNG CHAE EUN   TRANSLATION_VENSON CHEN   EDIT_KORA HSIEH,HAZEL CHEN



I DO IT WAY BLEU WAY

風一樣的他

朴敘俊的自由、自信、朝氣、本能、戰慄與Bleu de Chanel男性香氛系列在無邊無盡的夜色中交纏著。



「即使Bleu de Chanel男性香氛系列
已經伴隨多年，但仍然不簡單。」
就如他的形容，無法確切定義其味道與外觀，
正是Bleu de Chanel男性香氛系列的獨特魅力。

Coco Crush高級珠寶系列戒指
（CHANEL）。





清爽的柑橘和薰衣草，
天竺葵加上雪松與
新喀里多尼亞檀香木的
Bleu de Chanel男性香氛系列。
在深沉的木質香背後，
有著細膩且柔和的面貌，
像深淵一樣穿梭於藍與黑
之間的午夜藍瓶。
根據角度及光線的不同，
微妙地呈現出不一樣的顏色，
這也是Bleu de Chanel男性香氛系列
極具神秘感的原因。





以自己的方式累積成功的經驗，
隨時隨地充滿自信的都市男子。
Bleu de Chanel男性香氛系列
所刻劃出的男性形象與朴敘俊十分相似。
作為演員，他已經在電影界及
娛樂界獲得成功，
但他仍然不會滿足於現狀。
繼續著以自己的節奏
開闢新道路，
與Bleu de Chanel
藍色男性香精
十分相稱。

黑色陶瓷
J12 Phantom
Caliber
12.1機芯
38毫米腕錶
（CHANEL）。

香奈兒調香師Olivier Polge
充滿成熟的
Bleu de Chanel香奈兒藍色男性香氛系列
就此誕生。



穿著皮衣，站在鏡頭前展現
有別以往的朴敘俊。
在展現自由、本能、朝氣、紳士及
奢華的形象後，
最後他再次拿起
Bleu de Chanel藍色男性香精。







拍攝期間不斷與朴敘俊一同入鏡的Bleu de Chanel藍色男性香精。

ELLE：在累積待播作品的同時，今年先以兩部綜藝節目《IN THE SOOP：友情旅行》（以下簡稱《IN THE SOOP》）和《青春MT》與大家見面了呢。 播出後自己也重頭看了一遍嗎？

朴敘俊：那當然，兩部都看得很開心。《IN THE SOOP》讓我回想起很久之前與朋友們的旅行，感覺很棒。《青春MT》裡大家一起玩遊戲的畫面真的非常有趣，我就像觀眾一樣笑著看完了。 兩部綜藝都留下了寶貴的回憶。

ELLE：現在的朴敘俊會如何定義「同事情誼」？

朴敘俊：「緣分」，這是我最近突然冒出的想法。我認為因為一部作品而相聚的每一位同事都是珍貴的緣分。大家以拍出好作品為目標共同前進，在各自的崗位上盡心盡力，我覺得這本身就是一件非常帥氣的事。

ELLE：記得當時還以「正在慢慢地往上爬的朴敘俊」詢問你的下一步會是什麼？那時完全沒想到之後會傳出進軍好萊塢的消息（笑）。那現在對未來的自己有什麼期待嗎？

朴敘俊：我也認同「慢慢地往上爬」這樣的形容。我認為自己是透過接觸各式各樣的作品及角色才能走到現在。所以比起巨大的期待，我更希望在演員這條路上能不斷向大眾展現我的各種面貌。

ELLE：Bleu de Chanel男性香氛系列追求的是有個性且能表達主見，卻又不失優雅的人物。朴敘俊會如何表達自己的意見呢？

朴敘俊：先盡量讓自己冷靜下來，然後努力把我的思緒，以及想傳遞的話整理清楚後再說出來。

ELLE：你在即將上映的電影《Dream》中飾演了流浪者國家足球隊隊長的足球選手尹洪大。你認為足球的魅力在哪裡呢？

朴敘俊：雖然為了徹底理解劇中人物的心情而做了許多努力，但我仍然沒辦法百分之百了解真正的教練及選手們的心情。不過我能感受出來，所有的選手時時刻刻都在與自己做激烈地抗衡，不僅僅只限於賽場上。看到選手們全神貫注投入比賽，盡情揮灑汗水並得到宣洩的樣子，我想應該就是足球與所有運動的魅力吧。

ELLE：想要稱讚別人或表達感謝的時候，你會怎麼做呢？

朴敘俊：與其說用某種言語或表達方式，我覺得傳遞真心應該就是最好的表達。我的個性其實不太懂得表達，只是在與人交流或工作的時候，總是努力付諸真心。

ELLE：你希望自己被稱為的「OO的代名詞」是什麼？

朴敘俊：這種話從我自己口中說出來有點難為情，不過很常聽到報導或媒體稱我為「青春的代名詞」。如果說青春總有一天會逝去，那麼現在我希望能成為「成熟的代名詞」。





ELLE：我覺得全力衝刺的青春電影依然很適合拿來形容你。現在的你會想要放慢腳步，稍微看看四周嗎？

朴敘俊：我現在好像比較游刃有餘了。以前可能只是不停地往前衝，現在會思考該如何讓自己好好休息，觀察周遭並回頭檢視自己。我每次煩惱的事都不同，總是會有很多想法，特別是在工作的時候我會想得更多，所以徹底的休息對我來說也很重要。

ELLE：什麼樣的故事能夠打動朴敘俊？最近有沒有什麼作品讓你深受感動？

朴敘俊：我會欣賞各種類型的作品。但最近忙於工作，所以看的不多。現在腦中馬上浮現的作品是《那年，我們的夏天》。即便作品中的人物就像實際存在於現實，但感情線依舊讓人產生共鳴及觸動人心。

ELLE：你累積了不少經驗，也達成許多成就。現在的朴敘俊還有哪些人生願望？

朴敘俊：和朋友們去自助旅行。如果真的有機會，我想和大家一起去自助旅行。然後用我親自拍攝的影片和自製的歌曲做成公路電影，感覺應該很不賴。

ELLE：你想再次重回的情景是何時？

朴敘俊：第一次演戲時的片場。與其說懷念那個時期，其實是我想重新感受當時的感覺。雖然現在拍戲時依然會感到興奮和緊張，但好像還是和最初的那種感覺不太一樣。

ELLE：回顧自己的職業生涯，令你印象最深刻的代表性台詞是？

朴敘俊：「你不要決定我的價值，我的人生才剛要開始，我會實現我所有的心願。」這是《梨泰院Class》裡的台詞。我們生活中總是會遇到各種挫折與障礙，所以在我說出會克服一切，實現所有的心願時，也覺得感觸特別深。不只是我，許多人也都希望能夠過著自己想要的生活。

ELLE：最近有沒有哪一頓飯讓你覺得很開心？

朴敘俊：不久前拍攝結束後，我在家喝了一瓶啤酒，真的既暢快又幸福。

ELLE：還記得兩年前為《ELLE》拍攝封面時，你的海外粉絲送了巧克力到《ELLE》的辦公室，當時也和組員們一起分享了。老實說我們拍攝了許多封面，但那種事好像還是第一次遇到。

朴敘俊：我也非常驚訝，居然給了我這麼多的愛。粉絲們的心意和熱情經常是促使我更加努力演戲的原動力。每當出道日或紀念日，他們也都會以我的名義捐款，帶頭行善，我感到非常感謝與驕傲。■



LUXURY

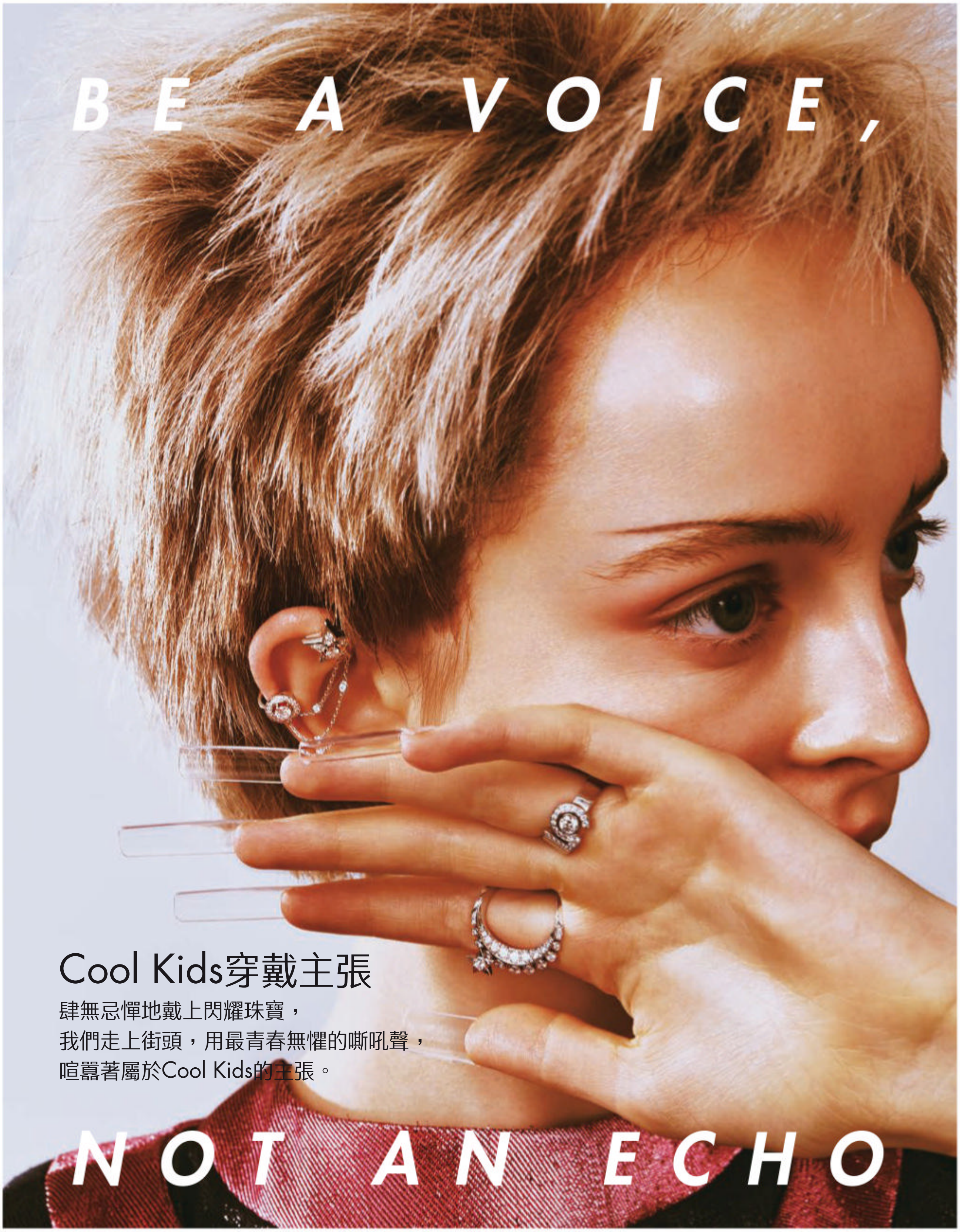


Chaîne d'Ancre Divine系列
玫瑰金鑲鑽墜飾項鍊、
Chaîne d'Ancre Divine系列玫瑰金鑲鑽耳環、
Adage Hermès系列玫瑰金鑲鑽手鐲、
Le Trésor de Medor Rayure圖紋印花絎縫連身迷你裙
（ALL BY HERMÈS）。

PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO



左：Torsade de Chaumet 18K白金耳環、
Torsade de Chaumet鉑金單鑽戒指、
Joséphine Éclat Floral 鉑金戒指
（ALL BY CHAUMET）；
卡其色針織外套（MIU MIU）。
右：Bee My Love 18K白金項鍊、
Joséphine 18K白金腕錶
（BOTH BY CHAUMET）；
格紋針織背心（MIU MIU）。



BE A VOICE, NOT AN ECHO

Cool Kids穿戴主張

肆無忌憚地戴上閃耀珠寶，
我們走上街頭，用最青春無懼的嘶吼聲，
喧囂著屬於Cool Kids的主張。

PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO ART DIRECTION＆STYLING_QUENTI LU MAKE UP_SUNNY HSU HAIR_WEIC LIN STYLING ASSISTANT_LETICIA WANG,LEIGH GAFFER_DAHOW WANG,LILLIGHT MODEL_KORAYA AT DOLLS MODEL MANAGEMENT,JING AT OVERFACE MANAGEMENT TEXT_QUENTI LU

Eternal N° 5戒指、Lune de Chanel戒指、Comète 1932 18K白金耳扣（ALL BY CHANEL）；紅色洋裝、短外套（BOTH BY CHANEL）。









左上、右下：B.zero1 Design Legend系列白K金鑲鑽戒指、Serpenti Viper系列白K金鑲鑽戒指、B.zero1 New Wave系列白K金三環戒指（ALL BY BVLGARI）；高級珠寶系列Quate Radiant手環（BOUCHERON）；連帽運動大衣、甲片手套（BOTH BY BALENCIAGA）。左下：Serpenti Viper系列白K金鑲鑽耳環、Serpenti Viper 系列白K金鑲鑽戒指、B.zero1 Rock Chain系列白K金鑽石頸鍊、B.zero1系列白K金單環婚戒、B.zero1 Logo系列白K金戒指、B.zero1系列白金手鐲密鑲鑽石手環（ALL BY BVLGARI）；高領短版上衣（ANGUS CHIANG）；內搭白色短褲、白色百褶裙（BOTH BY MIU MIU）。右上：Parentesi頂級珠寶鉑金鑽石項鍊、Serpenti Viper系列白K金鑲鑽耳環、B.zero1 Design Legend系列白K金鑲鑽戒指、Serpenti Viper系列白K金鑲鑽戒指、B.zero1系列白K金單環婚戒、B.zero1 Logo系列白K金戒指、B.zero1白金手鐲密鑲鑽石手環（ALL BY BVLGARI）；短版西裝外套（MUGLER AT FARFETCH）；白色短裙（ANGUS CHIANG）。



左：Serpent Bohème高級珠寶系列項鍊
（BOUCHERON）；
黑色襯衫（VETEMENTS AT FARFETCH）；
深色丹寧褲（LOEWE）。
右：Quate Radiant高級珠寶系列耳環、
Quate Radiant高級珠寶系列項鍊
（BOTH BY BOUCHERON）；
黑色網洞背心（COURRÈGES AT FARFETCH）；
白色丹寧褲（LOURDES AT FARFETCH）；
白色球鞋（BALENCIAGA AT FARFETCH）；
Logo手環（DIESEL）。



左：Clash de Cartier縞瑪瑙超大型系列項鍊、Clash de Cartier系列縞瑪瑙超大型耳環、Clash de Cartier系列雙圈戒指、Clash de Cartier系列大型款戒指（ALL BY CARTIER）；條紋襯衫（MIU MIU）；寬鬆及膝丹寧褲（造型師私物）；Logo長襪（NIKE）；黑白拼色滑板鞋（VANS）。

右：Clash de Cartier系列縞瑪瑙超大型手環、Clash de Cartier系列縞瑪瑙超大型耳環、Clash de Cartier系列大型款手環（ALL BY CARTIER）；條紋襯衫（GUCCI）；寬鬆丹寧褲（BALENCIAGA）。



Juste un Clou系列鑲鑽項鍊（CARTIER）；Logo背心（LOEWE）；丹寧褲（造型師私物）；黑白拼色滑板鞋（VANS）。



Promenades Impériales系列18K白金戒指、Promenades Impériales系列18K白金手鐲（BOTH BY CHAUMET）；
金屬環皮革背心、金屬環皮帶（BOTH BY GUCCI）。



左：Serpent Bohème系列
Solarité項鍊、Serpent Bohème系列
Solarité不對稱耳環
（BOTH BY BOUCHERON）；
串珠背心（GIVENCHY）。
右：Serpent Bohème系列
Solarité耳掛式耳環（BOUCHERON）；
黑色上衣、串珠項鍊
（BOTH BY GIVENCHY）。



T1玫瑰金鑲鑽石圈形耳環、
HardWear系列環繞項鍊、
HardWear釦環項鍊
（ALL BY TIFFANY & CO.）；
綠色西裝（AMI PARIS JAPAN）。



Abstract Star系列星形
鑲鑽耳環、
Refined Rebellion Signature系列
珍珠紅鑽石耳環
（BOTH BY TASAKI）；
圖騰高領上衣、雙肩包
（BOTH BY PRADA）。

千禧模樣

創意、不造作、無畏無懼，
是我們Z世代的模樣。
不怕成為最獨特，
我要活出我的意義與特色。

PHOTOGRAPHER_BUNGO TSUCHIYA AT
TRON,SATOSHI YAMAGUCHI
AT STILL LIFE & CUTOUT
STYLING_MIKA NAGASAWA
HAIR STYLIST_SHINGO SHIBATA
AT EIGHT PEACE
MAKE UP_MASAYO TSUDA AT MOD'S HAIR
NAIL_NAOKO TAKANO AT NADINE
REALIZATION_MAKIKO OJI
TEXT_HAZEL CHEN

Jewelries



Comète 1932白金鑲鑽耳釦、Coco Crush系列金色鑲鑽單邊耳環、Coco Crush系列白金鑲鑽單邊耳環、
Eternal N°5系列鑲鑽造型耳環、紫色外套（ALL BY CHANEL）。



Sweet Alhambra系列藍色花卉項鍊、
Vintage Alhambra系列18K金耳環、
Frivole系列8朵花鑲鑽戒指
（ALL BY VAN CLEEF & ARPELS）；
藍色高領連衣裙（GIVENCHY）。

SNOW SETTING



1



2



3



4

雪花鑲嵌

Snow Setting雪花鑲嵌，多浪漫的名字，意思是一顆顆大小不等的寶石，自由無序地交錯鑲嵌，就像飄落於地的雪花，這種技法是2002年才被腕錶品牌積家研發出。雪花鑲嵌也常與另一種密釘鑲嵌技法搞混，其實，寶石鑲嵌非常需要「軌道」，密釘鑲就是這種乖乖照著路線緊密排列的工藝，而雪花鑲嵌特色在於自然，常被用在動物身體這類大面積的珠寶上。這大概是最適合隆冬月份的珠寶工藝了！



5

1.Grace手環，14顆訂製切割鑽石約1.8克拉，1220顆明亮式切割鑽石約38.34克拉，約NT.12,600,000（LOUIS VUITTON）。

2.高級珠寶系列Corail Diamant珊瑚胸針，白金、鑽石、珍珠母貝，約NT.7,950,000（BOUCHERON）。

3.Chanel 1932頂級珠寶系列Comète Volute胸針，彗星設計，下方垂墜鍊條可轉換成手鍊，18K白金鑲嵌鑽石，約NT.34,855,000（CHANEL）。

4.Lémuriens白K金胸針，鑲嵌藍寶石、紫紅色藍寶石、祖母綠、錳鋁榴石、黑尖晶石、白色珍珠、鑽石，價格店洽（VAN CLEEF & ARPELS）。

5.Kendrick Lamar x Dave Free荊棘王冠，鈦金屬，鑲嵌8000顆鑽石，價格店洽（TIFFANY & CO.）。

PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH



L'Heure du Diamant
白金鑽石腕錶
搭配「樹皮」紋理質感錶鏈



L'Heure du Diamant
白金鑽石腕錶
錶圈鑲嵌 52 顆梨形鑽石



L'Heure du Diamant
玫瑰金鑽石枕形腕錶
錶圈鑲嵌 24 顆圓形明亮式
切割鑽石

Chopard 的奢華時光
LUXURY TIME

製錶工藝和珠寶工藝是Chopard蕭邦的兩大精髓，L'Heure du Diamant系列腕錶完美結合兩大工藝，錶圈圍繞著璀璨鑽石，映襯瑰麗的錶盤熠熠生輝，以最奢華的方式感受時間的流動。

從錶盤、錶圈到錶帶，一絲不苟

「L'Heure du Diamant」命名結合時間（Heure）與鑽石（Diamant），由此可見鑽石是成就這系列的重要角色，每一只L'Heure du Diamant 腕錶的錶圈都鑲嵌滿滿的華麗鑽石，時標、錶冠、錶扣也以鑽石點綴，Chopard蕭邦以標誌性鑲嵌工藝提升鑽石的極致純淨度，當光線穿透時，每一顆鑽石都綻放出耀眼光芒，在玫瑰金太陽放射紋錶盤、蛋白石、珍珠母貝錶盤的襯托下，更凸顯鑽石的潔白耀眼。

近乎苛求的美學堅持，從錶盤、錶圈一路延伸至錶鏈，L'Heure du Diamant所搭載的「樹皮」質感錶鏈運用了獨特的金質加工技術，由舍費爾（Scheufele）家族於1960年代開發，完全以手工製作，其人體工學、紋理質感和柔滑觸感是獨特工藝的結晶。

Chopard蕭邦自製的09.01-C型自動上鏈機芯，為這系列華美的腕錶提供精準計時的動力，從設計師到製錶師、從珠寶師到鑲嵌師、再從拋光師到鐘錶師，所有藝術工匠凝聚各自才華，成就出非凡卓越的L'Heure du Diamant系列。



L'Heure du Diamant
玫瑰金鑽石腕錶
蛋白石錶盤
搭配符合倫理道德標準
18K 玫瑰金錶鏈



L'Heure du Diamant
白金鑽石枕形腕錶
珍珠母貝錶盤
搭配 12 顆鑽石時標

許一個聖誕願望

紅色綠色白色，屬於聖誕節的顏色，裝點在錶盤錶圈的鑽石，一如雪花片片飄落。說實在的，與其說品牌們為這一日推出專屬腕錶，不如說許多腕錶在設計上是特別置入節慶感，尤其是些許有色寶石的點綴，活絡了整個視覺。



1



2

MAKE A WISH



3



4



5

1.Lvcea珍珠母貝嵌花面盤腕錶，約NT.274,700（BVLGARI）。

2.Limelight Gala系列玫瑰金珍珠母貝鑽石珠寶腕錶，約NT.2,080,000（PIAGET）。

3.Vivienne Bijou Secret腕錶，21mm，花面鑲嵌超過150顆圓形切割鑽石，轉動露出錶盤，約NT.2,400,000（LOUIS VUITTON）。

4.第五大道Avenue Classic系列Aurora腕錶，18K玫瑰金，石英機芯，鑲嵌99顆圓形明亮式切工鑽石約3.47克拉、12顆長形切工粉紅剛玉約0.79克拉，NT.1,650,000（HARRY WINSTION）。

5.Baroncelli永恆系列優雅鑲鑽女錶，珍珠母貝錶盤，鑲嵌83顆真鑽，10顆紅寶石，MIDO Caliber 80自動上鍊機芯，NT.41,400（MIDO）。

PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH



Gathering SEASON

打開卡地亞的紅盒子
經典ICON系列陪你歡慶佳節！

歲末年終之際，空氣中瀰漫著溫馨和祝福，這是犒賞自己、感謝親友、傳遞愛意的最佳時機，卡地亞經典的紅盒子象徵美好的祝福，以跨越世代的雋永設計，是絕不出錯的送禮選擇。

歡慶佳節，卡地亞以紅盒子和經典ICON系列獻上祝福。



Ballon Bleu de Cartier
玫瑰金錶盤腕錶
（33mm）NT.590,000

Ballon Bleu de Cartier華麗變身

Ballon Bleu de Cartier有著「藍氣球」這樣可愛的暱稱，突出的錶冠護橋下鑲崁一顆凸圓形藍色寶石，加上流暢渾圓的錶殼，整體造型也像氣球一樣夢幻。迎接年底派對季節，藍氣球華麗變身，錶盤以21顆閃亮鑽石裝飾，搭配太陽紋放射紋錶盤、38顆18K金珠圍繞而成的軌道刻度，藍氣球華麗升空。另外也推出玫瑰金錶盤與深邃灰錶盤，搭配陽光放射紋，增添錶盤色彩的豐富度與細膩感。

Panthère de Cartier 彩色錶盤流光璀璨

美洲豹是卡地亞的品牌靈魂，今年此系列全新推出彩色錶盤，細緻打磨的錶盤呈現緞面質感，錶盤的對角線有著反轉光影鏡像，隨著光線折射出細膩漸變的虹彩，讓腕錶不僅可以讀時，在舉手投足之間，更是流光璀璨的珠寶。

Juste un Clou簡潔俐落的線條圈起纖細手腕

被暱稱為「釘子」的Juste un Clou，確實就是以螺絲釘為靈感，卡地亞將這個原本不起眼的小零件，以乾淨俐落的線條成就雋永經典。

從卡地亞這些ICON系列也可以看出來，幾何線條雖然簡單，卻也是最有變化的設計，或圓或方、或單獨佩帶或層疊混搭，珠寶搭配腕錶能變化出各種組合，就看你如何發揮創意囉！



Juste un Clou以簡潔俐落的設計成為百搭單品



Panthère
de Cartier腕錶
玫瑰金鑲鑽小型款
NT.775,000



Get Lucky With Alhambra

戴上項鍊，收下幸運

幸運如果垂手可得，那就不是幸運了；而幸運如果是由他人親手獻上，那便是這世上最誠摯的祝福。梵克雅寶的四葉草（Alhambra）就是這樣的存在，從世家創辦人夫婦的侄子雅克．雅寶在後院摘採四葉草送給員工，到人們今日細心挑選Alhambra單品並為摯愛之人戴上，四個簡單的弧線串連起一段段不簡單的故事，也譜寫一款經典珠寶的誕生。

梵克雅寶的世界裡一直流傳著這樣一句話：「心懷幸運之願，方能成為幸運之人。」幸運自在信念中，但若是能有個信物時刻提醒和見證，那是最好不過了。四葉草的圖騰雖然最早在梵克雅寶1920年代的歷史檔案中就已有跡可循，卻要直到1968年，首款Alhambra系列作品才正式問世。在那之後的日子裡，Alhambra曾由鑽石、縞瑪瑙、紅玉髓、孔雀石，甚至是蛇紋木所妝點，也曾隨著雅寶兄弟的亞洲壯遊足跡，捎上了一絲60和70年代獨有的異國風情。

今年歲末世家新添了五款Vintage Alhambra系列新作，其中包含一款手鍊、一枚吊墜、一枚戒指、一對耳環，和一串長項鍊，每個皆由白K金璣鏤雕花（Guilloché）技術打造。這項技術的歷史可追溯到1910年代，初期被應用在錶盤、1930年代的匣子和粉盒，還有優雅精緻的Minaudière百寶匣，以往作為鑲嵌寶石的綠葉，如今成為Alhambra舞台的最佳主角，一道道放射刻紋雖然淺淡，捕捉到四周光線後卻能大放異彩，還有一顆迷你金珠點綴在正中央，彷彿蘊含無限能量。這就是梵克雅寶四葉草之美，而Mix & Match最能淋漓展現它的潛能，一個永遠不夠！這次我們也把握機會和梵克雅寶亞太區總裁Nicolas Luchsinger面對面聊聊，聽聽看加入品牌近20年的他收藏了哪些Alhambra故事要和大家分享！





4


5


ELLE：到底要如何做到持續更新並且升級Alhambra這樣一個如此經典又極簡的設計呢？

Nicolas：Alhambra在1968年首次問世時，當時正值巴黎的五月學運，而在那之前，梵克雅寶一直專注於打造最正式且華麗的高級珠寶。在極短的時間內，人們的生活方式和態度有了重大轉變，而世家也非常適時適性地做出調整。在世家的高級珠寶沙龍旁原本就有開設一家



珠寶店鋪，在當時也馬上將Alhambra這樣好穿戴和搭配的珠寶帶進店中，奠定了它這些年來永遠是世家最易於穿戴搭配且靈活多變的存在。

ELLE：那麼除了它悠遠豐富的歷史，你認為Alhambra系列還憑藉著什麼在梵克雅寶這麼多的經典設計元素中脫穎而出呢？

Nicolas：我認為Alhambra系列最特別的在於它具有極高的辨識度。只要你觀察時尚精品品牌們，你會發現各家最易辨識的設計元素幾乎都是該品牌的Logo或Monogram；然而Alhambra不是Logo，而是一個裝飾圖形，不如Logo字樣一般高調，卻擁有同樣，甚至更高的標誌性，我認為這是非常高級的表現，也是Alhambra最了不起和有趣之處。

ELLE：以商業角度來看，Alhambra如何成為梵克雅寶在亞太區最受歡迎的系列之一？

Nicolas：我認為這是因為許多亞洲顧客們喜歡辨識度較高的設計，但不止於此，我也相信因為亞洲是一個生活相較安全的地區，因此人們對於隨心購買喜歡的珠寶會少了許多顧慮，同時也更勇於嘗試；在歐洲，這個決定背後的心路歷程可能就會比較複雜（笑）。很多人不會想到地域的日常安全性會對此帶來很大的影響，但這是真的！

ELLE：從你的個人角度出發，你認為Alhambra系列最適合作為哪些場合的絕佳選禮？

Nicolas：我一直都認為Sweet Alhambra非常適合作為女孩們開始接觸梵克雅寶的第一份禮物，可能是一份成年禮！而本次新品中的Vintage Alhambra則在生日、紀念日、畢業典禮等大大小小的場合都很合適，也正是因為所有Alhambra系列都非常經典簡約卻豐富多變，又不過度隆重，所以在系列中重複送禮也十分合理，讓穿戴者能每天隨心自行堆疊搭配。如果在人生每個里程碑都能有Alhambra的陪伴和紀念，那真是太幸福了。■

1.Magic Alhambra耳環，18K黃K金、孔雀石，約NT.300,000。
2.Vintage Alhambra 手鍊，約NT.181,000。
3.Vintage Alhambra 耳環，約NT.174,000。
4.Sweet Alhambra腕錶，約NT. 870,000。
5.Vintage Alhambra 戒指，約NT.120,000。
（ALL BY VAN CLEEF & ARPELS）

PHOTOS_DR. TEXT_MEG CHEN



bloom light
IN THANKSGIVING MOMENTS

楊謹華：越簡單越有力量！
溫潤古典的agete，綻放寧靜細緻光芒，
在歲末點亮溫馨祝福

PHOTOS_CHENG PO OU YANG TEXT_LUCY CHANG
FASHION_SELF-PORTRAIT

來自日本的 agete 以英國 19 世紀的骨董珠寶風格為底蘊，結合各色寶石，以精簡優雅設計引領輕珠寶風潮。歲末年終之際，獻上一款獨一無二的珠寶，作為一年的總結、期許來年的璀璨！





細緻優雅 agete 楊謹華的命定風格

才剛剛以電視劇《華燈初上》華麗登上金鐘紅毯的楊謹華，私底下的穿搭風格清新、優雅，又帶有自己的個性，一如她身上佩戴的 agete 珠寶。「年輕的時候我偏愛大件的珠寶，那時候還沒找到適合自己的風格，所以一直勇於嘗試，這幾年終於知道越簡單越優雅、越有力量、也越舒服。」楊謹華說，隨著心境的轉換，對珠寶的喜好也跟著改變，現在的她有一種千帆過盡、雲淡風輕的豁然，當她看到 agete 的細緻和優雅，很清楚知道，這就是自己的風格！

亮眼珠寶，讓女人自帶光芒

她平時很喜歡以珠寶為穿搭畫龍點睛，尤其鍾愛耳環和戒指，她認為不論和朋友或是愛人聊天時，耳際和指間最容易被注意，一款優雅垂墜的耳環、一只閃耀光澤的戒指，讓女人在舉手投足之間都自帶光芒。例如 agete 的閃耀單鑽秘密系列，以單鑽完整全貌或微笑形排列呈現，將爪鑲秘密地藏起，能夠充分感受鑽石最純粹的裸透感以及璀璨生輝的光彩與美麗。每一件珠寶都以沉靜柔美之姿，讓佩戴者成為耀眼的主角。



超越平凡 華麗內涵
創造世界上最令人嚮往的科技配件，科技與時尚之間無需妥協。
新一代智能女錶 EV 系列，以瑞士頂級工藝打造，經典雋永風格
獨具，一戴上盡顯溫柔氣質，在動靜之間閃爍著耀眼光芒。
GOLDEN CONCEPT TAIPEI
台北概念店
信義區忠孝東路五段271號 02-7744-7222
預約鑑賞

RETURN TO *youth*

年輕於無形！
讓精靈電波為美麗開啟新大門

想要永保年輕是許多女人終生的目標，除了日常保養之外，懂得聰明選擇醫美進行更深層的養膚方式，不但效率高，更能達到一般護膚品做不到的效果，台中榮總醫美中心主任翁毓菁醫師分享自我肌膚管理的聰明選擇，透過精靈電波與極簡保養相互搭配，讓時間不落痕跡，任何人都能找回美好的自己，現在就為期盼已久的美麗開啟全新道路，讓年齡不能阻止妳持續年輕！



台中榮總醫美中心主任
翁毓菁醫師



時間永遠前行，
越年輕時保養更能延長凍齡時間。



初老徵兆，就要開始進深層抗老保養

每個女人都是Super Woman，有著多重角色讓生活既忙碌又充實，翁毓菁醫師也是如此，她是一天要看百名問診的醫生、也是一名顧家的妻子與愛家人的女兒，同時也在念博士班，更擔任中興大學的講師，有時候忙碌的程度都快覺得負荷不來，這麼忙的狀態還能維持光亮的膚況，翁毓菁醫師說，日常的保養之外，定期透過『精靈電波』深層養膚，證實了預防勝於治療這句話！有初老徵兆就開始抗老保養，才能讓時間不在臉上停留，其實越是忙碌，越要照顧肌膚，比起已經形成非常深的法令紋、眼袋才求助醫美，越年輕時做醫美更能延長凍齡時間，達到深入的保養效果。



極簡保養搭配精靈電波，時間不落痕跡不再是夢想

許多人好奇翁毓菁醫師的保養方法，翁醫師表示：「我的保養非常極簡，日夜塗抹混合果酸的保濕乳液，早上也絕對不忘防曬，並定期透過『精靈電波』保養維持狀態，希望大家有正確的觀念，肌膚是我們身體最大的器官，是個活的器官，它會自行適應外在變化與修護再生，擦了過多化學合成的保養品對肌膚不見是一件有幫助的事。」翁毓菁醫師更補充，肌膚有問題一定要尋求皮膚科醫師，如果膚況已經不是擦保養品可以拯救的，這時應該先讓肌膚休息，等到肌膚比較穩定以後，再考慮醫美療程，像是新一代的微針電波「精靈電波」是透過像髮絲一樣細的微針在肌膚「指定的位置」釋放電波能量，刺激身體自己產生膠原蛋白，紋路、痘疤到細微的部位眼周、鼻翼，甚至身體的妊娠紋，都能依照想改善的區域調整電波深淺度，進行精準的分層治療，效果顯見且恢復期短，大約三天就會變成像白胡椒顆粒的細小結痂，不會影響出門，等它自動脫落，就能一點一點慢慢地感受到肌膚變年輕。

找尋更有特色的自然之美，為自信加乘！

翁毓菁醫師提醒，近年醫美強調自然，韓國甚至流行帶點特色的面容，最高端的抗老保養是「年輕於無形」，別人看你覺得變年輕，卻說不出你做什麼，把大眾審美觀套用在自己臉上反而會顯得突兀，讓容貌變得太過僵硬不自然，醫美其實是為自信更加乘的輔助，做得適當比做得過頭來得重要，好好地認識自己與了解自我需求是很重要的！


貳零貳貳
鴻兔報喜
回家吃飯
老菜脯團圓雞湯
(不含盅)
附贈
吉祥如意保冷袋
乙只
2022/11/15 (二) ~ 12/31 (六)
七品開運年菜
65折
(冷凍宅配免運費)
早鳥優惠價 NT$ 3,666 (原價 NT$5,640元)
｜因應出貨包裝方式，與照片擺盤呈現略有不同，商品請以實物為主｜
平安富貴卷中求
黃金相逢喜香魚
錦繡花雕映醉雞
珠光寶氣棒棒腿
珍珠吉祥炊米糕
芒果奶酪迎玉兔
裕元花園酒店
WINDSOR HOTEL
TAICHUNG
40764 台中市西屯區台灣大道四段610號
610 Sec. 4 Taiwan Boulevard Taichung 40764 Taiwan R.O.C.
T：(886-4) 2465 6555 F：(886-4)2465-8555
www.windsortaiwan.com
線上購物



COVER STORY. SPECIAL REPORT. GAME CHANGER

PHOTOGRAPHER_HEDY CHANG

YOUNG VIBE



三個來自不同領域的年輕新生代，橫跨流行與傳統的排灣族女聲、
不畏世俗眼光的變裝皇后兄弟檔，以及默默隱身幕後的才華繪景師。
他們恣意揮灑，打破遊戲規範，勇敢追求內心的夢想。
或許有點天真、有些不切實際，甚至有些叛逆…
但，那又如何呢？暢快淋漓地活在當下，
用熱情與創意實踐想要的人生，才不枉無悔青春走一回！



青春
新浪潮

PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG　PHOTOGRAPHER _HEDY CHANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_KATHY HSU
MAKE UP&HAIR _FRANKIE CHEN　TEXT_ DOMINIQUE CHIANG
SPECIAL THANKS_ 山城製作設計



黑色平口連身衣、黑長褲
（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
銀色蝴蝶結高跟鞋（LOEWE）。

PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG PHOTOGRAPHER _HEDY CHANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG STYLING_KATHY HSU
MAKE UP&HAIR _FRANKIE CHEN TEXT_ DOMINIQUE CHIANG

KIVI 害羞的創作新女聲

在遙遠的國境之南屏東，有一處介於山海交界的滿洲鄉八瑤部落。部落裡的排灣族人喜歡唱歌，從小沉浸在部落樂聲中長大的女孩KIVI，也遺傳了一副好聲音。但她從小並不覺得自己有什麼特別，天馬行空地許下長大的志願，「想要成為軍人，可以賺更多錢；也想成為葬儀社化妝師，感覺這是個很特別的工作！」她編織著白日夢。

上了高中後，當時已經舉家從八瑤部落搬到彰化的她，思念起遙遠的家鄉，於是把自己吟唱排灣族古謠歌曲的影片，陸陸續續發表到網路上，沒想到竟開始收到粉絲的迴響，稱讚她的歌聲，也吸引了同為排灣族的金曲歌后阿爆，邀請KIVI加入「那屋瓦環島收音採集計畫」，和年輕人一同錄製排灣族古謠，瞬間從素人站上音樂舞台。那時候她才驚覺，原來可以把歌手列入夢想清單！

後來阿爆不僅經常私訊鼓勵她繼續唱歌創作，2021年還找她加入合輯《N1：那屋瓦一號作品》，更於今年晉升製作人，為她籌備發行首張母語創作專輯《分水嶺》，讓今年才25歲的KIVI成為備受樂壇矚目的超級新人！回想這幾年的際遇，KIVI感到不可思議，「這一切都要感謝爆姊（阿爆），她真的幫助我好多，從認識她到現在，她總是充滿正能量激勵我：好聽的聲音就是要被人家聽見！因為我想發一張母語創作專輯，在過程中也幫我提企劃案，教我如何寫歌、往哪個方向寫⋯⋯」對於母語，她和阿爆有著濃厚的情感共鳴。

因為阿嬤，創作首張母語專輯

為何想要用母語創作首張專輯？KIVI表示，「因為我的阿嬤很喜歡聽我唱排灣古謠，希望我可以出一張CD，錄音給她在家裡播出來聽，我也覺得很好啊，那就來做一張族語專輯。加上後來受到爆姊的《VAVAYAN女人》專輯，也是全族語創作的啟發，發現原來族語可以唱成流行歌，這麼好聽。」

雖然從小就會講母語，但用母語創作，KIVI坦承還是有其難度，畢竟她多半懂得只是日常對話。「有些詞如果放錯位置，它的意思就會不一樣。所以有時候就要找我媽媽，幫我翻譯。」KIVI透露媽媽一開始其實很反對她去唱歌，覺得這並不是一個賺錢的工作，是近幾年聽到身邊的阿姨告訴媽媽，你女兒很會唱歌喔！媽媽才驚覺，原來我的女兒是有實力的人，於是態度才從反對變成支持。

專輯名稱《分水嶺》源自於八瑤部落的地形，就處在山與海的分水嶺。正好KIVI童年在部落長大，之後才搬到都市生活，也是一道分水嶺；KIVI會唱古謠，也可以唱國語，又是一個分水嶺，所以乾脆就叫分水嶺，比喻遊走在兩個世界裡的自己。將族語融入藍調、爵士、R&B、電子、嘻哈的專輯曲風，更譜出美麗寬闊的音樂視野。

如果不唱歌，就會全身不對勁

已經成為歌手，目前卻仍然保有牙醫助理工作的KIVI，經常台北彰化兩地跑，還曾經被病患認出來。但生性害羞的她，經常陷入自我懷疑，為什麼是我站在這裡？「因為我看到鏡頭就會緊張，面對人多的時候，也會緊張，所以每次參加歌唱比賽不是忘詞，就是沒有辦法在舞台上好好表現。因此會想說，自己是不是不適合表演？寫歌寫不出來的時



候，還有唱歌唱不好的時候，都會有想要放棄的念頭，覺得不要唱了！可是不唱歌又好怪喔，會感到全身不對勁……。」

不過只要身邊的人一句鼓勵的話，又會讓KIVI立刻從谷底反彈好起來，「當他們告訴我，你唱歌好好聽喔…就會覺得那我還是繼續唱歌好了，可以安慰人，又可以鼓勵到人……」面對音樂，KIVI始終帶著簡單質樸的初心，不停止繼續往前進。

「我有兩個夢想，一個是希望賺錢買房子，讓我的兩個哥哥和一個姐姐，我們全家人都可以安居在一起；另一個是繼續做音樂，唱更多歌給大家聽。我認為我們這個時代有更多的資源，比如網路，只要唱歌發到網路上，就有機會被看見，不像爸爸媽媽那個年代，只能上電視才能被看見。」所以更要好好把握，每一次實踐夢想的可能性，KIVI對自己信心喊話著！



變裝皇后兄弟 Gally & 薔薇 做自己的勇氣

Gally與薔薇，這對美麗的變裝皇后兄弟檔，哥哥Gally29歲，個性內向秀氣、說起話來輕聲細語；弟弟薔薇25歲，個性外向開朗、笑聲宏亮，常被誤以為是哥哥。這次他們以《善惡魔法學院》為靈感扮裝，暗黑眼妝雙馬尾的Gally代表惡學院，造型色彩繽紛的薔薇代表善學院，薔薇分享：「這次主題希望能夠呈現白日夢的感覺，我喜歡繽紛色彩，運用在妝感看起來比較迷幻。」Gally則分享：「我平常喜歡走二次元路線，特別以雙馬尾的造型加點街頭感，希望呈現前衛造型。」

從小愛扮女裝 享受舞台表演

從小喜歡美的事物，兄弟倆受到家庭環境的影響，媽媽是服務業外場，每天打扮得漂漂亮亮出門上班；阿嬤是日本舞老師，開舞蹈教室教學藝妓舞蹈。受到美學的耳濡目染，兄弟倆小時候最喜歡偷偷拿家人的化妝品跟衣服，打扮得美美的，樂此不疲。

愛作白日夢的兄弟倆，從小就愛幻想，薔薇享受舞台表演，喜歡被人注目的感覺，回想第一次表演是國二時的英語歌唱比賽，那是她第一次男扮女裝公開上台表演，「當時我們班選《歌舞青春》的歌，我扮演夏培，造成轟動。」從小讀美術系的Gally，喜歡動漫跟二次元文化，兄弟倆最喜歡一起看魔法少女類型的卡通，包括：《庫洛魔法史》、《小魔女DoReMi》、《飛天小女警》，小男生愛看的卡通他們都不愛。他們也喜歡打線上遊戲，但是一定搶著選女生角色，完全是男兒身女兒魂啊！Gally回想第一次扮裝受到肯定是扮演Betty Boop分享到IG上，紅色性感的洋裝、俏麗的捲髮加上一雙靈動的大眼睛，模仿得栩栩如生，從此在網路上一砲而紅，讓Gally更有信心嘗試不同動漫角色裝扮。





開始嘗試變裝皇后是2018年，兄弟倆看了美國實境節目魯保羅變裝皇后秀（RuPaul's Drag Race）深受啟發，「原來變裝是一門藝術，也可以是一份工作，我們開始把興趣變得更專業化。」薔薇微笑著，炙熱的眼神中有夢想，那一年21歲的她，成為台灣最年輕的變裝皇后，開始在舞台上發光發熱！Gally



PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG　PHOTOGRAPHER _HEDY CHANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_KATHY HSU
MAKE UP _GALLY& 薔薇　HAIR_ERIC
TEXT _JUNE HOWELL
EDIT_DOMINIQUE CHIANG

GALLY：
粉色Choker、
紫色短版平口上衣、
粉色迷你短裙、黑色膝上長靴
（ALL BY藝人私物）。
薔薇：
鑽石項鍊、黃色短版西裝套裝、
黑色內搭透膚馬甲、
黑色膝上長靴
（ALL BY藝人私物）。



也跟著買化妝品來嘗試，從不曾上台的他，在薔薇的鼓勵之下，2019年首次登上紅樓酒吧Café Dalida的變裝舞台，Gally微笑回想：「我表演的是《舞孃俱樂部》Christina的歌，第一次表演緊張到胃痛，順利表演完後，大家的掌聲歡呼，讓我很有成就感！」

家人從阻力變成助力

在追逐看似不切實際的白日夢路上，有阻力也有助力，第一個阻力來自家人，Gally說：「爸媽剛開始反對我們變成這樣子，有點奇特的造型，一時不能接受。後來看到薔薇出去表演，有自己的工作，可以當事業，開始由反對轉為支持，阻力變成助力。」媽媽不但去看薔薇的表演，深深引以為傲，爸爸還買了兩個大櫃子送給他們放置變裝的服裝與高跟鞋，阿嬤雖然還是很難完全接受，還是把自己的日本舞蹈教室借給薔薇練舞。「在追逐夢想的路上，最重要的是感謝家人的支持，我們才能更大方做自己，不需畏畏縮縮，也不會綁手綁腳。」薔薇感性地說。兄弟倆也感謝很有貴人運，在變裝路上遇到許多幫助他們的貴人，包括：髮型師與攝影師總是願意跟他一起嘗試創作各種造型，也跟其他變裝皇后組成團隊，宛如影集《艷放80》互相照顧、互相提攜。「我最大的阻力是自己，我不太會因為別人的打擊影響到我，很多事情大家都看在眼裡，你拿出什麼樣的努力，就有什麼樣的回報，自己才是自己的敵人！」薔薇堅定地說。

看似心理素質強大的兄弟倆，難免也有被負能量襲擊的時候，特別是遇到霸凌與不理解他們的人，如何面對？「先跑走，離得越遠越好。我們本來就是沒有問題的人，那些罵我們娘砲或是娘娘腔的人，根本不能罵我們同志，這些詞是罵直男，他們才會腦羞，我們本來就是這樣子。」遇到網路霸凌，「我們可能會一起罵回去！」薔薇與Gally兩人相視大笑，「我們不是走互相鼓勵，我們都很棒這種路線。我們會用行動，讓彼此變得更強！」薔薇笑著說：「遇到難過脆弱的時刻，振作自己的方式，就是想想還有一群很愛自己的人，不要因為一個人說你不好，就覺得自己不好，不需要玻璃心，選擇愛你的人，接受正能量就好。」Gally談到粉絲的貼心說：「像最近我生日，連家人都忘記，因為逢九不過生日，我完全沒有公開，但還是有粉絲記得，祝福我生日快樂，這些溫暖點滴我們都記在心裡。」也有很多粉絲看了薔薇的YouTube影片才了解變裝皇后文化，薔薇感動地說：「收到這樣的Feedback就覺得自己做對事情了！」

「不要臉」更無所畏懼

身為i世代，生活所及全是網路，雖然自媒體可以暢所欲言，但是身為這世代的一份子，該如何接受訊息又不受影響？Gally認為這個世代實踐夢想最需要的是：「勇氣、獨特性與創意，擁有自我風格也很重要！」薔薇補充：「真的需要堅持與勇氣，講難聽就是要很不要臉，臉皮越厚，就更無所畏懼！」與上一輩不同，薔薇談到自己的父母及阿公時代，即使下雨天也需要外出打拼很辛苦，想要成功只有一種方式，就是認真努力工作。但是這個時代機會跟展現的舞台更多，靠的是一個時機與話題，就可以被很多人看見。Andy Warhol曾說：「在未來，每個人都會成名15分鐘。」在當時被視為無稽之談，但自媒體時代確實證實了這個預言，該如何讓自己不只成名一瞬間？兄弟倆異口同聲說：「要持續創作，才能夠創造更多15分鐘！」

下一個十年，他們期望有自己的品牌，無論是美妝或是任何美的事物相關品牌都可以，薔薇談到：「現在台灣，大家會覺得變裝皇后只是表演者，但我不想侷限在這個框框裡，希望可以更多元。不只是在夜店表演，我想讓台灣所有人都知道變裝皇后，只要想到變裝皇后就會想到我，我們要更好！」現在的他們已經受到越來越多主流媒體與品牌的青睞，讓變裝皇后逐漸走入時尚！最後薔薇鼓勵年輕時代：「做自己！在這個時代，不要因為流行而隨波逐流，要有自己的特色！」從小愛幻想的兄弟倆，彼此相伴勇敢走出不同於一般人的追夢之路，一起罵、一起笑、一起閃耀！










吳重毅

點石成金的質感繪景師

掀起劇場的簾幕，從台下看見舞台上斑駁的花磚地、老舊的紅磚牆和泛黃的傢俱，觀眾頓時被拉進某個特殊的時空，是誰創造了如此這般的魔幻時刻？是來自劇場的「質感繪景師」。他們使用各式塗料和筆刷，以特殊的畫技讓佈景及道具呈現出不同的時間狀態、氛圍及質感，像是年久失修而潮濕的壁紙，或是長年不見天日而生鏽的欄杆；質感繪景師甚至可以製造錯覺，畫出截然不同的材質視覺，例如將木作道具漆成鐵鏽的刀劍，把石頭變成黃金也沒有問題。

吳重毅今年剛滿30歲，是國內少見的年輕質感繪景師，接觸繪景已經七年，執行過上百件繪景製作，包含《返校實境體驗展》的恐怖氛圍質感、魚丁糸《池堂影夜》演唱會的沼澤森林佈景裝置，以及國片《刻在你心底的名字》中八〇年代風格的道具招牌繪製……因為身居幕後，一般人並不知道這些都是他經手過的作品。

襯衫、酒紅長褲（BOTH BY PAUL SMITH）；白色球鞋（LOUIS VUITTON）。







質感繪景師畫的是人生體驗

繪景師日常都待在製作工廠拿著刷具畫道具或佈景，身上永遠噴滿著彩色的塗料——就跟做工一樣，繪景時必須戴面罩避免吸入粉塵，夏天總是畫得滿頭大汗，吳重毅說：「繪景非常仰賴經驗，年輕的優勢只有體力。」因為工時長，要非常注意姿勢和動作才不會受傷；遇到鋪滿整座工廠都放不下的大佈景時，面對有限的預算和時程，事前還得仔細地規劃施工流程，例如等漆乾同時還可以執行什麼？確保所有時間都有效率地運用，但難免有錯估的時候。因此吳重毅永遠都在開發新的繪景工法和步驟，也在學習新的工具及複合媒材。

除了經驗及體能，繪景師還要有美感。因為質感繪景的成果不只是要擬真出日常所見的樣態，而是要幫助表演者呈現戲劇張力，創造讓觀眾能更沉浸在演出及故事中的空間。好比妝容，日常妝在舞台上會過於平淡，舞台妝雖然誇張但到舞台上卻看起來剛剛好，繪景師同樣得懂得恰如其分地「妝點」舞台上的佈景和道具。吳重毅認為美感來自於生活中的種種經驗，必須時常接觸美的事物：「我們畫的是人生的體驗及感受，一定要懂得觀察周遭的每個細節。」

跟許多人一樣，過去的吳重毅完全不知道未來要做什麼，更沒想過自己會成為質感繪景師，他只知道自己從小就喜歡手作，擅長分析步驟把東西做好。升學時，老師推薦北藝大劇場設計系課程很多元，有些也跟手作有關，他也順利入學，但主修舞台設計後卻在同儕間發現自己的想法不夠有創意。畢業後的吳重毅沒有從事舞台設計，到廣告公司上班、在製片組工作，同時進修音樂、學習樂器和編曲，各方嘗試，直到一位大學同學看中他無論做什麼都如同職人般執著的做事態度，找他創業，吳重毅才成為全職的質感繪景師。

做工的價值

因為很辛苦，加上國內劇場對繪景的需求比較單一，不外乎就是將道具做舊，或是畫水泥地、紅磚牆，工作久了也容易感到枯燥，於是專長在劇場製作的質感繪景師傅年齡層出現明顯的落差，年輕人總是比較嚮往成為設計師，而不是做工的師傅。「社會對於做工的批判是因為不了解，」吳重毅說有製作需求的人都知道，現在台灣缺工缺得很嚴重：「當有錢都請不到的時候，做工就變得很有價值。」

帶著相信「工的價值」一定會被看見的想法，吳重毅和同學創立山峸製作設計，這裡的木工及繪景師傅平均年齡不到28歲，擁有難得由年輕世代當家的製作工廠。除了劇場常見的需求，也接到許多商業類型的展覽或活動製作，豐富需求的樣貌，讓吳重毅擁有更多的樂趣和挑戰。他從不去問別人的看法，儘管給自己機會去體驗：「這可能原本不是你喜歡的事，但如果在嘗試中產生成就感，或許會喜歡上得到成就感的感覺，也會慢慢理出自己要做什麼。」■

PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG　PHOTOGRAPHER _HEDY CHANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG　STYLING_KATHY HSU
HAIR_FRAKIE CHEN　TEXT _FAINJIN LIN　EDIT_DOMINIQUE CHIANG



THE SHAPE OF *Love*

你我之間，演出獨一無二愛的故事

一位是在甜美臉蛋下藏著堅毅性格的小女人，一位則擁有暖男外表與挑戰精神的大男孩，在演藝圈散發著光芒的兩人，各自以白黑色兩套服裝搭配Chaumet Liens系列珠寶，呢喃訴說著愛的不同樣貌，跨越白晝至黑夜，都有閃耀鑽石為心指引方向。

以拿破崙與約瑟芬之間刻骨銘心的愛情故事為靈感，Chaumet就像愛的代名詞，為「愛」的不同樣貌具象成珠寶，1977年首度推出Liens系列，選用不同彩色寶石描繪人與人之間的強烈情感連結，包括帶來幸福能量的孔雀石、如炙熱愛意般搶眼的紅玉髓，將多形態的愛情以經典的交叉設計結合，不論是親情、友情、兩性或同性之間的愛，都能戴上Chaumet Jeux de Liens系列自由隨心詮釋出獨特時尚風格，愛不只一種色彩、更不侷限於一種型態，每個人都是在練習愛人與被愛中，進化成更好的模樣。



Chaumet Jeux de Liens
18K玫瑰金手環



Chaumet Jeux de Liens
18K玫瑰金吊墜

Chaumet Jeux
de Liens Harmony
18K玫瑰金中型吊墜

王淨「不做公主，要當勇敢的騎士！」

在新生代演員之中，曾二度入圍金馬獎最佳女主角的王淨最為亮眼，不只是精湛自然的演技深植人心，古靈精怪的性格卻有著超脫年齡的成熟，除了演藝事業的蓬勃發展，更將觸角伸向文學界，讓更多人認識「王淨」所擁有的無限可能，戴上Chaumet Jeux de Liens系列珠寶的她，乘載著歡愉、清新的氣氛，自由疊戴項鍊將絢麗活躍的色彩相互輝映，吊墜背面還可鐫刻名字、日期或是給自己的一段私密訊息，像是銘記珍貴時刻的護身符陪伴在身邊，給予滿溢胸口的勇氣與沸騰力量，陪著王淨擺脫被賦予的公主包袱，做個勇往直前的騎士，戴上Liens系列的愛，激發出無限希望及勇氣，繼續闖出屬於自我的一片天空。



Chaumet Jeux de Liens
18K白金戒指

林柏宏「乘載著溫暖力量，繼續追尋自我夢想」

在戲劇上不斷挑戰各種豐富類型的角色，從歌手出身，一路橫跨演戲、主持等領域，林柏宏就像一位蓄電力滿格的冒險家，總是試圖突破框架限制，找出自己成功的定義，在成功的背後，有著粉絲、家人與眾多支持他的力量，林柏宏戴上Chaumet Jeux de Liens系列珠寶，將Liens系列歌頌人與人之間的感情理念溫暖演繹，象徵意義的連結設計將兩個不對稱的半圓圖形結合在一起，彷如是兩個不同性格的人產生交集，環環相扣、永恆地讓這份情感延續，帶著眾人給予他的力量與毅力，繼續鼓勵著他追尋夢想，那份美好的守護，將會永遠陪伴在身旁。

雖有著公主般的長相，王淨卻更願做個勇往直前的戰士，於不同角色以自我語言詮釋，持續突破自己演出的極限，配戴Chaumet Jeux de Liens系列珠寶的她，舉手投足散發更加明亮繽紛的光彩。





從歌手、演員直到主持，林柏宏在不同的年齡階段展現了不一樣的面貌，從男孩成長為男人的過程，是用不停歇的挑戰，紮紮實實地寫下閃閃發亮的人生篇章。

Dream of elegance

鳳凰電波讓美麗不只是信念！



品味職人 蔣雅淇
不斷充實內在彈性，
展現溫柔且堅定的自信優雅！

擁有主播、暢銷女作家及身兼STUDIO A共同創辦和執行長多種角色，蔣雅淇的生活就像女超人般忙碌著切換各種角色，豐富的人生閱歷淬鍊出她優雅知性的氣質，讓許多女性找到了憧憬的目標！在繁忙節奏中，蔣雅淇也能保持美麗高效率保養祕訣，讓鳳凰電波療程幫她找到自己更有效率的緊實自信，展現耀眼自信美。

懂得選擇最好最有效率保養，
「鳳凰電波」現代女性自信的青春捷徑

身為專業職人的蔣雅淇，以精準的審美品味與專業，征服國際創辦STUDIO A，勇敢跳脫框架並堅持將每件事做到最好，不論是在工作還是生活的平衡，都懂得將自己的需求放首位且事先規劃好未知的計畫是她的原則，「對我來說，一定要很清楚知道自己的時間表，我喜歡妥善安排時間，不喜歡像陀螺打轉或徒勞無功，忙碌精實的工作也要適時放鬆，每當忙完後會把步調放慢一點，讓自己有充分的休息時間，再展開下一波忙碌，因此有效率並且懂得聰明選擇，對於忙碌中也安頓好自己的身心靈狀態是很重要的。」



“不斷地充實自我，
由內而外保持最佳狀態，
更是一種
完美的人生態度。

蔣雅淇 ”

對於保養，蔣雅淇也一樣秉持高質感、完美與高效率的原則，堅持更有效率的高科技的保養捷徑，讓鳳凰電波療程精準傳遞緊實能量為青春儲值，不需要修復期而且不用改變自己原有的樣子，「我的『美力信念』是女人應該接納理解最原本的自己，並不斷地充實內在突破自我與時俱進，而外表也不該懈怠，可以透過鳳凰電波這樣非侵入式而且自然的方式保持年輕，從提升內在涵養與外在自信成為更美好的自己，就能更有自信與人相或挑戰未知領域的心。」因為透過高科技的幫助，讓當代女性可以很有效率地輕鬆與時光逆行，已經甩開年齡焦慮的她更以自身經驗鼓勵女生要勇敢嘗試與學習，讓自己成為更好的自己。

跳脫框架的完美，接受自己也是一門智慧和學問

提到突破與嘗試，雅淇大方分享：「第一次接觸鳳凰電波療程是五年前，最近一次則是參加巴黎時裝高訂秀，每次要參加大型活動時，除了內在的身心靈各方面都要調適好，也預先考慮調時差等眾多無法掌握的狀況，我認為唯一能掌握的就是自己！所以無論是肌膚狀態或體態等外在保養也會加強，將自己調適到最佳狀態。鳳凰電波屬於非侵入性的療程，做完後幾乎沒有恢復期且很自然，能循序漸進地改善肌膚狀態，讓人變得更有精神、又變得更漂亮，成為更好的自己。」蔣雅淇大讚鳳凰電波幫她省下許多時間跟精力，只要不到一小時的時間，就能讓未來一年甚至二年的自己，隨著膠原蛋白新生，持續立體緊實有自信，看到鏡子裡的自己散發年輕光澤與彈性，才知道原來維持完美也能有捷徑！蔣雅淇的好狀態讓人欽羨她臉上看不見歲月留下的痕跡，看著蛻變後的膚況，她自信地表示：「它讓我感受最棒的部分是，在累了一整天後，卸妝躺在床上放空也看起來依舊有精神，早上起床看見自己的狀態依然完美。它帶給我很深刻的感受就是拍照再也不需要再開濾鏡！老化最明顯的特徵就是法令紋與不清晰的輪廓線，總是需要請攝影留意處理，而修飾過頭時看到的照片都已經不是自己，我認為接受自己也是一門智慧和學問，透過保養與定期施的青春儲值，即使在鏡頭前不用刻意調整，就能有最自信的完美角度」

蔣雅淇同時提醒，聰明女子不僅要懂得高效保養也要能有智慧的做選擇，在施作療程前，一定要認明原廠正貨才能美的更安心，「施作鳳凰電波療程前，別忘記辨別機器、探頭為合法安全的原廠正貨，透過親自掃描探頭QR code開啟官方LINE帳號辨真偽，這樣簡單快速的動作，使我對整個療程安全性與效果更加放心！」有了完美的膚況與狀態，讓蔣雅淇能做好準備面對未來的多樣挑戰，找到生活美麗的平衡，「我認為鳳凰電波療程是從內到外提升自信的神隊友，不著痕跡的儲值青春，使肌膚年齡維持在最佳狀態，帶上由內而外獨一無二的自信感，勇於挑戰新事物」。



職場霸凌是可以的嗎？

即使是成年人，職場霸凌的威脅也不會消失。
相信自己的我們又該如何互相保護呢？

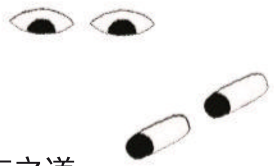
無論是手機畫面，還是日常對話中，都少不了關於暴力的話題。原以為幸運地脫離校園環境，想不到成為大人後，因過量的業務或是不當待遇而離開職場，甚至結束生命的這類新聞仍然頻傳，也帶給大家滿滿的挫折與無力感。即便韓國是亞洲國家中第一個於2019年7月執行「職場霸凌防治法」的國家，但從上班族社群應用程式「Blind」到各種討論版的告發文、社會新聞等，可以發現霸凌問題並未真的被解決。

致可能在職場遭受霸凌的你

擁有近10年企業經歷、目前擔任職場霸凌專門勞務師的金素英（音譯）認為「在『社會生活』這個詞語之下，有必要重新定義我們曾經認為理所當然的那些事情」，由於韓國職場內部相當重視職位階級，因此很多人沒有將霸凌認知為霸凌，他們認為「雖然很痛苦，但這是本人自己要解決的事情」，縱使無法用相同的視角來看待所有案例，但常識的基準必須持續更新，就好比對於盲目加班或是強迫喝酒等職場文化的想法逐漸改變一樣。

職場霸凌的定義如下：「超過適當業務的範圍，對其他勞動者施加身體與精神上的痛苦，惡化工作環境的行為」，從發送團體業務電子郵件並將特定人士排除在外的「卑鄙」方法開始，到將那些看不順眼的職員，分配至不熟練且高危險的業務上，同時利用自身人事權與懲戒權作為武器，惡狠狠地「教訓」他們……諸如此類都算一種職場霸凌。在各種霸凌現象中，最常發生的案例就是言語暴力，使喚職員執行上司私人雜務的情形也很常見，這些都是不尊重受害者的人格行為。

受害者常常被當作無能者或是無法適應社會者，但在管理企業與員工專屬指導項目的臨床心理學專家盧珠善（音譯）博士的書中明確指出「在受害者身上出現的實際受害程度決定問題的嚴重性」。「因為無能，所以造成別人麻煩」不過是根據個人傾向做出的判斷罷了，主管與其他同事的期待值並不是絕對的正確，即使能力未達期待，也應該透過人事評價等客觀事實獲得評斷。



懂得反擊才是職場生存之道

「工作那麼累的話就辭職啊！」這句話聽起來如何呢？根據金素英勞務師所述，這樣的話對於相對擁有許多挑戰，或是沒有生計扶養義務的年輕族群而言是「非常糟糕的建議」。

「雖然有過很多轉職經歷的資深員工知道『並不是非這間公司不可』，但對於剛步入社會的新鮮人來說，他們根本無法想像，因為回到就業前線，重新經歷一次可怕過程的恐懼感是非常龐大的，尤其當他們排除萬難進入了夢寐以求的職場之後更是如此，連自己認為最好的公司都這樣，那其他的地方又會如何？進而產生挫折感。」每週五天必須長時間度過的職場如果是這麼令人恐懼的空間，那份迫切感又會如何呢？假設我與同事們其中的一人處於這樣的心理痛苦之中，而我們造成這種問題的可能性也很高，那麼自認平凡的我們難道就什麼事也不能做嗎？

組織本是多個個體聚集而成的，如果組織內文化沒有改變，那麼個人也不會改變！「言語暴力的主管們也知道不可以說出這種話，但當組織默認言語暴力的瞬間，這樣的行為就會在主管身上根深蒂固，我們必須認知到玩笑話也可能助長惡習發芽。」如果主管對休長假的員工說出「趁你去放假時，撤掉你位置」這樣的話，就算知道不是什麼立即性的嚴重發言，但只要有一個人輕輕丟出「最近說這種話會完蛋」、「我還以為我們組不會這樣耶」這類制止的話，並營造出贊同的氣氛，就能斬除惡習的「萌芽」。

當然，同事們沒有義務要站出來幫忙，根據各自的職責，發言權也有很大的差異，這就是需要設置申訴「窗口」的原因，受害者也可以藉由工會提出問題，或是利用人事組、監察組與投訴處理委員制度等方法解決問題。

職場霸凌不僅是社會議題，同時也是超越員工們基本人權，與生命權產生緊密連結的問題，希望大家都能記住這一點，法律不會自發性地行動，唯有主張可在職場獲得保護的法律權利，才能夠守護我們的法定權利，且任何人都可能成為被歧視或排擠的少數族群，我們必須成為屆時可以守護彼此的存在。 ■

ILLUSTRATON_KIM DA YE TEXT_LEE MA ROO TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_LISA HO



what is EMOTIONAL LABOR?

每個人都曾在工作、私生活經歷過的「情緒勞動」是什麼？

繼肉體勞動、頭腦勞動之後的第三勞動就是「情緒勞動」（Emotional Labor）。
相對於肉體勞動和頭腦勞動，外人很難瞭解情緒勞動有多辛苦，
但其實在職場和私生活中所感受到的「疙瘩」，都有可能是情緒壓榨……

「其實，控制情緒不是壞事，反而是能讓溝通更圓滑、順利的高度技術。」

「情緒勞動」意旨在工作上控制情緒，以滿足對方的期待、獲得報酬的勞動。具代表性的職業有銷售人員、空服員為首的服務業，以及業務人員、醫療人員、照護人員、心理諮詢人員、電話客服人員、教職人員等。但近年來，不只限於這種專業性高的職業，越來越多職業都開始出現強求情緒勞動的案例。

除了職場，在家人朋友、伴侶等關係中，壓抑情緒的場面也時常發生。就算稱不上是「勞動」，但也可說是一種「情緒壓榨」。其實，控制情緒不是壞事，反而是能讓溝通更圓滑、順利的高度技術。不過話雖如此，為了避免過度使用而導致自身被磨耗——大家可以看看下列統整的各種案例，思考一下自己有沒有類似的經驗。

・比客戶還難搞？為了不被「前輩」討厭而費盡苦心

K奈小姐（29歲） / 廣告公司業務人員

打好公司內的關係相當重要，要是被「前輩」討厭，就得不到好的案子，所以特別需要花心思。在要求積極討論的會議中，也必須一邊讚譽前輩的發言，一邊訴說自己的意見，或是定期拜託前輩讓我跟她一起吃午餐。

・為什麼每次都只有我得溫柔地低聲下氣！？

M央先生（32歲） / 網路設計師

我的女朋友在不如她所願的時候常常直接表現在態度上，像是生悶氣、說話口氣很兇之類的。就算低聲下氣地問：「妳怎麼生氣了？」她也只會固執地說：「我沒生氣。」雖然我很火大，但為了不讓兩人關係變緊張，我還是必須由用溫柔的口吻給她建議，這讓我壓力很大。

・受不了被強硬要求「加班就是正義」了

A子小姐（36歲） / 宣傳公司公關人員

我剛畢業進公司沒多久的時候，我的直屬前輩是工作狂，連日加班工作都會持續到半夜1～2點左右。就算我自己的工作做完了，氣氛也讓我很難先下班，每次都被迫留下來一起加班。還有，我也不能贊同「在下班後一起吃宵夜最香了」這種強加給我的觀念，說真的，無論體力還是精神方面，都太痛苦了。

・就算攻擊我個人也沒用啊……客戶的遷怒

Y希小姐（30歲） / 廠商業務人員

在最近物價上升的影響下，公司也不得不下定決心漲價。身為員工的自己，對這件事也很無奈，可是客戶卻天天跟我抱怨漲價、表達不滿。我知道很辛苦，但是希望對方不要把脾氣發在別人身上。

・站在顧客的立場佔便宜，試圖親近的男性

H菜小姐（29歲） / 銷售人員

他是每個月都會來我工作的服飾店，把架上商品全部掃光的金主顧客。慢慢地，他開始死纏爛打地約我出去，雖然我拒絕了，但還是得面帶笑容。這種沒辦法完全切割，只能保持距離的待客之道，真的很累。

PHOTOS_GETTY IMAGES TEXT_YURICO YOSHINO TRANSLATION_HITSUJI EDIT_LISA HO

處理工作上「情緒勞動」的八大法則

從事情緒勞動的人之中，女性佔了壓倒性比例。常有人說，這個前提是因為女性的「共情能力」比他人高。（共情能力：指能設身處地體會他人處境，從而達到感受和理解他人心情的能力。） 話雖如此，但並不是每個人的共情能力都很高，大家反而要認知到「你被壓榨多餘的勞動了」。不想面對職場情緒勞動的你，難道只有辭職這方法？其實可以用更好的工作方式來解決！這回ELLE訪問了話題火熱的「脫社畜部落格」部落客日野瑛太郎，來看看他怎麼說～

1.評價自己時，用加分的方式

苦於情緒勞動的人，會有任何事情都想做到完美的傾向，在自己心裡有「工作做到這樣是理所當然」的高度期待值，無法接受低於這個期待值的結果，會覺得很痛苦。因此不要用扣分法來看成果，用加分的方式，習慣去回顧自己做過的事、做到的事，你會發現，自己的工作表現遠超過你領的薪水。

2.不要累積，一吐為快！

不要累積忍耐和不滿，找些方法一吐為快吧。單方面地抱怨會造成情緒勞動的惡性循環，因此選對象也要小心，最好能和擁有同樣不滿的同事互吐苦水。或是寫成日記、部落格，將不滿化為文章也很有效，這叫做「表達性書寫」，是在醫學治療中常見的減壓心理療法之一。

3.超出自己的能力範圍，就拜託第三人

這個社會上存在著脫離常軌的「怪獸顧客」、「客訴狂」。悲哀的是，這種人還是因為自己疲於情緒勞動，才把服務業的人當出氣包，嚴以待人。就算我們有錯，在對方提出無理要求、開口謾罵的那一刻起就已經無法正常對話了，所以不要試圖自己解決，找主管處理或報警吧。



4.從平常開始建構信賴關係

最近有人怕被下屬或後輩報告「職權騷擾」、「性騷擾」，連指導和提醒都變得小心翼翼，因此疲憊不堪。為了不陷入這樣的關係，與其執著於表情和態度，最好還是從日常工作來確實構築信賴關係。如果是服務，不妨在後輩被奧客纏上時出手相救，透過日常的支援，也能建構良好的關係。

5.保持適度的距離也很重要

客戶或主管指派業務範圍外的工作，或是要求非工作時間回訊息等，也是很令人痛苦的事。對工作的責任會因人、因地位而異。為了保護身心健康，如果覺得是薪水範圍外的工作，用比較冷淡的態度應對才是上策。不是急事的話，假日也不要回訊息，或是業務強人所難時，就進行交涉，用「專業」的方式處理。

6.若需要周遭的協助，也可開口

其實，社會上沒有那麼多用「霸凌」、「言語暴力」的客訴狂或職權騷擾的主管。與其讓心靈被這些霸凌者侵害，還不如勇敢說出來。建議不要一個人單打獨鬥，找出有同樣感受的同伴，讓「大家都很困擾」的狀況明確化，就是成功的秘訣。

7.無理的道歉不需認真

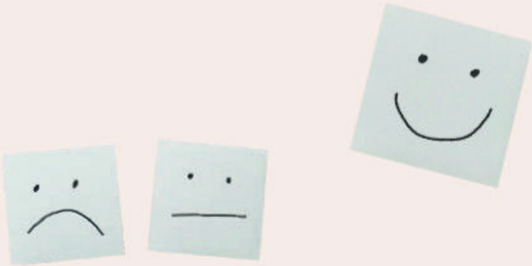
有些情況下，就算不願意，我們也必須用低頭來圓滿結束問題。這種時候，不要讓內心和行動一致，就像唸台詞一樣道歉吧。日本人就是很愛道歉，但有時候反而會導致要求加劇。用「很抱歉造成您不愉快」的說法限定範圍道歉，或是改用「不好意思」這種不知道算不算道歉的話來道歉，也是一個方法。

8.在發生事情之前先得知

應該有些人自己就是主管或前輩，不想讓下屬或後輩受到情緒勞動之苦吧？對於這樣的人，我建議「發生問題就出手協助，保護對方」，還有在平常就關心對方的情況，儘早去除問題的源頭也是很重要的。只要詢問對方「有沒有困擾？」、「有沒有奇怪的顧客？」等問題，對方也比較容易將小事情說出來。

日野瑛太郎
（「脫社畜部落格」管理員）

1985年出生，東京大學研究所工學系研究科碩士課程結業。開設「脫社畜部落格」，針對日本人的工作方式發表言論。最近的著作有《對，這是假笑，但我還是很努力工作。》（KADOKAWA）等。



MITARASHI加奈
（臨床心理士）

1993年出生於東京都，在社群網站進行推廣精神疾病認知的活動。研究所畢業後，在綜合醫院的精神科工作，之後前往夏威夷留學，現在是自由業者，會參加媒體演出。個人著作有《心靈談話》（Hagazussa Books）等。

給遭受情緒壓榨的心靈之處方籤

就像肉體和頭腦疲勞時需要休息一樣，情緒也需要休息。壓抑本意，責備自己，可能會讓自己受到更嚴重的傷害。該用什麼樣的情緒度過？讓我們看看專家的建議。

Q.為什麼會發生情緒壓榨？

我認為，從事服務業等行業會有強制情緒表現的情況，不過就算不是這樣，我們也會做出和自己內心想法不同的表現。有時候，「不可以在人前哭泣」、「要親切和藹」、「不能讓別人看到自己難過的模樣」等自幼被灌輸的觀念，也會帶來影響。

Q.為了不受到情緒壓榨，該採取什麼態度？

舉例來說，有人在酒局上對你說了性騷擾的話，或是強迫你聽根本沒興趣的當年勇時，你不必強顏歡笑，用「你說什麼？」的認真表情盯著對方看，或是稍皺眉頭，光是這樣就有可能改變你和對方的關係。除此之外，如果可以跟討厭的人保持距離也是一種方式。

Q.倘若因為情緒壓榨而天天疲憊不堪，該怎麼辦？

首先，你必須要監控自己的內心，不要錯過任何心裡的疙瘩，要變得更敏感。發現了才比較容易治癒！此外，你必須擁有一套療養內心的方法。最重要的是調整好生活的節奏，晚上好好睡覺。如果失眠持續一個月以上，就無法靠意識來治療了，這時候不妨借助精神科、身心科、心理諮詢等力量吧。當然，坐在窗邊30分鐘也可以，如果家中有浴缸，每天泡澡或適度的做些運動也很有效。

Q.若要擁有不受情緒壓榨的心，有什麼訣竅？

我會常想「別人對我沒那麼有興趣」。要是聽到無聊的事也要假笑，或者忍不住看主管的臉色，莫名地覺得自己舉手投足都會被評論，真的很累吧？不可否認，確實有人會對你品頭論足，但只要和這種人保持距離即可。還有，「團體中也必須有懶惰的人」這個想法，或許也能幫上忙。有個法則叫做螞蟻工作法，在螞蟻的團體中，一定會存在「認真工作的螞蟻：普通：不工作的螞蟻=2：6：2」的比例，人類的組織同樣有相同例子。也就是說，不管自己選擇什麼態度，公司還是會營運下去，所以不用懼怕那些評價。想著能讓自己放鬆的話語，也是療養方法之一，尤其是會給自己壓力，認為必須永遠是「完美的自己」、「表現最棒的自己」而被壓垮的人，一定要記住這一點。

Q.立刻重振心情的方法是什麼？

先和自己覺得舒服的人溝通，如果跟髮型師或美容沙龍的人很合拍，只要去這些場所，或許就能為身心重新充電。一個人的話，可以適時點香氛蠟燭（小心不要一氧化碳中毒），或是放沐浴球泡澡享受、聽喜歡的音樂、沉浸在電影等，讓幸福充滿自己！建議大家抱著「我要療癒自己！」的意識，就能重振心情。■

情緒壓榨的徵兆？

壓力度確認表

若符合3項以上，或許就是有壓力的訊號。尤其是B、C的項目較多的話，要特別注意。若符合6項以上，建議找專業機構諮詢。

A
- □無原因地流淚
- □沒發生什麼事卻感到煩躁
- □過去的難過體驗再次出現在腦海中

B
- □肩膀痠痛變嚴重
- □身體總有某個部位疼痛
- □皮膚容易變差

C
- □會遷怒身邊的人
- □飲酒、抽菸、爆食增加
- □到處找讓心理痛苦的新聞來看

※本確認表並非醫療診斷，請當作大概參考。



Freedom Spirit

自在之境

「真實不如誠實」是炎亞綸對人生下的註解，出道17年，隨著年紀的累積和經歷反而讓他更加豁達自在。即便在這複雜的人性中，炎亞綸也不去迎合任何人，只是勇敢地活出自己，在他所修築的內心小宇宙，持續散發無限能量！

長版收腰羽絨外套、寬版長褲（BOTH BY MONCLER）；Cloudbust Thunder運動鞋（PRADA）。



左至右，上至下：
Justia鉑金婚戒、
Fortuna 4.5鉑金婚戒、
Luna鉑金婚戒、Fomalhaut
鉑金鑽戒、Selene鉑金
永恆婚戒、Asar鉑金
婚戒、Rigel黃K金鑽石耳環
（ALL BY I-PRIMO）；
拼接色塊毛衣（FENDI）。



左至右，上至下：
Elektra鉑金鑽戒、
Quasar限量款鉑金婚戒、
Mani Full鉑金婚戒、
Origin Belief鉑金婚戒、
Asar鉑金婚戒（ALL BY I-PRIMO）；
馬海毛寬身毛衣（SAINT LAURENT）；
米色拉鍊中領針織上衣
（SANDRO HOMME）；
黑色寬版長褲（MONCLER）。

炎亞綸絕對是我看過最「始終如一」，但同時最「變幻萬千」的藝人……但也正是這兩個看似相互矛盾的詞，反而形塑他獨特的個人特色，讓炎亞綸在各種不同身分的切換中顯得更加游刃有餘。即便與他作為老熟人，在每一次拍攝和訪問中，我依然可以從這位大男孩身上挖掘出滿滿驚喜，一不小心就掉進那深不可測的「炎」式魅力。

人生只有一次，為什麼不斜槓？

網路上有個都市傳說，凡炎亞綸出沒的地方就是流量密碼，妙語如珠的他，總能靠著機智幽默的反應和高情商解決網友各式疑難雜症，如此真性情也讓他收穫「炎P炎教授」的封號！近年可謂是炎亞綸的霸屏豐收年，除了戲劇、歌唱、主持中表現不俗，還在實境節目《來吧！營業中》、《嗨！營業中》收穫超高人氣，傑（斜）出（槓）青年名號絕非浪得虛名。

如此盡力衝破舒適圈，炎亞綸也坦言這段日子成長了不少：「我一直認為一個人在這一生不該只做好一件事！很多人的哲學是我只要專精做好一件事就好，但老實說你會浪費蠻多時間的。就像我曾以為我已經很透徹地理解自己，直到出演實境節目後，我才慢慢從不同事情看到意想不到的炎亞綸，甚至逐漸變成自己喜歡的樣子。」

而談及在實境節目中與不同成員間的磨合之道，炎亞綸也自有一套方法。「Listen很重要，你必須讓對方的話進到你心裡，而不是只有耳朵。對我來說，節目一方面在教我們開店，另一方面也是在教我們相處這件事。你如果不理解相處這件事，你到哪都會吃虧！《嗨！營業中》不光是直觀的好看、有趣、嬉嬉鬧鬧，我們想帶給觀眾更多的是人生。」

自嘲是最高級的社交能力

作為公眾人物，很多時候無法鬆懈，加上出道地早以及成長過程的壓抑，讓炎亞綸過去一度活得像隻刺蝟，選擇用身上的尖刺以及刀子嘴來掩飾自己，直到上了情緒管理課和接受心理諮商後，他開始敞開心扉，想溫柔地與世界溝通。現在的炎亞綸，獲得更寬廣的共情能力，還將自身幽默感推到「最高境界」，甚至懂得用自嘲帶來笑果。

「自嘲這概念是小學老師給我的，從那時我就意識到：原來開自己玩笑永遠是最高級的幽默！我私下是喜歡開玩笑的人，但礙於身分很多時候會讓自己變得開不起玩笑，一直到我逐漸能接受這一切，我才開始找回自己最原本的能量跟開心的自己。」

「活的像沒有極限是我這兩年最驕傲的事！」訪談最後炎亞綸眼神堅定的說出這句話，儘管過程經歷過他人無法想像的掙扎，但毫無疑問，數年的打磨淬鍊，終能讓炎亞綸劈去前方荊棘，昂首闊步地走。

ELLE：你認為自己是個Game Changer嗎？會懼怕打破規則嗎？

炎亞綸：我是一個Game Player！（笑）你只有玩遊戲才能改變遊戲，所以每一個人應該都要從Game Player開始。其實，在我心裡沒有什麼太多框架和規則，我也是一直在找尋各種元素放到自己身上玩！

ELLE：你認為Game Changer不可獲缺的心態是什麼？

炎亞綸：要直觀面對你所碰到的問題和挑戰，然後當機會來到你面前時，千萬不要思考太多，因為每一個機會肯定會有很大的收穫。

ELLE：在你的人生中，做過最突破性的改變是什麼？

炎亞綸：有好幾個階段的突破吧！第一個是很堅定地選擇當藝人這件事，再來是很堅定地想要Solo，把自己關到錄音室寫歌，最後是去上課，那個課是理解自己的課...上述這些事有些是我久思而未行動的，但當我踏出去那刻，真的產生很多奇妙的化學變化，當然還有碰觸自己最不想面對的種種狀況，好的、壞的，這也是非常具有挑戰性的事情。

ELLE：多數人都會評價炎亞綸是個很真實的人，你覺得一個人要有哪些要素才能讓人能稱得上是個全然真實的人？

炎亞綸：我覺得「真實」這件事不應該是一個人在生活上去要求的，如果你可以誠實面對內心所有的想法，你就會呈現一個很自然的真實！

ELLE：最後，請用一句話展現你的Game Changer精神。

炎亞綸：有一句話一直讓我覺得很有意思：「會來找你的機會都不是你做不到的！」想太多其實是沒有意義的，所以我希望每個人一看到遊戲的Start鍵，都能勇敢地把它按下去。■

PHOTOGRAPHER_YUNG HUA CHEN PROJECT MANAGER & STYLING_MEG CHEN
ART DIRECTION_HANNAH LIN ART_EVA LI TEXT_LISA HO MAKEUP_瑤瑤 HAIR_ETHAN YAO

FASHION



FLORENTINA LEITNER

SPECIAL REPORT. TOPIC. CLOSE UP. WELL

PHOTO_IMAXTREE

NEW





青春起飛中

四位截然不同的女孩，四段走向無垠的故事。她們將用自己的名，向世界宣告，青春起飛。
她們就是這個世代的New Face！

PHOTOGRAPHER_WESLIE WEI　ART DIRECTION_HANNAH LIN　STYLING & REALIZTION & TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU
MAKE-UP_JONATHAN WU AT KC_MGMT（伍悅、OLIVIA WU、韓菲）；KAO HSIU WEN AT PRETTYCOOL（蘇祐婕）
HAIR_CHIAN AT HAIRMOSA LAB（伍悅、OLIVIA WU、韓菲）、DICK LAU AT HPARK（蘇祐婕）
PHOTOGRAPHER ASSISTANT_SWAG D JIANG　STYLING ASSISTANT_LIZ LUO　MAKEUP ASSISTANT_ZHI ZHI
HAIR ASSISTANT_ALLEN & WILLY AT HAIRMOSA LAB
PHOTOS_OLIVIA WU、伍悅、韓菲、蘇祐婕





FACE



高領毛衣、格紋背心洋裝（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
金屬扣長靴（VERSACE）；
純銀鍍金鋯石琺瑯造型耳環（BOTTEGA VENETA）。



Olivia Wu

吳家的小女兒，也是吳家的大兒童。近期發生過最「童趣」的荒誕事是，不小心用三秒膠把兩根指頭黏住，並以OK的手勢度過一天。身為平面設計師，畫作被稱讚時還是會成就感爆棚，零反差的部分則是從小到大都是爸爸吳宗憲的撒嬌鬼，希望這位「鋼鐵人」可以再陪她100年！

Balenciaga/ Adidas廓形西裝外套、
Balenciaga/ Adidas黑色高領上衣、
Balenciaga/ Adidas黑色長褲、
XL Army Derby寬大黑色皮鞋
（ALL BY BALENCIAGA）。

韓菲

自稱家中的「噪音製造者」，總是在大人們的入睡時分大開一場淋浴間演唱會。最愛的歌是王菲的〈執迷不悔〉，而這首歌甚至比她整整大了十歲。和媽媽余皓然有著相約逛街、去咖啡廳、共用衣櫥的好感情，在拍攝現場甚至公然一起「排擠」爸爸王中平。

藍色雙排扣羊毛大衣、
黑色皮革厚底涼鞋
（BOTH BY GUCCI）；
亮片長裙（FENDI）；
黑色珠飾長襪
（SIMONE ROCHA）；
Una頸鍊
（SWAROVSKI）。





紅色漆皮外套、白色蕾絲洋裝
（BOTH BY SIMONE ROCHA）；
白色厚底長靴
（CHARLES & KEITH）；
Una頸鍊（SWAROVSKI）。

紅色格紋緊身上衣
（MARINE SERRE AT ONEFIFTEEN）；
愛心丹寧背心（AREA AT ONEFIFTEEN）；
皮革編織長褲（BOTTEGA VENETA）；
黑白花紋厚底鞋（CHARLES & KEITH）；
愛心耳環、皮革手套（BOTH BY VERSACE）；
耳夾（私物）。



伍悅

她叫伍悅，平常可以叫她小悅，但認真的時候請叫她小悅姐（這絕對是開玩笑的，吧？）。朋友覺得她像屁顛吉娃娃，但她自認更像一隻馬爾濟斯。用一件事來概括她的個性：小時候一邊跟媽媽說話，走著走著就不小心走進了游泳池。是愛喝全糖橘皮拿鐵的雙子座，也是海豚刑警的瘋狂主唱。

Balenciaga/ Adidas黑色丹寧外套、Balenciaga/ Adidas黑色丹寧不修邊丹寧短褲、XL Army Boot寬大黑色短靴、造型戒指（ALL BY BALENCIAGA）。





蘇祐婕

身高176公分，卻擁有「丸子」這樣可愛的小名。戲劇系畢業的她也曾懷抱一身醫生夢，近期則積極學舞，勤練的曲目是NewJeans的〈Hype Boy〉。大家眼中的個性Rocker蘇見信，在她眼中就是一個巨嬰老爸，但其實自己的少女羞澀也尚未完全褪去，大眼睛裡藏不住小緊張，還是一個甜妹子。

蘋果綠緊身T恤（VERSACE）；
棕色千鳥紋短裙
（AREA AT ONEFIFTEEN）；
皮帶（BOTH BY MIU MIU）；
迷你圓點西裝外套、
紅色皮革長靴
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



Logo字樣背心（FENDI）；
丹寧洋裝
（LITKOVSKAYA AT ONEFIFTEEN）；
仿舊格紋長裙
（R13 AT ONEFIFTEEN）；
皮帶（MIU MIU）；
棕色中長靴（CHLOÉ）。

年度最好玩 *ELLE CASINO*沉浸式劇場展覽

今年ELLE Taiwan打造沉浸式劇場展覽ELLE CASINO，於11/12（六）至11/20（日）期間在華山1914文化創意產業園區中7B館開展。邀請你兌換靈魂籌碼，下注改變人生，無論你是否滿意眼前生活，都能擁有翻轉局面的機會。

1



邀民眾兌換靈魂籌碼下注改變人生

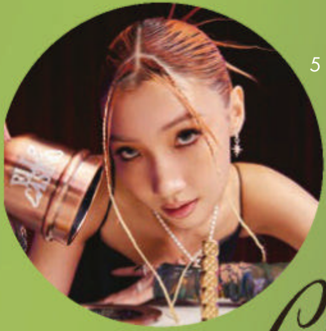
做自己的



2

3

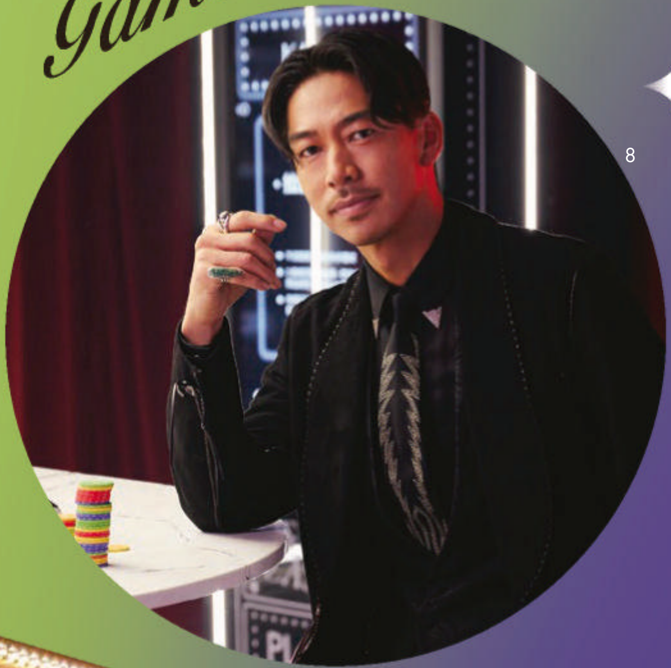
4



Game Changer







11/11(五)開展記者會，現場星光熠熠邀請到Akira、OZONE、蔡淑臻、胡宇威、柯佳嬿、Karencici、莫允雯、梁赫群、關韶文等明星藝人出席，搶先體驗改變人生的撲克牌21點、骰子吹牛、俄羅斯輪盤及賓果遊戲，享受做自己人生Game Changer的樂趣。國民姊夫Akira從日本回台體驗ELLE CASINO，平時不碰博奕類遊戲的他，初體驗撲克牌21點因不熟悉規則，發生許多有趣插曲，令他印象深刻；超人氣男團OZONE全員到齊，六人在ELLE CASINO玩得不亦樂乎。



ELLE CASINO眾星雲集
Akira初體驗21點直呼有趣、OZONE全員集結嗨玩全場



1.柯佳嬿體驗賓果遊戲。
photo_謝宏奕
2.關韶文以撲克牌當道具拍照氣勢十足。
3.莫允雯化身性感女神於ELLE CASINO留下倩影。
4.「風格玩家」大使梁赫群邀請大家跟他玩個神祕遊戲。
5.Karencici運氣爆棚，贏得豐厚籌碼。
photo_謝宏奕
6.胡宇威坐上牌桌玩撲克牌21點盡顯男神風範。
7.蔡淑臻以一身帥氣中性的綠色西裝出席，化身骰盅女神。
photo_謝宏奕
8.國民姊夫Akira首次嘗試撲克牌21點獲得難忘回憶。
photo_謝宏奕
9.OZONE全員到齊，體驗ELLE CASINO（左起：子翔、哲言、文廷、佳辰、祖安、煥鈞）。
photo_謝宏奕



10



11

改變者得先機！
勇敢突破規則做自己人生的*Game Changer*

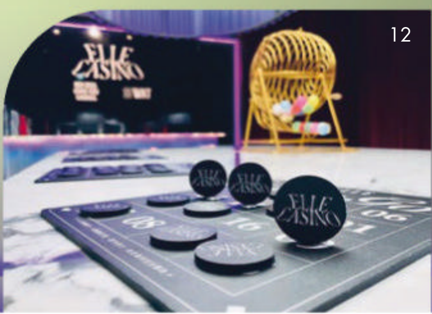
今年ELLE與策展人梁浩軒合作，以ELLE的年度主題「Game Changer」為核心，將展覽結合近年國內流行的沉浸式劇場，打造年度最好玩的沉浸式劇場展覽。ELLE自年初至今已專訪多位在不同領域勇敢打破規則，創造更高價值的「改變者」。有人說，人生就像賭局，期望透過本次活動傳遞ELLE CASINO「你以為人生賭的是輸贏，但其實我們賭的是，誰在這場遊戲中能玩得最盡興，不留下遺憾。」之價值，鼓勵大家別害怕改變。

10.場內的神祕小房間，引導迷失在人生道路上的來賓重新出發。11.【靈魂比大小】撲克牌21點。12.【靈魂賓果】賓果遊戲。13.【靈魂刪去法】骰子吹牛。





13



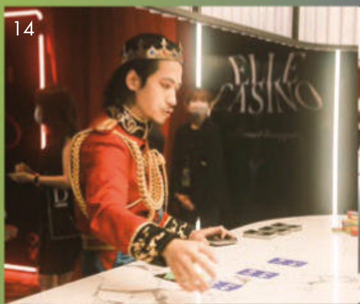
12





ELLE CASINO邀你兌換靈魂籌碼，下注改變人生。

4場賭局×4個故事，結果都在1念之間！









ELLE CASINO規劃有四張賭桌並各有一位莊家：國王（呂栩智飾）的【靈魂比大小】撲克牌21點，對應著權力地位，鼓勵大家爭取自己想要的權力和地位；吸血鬼（李慕恩飾）的【靈魂轉盤】俄羅斯輪盤對應著愛情，是紅是黑、是單是雙都在一念之間；精靈（葉恩、鄭景文飾）的【靈魂刪去法】骰子吹牛，代表人生歷練，搖動骰盅聆聽心聲，每次改變，都增添更精彩的人生經歷；怪醫（鎮萬鈞、林書函飾）的【靈魂賓果】賓果遊戲代表著健康。請先大笑三聲、再反向思考，重要的是先出聲者得先機。四張賭桌傳遞著不同的故事，期望藉遊戲幫助來賓重拾信心。ELLE CASINO的規則只有一條，那就是玩得盡興，才是最後的贏家！

14.國王（呂栩智飾）與你下注【靈魂比大小】撲克牌21點。15.吸血鬼（李慕恩飾）和你相約轉動【靈魂轉盤】俄羅斯輪盤。
16.精靈（葉恩飾）邀你來場【靈魂刪去法】骰子吹牛。17.怪醫（鎮萬鈞飾）跟你玩【靈魂賓果】賓果遊戲。

Ms.E（張晴飾）向大家說明，改變要靠自己達成，相信自己就能不被規則限制。



主演群演員（左起：莊家怪醫、莊家吸血鬼、Ms.E、莊家國王、莊家精靈）。



體驗免費體驗沉浸式展覽，還有眾多好康拿不完

本次ELLE CASINO與眾多知名品牌合作，吧台區邀請到瓶裝雞尾酒品牌WAT及知名能量飲料品牌Red Bull進駐，來賓憑活動提供的靈魂籌碼即可兌換；此外，亦邀請到時尚珠寶品牌APM、美妝品牌KANEBO設攤展示。來賓於場邊體驗拉霸機遊戲，挑戰包含APM、KANEBO及WAT，只要成功轉出三個同品牌圖案，即可至該品牌攤位兌換獎品；瑞典時尚品牌GOLDEN CONCEPT則提供限量款精緻撲克牌隨機發放給大家，來賓們離場時皆有機會獲得。希望來賓們能帶著ELLE精心準備的小禮物，在人生道路上繼續勇敢向前，永遠記得自己成為Game Changer的那份喜悅。



WAT為開幕VIP日提供ELLE專屬瓶裝蘇雞尾酒。



Red Bull提供紅牛能量飲料。



挑戰拉霸機無須籌碼，轉出三個相同圖案，即可兌換獎品。

APM鼓勵來賓體驗拉霸機兌換獎品。





KANEBO鼓勵來賓體驗拉霸機兌換獎品。

GOLDEN CONCEPT提供限量款撲克牌給來賓當離場小禮。



主辦單位 ELLE　策展單位 INCEPTION啟藝

合作夥伴 apm MONACO　GOLDEN CONCEPT SWEDEN　KANEBO　TFM　RED BULL GIVES YOU WIIINGS.　WAT　watsons　遠百信義 A13



期間限定店猶如擺放珍寶玩物的收藏櫃，致敬迪奧先生最重視的送禮藝術。



THE FABULOUS WORLD OF *DIOR*

歡迎光臨魔幻魅力的迪奧慶典

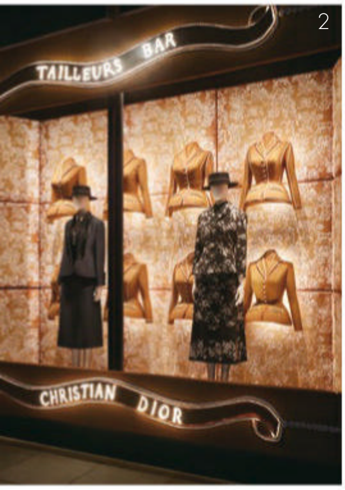
在迪奧先生最喜愛的聖誕節慶，Dior以羅盤玫瑰、幸運星和閃亮花朵經典元素點亮倫敦傳奇百貨Harrods，富麗堂皇的大廳，讓英倫精神魅力與奢華而講究的法式生活藝術相互結合，創造出想像中栩栩如生的夢幻場景。 PHOTOS_©CHARLY GOSP ,©ADRIEN DIRAND TEXT_WENDY CHOU

1.中央高達17米的巨型裝置，是Harrods百貨迄今最大的展出，將迪奧先生珍視的羅盤玫瑰符號以放大形式高掛百貨正面。
2.彷彿將蒙田大道30號巴黎總店輕巧呈現於百貨櫥窗中。

1



2



踏入時尚與美妝的奇幻旅程

從Harrods的外觀，視線就先被壯觀驚奇的光影裝置所吸引，矗立於圓頂前方的牧羊人之星、繁花簇擁以及揚帆的船艦，讓Harrods閃耀著無限輝煌的溫暖光芒，櫥窗內則展示著迪奧創意總監Maria Grazia Chiuri為Dior 2023早春度假系列設計的服裝作品、以及受此系列啟發的Dior Maison家飾作品，在櫥窗中擺放著Miss Dior等經典元素，並將餅乾堆疊成聖誕樹或糖果氣球的歡愉氣氛作為造景，就像一場結合迪奧突破精神與經典雋永的浪漫，令人目不轉睛，沉浸享受迪奧帶來的聖誕奇想之境。

乘載聖誕故事的獨家期間限定店

在倫敦地標Harrods百貨之中，Dior以最美麗的聖誕故事作為靈感妝點了兩座期間限定店，一座是用薑餅屋打造的迪奧先生工作室，以極具創意的輸送帶形式展示優雅時髦的Lady Dior，並可近距離探索品牌幕後創作的精湛工藝，另一座限定店則是邀請參觀者為贈禮對象挑選完美禮物，致敬冬季的每一刻美好瞬間，將迪奧先生最重視的送禮藝術，以最溫暖的理念傳遞給所有人。除此之外，Dior特別專為Harrods精心設計獨家商品，攜手藝術家Pietro Ruffo繪製Rêve d'Infini圖案，為Dior Book Tote與真絲斜紋圍巾等披上絕美面貌，歌頌著旅行與各樣文化帶來的新鮮感觸。

3.Dior專為Harrods精心設計獨家商品，將獨一無二的優雅與卓越工藝，豐富今年聖誕過節氣氛。
4.以薑餅打造的小小世界，引入迪奧所打造的聖誕奇想之境。

3



4





It's Baguette!

一個巨星的誕生

時光回溯到25年前，
Fendi家族的第三代傳人Silvia Venturini
設計出她的第一款包，
長扁形的設計加上像極了法國麵包，因此取名為Baguette，
隨後因為慾望城市中的一句台詞：
「它不是一款包，它可是Baguette。」
這位精品包界的傳奇巨星，就此誕生！



「在設計Baguette的那天，星星們都整齊地排列在一起。」Silvia Venturini Fendi至今仍對那天印象深刻，當時極簡風當道，想替Fendi打造一款簡約的日常包款，最終選擇以扁長包型呈現，揹上它時，就像法國人夾帶著一條法棍在街頭，隨興而優雅，而有了Baguette包的取名。

出生在義大利，在紐約爆紅成為時尚之星，熱賣程度更被冠上It Bag始祖的封號，今年25歲的它，持續在閃閃發亮，為了紀念這個特別時刻，Fendi首度前往紐約舉辦一場大秀，不只秀包包，更將服裝配件全部「Baguette化」呼應它實用的特質，將包款轉化成口袋，從帽子、手套、毛衣、裙子甚至到襪子都可以看到它的存在。層層堆疊出的驚喜不只如此，還有來自各方時尚好友的祝福，透過創意玩聯名。不論這款包以什麼形式呈現，唯一不變的是最好辨認它的大寫FF釦飾，這不可忽視的招牌存在，奠定它在品牌和時尚圈的地位，就算再過25年，跨越半世紀，也將如同Silvia所說「Fendi永遠都會有Baguette。」

PHOTO_GETTY IMAGES, DR. TEXT_AFRA DING

重量級大咖的生日驚喜

慶生就是要人越多越好玩！Fendi找來這些大咖，給Baguette一個驚喜，用聯名設計當禮物，祝這位25歲的時尚偶像生日快樂。







Sarah Jessica Parker

她在《慾望城市》的一句話，讓全世界都愛上這款包。Sarah Jessica Parker宛如Baguette的神仙教母存在，《慾望城市》在20年後推出續集，這款經典包在25年後也找回當年最佳女主角，和設計出包款的Silvia Venturini Fendi一起寫下全新篇章，利用漸層亮片打造紫色、芥末綠色、淡粉色或天藍色四款包款，還有四個可更換的包扣，任你搭配。而那句永流傳的經典名言，也被放在包包內，一次珍藏。





Tiffany & Co.

回到Baguette的成名地紐約，珠寶品牌Tiffany & Co.以地主之姿替第五大道上的鄰居Fendi歡慶，包身染上招牌的Tiffany Blue色澤，運用純銀、琺瑯、鱷魚皮、白K金和鑽石材質，在細節華麗升級！還有一個隱藏版大禮，花費四個月手工打造成純銀材質的Baguette包，上面刻上分別代表了義大利與紐約州的花朵：百合和玫瑰。





仔細看！經典FF釦飾有蹊蹺，以Tiffany 藍色加上T字樣，將兩品牌縮寫融入其中。

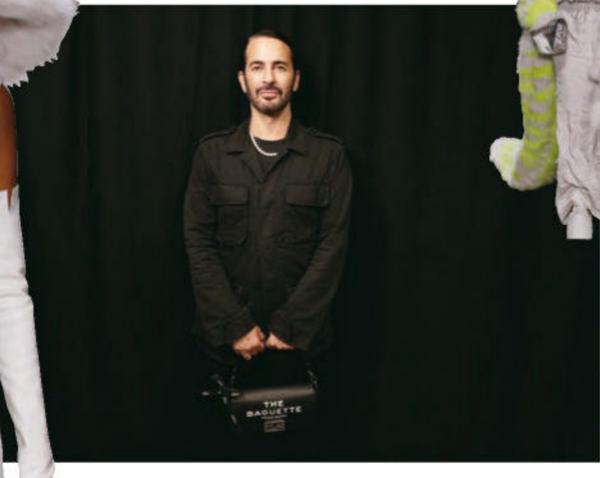




純銀材質製成的Baguette包是屬於Fendi「Hand In Hand」手工製包企劃的特殊款式，也是首個由義大利以外工匠打造作品。







Marc Jacobs

紐約上城的奢華由Tiffany & Co.一肩扛下，而下城的活力則有Marc Jacobs坐鎮！用他在秀場的戲劇張力表達最這經典包的愛，不是超大，就是極度迷你的Baguette包充斥在誇張輪廓的造型中，實用面料的牛仔夾克、降落傘裙配上閃閃發光的水鑽、銀色亮片，大膽的螢光色靈感竟是出於街道上醒目的玻璃門和工人的安全背心，呈現紐約不夜城閃耀又堅毅踏實的一面。

高調至上的流量密碼標語Logo當然也少不了，大大的「Fendiroma」和「Baguette」直接放上，最後綁上Fendi蝴蝶結緞帶，設計師本人甚至替自己做了款全黑版本，在後台緊緊揹著，愛到不離身。









Porter

身為一個時尚巨星，Baguette已經跨越性別！在品牌2019-20秋冬男裝系列首度與日本箱包品牌Porter合作，首度為男裝推出Baguette包款，在這次25週年大秀當然也不會缺席，將Porter原創的輕盈尼龍布料，結合機能性，打造可肩揹也能當腰包的實用包款，另外也推出新設計Bum Baguette。■

Baguette, 超越經典包的想像 Beyond A Bag



當一手創造出Baguette的Silvia Venturini Fendi和聯名之王Kim Jones
一起幫這款經典包慶生會激盪出什麼火花？ELLE獨家專訪到兩位設計師，讓他們說給你聽。



ELLE：首先，要恭喜你跟Fendi團隊成功舉辦這場令人驚豔的Baguette大秀。可以跟我們分享辦有什麼難忘的時刻嗎？

Kim：我不想要做傳統的「系列」模式，反而是慶祝一個時代、Baguette打開知名度的時刻。我以浮華與趣味的方式，也是Baguette兼具的兩種性格，把那樣的時刻與自由感加以連結。

Silvia：這個小包包能夠激發出這麼多靈感，還有Kim的重新詮釋，都讓我感到驚豔。整場秀的靈感都源自Baguette系列，不只是這款包包的外型，也包括它從運動包款到綴有串珠款式一路以來的演變。

ELLE：這是Fendi第一次在紐約舉行大秀，為什麼會選紐約？

Kim：Baguette是Fendi最重要的系列款式之一，甚至是紐約It Bag的象徵。我一直都很愛這城市的氛圍和活力、不斷自我再生的美，還有紐約上城與下城交會的調調，那種當浮華遇上現實的火花。

Silvia：我們想要找個對Baguette有重要意義的地方，在那好好慶祝一番。當初首度推出Baguette時，美國市場隨即領略這款包包的美。直到開秀之前，我在紐約街上都能看到年輕女孩背著它，讓我非常開心。

ELLE：說到Baguette，我們都知道那句經典名言：「它不只是一個包包，它是Baguette。」你覺得是什麼原因讓它如此獨特？

Kim：Baguette已經超越時尚，它是流行文化的一部分。也是可被收藏到設計博物館的經典設計。它很雋永，不同世代都很愛Baguette。我朋友的小孩也很迷，至今依然歷久不衰。

Silvia：那句話完美呈現出包款本質，包括它的力量、身分與性格。Baguette是個經典代表，外型很俐落又容易搭配。是款跟鍊金術一樣令人著迷的包，會上癮。一旦你開始背它，就像被下了魔咒，再也停不下來了！這款包你一輩子都戒不掉。

ELLE：Silvia在25年前設計了這個包款，25年後它已經變成時尚經典。可以跟我們分享你當初是如何設計這個包款的？

Silvia：設計出Baguette那天非常特別，一切都天時地利。當初一切都崇尚極簡，我想要讓它延續Fendi的DNA，但Fendi從來沒有走過極簡風。而且我覺得它是第一款被當作服飾看待的包包、第一款貫徹始終卻又不斷求變的包包。

ELLE：對女性而言，包包不只是配件，更是陪伴日常的生活夥伴。你和Baguette包之間有沒有什麼故事能跟我們分享？

Silvia：我很喜歡說這個故事：那時我在朋友家參加大型派對，現場很多女性都背著這款包包。其中有個人把手機放在包包裡，有人跟她說：「你的Baguette在響。」我覺得就是那一刻，我發現Baguette已經跨入另一個境界了，它不再單純只是一個包包了。

ELLE：我們很好奇你揹最久、最常用的Baguette是哪一個？

Silvia：對我來說，只能選一個真的非常困難：我從不說「絕不」，也不說「永遠」。我個人當然和自己創造出來的第一個系列有很強大的情感連結，另外還有綴滿小鏡子的Specchietti Baguette。



Fendi 配飾與男裝藝術總監 Silvia Venturini Fendi

PHOTOS_DR. TEXT_AFRA DING





Fendi 女裝及高級訂製服藝術總監 Kim Jones

ELLE：來聊聊這次你們跟Marc Jacobs、Tiffany & Co.、SPJ和Porter的合作吧。為什麼會選這些品牌呢？過程中有什麼幕後故事？

Kim：紐約一切影響了所有的系列款式，尤其是上城與下城之間迸出的浪漫火花。Tiffany剛好是Fendi相對上城的鄰居，而Marc Jacobs是Tiffany相對下城的鄰居。會找上Tiffany除了因為它在《第凡內早餐》裡是紐約的象徵之外，也因為他們在上城的店面就在我們隔壁。他們是藍色，Fendi是黃色，有種加乘作用。而Marc曾經設計過一個Fendi系列，不算是合作，而是重新詮釋。他可以很自由地做自己想做的事，正因為這種自由，大家都可以透過自己的時尚眼光，傳達出他們對Fendi的想法。

ELLE：Kim是跨界之王，你都如何選擇合作品牌或對象的？

Kim：合作是一種很棒的工作方式，因為你可以一直不斷獲得靈感。我很愛被充滿創意的人圍繞的感覺。

ELLE：身為設計師，如何在每一季之間、和不同品牌之間的角色中進行時間管理？你總有源源不絕的創意，怎麼辦到的？

Kim：我是個滿有組織的人，工作以外的時間也是如此。我在Dior時，就專注在它身上；在Fendi時，心也只想著Fendi。對我來說，重要的是從不同視角做出貢獻，跳出框架來看事情。當你全然沉浸在其中時，你可以看到原本看不見的事物。





ELLE：你能想像Baguette與時尚產業在下個25年後會變成什麼樣貌嗎？

Kim：到頭來最重要的還是顧客，因為身為設計師，他們才是我想要對話的人、才是必須喜歡我們的作品的人。如果你讓別人感覺很好，他們就會想要穿你的衣服，而那就是世界上最棒的評論了。我喜歡看到有人穿著Fendi走在街上的畫面。

Silvia：我希望未來的新世代也會背這款包，也希望能呈現出更多元的態度。它有很多種穿戴方式，像變色龍一樣，但卻始終保有自己的性格。不管我們怎麼搭配，Baguette的樂趣永不消褪，而我希望這份樂趣在往後幾百年也都能一直留著。

ELLE：慶祝完Baguette的25週年之後，Fendi接下來還有什麼大事？

Kim：我覺得尊重時裝屋的本質很重要，尤其要考量到原本就很適合品牌的元素，並帶著它持續向前。我想讓世界知道Fendi所代表的意涵：堅強的女性、不凡的傳統與工藝，當然還有家族的概念。

Silvia：Fendi永遠都會有Baguette，而Kim Jones對這款包包的詮釋讓我充滿興趣。他的詮釋讓我覺得Baguette將會永垂不朽，也永遠不會失去它的本質，每一個樣式也都有各自有趣的地方。■









Baguette Everywhere！

是包包更是Fendi的精神代表，
在這場25周年大秀裡把服裝和配件
都藏滿這款包的經典元素，
拿放大鏡看仔細，你找到幾個Baguette？







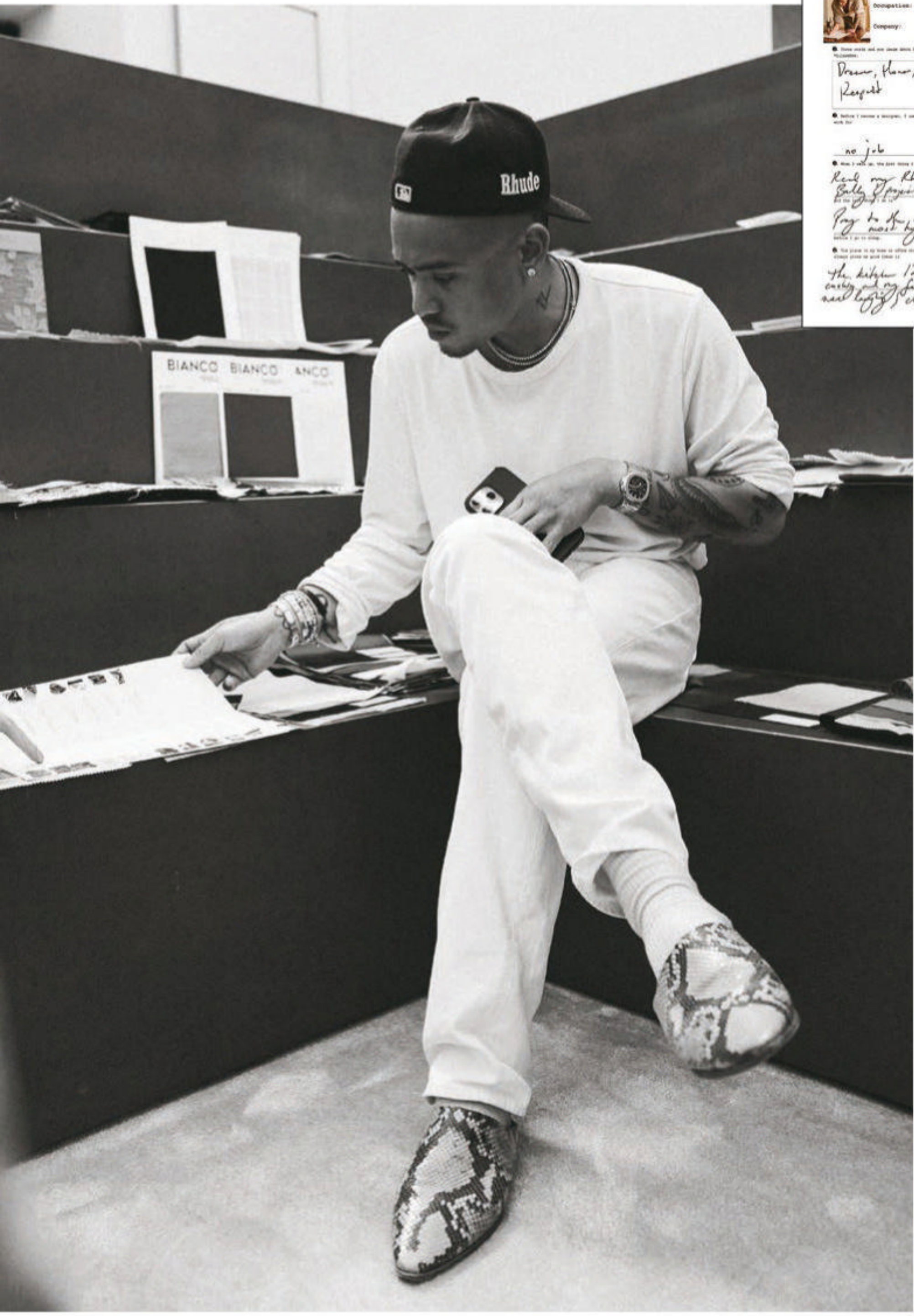


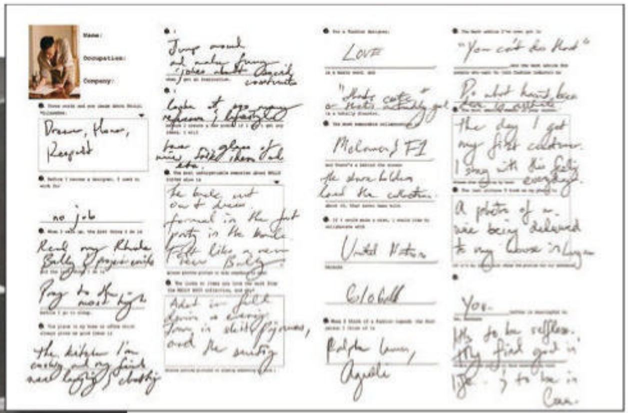




Rhuigi Villaseñor 酷小子

若要票選今年度的時尚圈超級震撼彈，Bally絕對是榜上有名，這個走過171個年頭的瑞士老牌，睽違20年重返時裝週，更令人驚豔的是，接下這項重責大任的設計掌門人，竟是潮流圈的酷小子Rhuigi Villaseñor！





1. Three words about Rhuigi Villaseñor.

Dreamer, Honor, Respect

2. Before I become a designer, I used to work for

no job.

3. When I wake up, the first thing I do is

Read my Rhude Bally project emails;

and the last thing I do is

Pray to the most high

before I go to sleep.





Rhuigi Villaseñor出生於馬尼拉，父親是建築師，母親為裁縫師，在父母薰陶下，培養出他對設計的獨到見解，而身為菲律賓裔美國人，擁有東西方多元化成長背景就是他的最強利器。2015年，Rhuigi在洛杉磯創立了個人潮牌Rhude，短短幾年間，他就稱霸潮流圈，攻陷高消費力年輕人市場，不僅與Zara、Puma、百威啤酒合作，更替一級方程式賽車（Miami Grand Prix）、麥拉倫跑車（McLaren）操刀，放眼時尚潮流界，Rhuigi果真懂玩！說到此，讓我們起身為Bally的慧眼獨具獻上掌聲。當然，Rhuigi在2023春夏大秀的表現也不負眾望，在他手中，這個百年老牌已然脫胎換骨，完美演繹何謂高級的性感。以下ELLE獨家專訪，帶你一探Bally新任創意總監Rhuigi的雙重生活。

ELLE：接下這份工作之前，你對Bally的初印象是什麼？

Rhuigi：Bally一直是我很關注的品牌，因為我的家人們從好幾世代前就開始穿著它，從我的祖父到我的父親，再到我。我還記得，以前向爸爸借Bally的樂福鞋來穿呢。



4 The place in my home or office which always gives me good ideas is

the kitchen I'm cooking and my friends were laughing & chatting.

5 I

Jump around and make funny jokes about social constructs

when I get an inspiration.



1.三個字形容自己：**夢想、榮譽、尊重**。2.成為設計師之前，**我沒有工作**。
3.起床後做的第一件事情是**確認我的個人品牌Rhude和Bally的Email**；而每天睡前我都會**向上帝禱告**。
4.家中最能激發我好點子的地方**是我做飯的廚房，還有朋友們的歡笑聲**。 5.當我得到靈感時，**我會跳來跳去，然後開一些關於社交媒體內容的小玩笑**。

PHOTOS_DR. TEXT_WENDY CHOU





❻ I

look at soo many references & lifestyle

before I create a new piece, if I don't get any ideas, I will

have a glass of wine, talk ideas & ad. etc.



❼ The looks or items you love the most from the BALLY SS23 collection.

Adut in full denim as evening, Joan in shirt pajamas, and the slit

ELLE：接掌創意總監之後，你覺得最具挑戰的是什麼？最有趣的又是什麼呢？

Rhuigi：最大的挑戰是時間規劃！因為工作，以致我必須在加州和瑞士之間奔波旅行，不過我發現，我在加州聖費南多谷的老家和瑞士盧加諾的家，有一個獨特的共同點，它們都很靜謐，給人一種平靜感。能夠在歐洲度過如此長時間，也給了我暢遊阿爾卑斯山和地中海勝景的好機會。我真的很享受歐洲的生活方式！

ELLE：你希望人們怎麼描述你為Bally設計的第一個系列？

Rhuigi：這場秀代表著轉變，就像昆蟲蛻變一樣，迎接嶄新的同時也褪下舊時代的印記。我將瑞士匠心工藝和歐洲生活藝術，與我自身的美國文化背景和諧地融合在一起。對我和品牌來說，這都是一個全新的開始。



❽ If I could make a wish, I would like to collaborate with

United Nations, because

Global.

6.著手設計之前，我會瀏覽大量的參考資料，如果一直沒有靈感，我會給自己來一杯葡萄酒。
7.Bally 2023春夏時裝秀，私心最愛的三套造型：全套丹寧晚裝、睡衣式套裝、開高衩裙。
8.如果可以許一個願，我想和聯合國合作，因為是全球的。





9 For a fashion designer,

LOVE,

is a magic word, and

"that's cute" or "that's actually good"

is a totally disaster.

10 The most memorable collaboration is

McLaren F1,

and there's a behind the scenes

the share holders loved the collection.

about it, that never been told.

11 When I think of a fashion legend, the first person I think of is

Ralph Lauren, Agnelli.

12 The best advice I've ever got is

"You can't do that".And the best advice for people who want to join fashion industry is

Do what hasn't been done in awhile.

13 The most amazing moment in your career.

the day I got my first customer. I stay with this feeling everyday.

ELLE：和我們分享你的首場大秀吧！有哪些不能錯過的亮點？

Rhuigi：當我開始探索Bally這片浩瀚宇宙時，最重要的莫過於研究典藏資料，涵蓋藝術、建築、室內設計等等，全都體現成為新的品牌符碼。這一季，我們全新推出了珠寶和泳裝系列，服裝方面，在尊重並保有Bally精湛的傳統皮革工藝之餘，也讓New Bally Women更加地性感迷人且精緻優雅；至於New Bally Men，則是多了點非正式、街頭感。

ELLE：你會怎麼描述New Bally Women？

Rhuigi：毫不費力的性感！穿上Bally的女人是感性的，優雅的，精緻的。■

9.作為時尚設計師，愛是最夢幻的詞，「蠻可愛的」、「其實蠻好看的」是大忌！
10.我最難忘的一次合作是Rhude X McLaren F1聯名，沒說過的幕後小故事是，股東們愛死這系列了！11.Ralph Lauren、Agnelli是我心中的時尚傳奇！
12.我收過最棒的建議是「你不能那樣做」；對於想進入時尚產業工作的人，我能給最棒的建議是「大膽去做沒人做過事吧！」
13.職涯中最夢幻的瞬間是遇到人生中第一個客人的那天，我永遠不會忘記這種感覺！



PREPPY *College Girl*

學院酷女孩

穿上白襪、踩上樂福鞋，混搭經典格紋、條紋與各式花紋，
學院風女孩不只高貴知性，還帶叛逆與隨興。

PHOTOGRAPHER_FRANCOIS ROTGER STYLING_LAURA SEGANTI FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE PRODUCER_YANNICK SELVA
MAKE UP_SERGIO CORVACHO HAIR STYLIST_BRUNO SILVANI STYLIST ASSISTANT_CECILIA GIOETTI
MAKE UP ASSISTANT_ADEL CONIL MODEL_MARGAUX VAN KOMMER TEXT_HAZEL CHEN

深色排扣西裝外套、深色西裝長褲（BOTH BY GIORGIO ARMANI）；白色低領上衣（AMERICAN VINTAGE）；
字母棒球帽（POLO RALPH LAUREN）；Logo字母皮帶（RALPH LAUREN COLLECTION）；
黑色樂福鞋（INES DE LA FRESSANGE PARIS）；白色長襪（FORTELA）。



拼色復古針織外套、
深色格紋領帶（BOTH BY KENZO）；
襯衫式迷你百褶裙（PINKO）；
字母棒球帽（POLO RALPH LAUREN）；
卡其色中筒皮靴（CAMPEROS）。

條紋Oversize Polo洋裝、
黃色印花長洋裝
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。





金屬環飾長款風衣、
經典格紋百褶洋裝
（BOTH BY BURBERRY）。





格紋羊毛長款大衣、格紋短裙（BOTH BY MAX & CO）；
圖騰復古針織衫（FOLKLOORE）；
內搭白色襯衫（RALPH LAUREN COLLECTION）；
白色及膝長襪（VINTAGE）；卡其色中筒皮靴（CAMPEROS）。



羽絨外套
（MONCLER COLLECTION）；
短版復古上衣（H&M）；
內搭高領上衣
（UNITED COLORS OF BENETTON）；
寬鬆單寧長褲（DSQUARED²）。



混羊毛合身大衣（FENDI）；
拼接蘇格蘭格紋長裙（DSQUARED²）；
直筒單寧長褲、銀釦皮帶、鞋子
（ALL BY CELINE）；
藍色坑紋高領上衣（LINNEA LUND）。



咖色短版皮夾克、白色襯衫、
迷你百褶裙、真皮腰帶
（ALL BY MIU MIU）。





格紋腰身羊毛夾克、府綢襯衫、
格紋羊毛短裙、黑色真皮樂福鞋、復古太陽眼鏡、
Diorcamp格紋手袋（ALL BY DIOR）；
蝴蝶結領帶（VINTAGE）；
白色長襪（FORTELA）。



棉質披肩上衣
（POLO RALPH LAUREN）；
Logo字母針織上衣、
Logo字母皮帶、黑色長褲
（ALL BY RALPH LAUREN COLLECTION）；
白色長襪（FORTELA）；
拼色真皮樂福鞋
（VELASCA WOMAN）。



灰色羊毛外套、白色襯衫、
真皮領帶（ALL BY GUCCI）；
刷色單寧長褲（DSQUARED^{2}）；
真皮腰帶（CELINE）。





羊毛格紋大衣、混羊毛針織上衣、格紋針織中長裙、格紋毛呢帽、
Logo愛心耳環、Logo愛心格紋小包（ALL BY CHANEL）；
Diorquake黑色小牛皮踝靴（DIOR）。

羊毛格紋外套、府綢襯衫、
羊毛上衣、Diorcamp手袋
（ALL BY DIOR）。



時髦上街

街頭未來感大肆渲染時尚產業，
將每個人的酷靈魂攤在大街上，
叛逆且隨心的展現自信。

PHOTOGRAPHER_CHENG PO OU YANG
STYLING & TEXT_OR HUANG
MODEL_ KIKI CHEN
MAKE-UP_CHING CHING
HAIR_WEIC LIN

丹寧刷破澎裙上衣、丹寧刷破長裙（BOTH BY JUUN.J）；
灰色尖頭長靴（GIVENCHY）；
藍色鏡片眼鏡（GENTLE MONSTER）。



TRENDY



Miffy針織V領上衣、Miffy藍色襯衫（BOTH BY TOMMY HILFIGER）；黑色科技感墨鏡（GENTLE MONSTER）。



鑽飾黑色西裝外套、鑽飾桃心領黑色洋裝
（BOTH BY MICHAEL KORS）。



麂皮毛呢拼接外套、黑色短版上衣、
紫色燈芯絨寬褲、黑色膠靴、鍵盤裝飾項鍊（ALL BY COACH）。



Miffy條紋上衣、Miffy丹寧寬褲（BOTH BY TOMMY HILFIGER）；藍色科技感墨鏡（GENTLE MONSTER）。



黑色皮質禮服、黑色尖頭高跟靴
（BOTH BY GIVENCHY）。



印刷圖樣皮革大衣、黑色短版上衣、
印刷圖樣格紋裙、綁帶粗跟鞋、塗鴉風格Logo肩背包、
口哨設計耳環（ALL BY COACH）。



黑色亮片斜領洋裝、黑色尖頭高跟靴、墨綠色Logo鍊條包
（ALL BY MICHAEL KORS）。

Little DREAMER

像閃耀著光芒的雀斑一樣，隨著夢想慢慢成熟金敏荷的時間

PHOTOS_KIM YEONG JUN FASHION EDITOR_KIM JI HOE STYLIST_KONG SUNG WON
HAIR STYLIST_KIM JUNG HAN MAKEUP ARTIST_CHOI SINO ASSISTANT_LEE YEON JU TEXT_MEG CHEN



紅色一字領荷葉邊連身洋裝、金色耳環、
珍珠裝飾的頸鍊、開放式手鐲、
金色戒指、珍珠立體金色戒指、
黑色迷你LADY DIOR包
（ALL BY DIOR）



金色刺繡黑色羊毛外套
內搭雪紡衫襯衫
寶石裝飾戒指
奶茶色LADY DIOR包
（ALL BY DIOR）



黑色絲綢雪紡襯衫
紅色長裙、金色戒指
黑白樹葉刺繡圖案LADY D-LITE
（ALL BY DIOR）



米白色花朵圖案蕾絲外套
米白色花朵圖案蕾絲長裙
金色耳環、金色珍珠戒指
圖紋金色戒指
印花刺繡圖案LADY D-LITE
（ALL BY DIOR）



圓點印花雪紡衫襯衫、西裝背心
DIOR標誌耳環、花朵戒指
黑色LADY D-JOY包款
（ALL BY DIOR）



黑色絲綢雪紡襯衫、卡其色長褲
金色長細鍊、耳環、黑色LADY D-JOY包款
（ALL BY DIOR）



鈕釦設計卡其色長版洋裝
珍珠裝飾耳環
印花刺繡圖案LADY D-LITE
（ALL BY DIOR）



米色長版外套、深藍色寬沿帽
黑鋯石戒指、珍珠耳環
印花刺繡圖案LADY D-LITE
（ALL BY DIOR）



紅色一字領荷葉邊連身洋裝
金色耳環、珍珠裝飾的頸鍊
開放式手鐲、金色戒指
珍珠立體金色戒指
黑色迷你LADY DIOR包
（ALL BY DIOR）



Smart & Chic

都會女子穿搭圖鑑

跳脫乏味公式，讓百變穿搭
點亮一成不變的職場生活。
從Oversized到合身、短版
到長款，用西裝外套穿出妳
骨子裡的精明與風采。

PHOTOGRAPHER_MARIO SIERRA
REALIZATION_BÁRBARA GARRALDA
MAKE UP_AGOSTINO AT NS MANAGEMENT
HAIR STYLIST_MANU MORENO AT NS MANAGEMENT
MODEL_ANTONELLA DELGADO AT UNO MODELS
TEXT_HAZEL CHEN

灰色西裝夾克、灰色心型馬甲、
灰色領帶（ALL BY SPORTMAX）；
內搭男式襯衫（MIRTO）；
灰褐色天鵝絨長褲（ALBERTA FERRETTI）；
黑色膠框眼鏡（DOLCE & GABBANA）；
亮面小牛皮Triomphe飾鍊小包（CELINE）；
Bioceramic Moonwatch系列腕錶
（SWATCH X OMEGA）。



深藍短版夾克、藍色男式襯衫、
棕色亮面皮褲、白色波士頓包
（ALL BY GUCCI EXQUISITE）；
藍色條紋領帶（ZARA）；
精美胸針（BARCENA）；
Bioceramic Moonwatch系列腕錶
（SWATCH X OMEGA）；
黑色皮革椅子（BO CONCEPT）。



格紋Oversize西裝外套、藍色西裝套裝、
內搭印花襯衫、灰色花紋魚口鞋
（ALL BY LOUIS VUITTON）。

藍色格紋粗花呢夾克、藍色格紋粗花呢短褲、
粉紅色印花背心、內搭白色襯衫、
黑框眼鏡、雙色黑白跟鞋（ALL BY CHANEL）；
白色辦公椅（VITRA）。



經典卡其色風衣、Triomphe系列經典腰包、
Verneuil Celine系列踝靴（ALL BY CELINE）；
卡其色尼龍連身褲（FERRAGAMO）；
白色高領針織上衣（ZARA）；銀色腰鍊（CHLOÈ）。





米色無領夾克、水晶開胸短版上衣、
Matelasse丹寧飾鍊肩揹包、
簡約經典皮革腰帶（ALL BY CELINE）；
復古刷色單寧長褲（GUESS）；
米色皮革辦公椅（VITRA）。

府綢腰身西裝外套、百褶開衩長裙、
Essential手提袋、
62-22科技面料腳踝護套跟鞋、
黑色及膝長襪（ALL BY DIOR）。





深色直條紋Oversize西裝外套、
深色直條紋寬鬆西裝褲（BOTH BY MANGO）；
米色短版毛衣（UNIQLO）；
藍白條紋短版襯衫（SANDRO）。



開啟一場迪奧與藝術的親密對話

A Journey OF DIOR LADY ART#7

雋永優雅的Lady Dior經由藝術家巧手巧思之後，為永恆經典賦予新生命，邁入第七年的Dior Lady Art藝術家限量系列，邀請11位來自各領域與國度的藝術家，盡情為包款注入靈魂與自由想像，將精湛工藝融合視覺美學，引領進入藝術家獨特的創意空間，一窺來自世界各地的文化與想傳遞的精神語言。

一眼難忘的視線
在Brian Calvin筆下具體又抽象的面貌

出生於加州的美國藝術家Brian Calvin風格突出，以刻畫、結構再拼貼後的方式勾勒出線條，宛如立體主義和普普風的綜合體，他多描繪女性頭像及相關風景，其漫畫般的大眼有著飽和色彩的虹膜，秀髮貼著臉龐，令人一眼難忘，特寫式的人像構圖使畫面飽滿誇張，筆觸紋理的處理和鮮豔跳色也讓畫面層次十分豐富，力量飽滿而天真爛漫，給予觀者獨特愉悅的體驗。





Brian Calvin將他的招牌設計應用在中型及迷你Lady Dior提包上，為創作過程增添全新的觸覺及感官維度。
©Pat Martin

Ghada Amer透過傳統藝術
為新時代女性爭取權利

出生於開羅的Ghada Amer，是首位Dior Lady Art藝術創作計畫中來自埃及的藝術家，藉由多媒材作品探究藝術領域與當代社會中女體與女性地位，「我是女權主義者，所以我不斷找尋為女性爭取權利的方法，這恰巧也是Dior的品牌價值與使命。身為藝術家，我時常利用文字創作，希望在這次Dior Lady Art計畫中的創作能映襯繪畫與雕塑的獨特性。」Ghada Amer這麼說著，將她的叛逆風格呈現於兩款經重新詮釋的Lady Dior提包，包身上可窺見LOVING（關愛）、RESILIENT（韌性）、DETERMINED（堅定）等令人聯想到女性特質的關鍵字。大量運用刺繡、寶石、亮片以及手工繡帷讓Lady Dior提包充滿繽紛亮眼的元素，內裡則用醒目的桃紅色與亮橘色為底，將創作靈感從提把、包身線條完整延續至內部。



長久以來在女性身上所施加的壓迫與束縛，是Ghada Amer試圖透過作品去質疑和批判的表現方式。
©Harry Eelman

Sara Cwynar聚焦於懸浮現實之上的
「理想化的影像世界」

生於加拿大的藝術家Sara Cwynar，內心卻是個不折不扣的紐約人，在她的作品中使用了攝影、拼貼等不斷影像加速與更替，反映出現代人將生活演化為自媒體的現象，她將兩款經典Lady Dior提包打造成彷彿捕捉時間流逝的攝影展般，黃色的Dior Lady Art與Sara Cwynar合作限量款將圖像封存於透明PVC之中，整齊有序的排列遠看就像Dior籐格紋般吸引視線，搭配的肩帶裝飾著這些新奇的畫作。而紅色的Lady Dior小羊皮提包上布滿橫跨19至21世紀的照片與網路圖像，有印刷品也有逼真的刺繡，並利用包身上紅色的Dior經典籐格紋成為展示背景，就像將令人屏息的作品全部收藏到一座迷你畫廊，珍貴充滿意義。

Sara Cwynar擅長融合在作品中復古精神，結合創新技術繪製栩栩如生的靜物畫。
©Harry Eelman





PHOTOS_DR. TEXT_FANNY CHEN

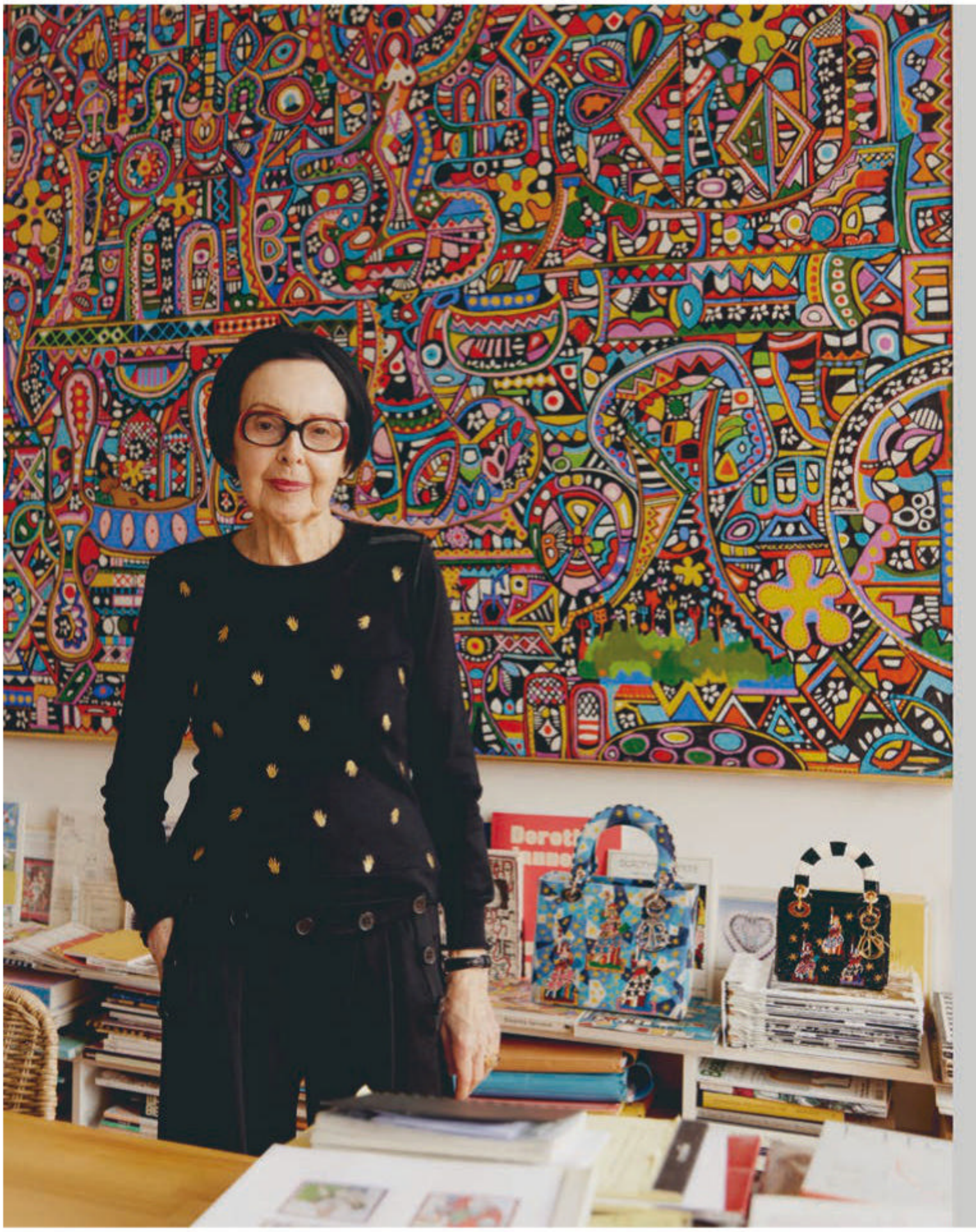




仔細看Lady Dior提包上的三座小自由女神，各是採不同工法設計包括串珠、刺繡等方式打造出不同造型與特色。
©Ulrike Rindermann



Dior Lady Art與Dorothy Iannone合作限量款以Dior經典的星星與條紋發想，也呼應了美國國旗的設計。
©Ulrike Rindermann



美國藝術家 Dorothy Iannone經常旅行並受到不同文化的啟發，在作品中融入她大膽自由的思想於畫作、繪圖或雕塑。
©Ulrike Rindermann

Dorothy Iannone賦予女性超能力的自由象徵

看見美國藝術家Dorothy Iannone的作品，都能感受到自由靈魂的鼓勵，她喜歡將女性描繪成擁有多項超能力的女神，而且是充滿自由之神祇，這次Dorothy Iannone為Lady Dior包款設計了相當個性化的自由女神像，「我在1967年便開始採用自由女神作為創作靈感，至今已經超過半個世紀，在70年代時，我的自由女神（Ms. Liberty）成為女強人形象，褪去衣裝，披上華麗的披風與頭飾，以一種崇高的姿態，準備迎接任何挑戰。2019年，三位嶄新的自由女神出現在紐約市高架公園 (The High Line)，她們衣著整齊，但臉頰上各有一滴淚水，反映那個年代的社會風情。正是這三位自由女神啟發了我這次設計Lady Dior提包的靈感。」中型Lady Dior提包上的三座小自由女神各自採不同工法設計出不同造型，呼應美國文化的認同與多元性，Dorothy Iannone表示：「對我來說，Dior代表卓越精湛的法國高級訂製時裝品牌，充滿驚奇，正如同我的設計一般。我採用珍貴的皮革以及精巧細膩的刺繡與珠繡製作，讓Lady Dior提包所使用的材料完美體現Dior精湛工藝。」

從Mingjung Kim詩意的風格中找到內心平靜

Mingjung Kim的畫作中蘊藏著對傳統韓國書法藝術與20世紀中葉抽象表現主義的研究，兩種藝術都有著對線條的控制，表達出人們內在精神和能量，藉由分享、傳遞、探索、沈思，在寧靜中追尋美學，Mingjung Kim利用不同素材、透明度的掌控和漸層色展現出具有東方風格的低調精緻，在此次四款經典Lady Dior的設計中，可窺見融合了Minjung Kim的優雅和Dior工作室的精湛技藝，她將自己的兩款畫作以不同方式呈現於包款，一款是用貂皮重新詮釋了作品“故事”《The Story》，另一款則將她的畫作 “街道”《The Street》直接印在提包上，點綴著薄烏干紗的花朵顯得神秘充滿詩意。

在夢境與想像之間流動的Shara Hughes世界

美國藝術家Shara Hughes在2015年移居紐約後，創作題材轉為風景，她將獨特的風景結合精心安排的室內場景，交融夢境與現實，以烏托邦的構圖營造屬於自己的虛實世界，將平庸的生活場景表現出一種藝術感，富有活力的明晰筆觸以及她追隨的大衛霍克尼式飽和大膽色調結合多種媒材手法，將油彩、珐瑯、壓克力或噴漆等方式賦予作品立體浮雕般的視覺效果，讓她狂放的想像力盡情奔馳在畫布之上，同樣的實驗性手法，Shara Hughes將之運用在經典Lady Dior包款的詮釋，一款提包以紅色天鵝絨鑲嵌多色花卉印花，另一款則是搶眼的亮黃繡上千朵染彩的棉紗花朵，彷彿引領進入一座超脫現實的夢幻花園，也致敬迪奧先生對於花卉的熱愛之意。

迷你 Lady Dior提包採用綠色棉質布料，搭配多色元素刺繡、金銀絲和水晶，結合Dior高級訂製服和運動服元素。
©Marion Berrin

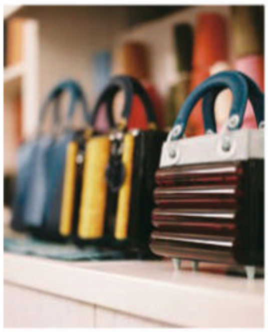


Zhenya Machneva用建築精神表達社會加諸於女性的負擔

來自俄羅斯的藝術家Zhenya Machneva，作品中有種猶如夢境似的憂鬱氛圍，既不真實卻又如此的靠近生活，以迷人而色彩繽紛的織毯將前蘇聯、歐洲與美國經濟的興盛衰敗建立在閃閃發光的鋼鐵，並將幻想轉變為一個不可思議的世界，引領觀眾經歷工業時代的輝煌、衰頹到崩落，創作Lady Dior時，她則是為三款Lady Dior融入雕塑概念，俐落的幾何線條與沉穩的配色反映出會加諸在女性身上的負擔，表現出女性的堅毅與社會對女性施予的壓力等面向，包款內部與外部皆使用了創新技藝的刺繡織成，呼應藝術家對需要時間堆砌的精細手工之愛好，也反映出Dior多年來引以為傲的精湛工藝，相輔相成為一款款極具藝術與人文意義的包款。

兩款Dior Lady Art與Shara Hughes合作限量包各使用手工刺繡雪紡花朵與玻璃珠、鑲嵌多色花卉印花小羊皮的素材來打造。©Tiffany Nicholson





Dior Lady Art與Zhenya Machneva合作限量款以酒紅小牛漆皮搭配藍色刺繡布料和半透明酒紅應用樹脂元素，有著衝突異材質的美感。
©Marion Berrin



Zhenya Machneva在作品中以工整線條與人工織布機編織出淡淡憂愁的氛圍。
©Marion Berrin

走入Bouthayna Al Muftah
充滿歷史回憶的卡達文化

來自卡達的Bouthayna Al Muftah，她的藝術形式受到了波洛克、塞托姆布雷及東方文化等多方影響，並堅持從她所處的文化傳統中尋找有形的元素來充實創作，透過借鑑卡達口述歷史和民間傳說，繪畫、版畫和概念裝置藝術及表演藝術演繹她的創作理念，將卡達的故事轉化為抽象的藝術概念，把歷史傳承保留在當代語境的作品之中。在創作Lady Dior方面，Bouthayna Al Muftah利用雪紡紗結合字形藝術與概念藝術家書籍的創作，就像充滿歷史和回憶的扉頁，一幕幕呈現在世人眼前，並以懸垂的絲線展現藝術和時尚深入人心的特質，留了一種自然而隨機的懷舊時尚風情。



Dior Lady Art與Bouthayna Al Muftah合作限量款以黑色小羊皮搭配刺繡印花烏干紗與黑色珠飾，打造出懷舊風情與卡達之文化身分。
©Marion Berrin

藝術家Françoise Pétrovitch將藤格紋、紮染與幸運吊飾結合，光影交錯間呈現Lady Dior獨一無二的美麗。
©Marion Berrin



Françoise Pétrovitch
展現青春期的不定性自由

法國藝術家Françoise Pétrovitch以多種媒介展現青春期的不定性自由，這段介於童年和成年間的過渡期充滿各種可能性，有著自由也有著奔放叛逆令她深感著迷，”飛鳥” 是她作品中反覆出現的主題，演繹於三款提包之中，其中白色霧面皮革的Lady Dior搭配印花刺繡鳥類圖案，背景以藍色筆觸描繪出經典籐格紋圖案，讓飛鳥宛如飛翔之上，有著靈動氣息又有著靜止的美好，而另一款黑色的提包上則有一隻沈睡的鳥兒，第三款提包則是以紮染表現出光影，鳥兒則化為幸運吊飾，作為創作的完整句點，也是一趟自我探索的開始。

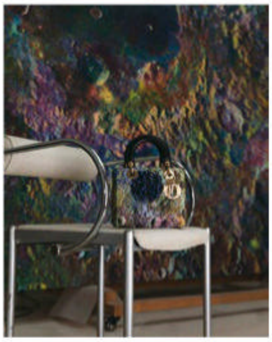
Françoise Pétrovitch的作品是一種開門見山的直接感受，從焦慮到輕浮，以篤定又迷人的筆觸刻劃出生命之雙重性。©Marion Berrin







王郁洋月球系列創作已進行十年，透過作品傳達出一個彩色的、超出人類認知的月亮或許才是月亮的本色。
©Kai Li & Ken Ngan







Alex Gardner的作品延續對身體語言表達的關注，以及關於個體性與整體性之間關連的議題探討。
©Harry Eelman

踏入Alex Gardner超現實般的夢境感

Alex Gardner是一位具像畫家，創作風格使用丙烯顏料創造色彩豐富的畫面，緩和不同文化符號之間的差異，透過動作賦予無臉人物生命力，讓毫無特徵的黑色人物主體坐落於在空曠的色域間，並以冷靜且又超現實的風格描繪雌雄同體，並以細膩的動作將日常生活中最簡單的細節捕捉出情緒瞬間，Alex Gardner於此次Dior Lady Art藝術家限量系列將自己一幅經典作品轉印到Lady Dior提包之上，以充滿神秘感的黑色手掌接觸到柔軟織物作為表現，與金屬光澤皮革完全合而為一，讓人猜測情緒的表現，包內更暗藏了迪奧先生口中的「生命之色」－鮮紅色，讓包款的內與外有著優雅和大膽之間達成完美的平衡。

帶著王郁洋的想像與Lady Dior跨步奔向月球

來自中國的王郁洋是跨領域藝術家，作品涉及各種媒介並充分拓展其內在潛力，並於作品中放入傳統與科技、人造實境與歷史觀點、地球和太空，創作時他會戴上自製的特殊頭盔，而眼睛所見是黑白的顏色，但筆下的色彩卻千變萬化，通過不同顏料深淺度還原了黑白照片中的月球，在摘下頭盔的一瞬間，看見奇妙的視覺效果，此次Dior Lady Art藝術家限量系列他以月亮表達出對球的著迷，呼應了他曾以大型畫布描繪的月亮系列作品，表現出月球表面展現迷幻光彩，這五件Lady Dior作品以不同月像展現這個迷人的天體，以大量寶石和亮片構成隕石坑，或是使用平織布料呈現栩栩如生的3D浮雕，讓每個提包在紋理和感官的交互作用下，將人類對於月球的想像還給了月亮。

聖誕快樂

DELVAUX

每逢聖誕節，洛克斐勒中心那顆碩大的聖誕樹、街頭霓虹燈，紐約入夜後閃爍起五顏六色，Delvaux這只包濃縮了這畫面。經典的Brillant原本就用上極度熟稔的工藝和華貴皮革，今年年末特殊版，更是以手工鑲綴滿滿的彩色水晶，五顏六色、大小不一的水晶，交織成迷幻的聖誕氣氛。

MERRY MERRY CHRISTMAS





DETAIL

包包上的水晶都是雪花鑲嵌，並且各種顏色交錯。

ITEM

Brillant Celebration系列提包

PRICE

NT.366,100



紐約市洛克斐勒中心每年都有掛滿彩色燈泡的超大聖誕樹。

PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH



歡慶25週年！
FENDI推Baguette限定系列

IT'S NOT A BAG,
it's a Baguette

還有哪句話能比《Sex and the city》這句台詞更能彰顯Baguette的傳奇地位？今年FENDI 與 Sarah Jessica Parker 再度聚首慶祝 Baguette 包款推出25週年獨家 Capsule 限定系列，時尚迷們可千萬別錯過。



Sarah Jessica Parker×
FENDI Baguette Capsule 限定系列
紫色

Sarah Jessica Parker
以個人風格重新演繹
Baguette 包款。

在紐約舉行之Baguette 包款25週年紀念大秀上首次亮相的Sarah Jessica Parker×FENDI Baguette Capsule限定系列，除了展露出FENDI配飾和男裝藝術總監Silvia Venturini Fendi與Sarah Jessica Parker 的悠久情誼，更完美演繹Baguette包款的百搭風貌和不退流行的迷人魅力。

Sarah Jessica Parker攜手FENDI 推出Baguette Capsule限定系列

這次共推出四款顏色的Baguette包，分別為紫色、芥末綠色、嫩粉色或是柔和的綠松石藍色，包款皆以手工紮染特殊亮片刺繡技術，為特定部位的刺繡亮片染上不同的顏色，創造出獨一無二的漸層色彩圖案。

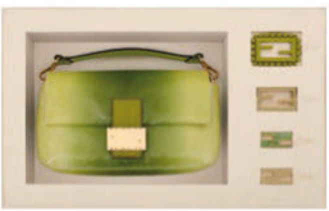
而四款可互換的 FF Baguette 包扣，包括一款在外緣採用球面雕刻、塗上與包身相配的素色包扣、一款在外緣密鑲鋯石的包扣、一款在內緣勾勒出 FF 字樣的包扣，以及一款由石膏製作出猶如大理石外觀、在內緣勾勒出 FF 字樣的包扣，除了各擁特色之外，更與包身顏色相互呼應。

必須值得一提的是，每一款限量版的Baguette包及其配件都裝在一個特殊的收納盒內，搭配盒身外Sarah Jessica Parker 的簽名，以及盒身內「It's not a bag, it's a Baguette」這句經典台詞。Sarah Jessica Parker×FENDI Baguette Capsule限定系列將於2022年12月中旬，在全球特定FENDI精品店販售，肯定是時尚迷們不可錯過的收藏精品。



Sarah Jessica Parker×
FENDI Baguette Capsule 限定系列
嫩粉色

Sarah Jessica Parker×
FENDI Baguette Capsule 限定系列
芥末綠





Sarah Jessica Parker×
FENDI Baguette Capsule 限定系列
綠松石藍色

姐妹們

SISTERHOOD



DIOR

CTAOP這個單字你可能陌生，它其實是女星莎莉賽隆在2007年創建的基金會「莎莉賽隆非洲拓展計劃」（Charlize Theron Africa Outreach Project）的縮寫，初衷在支持非洲南部青年發展。而2019年的LVMH青年時裝設計師大獎得主Thebe Magugu也是出身於南非，所以Dior起身響應，把超級熱賣的Dior Book Tote拿出來聯名，除了有經典Dior Oblique緹花帆布，還有象徵女性宣言的圖騰，而且這次獲利都將捐贈給CTAOP基金會。





經典Dior Oblique藍色緹花帆布。

ITEM

Thebe Magugu × CTAOP
托特包

PRICE

NT.110,000

DETAIL

CTAOP鮮豔的亮黃色吊牌，背面同樣印有令人著迷的女性輪廓圖騰。

PHOTOS_DR. TEXT_LIWEN WANG

升等

LEVEL-UP



CARTIER

最近台灣有一件特別酷的事，Cartier在101旗艦店重新開幕並且晉升為全球最高等級，並不是每個城市都能擁有。而為了慶祝，Cartier還特別替台灣設計全新的Baignoire腕錶；Baignoire形狀其實來自浴缸，而且歷史十分悠久，早在1910年代就被設計出來，而這只限定款Baignoire是為了台北101旗艦店而做，所以時標上的10點到11點都特別做成紅色，凸顯101，真的是貼心到有點感動，僅限10只喔。



Baignoire最早的設計手稿，而且是從浴缸的形狀而來。



DETAIL

時標上的10點到11點特別做成紅色凸顯101三個數字。

ITEM

Baignoire Allongée玫瑰金中型鑽錶，玫瑰金錶殼及圓珠形錶冠鑲嵌267顆圓形明亮式切割鑽石，卡地亞1917 MC型工作坊精製手動上鍊機械機芯，鍍銀錶盤，藍鋼劍形指針，藍寶石水晶鏡面，酒紅色鱷魚皮錶帶，防水深度約30米。

PRICE

約NT.1,200,000

PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH



YAHOO
MOMO
ELLE SHOP
A PARISIAN
state of mind
ELLE
Active
BAG COLLECTION
elleboutique.tw | #parisiananywhere
ELLE. is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France.

所謂的完美

THE WAY TO PERFECT

MIKIMOTO

完美，究竟是什麼？工整？無瑕？以前的我們總認為那就是完美。Mikimoto用大自然幫我上了一課，在最新的珠寶系列Wild And Wonderful中，用巴洛克珍珠做成兩隻可愛的奇異鳥，這兩顆珍珠色澤米黃並非純白，也不是正圓而是有機的輪廓，也正因如此才與奇異鳥這麼神似，完美地模擬了自然。那麼，完美是什麼？自由自在地發展，並且樂在其中。■





奇異鳥其實是種珍貴鳥類，連現任英國皇后卡蜜拉都曾探訪。

ITEM

Wild And Wonderful頂級珠寶系列大洋洲奇異鳥造型胸針，18K白金、粉紅金與黃金、3顆金色南洋珍珠、21顆石榴石總重約4.77克拉、15顆橄欖石總重約0.75克拉、52顆鑽石總重約1.81克拉。

PRICE

約NT.1,390,000

DETAIL

奇異鳥的腳和眼睛都是使用非常稀有的黑銠金屬，年產量其實非常低、非常昂貴。



PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH

微風廣場
×
微風南京



Christmas Celebrations

2022.12.7(Wed.) ～ 2023.1.3(Tue.)

掃描QR Code
查看更多優惠!

微風積點禮遇會員專屬酬賓點數回饋

Breeze REWARDS　Breeze 微風聯名卡
◀ 掃描 QRcode 立刻加入會員！

活動時間：2022.12.07（三）～ 12.09（五）/ 微風聯名卡友限定　活動時間：2022.12.10（六）～ 12.25（日）/ 微風積點禮遇會員

活動期間完成 APP 註冊與開通流程之微風積點禮遇會員，消費達指定門檻並於結帳時宣告會員資格，即可享會員點數自動歸戶服務！

會員點數使用期限：2023.02.08（三）止，配合櫃位請依現場公告為準。各館別指定區域之餐飲櫃位、微風超市及部分品牌恕不配合。本活動全專櫃將以「微風積點禮遇會員專屬點數酬賓回饋」為準，「週二點數 6 倍送」及「微風好食日 點數狂享 8 倍送」活動將暫停執行，其他會員權益調整事項請詳見微風官網及 APP 活動公告。微風廣場指定專櫃 2F 集雅社家電配合單筆消費滿 10,000 元，贈送會員點數 5000 點（3C 及冷氣類商品恕不配合活動）。

微風廣場

	指定區域	門檻	回饋點數
	珠寶手錶	滿 30,000 元	贈 10000 點
	國際精品	滿 10,000 元	贈 10000 點
	流行名品	滿 5,000 元	贈 5000 點
	化 妝 品	滿 3,000 元	贈 3000 點
Breeze 微風聯名卡 12.07►09 再加碼	國際精品	滿 100,000 元	加贈 20000 點
Breeze 微風聯名卡 12.07►09 再加碼	一般專櫃	滿 30,000 元	加贈 3000 點

微風南京

	指定區域	門檻	回饋點數
	指定品牌	滿 10,000 元	贈 5000 點
	全館（餐飲、微風超市、部分品牌除外）	滿 3000 元	贈 3000 點
Breeze 微風聯名卡 12.07►09 再加碼	全館（餐飲、微風超市、部分品牌除外）	滿 20,000 元	加贈 2000 點

會員聖誕滿額禮

活動時間：2022.12.10（六）～ 2022.1.3（二）　兌換地點：微風廣場 6F 贈獎處、微風南京 3F 贈獎處

活動期間憑微風積點禮遇會員資格於活動館別當日累計消費達指定門檻，即可兌換「會員聖誕滿額禮」乙份。

每位會員每日限兌換乙份，數量有限，兌完為止。贈品為隨機送出，恕不提供挑選、更換。

微風廣場

當日累計消費滿 8,000 元 / 珠寶手錶滿 16,000 元



AVEDA
品牌抵用券 300 元
限量 180 份

當日累計消費滿 38,000 元 / 珠寶手錶滿 76,000 元



Chantecaille
花妍香頌唇膏
無限寶石限定版
大馬士革 / 紫薇花 / 紅杜松
限量 90 份



Théière 蠟燭
NO.4353（無花果）、
NO.320（桔梗、丁香）
＋品牌抵用券 200 元
限量 80 份

當日累計消費滿 100,000 元 / 珠寶手錶滿 200,000 元



BELLE VIE
療程體驗券
限量 30 份

微風南京

當日累計消費滿 3,000 元



YU Living
動物馬克杯（老虎）600ml
限量 150 份

以上活動贈品款式隨機贈送恕不挑選，以現場實物為準。活動相關注意事項請詳見微風官方網站 www.breezecenter.com。微風集團保留活動修正或終止之權利，如有未盡事宜依現場公告為準。

微風廣場｜台北市松山區復興南路一段 39 號 B2F-6F ｜ 02-6600-8888
微風南京｜台北市松山區南京東路三段 337 號 B2F-4F ｜ 02-6600-0999

M·A·C VIVA GLAM

"一支唇膏點亮無限可能"

每購入一支薇拉葛蘭公益唇膏，M·A·C都會百分百的捐出銷售所得
目前已在全球捐出超過5億美元的資金，而且還在不斷持續增長
希望透過彩妝的力量宣揚「VIVA GLAM - 光榮閃耀的活著」精神！



致敬不朽藝術鬼才與愛滋鬥士 "Keith Haring" 打造跨時代藝術收藏品

M·A·C 每年皆透過與全球各地意見領袖，如女神卡卡(Lady Gaga)、妮琪米娜(Nicki Minaj)、蕾哈娜(Rihanna)等知名藝人合作，推出「VIVA GLAM薇拉葛蘭公益唇膏」，在極具挑戰的27周年，M·A·C 薇拉葛蘭基金會向不朽塗鴉鬼才、永遠的潮流藝術ICON以及愛滋鬥士 – Keith Haring 致敬，以Keith Haring最具代表性的紅、黃、藍三原色創造出3款無可取代的紀念款薇拉葛蘭唇膏。

Keith Haring與M·A·C的結合，正是這個世界對友善平權、健康包容的完美詮釋，更讓VIVA GLAM x Keith Haring的VG27薇拉葛蘭公益唇膏充滿跨時代的藝術價值與意義。



捍衛平權 接納多元 終結歧視擁抱愛

M·A·C薇拉葛蘭基金會成立27年來在全球捐助金額已超越五億美金，在台灣也捐出超過3千2百萬元給台灣關愛之家與露德協會；近年更將這股美麗的力量自愛滋關懷延伸至性別平權、多元接納與擁抱生命的層面，提供愛滋病友、LGBTQ多元性別族群、弱勢女性團體實質的醫療、生活資源等協助，致力於消弭對愛滋的無知恐懼與對LGBTQ+族群的歧視霸凌。而身為全球第一個站出來為性別平權發聲的彩妝品牌，M·A·C更以行動力挺LGBTQ+族群，號召員工參與今年10月29日舉行的同志大遊行，為改變而走、終結歧視擁抱愛！

響應世界愛滋日 以一支唇膏改變世界

12月1日是世界愛滋日，M·A·C邀您一起抹上VIVA GLAM薇拉葛蘭公益唇膏，以烈焰熱情慶耀生命，用一支唇膏點亮無限可能！



VIVA GLAM 薇拉葛蘭公益唇膏
售價$790元 (不扣除成本全額捐贈)



ELLE

BEAUTY

MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS



PHOTOGRAPHER_ZANTZ HAN



LITTLE MERMAID

恣意優游

臉上與髮間散落的珍珠，
搭配水感十足的膚質，
眼窩則是搶演的粉色霓光，
最後再以眉刷細緻雕塑立體分明的眉流，
以滿是光澤感的妝容
呈現出美人魚般的俏皮印象。

勾勒線藝

或蜿蜒曲折或隨興筆觸，以不同的線條拉畫出童趣且繽紛的個性妝彩，
充滿潤澤感的肌膚畫布則是一切的基礎。

DREAMING IN COLORS

SUNSET SHIMMER

夕陽餘暉

暖綿綿的橘子果醬色的眼線，
創造一個夢幻般的神情。
大面積暈染開來的銀白色眼影，
再搭配雲朵般的細節描畫、
玻璃一樣清透的唇蜜點綴，
與同樣水光粼粼的肌膚質感相互輝映。



PHOTOGRAPHER_ZANTZ HAN STYLIST_JENINE OH TEXT_YVONNE YANG



OCEAN BLUE

波光瀲灩

藍寶石的線條宛如海面上的水波紋，
再以帶金屬光的紫紅色雙唇營造出落日時分
海面上反射的光芒。
淺藍色的唇線與眼妝相呼應，
戲劇化的妝法是個性展演的舞台。



DRAWING ATTENTION

抽象塗鴉

綠白交錯的粉彩線條讓人一眼就聚焦！
在焦糖色的肌膚上，就像不斷變幻的光影般，
即使不刷睫毛膏與眉采也能展現出蓬勃的生氣，
至於雲朵般捲曲的鬢角和
服貼的低髮髻更是完美烘托
整體妝容的關鍵。

CHRISTMAS

聖誕彩妝、香氛精選 *beauty select*

2022年聖誕節即將到來，各大美妝香氛品牌CHANEL、YSL、DIOR、diptyque、JO MALONE LONDON也紛紛推出限量彩盤、香氛蠟燭。產品以節慶感金燦色調、星星圖案點綴，不論是自己珍藏或送人都很有意義。

蝴蝶結裝飾超可愛！M·A·C經典打亮餅

M·A·C波緞泡泡節日限定系列以派對中無所不在的淘氣蝴蝶結為靈感，將經典「超激光炫彩餅」換上夢幻粉紅包裝，古銅金打亮餅刷上臉是帶著細緻光澤的好氣色，同時讓五官更立體迷人。

1.超激光炫彩餅（波緞泡泡節日限定系列），NT.1,550（M·A·C）。



1

2



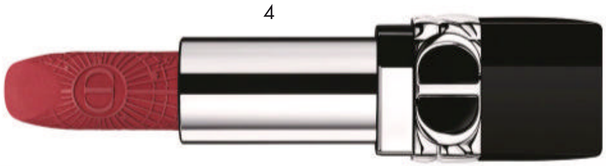


創造節慶儀式感！diptyque金色燭罩

diptyque每年耶誕推出的燭光萬花筒是資深香民最愛收藏的蠟燭周邊產品，點燃香氛蠟燭時映照出的光影，宛如閃爍的星空，輕鬆營造居家擺設時髦精緻感。

2.聖誕限量燭光萬花筒，NT.3,200（diptyque）。

4





3

秋冬最美紅棕調！RMK、DIOR限量彩妝

RMK暖色調限定8色眼影盤包含：酒紅、紅棕、玫瑰棕、琥珀棕色澤能輕柔融於膚色展現顯色效果，堆疊在眼眸上的色澤溫柔又帶著質感，絕對是年末必收眼盤。DIOR絲絨霧面藍星唇膏上鏤刻著CD Logo浮雕及星空圖騰，色選遊走於優雅玫瑰色與摩登紅絲絨色之間，細節精緻無比，無論日常或重要場合，都能打造氣質妝容！

3.冬季暖憶眼影盤，NT.2,800（RMK）。
4.藍星唇膏（閃耀星辰限量版）#674午夜玫瑰，NT.1,500（DIOR）。

5

6



7



限定海軍藍珍藏包裝！CREED冬日香氛蠟燭

精品香氛品牌CREED冰雪般的法國海軍藍色敲響聖誕節慶氛圍，2款限定精緻香味蠟燭「遠東沉香、奢華梵尼蘭」換上義大利手工製作的法國海軍藍皮套，溫暖琥珀、沉香味點燃冬日居家儀式感。

7.法國海軍藍香氛蠟燭（遠東沉香／奢華梵尼蘭），NT.20,800（CREED）。

顏值實用兼具！香奈兒N°5打亮盤、YSL多色眼影

N°5將印記刻劃在月球表面，化為緞光粉體，點綴若隱若現的古銅光澤，擁有柔美的珠光質感，可型塑臉部立體輪廓，潤飾整體好氣色。YSL限量眼盤擁有10款優雅玫瑰、米棕色等實用色選，結合霧面、亮粉不同質地不論什麼風格的盛宴都能駕馭。除了作為眼影更可以當腮紅、打亮使用！

5.N°5典藏亮采盤（限量），NT.2,610（CHANEL）。
6.限量情迷聖誕彩妝盤，NT.3,600（YSL）。

8



聖誕節的味道！JO MALONE LONDON苦橙香水

每天都會推出的冬季經典香調！少量的甜橙加上柑橘散發甜美香氣，最後以少量苦橙畫下句點、性感的檀香和琥珀為基調，讓香氛更馥郁持久。2022年限定款換上霧面夢幻瓶身搭配超萌雪白球型瓶蓋設計。

8.歡樂雪花聖誕苦橙香水，NT.5,600（JO MALONE LONDON）。

9



10

療癒美食調！ACQA DI PARMA、SABON聖誕香氛

ACQA DI PARMA限量「濃情潘尼」香調靈感來自米蘭傳統聖誕麵包，被陽光浸透的黃金果實與令人無法抗拒的香草和蜜餞美食香調相結合，喚醒節日記憶的香調，從視覺、味覺到嗅覺都令人心情愉悅。SABON幸福饗宴香氛蠟燭桃粉色的霧面玻璃罐身非常可愛，淡淡的玫瑰與杏仁奶香彷彿踏入巴黎甜點沙龍世界。■

9.濃情潘尼居家擴香，NT.3,400（ACQA DI PARMA）。
10.幸福饗宴香氛蠟燭，NT.2,380（SABON）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_MICHELLE YANG



stars shine XMAS

星燦閃耀 聖誕金緻美妝

如靜謐夜空星辰閃耀的迷人光采，綻放金燦奢華的優雅風采！今年迪奧全球彩妝創意形象總監Peter Philips以迪奧先生位於普羅旺斯的家－柯勒諾瓦莊園的冬日星空為靈感，將黑夜點點繁星交織而成的星空，結合致敬迪奧之家的經典色彩「金色」，化為璀璨耀眼的限量聖誕彩妝，妝點聖誕派對季節的浪漫氛圍。



2022聖誕妝容亮點－「迪奧藍星唇膏黑曜珠寶盒」

在熱鬧的派對季節跑趴，必備迪奧精品工藝打造的限量「藍星唇膏黑曜珠寶盒」。靈感源自經典包款的皮革質感，揉入黑曜石珠寶的極簡奢華設計，以極致深邃的黑色搭配金色立體嵌印的 DIOR logo和金色長鏈，透過隱隱閃耀的漆光線條，勾勒低調優雅卻自帶光芒的現代感，展現經典百搭的時尚魅力，不僅可以當作彩妝手拿包，還可以當作外出的時尚小包，美不勝收。

「迪奧藍星唇膏黑曜珠寶盒」推出兩款可供選擇(一般版本/日本限定版)，兩款盒內皆收藏4款限量色選，包含柔霧、緞光兩種妝效。一般版本唇膏管內，裝有絕美絲絨霧面的「迪奧藍星唇膏-閃耀星辰限量版#965玫瑰漿果」；日本限定版則裝有迪奧最經典的「迪奧藍星唇膏-閃耀星辰限量版#999特霧正紅」。而兩種版本內皆有3款藍星唇膏蕊心替換色選，有絲絨霧面的「#674午夜玫瑰」、「#913煙燻紫羅蘭」與緞光妝效的「#471奶茶裸棕」，每一支唇膏體皆鏤刻著CD LOGO浮雕和星空圖騰，色選遊走於優雅玫瑰色與摩登紅絲絨色之間，無論是日常通勤或重要場合，隨時為美唇打造氣質魅力。

「迪奧藍星唇膏黑曜珠寶盒」限定販售櫃點

日本限定版：板橋大遠百、遠東百貨板橋中山店、天母大葉高島屋
一般版：DIOR 線上旗艦店、台北 101 迪奧美妍旗艦店、台北 SOGO 百貨忠孝館、台北 SOGO 百貨忠孝館 2F、台北 SOGO 百貨復興館、台北信義新天地 A4 館、台北信義新光三越 A8 館、台北信義新光三越 A11 館、台北新光三越南西店、台北新光三越站前店、台北京站迪奧美妍旗艦店、台北 SOGO 百貨天母店、台北美麗華、比漾廣場、中壢 SOGO、新竹巨城、新竹遠東、竹北遠東百貨、台中新光三越、台中遠東百貨、台中中友百貨、豐原太平洋、嘉義新光三越垂楊店、台南新光三越西門店、台南南紡購物中心、高雄漢神巨蛋、高雄漢神、高雄統一時代、宜蘭新月、花蓮遠東

editor's choice

迎接浪漫聖誕，迪奧獻上明星精華、潤唇雙后組合，以及巴黎直送限量香氛禮盒，讓迪奧迷一次收齊NO.1超能亮美肌、NO.1國民護唇雙天后和NO.1甜蜜氣息，完美領受法式保養打扮的儀式感，無論送禮或犒賞自己，都是最佳選擇。



美肌無限續航

迪奧逆時能量精華組 NT.5,050

逆時能量精華 50ml+ 逆時能量奇肌露 50ml+ 逆時能量奇肌霜 15ml+ 逆時能量超彈力亮眼精華 5ml+ 美妍包



迪奧迷必收

迪奧癮誘粉漾雙星組 NT.2,850

癮誘粉漾潤唇膏 #001+ 豐漾俏唇蜜 #001+ 超級夢幻美肌萃 7ml+ 花漾迪奧淡香水 5ml+ 美妍包



限量聖誕圖騰收藏粉紅浪漫

花漾迪奧香氛粉漾組 NT.3,760

Miss Dior 花漾迪奧淡香水 30ml+ 癮誘粉漾潤唇膏 #001+ Miss Dior 玫瑰護手霜 20ml

GENDER-NEUTRAL BEAUTY 無性別美妝

不分性別、年齡與膚質，無論是香氛、保養甚至是彩妝，近幾年來都不再刻意強調男女的界線。



MIZENSIR粼粼，NT.6,580。



Acqua di Parma藍色地中海帕納里加州桂花淡香精。

男女皆宜的調香大勢

香水香氛專賣店CYRANO席哈諾引進的MIZENSIR，是由國際傳奇調香師Alberto Morillas於1999年創立的瑞士輕奢品牌，創始人Alberto Morillas便是開啟中性香水作品的始祖，以透明且帶有流動性的香氣風格著稱，而MIZENSIR更進一步傳遞了他個人的生活體驗，並且以精品姿態展現高雅氛圍。

義大利百年精品香氛品牌Acqua di Parma格調系列的每一款香水都是精選來自世界各地的原萃材料，將陽光氣息柑橘調重新詮釋，其中新推出的無限木蘭淡香精，更是不分性別的中性香氛，層次感鮮明的氣息令人留下深刻的印象。清新淡雅果香與優雅花香結合出藍色地中海系列的帕納里加州桂花淡香精，新鮮的氣息彷彿置身在陽光明媚的金色海灘中，明亮熱情的活力氛圍也是男女皆宜。

bamford身體保養系列的最新成員：鼠尾草Sage與柑橘Citrus，呈現出嶄新、跨越性別的現代中性天然香型，並沿襲一貫純淨精油與植物油成分，讓植物迷人的香氣隱沒在生活中帶來治癒的力量。



bamford鼠尾草身體乳，NT.1,350。

PHOTO_DR. TEXT_YVONNE YANG

迪奧首位香氛世家蒙田大道香氛全球形象大使： Joseph Quinn。



香氛世家蒙田大道香氛，NT.12,000。



TOM FORD BEAUTY亞太區形象使：孔劉。

中性香氛重磅代言不斷

今年夏天，TOM FORD BEAUTY宣布孔劉成為亞太區形象大使，也再度強調了私人調香系列堅持運用世界上最頂級的元素搭配對時尚與品味獨到見解，且不分男女皆可使用的特質。

英國男星Joseph Quinn則成為迪奧首位香氛世家蒙田大道香氛的全球形象大使。蒙田大道香氛是迪奧最具代表的香氛作品之一，將品牌經典的「蒙田灰」化為一縷幽香，與高級訂製歷史環環相扣。調香師悉心調製出如同一首由濕潤森林香氣與佛手柑、茉莉、廣藿香合奏的香氛協奏曲，率性地融合古典及現代元素，是一款令人著迷上癮的中性香氛。

KLOWER PANDOR的理念「Fashionable╳Exclusive 時尚╳獨一無二！」就是強調非關性別的路線，即使是男女共香，也會因為肌膚和體溫的不同，每個人都能展現出各自不同的香氣。全新代言人炎亞綸的生活態度與品牌理念相互呼應，每個人都是獨一無二，不需要符合既有的社會框架，應打破既定性別界線，做自己的主人！

SHARECO的迷幻擴香系列是帶有沉穩木質調的三款空間香氛，完美訂製我們所呼吸的空氣，看似零侵略性卻又讓人深陷其中。今年邀請到嘻哈音樂才子——ØZI擔任全新品牌擴香代言人。本身散發著野性難以馴服氣息的ØZI，看似放蕩不羈，實則忠於自我、透過音樂正向面對自己，與品牌概念完美契合。



KLOWER PANDOR年度代言人：炎亞綸 。



SHARECO迷幻擴香系列。



SHARECO迷幻擴香系列代言人：ØZI。



Aesop高雄漢神百貨店裝照。



hearth生活選品店。

輕鬆無壓購物空間

向來極具人文特質的Aesop兩間新據點之一的高雄漢神，設計靈感汲取自高雄港對面旗津島的狹長黑沙灘，岸上的「浪與沙」彷彿「杵與臼」，日日將沉積物磨蝕成細沙碎石，使淺色的基岩與深色調的砂礫融為一體；另一間高雄漢神巨蛋則是以全新面貌再次登場，其店鋪設計向鄰近鹽埕區歷史悠久的傳統市場致敬，設計靈感汲取自公有市場的歷史與故事，空間中的細木工和地板皆以大地玫瑰色調為主角，呼應烙有無數腳印記的地磚，在視覺上帶來寬慰人心的寧靜感；而檯面則是以柔和曲線的磨石子結合傳統不鏽鋼，向公有市場的攤位致敬、重新營造出古早懷舊的情愫與氛圍。

質感生活選品店hearth首波引進8大來自世界各地美好品牌，滿足從髮膚到身體的所有保養需求，也透過香氛與清潔品牌讓美好生活，延伸到居家空間。位於誠品生活南西首間店，一踏入店內隨即能感受貫穿全店的「大地橘」象徵了活力與溫暖，中央規劃成「Beating Heart」，如同樂高般的移動櫃體，組成最有趣陳列。

創造快樂肌膚pH值的個人特調保養

Drunk Elephant醉象的產品均以最親膚的pH值製成，極易被調和與吸收，以調製出專屬的個人保養果昔為訴求，把產品混搭攪拌在一起使用，省時方便又高效。人體肌膚最舒適的pH值5.5也被醉象稱為「快樂肌膚pH值」，這有助於維持健康的皮膚屏障，因此，全產品pH值平衡在3.5～6.5之間，不易產生敏感、刺激的副作用，創造保養品相容奇蹟。


電解質保濕水面膜，NT.1,700。


SAWAA


綠藤

綠色護膚主義席捲全球

「始於自然，終於感受」一律從簡，減去多餘的科技化學成分，以純淨近自然的溫和萃取，讓肌膚從這些成分中獲取修護因子，從而強化肌底，有效鞏固肌膚屏障。萃取自海藻精華與植物精萃，選擇對肌膚友善也對環境保護的成分，締造出屬於SAWAA風格的經典輕保養系列，皆是為敏感性肌膚所設計，讓肌膚提升本體的防護力並更有效鞏固肌底。

相較於日韓主流繁複的保養步驟，綠藤自2016年便提倡「無乳液實驗」的原點，認為所有保養的活性成分，不是溶於水、就是溶於油，因此，免除非必要成分的介入，不使用乳液、乳霜，直接以水與油回應肌膚真實需求的保養方式，不僅解放了保養品活性成分被劑型限制的添加上限、也減少敏感刺激的風險，更可節省約一半的保養時間。

來自美國的First Aid Beauty也奉行「潔淨美容純淨成分」理念，確保產品無任何人工香精、色素和酒精，不添加1300多種歐盟定義的潛在有害肌膚成分，符合高規格的國際標準，只給肌膚每天必須的養分，把消費者的安全放在第一位。





（左）Visée2022年冬季彩粧新代言人：吉野北人。
（右）Visée玩霧緻尚唇膏。

Visée首度啟用男性代言

日本新生代男星吉野北人擔任全新品牌代言人，以霧面質地的圍框眼妝打造簡約帥氣雙眸印象，強調了無論男女都能盡情享受彩妝的概念。不分性別都能盡情享受上妝樂趣，Visée以「Handsome Classic」的主題，推出全新霧面質地的彩妝品營造出高冷時尚感，輕鬆展現自然不造作的率性大人感臉龐印象。



Der ZÖMAR╳原子少年ATOM BOYZ聯名商品。

保養也要獨具個人風格

Der ZÖMAR由夏天的德文與瑞典文結合而成，代表了品牌的價值觀：保養如同穿搭一樣，都必須展現時尚眼光、高調個人風格。品牌標語「YOUR STYLE IS THE MASK YOU BELIEVE IN」指的就是「我的風格就是愛面子！」如高端街頭品牌之咬標設計並串連旅行核心，透過對肌膚的細心呵護，帶出每個人獨有的風格魅力，之前推出三波原子少年聯名商品也掀起搶購風潮。

自然香氛與保養融入生活裡

台今年聖誕節茶籽堂特別推出多款豐富的禮盒組，包括每年都會與藝術家──沐冉聯名創作代表祝福的年度版畫禮盒，這次全新「2023年度版畫禮盒──春神覓」，乘載著對疫後新開始與祝福的美好意念，以及專為今年聖誕獨家設計、限量1000份的「聖誕限定小鹿袋旅行組」，更與專業手作職人展開跨界聯名，攜手創造蘊含手作溫度和永續意義的「再生手抄紙卡片」，一起傳遞歲末最溫暖的祝福。■



2023年度版畫隨身禮，
50ml*3+小鹿袋旅行組50ml。

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

the best BODY CARE

全能身體保養—專業評選

即將邁入冬季，挑一款潤澤度高且味道療癒的身體乳，
全面保養呵護身心靈！



NO.1

*17*分

繽紛乳油木金黃拿鐵舒芙身體霜，
NT.1,780（L'OCCITANE）。



NO.2

*16*分

身體緊實乳，
NT.2,700（CLARINS）。



NO.3

*15*分

10%果酸身體乳，
NT.1,080
（PAULA'S CHOICE）。

1 繽紛乳油木金黃拿鐵舒芙身體霜

蘊含5%乳油木果油、薑黃精萃及小燭樹蠟萃取，獨特如空氣般輕盈的舒芙蕾質地綿密柔滑。

李明川：輕盈的質地擦上肌膚立即吸收滲透，只留下保濕柔潤卻毫不黏膩的清爽舒適感受，即使是沒有擦身體乳習慣的人也會愛上。

Yvonne：經典乳油木乳霜在聖誕限量的香味中添加了超級食物「薑黃」，溫潤芬芳的氣息打造出宛如乳香飲料的暖心療癒感受。

2 身體緊實乳

一年四季、適合所有人使用的美體必備款身體緊實乳，以來自阿爾卑斯的純淨有機蜂斗草萃取和有機蓋裂果萃取為核心配方，能鞏固肌底結構。

Daniel：透過深層彈力因子幫助提升肌膚彈性、打造緊緻體態，水感的潤澤質地還富含有機乳油木果油的淡雅木質花香調，舒緩身心的壓力。

李明川：在提供肌膚滿滿水分補充之餘，還能留下恰如其分的潤澤且不黏膩，還是對環境友善的純淨保養品，用起來更放心。

3 10%果酸身體乳

含有高濃度10%果酸及維他命C，幫助排除挾帶大量黑色素的老廢角質，有感抛光粗糙與暗沉。

Daniel：對於改善手肘膝蓋的暗沉粗糙及身體局部的膚色不均很有幫助，同時能保濕乾燥的肌膚、提升肌膚明亮度，打造出光滑透亮的細緻膚況。

Jasmin：超輕盈的質地及不刺激的配方，可溫和排除老廢角質，使肌膚回到細緻透亮的狀態，同時還能為肌膚注入保濕潤澤。



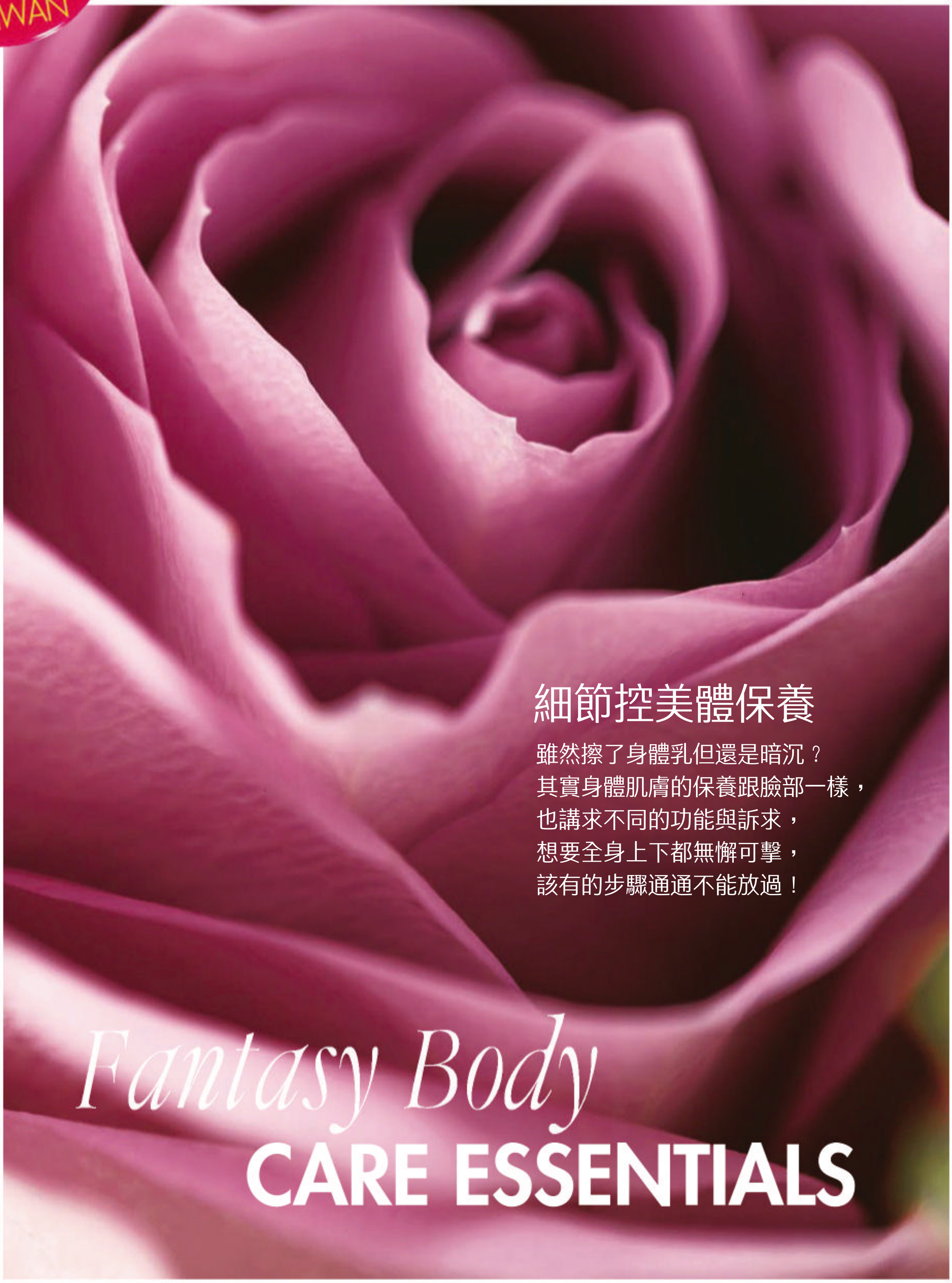
【台灣大賞評選團：美妝專家李明川老師、保養專家Daniel丹楓老師、ELLE美容總監Yvonne、ELLE專案企劃主編 Jasmin，四位美容專家各自挑選最喜愛的身體保養前三名，第一名獲得5分，第二名獲得4分，第三名獲得3分。】

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG REALIZATION_EVA LEE

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

美妝大賞

從 2010 年開始的 BEAUTY STAR 美妝之星，到 2012 年與全球 45 個版本共同合作、共同票選出業界最具公信力 ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS；我們發現到全球女性對於美妝保養都有著同樣的渴求，每個月，也針對台灣地區的美妝新品進行專業票選，挑選出給予專業資訊與專家背書的台灣大賞！



Fantasy Body CARE ESSENTIALS

細節控美體保養

雖然擦了身體乳但還是暗沉？
其實身體肌膚的保養跟臉部一樣，
也講求不同的功能與訴求，
想要全身上下都無懈可擊，
該有的步驟通通不能放過！

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

1

2



溫和果酸使肌膚表面更柔滑

肌膚上凸起的小顆粒、不平滑的觸感讓人看了心煩！凡士林的5.5%果酸精華煥膚調理精華身體乳，顧名思義注入了5.5%果酸精華，溫和地帶走表層的老廢物質外，還可幫助毛孔的淨化，讓肌膚表面看起來更細緻平滑。

寶拉珍選的10%果酸身體乳蘊含10%高濃度果酸，一抹拋光、飆速排除老廢物質，手肘、膝蓋、腋下、臀部、腳後跟、腳踝等部位的暗沉都能獲得救贖，也被網友暱稱最強「拋光達人」。



3

1.5.5%果酸精華煥膚調理精華身體乳，NT.699（凡士林）。
2.10%果酸身體乳，NT.1,080（PAULA'S CHOICE）。
3.柔滑身體去角質，NT.1,100（Grown Alchemist）。
4.粉紅胡椒美體磨砂蜜 ，NT.1,080（Melvita）。
5.紳士身體磨砂膏，NT.2,080（SABON）。
6.恬謐花徑身體乳，NT.1,400（Miller Harris）。
7.摩登COCO輕盈薄紗身體精油，NT.2,990（CHANEL）。
8.驚喜優雅薰衣草身體乳，NT.1,300（philosophy）。

4

5



顆粒去角質宛如身體的深層清潔面膜

Grown Alchemist柔滑身體去角質嚴選細緻的浮石微粒，溫和去除老廢角質，改善暗沉與粗糙，並結合高嶺土、活性碳來吸附油脂與髒污，幫助淨化毛孔。搭配瓜拿納籽萃取、印加果籽油等植萃配方的強力保濕作用，讓去角質後的肌膚不覺乾澀緊繃。

SABON紳士身體磨砂膏融合佛手柑與白雪松的香氣，撩撥沐浴時的感官，無論男女都會愛上！天然死海鹽與植物油的經典配方，攜手打造出最令人驚嘆的身體拋光與滋養效果。

由玫瑰果、摩洛哥堅果等天然植物微粒構成的Melvita粉紅胡椒美體磨砂蜜，幫助清除老廢角質及髒汙、再現細緻柔滑的膚觸。

7



6

8

精油香氛釋放身心壓力

香奈兒摩登COCO輕盈薄紗身體精油的質地絲滑細緻，為肌膚覆上一層絲緞光澤與淡雅香氣。配方經過重新設計，噴灑之後深層滋潤肌膚同時撫慰感官，延續了香奈兒摩登COCO系列香水的迷人氣息。

肌膚哲理的驚喜優雅薰衣草身體乳，除了擁有著名調香師Cecile Hua一手打造的夢幻薰衣草香氣外，另添加甘油、橄欖油、澳洲堅果油、乳木果油等成分，提供長效保濕的作用，肌膚展現絲般柔軟光滑。

Miller Harris香氛身體及沐浴系列，以沉浸式感官饗宴營造出獨特的英倫調香及用香風格。恬謐花徑香氛沐浴和身體保養系列以美好的香氣，開啟一段徜徉內在、觀想內心的親密時光。

5



6

淡雅茶香撫慰心靈

伊麗莎白雅頓白茶淡香精舒體霜質地輕盈，絲滑的乳霜在肌膚上快速吸收，清爽不會留下黏膩感。獨特的香氣採用VivaScentz™技術調製而成，可增強幸福感。

Sukin特別選用來自浮石、火山沙和竹莖當作磨砂顆粒，能夠細膩且輕柔的去除角質，使肌膚擁抱柔滑透亮。白茶、枸杞與銀杏葉的成分，能夠調理並修復肌膚，獨特抗氧化的功效，則讓皮膚健康透亮。

身體油按摩同時養膚

ilapothecary英草社以摩洛哥堅果油、玫瑰果油、甜杏仁油及維他命E調配出親膚性強的黃金比例，搭配強效精油配方，深度滋潤肌膚的同時又不顯黏膩厚重，瞬間轉化心情，帶來快樂幸福的滿足感。

Revive spa也有搭配Dermalogica德卡舒療精油系列推出的專屬療程，透過嗅吸放鬆緊張情緒，使人充滿安全感、緩解悲傷的情緒，同時還能促進肌膚的平滑與透亮。

今年Melvita也將粉紅胡椒美體油的配方升級，添加全新蔓越莓果油，能增加肌膚保護屏障、形成良好的水化平衡，進而使肌膚散發光澤，在視覺上也能完美提升曲線細節的雕琢。

茶籽堂以植物萃取液加油脂精華，調配出首支機能性乳液新品—肖楠葉平衡乳液，先透過多種植萃的療癒力來打造肌膚清爽防護罩，其中台灣特有種肖楠枝葉的萃取液蘊含豐富能量，能幫助增加肌膚防禦力並減緩乾燥不適；輔以獨特的金三角油保養—苦茶油、角鯊烷、摩洛哥堅果油，形成防禦水分散失的保護膜。

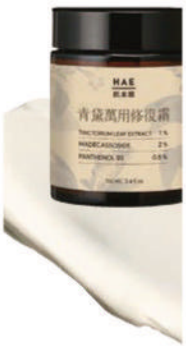
7



乾癢舒緩神救援

針對台灣消費者在換季或因氣候環境改變造成的肌膚敏感不適，或反覆發作無法獲得改善的乾癢脫屑、燥裂、敏弱而引起泛紅等問題，由台灣中醫師共研的中醫醫美品牌HAE肌本職（Herb Active Expert），新推出一款與泰昌堂中醫師共研的青黛萬用修復霜，以專利萃取技術保留青黛有效活性「靛玉紅」，並濾除雜質，獨特水霜質地容易被吸收，針對肌膚不適、痘痘瑕疵、乾燥而引起脫屑、泛紅、搔癢或特殊美容後修復均有功效，且臉部及身體肌膚皆可使用。

8



歐舒丹的乳油木系列向來是身體肌膚保養資優生，舒芙身體霜蘊含5%乳油木果油、薑黃精萃及小燭樹蠟萃取，獨特如空氣般輕盈的舒芙蕾質地，綿密柔滑，肌膚立即吸收滲透，留下保濕柔潤卻毫不黏膩的清爽舒適感受。這款還以細緻天然雲母粉末為肌膚留下如微微閃耀的金黃光澤、呈現閃閃發光的柔嫩膚觸。

1.藍鬱晚香匀體菁植油，NT.2,280（ilapothecary）。
2.粉紅胡椒美體油，NT.1,880（Melvita）。
3.舒眠減壓課程搭配德卡身體減壓調理油，NT.2,800/90分鐘（Revive spa）。
4.肖楠葉平衡乳液，NT.1,080（茶籽堂）。
5.白茶淡香精舒體霜，NT.1,250（Elizabeth Arden）。
6.白茶與茉莉身體角質調理霜，NT.430（Sukin）。
7.繽紛乳油木金黃拿鐵舒芙身體霜，NT.1,780（L'OCCITANE）。
8.青黛萬用修復霜，NT.1,250（HAE肌本職）。

1 2 3 4







ELEMIS共同創辦人暨執行長
Sean Harrington

TRUTH IN BEAUTY

英倫頂級芳療品牌歡慶正式登台一週年

ELEMIS共同創辦人暨執行長Sean Harrington，在歡慶台灣上市一週年的此時親自訪台，為我們揭開這個以頂級芳療為背景又兼顧科學研發專業的ELELMIS魅力何在！

在訪談中，Sean Harrington提及：「歐舒丹集團於2018年3月收購ELEMIS，我們也找到了完美的合作夥伴！秉持相同的願景和經營理念，我們的使命都是幫助大家擁有健康的肌膚，自品牌創立之初就推出尊重肌膚自然機制，且不含任何傷害肌膚成分的開創性配方，品質、安全和效果是我們品牌核心，每款新配方均經過嚴格的測試，以確保帶來蛻變肌膚的成果。」從一開始只有三個人、自己裝填產品還得負責銷售的小眾品牌；到進入SPA市場，讓更多消費者接觸到ELEMIS產品，這一路走來有哪些堅持與想法？一起聽聽Sean Harrington是怎麼說的吧！



ELEMIS海洋膠原緊緻精華乳霜50ml，NT.3,900
ELEMIS海洋膠原玫瑰精萃油15ml，NT.3,100

ELLE：當初成立ELEMIS的契機是甚麼？您至今最滿意的產品是哪個？

Harrington：我們以擁有芳療師的專業靈魂、藝術家精神以及科學家嚴謹態度三者合而一為品牌理念出發，萃取於大自然最優質的活性成分物質並結合生態研究與肌膚科學，確保有效成分可更快速滲透吸收。一開始是在SPA提供產品與療程服務，後來又在各大航空公司的頭等艙與世界頂級郵輪上成為唯一指定護膚品牌！說道我個人最愛的產品其實是佔全球銷量超過50%的海洋膠原系列裡的「海洋藍霜」，這款全球每9秒賣出一瓶且榮獲全球50多項大獎肯定的保濕霜，以創新的「凝霜＝乳液」配方結合海洋獨家能量，突破傳統保養品抗老功效極限，完美鎖住保養的最後一步。

ELLE：這幾年全球掀起Green Beauty的大趨勢，對ELEMIS來說是否也是一種優勢？

Harrington：Green Beauty是一個很大的議題，對於環境保育這塊，我們跟歐舒丹集團都很在意並落實在品牌理念中，短期目標是獲得ECOCERT（ECO）的認證標章，有望在今年12月能提前達標。ELEMIS一直以來都是崇尚自然成分為基礎，透過科學萃取的方式保留最佳的效用；明星產品的重要成分都來自海藻，其實海底就像是一個充滿驚喜的牧場，甚至也能透過溫室培育出各種對護膚有幫助的海藻品種，同時產品中獨特的精油香氛還能在維持完美膚質同時療癒我們的身心。

ELLE：推薦台灣女性最適合的產品系列。

Harrington：台灣美容市場對於護膚專業知識的了解很深入，喜歡優質且速效的產品。海洋膠原系列的核心抗老科技是萃取自深海的「粉紅糰扇藻」成分，又擁有「皇冠上的寶石」之稱，讓人無懼年齡帶來的歲月痕跡。但由於台灣氣候較潮濕，我認為海洋膠原玫瑰系列更適合一些，從卸妝開始，讓嗅覺、觸覺都沈浸在英式玫瑰花園中，感覺肌膚被玫瑰嬌寵奢養、逐漸散發出少女光。

PHOTOS_ELEMIS TEXT_YVONNE YANG

女性私密保養特區

私密處的問題不僅是影響生理，長期更將影響自信與人際關係，最常見的問題就是「搔癢」，主要成因多是感染或是肌膚太過乾燥而造成，平時應避免長時間的悶熱，減少穿著太緊的服裝，養成正確的清潔與保養習慣，別等出問題才解決。西班牙女性私密保養品牌Cumlaude Lab珂琛針對不同年齡層的女性研發不同的產品，每個女生都可以找到最適合自己的私密清潔與保養品。

dr.hold黛后推出多款醫美級私密保養品，具長效抗菌功能且使用在最嬌嫩的私密肌也非常安心；並添加天然伊蘭伊蘭精油，有別於一般香精，保養之餘還能幫助改善異味，增加私密清香，使用凝膠加強保濕、澎潤，從而達到緊緻效果。

瑞典私密保養品牌LIP Intimate Care的人氣暢銷商品——沙棘芳枸葉私密護理油添加了沙棘與芳枸葉精油，擁有高營養價值的滋潤與修護力，幫助改善陰部乾燥悶癢，並減少尷尬惱人的異味。



1

2



3





4

5

6



7

天然成分不給肌膚多餘的負擔

護髮產品霸主的MOROCCANOIL推出身體養護系列，蘊藏著素有「液體黃金」美譽的摩洛哥堅果油，並以傳統工藝結合現代科技，6大香氛涵蓋摩洛哥經典香、梔子花園、黑琥珀、佛手柑、煙燻雪松、廣藿醋栗，以保濕為基底，洗滌清淨身心靈。

美體小舖發佈全新「WELLNESS甦心活耀能量喚膚」系列，全系列分為：靜舒心、激活力和森呼吸，透過三種純素、大自然的精萃精油能量，由人體五感滲透至內心，涵蓋洗沐、滋養及按摩的深層養護新品，幫助入睡、煥發活力與深層放鬆，打造每日身心靈的平衡儀式。

菘藍之鑰的潤澤保濕身體乳霜是透過菘藍籽油，結合榛果油、棗油、亞麻薺油，提供更長效的保濕與屏障保護，並散發出淡雅嬰兒寶寶香氣。

克蘭詩一直以來崇尚保護生態多元性、進行友善土地的植物栽植與研究，承襲深厚的美體專業，並以來自阿爾卑斯純淨之巔的保養成分推出全新身體緊實系列；以有機蜂斗草為核心配方，協同高效植萃有機蓋裂果，雙層呵護肌膚。身體乳擁有水感潤澤的質地，且富含有機乳油木果油並帶有淡雅木質花香調，在提供肌膚滿滿水分補充之餘還能潤澤且不黏膩。■

1.私密肌保養-潤澤保濕凝膠，NT.600（Cumlaude Lab）。2.皇后私密專用緊實潤澤凝膠，NT.1,280（dr.hold 黛后）。
3.沙棘芳枸葉私密護理油，NT.1,280（LIP Intimate Care）。4.緊實身體乳，NT.2,700（CLARINS）。
5.身體養護系列身體乳#佛手柑Bergamote Fraiche，NT.1,100（MOROCCANOIL）。
6.靜舒心精萃霜，NT.880（THE BODY SHOP）。7.菘藍之鑰潤澤保濕身體乳霜，NT.1,680（Graine de Pastel）。

微風信義
×
微風松高
×
微風南山



Christmas Celebrations

2022.12.7(Wed.)～2023.1.3(Tue.)

掃描QR Code
查看更多優惠!

微風積點禮遇會員　專屬點數酬賓回饋

活動時間　2022/12/7(三) ～ 12/9(五)　活動對象　微風聯名卡限定
活動時間　2022/12/10(六) ～ 12/25(日) 活動對象　微風積點禮遇會員

Breeze REWARDS

Breeze 微風聯名卡
微風信義　微風松高

活動期間內， 憑已完成註冊並開通之微風積點禮遇會員資格，當日在指定區域，單筆消費達指定門檻，即可享受該檻酬賓點數自動歸戶服務。* 本活動全專櫃將以，" 微風積點禮遇會員專屬點數酬賓回饋 " 爲準，週二點數 6 倍送及微風好食日點數狂享 8 倍送活動暫停執行，其他會員權益調整請詳見官網 /APP 活動公告。* 酬賓點數期限至 2023/02/08(三)，配合櫃位請依現場公告爲準。* LOUIS VUITTON 恕不配合。微風南山 1F Off-White2022/12/07(三)-12/25(五) 當日單筆消費滿 20,000 元贈 20000 點酬賓點數。

門檻	指定卡別 / 微風會員回饋	指定卡別 12/7-12/9 限定加碼回饋	指定區域	
滿 100,000 元	—	加贈 20000 點	微風信義	國際精品
			微風南山	國際精品
滿 30,000 元	贈 10000 點	—	微風信義	高級珠寶
		—	微風南山	高級珠寶・3C
滿 30,000 元	—	加贈 3000 點	微風信義	全館（不含高級珠寶、國際精品、餐飲）
			微風南山	國際名品・香氛保養・atre（不含餐飲）
滿 20,000 元	—	加贈 2000 點	微風松高	全館（不含餐飲）
滿 10,000 元	贈 10000 點	—	微風信義	國際精品
			微風南山	國際精品
滿 10,000 元	贈 5000 點	—	微風松高	時尚家居
			微風南山	生活家電・時尚家居
滿 5,000 元	贈 5000 點	—	微風信義	國際名品・服飾名品・時尚家居
		—	微風南山	國際名品
滿 3,000 元	贈 3000 點	—	微風信義	流行運動・香氛保養
			微風南山	香氛保養・atre（不含餐飲）
			微風松高	全館（不含餐飲、H&M、部分品牌）

滿額禮

2022.12.7(三) ～ 2023.1.3(二)　兌換地點　微風信義 B3F 贈獎處、微風松高 B1F 贈獎處、微風南山 B2F 贈獎處

活動期間憑微風積點禮遇會員，當日當館累計消費達指定門檻，即贈「滿額禮」乙份。* 每日每會員限兌換乙份，恕不與聖誕甜蜜獻禮重覆兌換。

微風信義			微風南山		微風松高
滿 30,000 元	滿 50,000 元	滿 100,000 元	滿 30,000 元	滿 50,000 元	滿 15,000 元
					
EX NIHILO 淡香精 7.5ml 兌換券乙張 限量 250 份	Crate&Barrel STELTON 啄木鳥系列 眞空保溫壺 （蒼綠 / 紅，隨機款式） 限量 48 份	AVEDA 花植結構重鍵組 花植結構重鍵洗髮精 200ml、花植結構重鍵潤髮乳 200ml、花植結構重鍵護髮乳 150ml、花植結構重鍵馥活精萃 100ml 限量 30 份	WHITTARD 粉紅葡萄柚冰茶 (12 入茶包)+ 草莓西瓜萊姆冰茶 (12 入茶包) 限量 50 份	Samsung 眞空保溫杯壺組 限量 40 份	ITFIT 紫外線無線充電殺菌盒 限量 50 份

微風信義 / 顧客服務專線 02.6636.6699
110 台北市信義區忠孝東路五段 68 號

微風松高 / 顧客服務專線 02.6636.9959
110 台 北 市 信 義 區 松 高 路 16 號

微風南山 / 顧客服務專線 02.6638.9999
110 台 北 市 信 義 區 松 智 路 17 號

Beauty Q & A



1

Q：逐漸進入秋冬季，頭皮屑的問題好像也變得較明顯該怎麼辦？

A：頭皮屑的生成原因有很多，除了因頭皮敏感外，忙碌生活導致壓力大、睡眠不足、飲食過度刺激等也都會讓頭皮生態失衡，頭皮屑因此增生。但許多去屑洗髮精的洗淨力過強，洗完後反而更乾更癢，甚至讓出屑狀況更嚴重！HAIR RITUEL by sisley以獨家極淨抗屑調理因子幫助回復髮肌環境的平衡，同步舒緩脆弱髮肌；搭配賦活重升極淨舒屑洗髮精去油淨化、讓毛囊能更健康呼吸，也使後續的安瓶護理效果倍增。

1.賦活重升極淨舒屑安瓶精華、洗髮精，NT.3,700、NT.2,300（HAIR RITUEL by sisley）。

Q：如何打造清透又持久且不會產生積線痕跡的眼妝？

A：可先以眼部打底膏來矯正眼皮膚色、提升整體眼彩表現度與持妝度，再疊擦ILIA幻彩柔霧眼影蜜，清爽潤澤的質地，改善了乾裂、積線、脫妝、飛粉、產生明顯色塊感等常見的眼妝困擾，且只需使用指腹輕點於眼皮上，20秒即快速轉化為柔霧感眼彩，零技巧打造自然霧面妝效。

2.幻彩柔霧眼影蜜、淨透眼部打底膏，NT.1,050、NT.850（ILIA）。

Q：敏感肌擔心過度清潔與去角質讓肌膚變得更敏感……

A：醉象小黃油卸妝霜的獨特奶油瞬化質地，即便是防水睫毛膏、防曬品也能輕鬆卸除。富含水果精萃與天然果油，能舒緩滋養肌膚，彷彿為卸妝後的敏弱肌膚敷上一層保濕膜般。此外，還可每週1～2次將竹炭精華加入小黃油卸妝霜輕輕按摩，為肌膚溫和去除老廢物質。

3.小黃油卸妝霜，NT.1,200（DRUNK ELEPHANT）。

Q：染後髮質再經過高溫整燙造型容易變得乾燥粗糙！

A：資生堂專業美髮的輕縈絲光潤澤油富含滑順潤澤配方，能夠降低油膩感、撫平毛燥，讓秀髮乖乖服貼，保有飄逸質感。無論是在洗後還是乾髮狀態下皆可使用，且搭配熱工具吹整更能達到長時間柔順的效果。

4.輕縈絲光潤澤油，NT.1,200（SHISEIDO PROFESSIONL）。

4



3





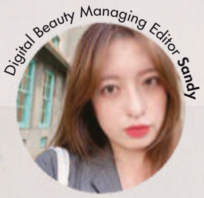
2

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG


48歲
不老女神的
逆齡秘密
提.美.拉.線雕
MIRACLE THREAD
知名演員 / 斜槓女王
簡沛恩
鳳凰線
極致拉提
玫瑰線
中臉拉提
寶寶線
線性填充
1.360度雙向倒鉤
2.比利時可吸收PDO縫線
3.不會引起細胞毒性
4.超微創 / 自然無痕
5.拉提效果立即
6.視覺減齡5~10歲
提美拉3大線雕系列 | 全方面解決面部衰老問題
提美拉線性拉提無法與內視鏡拉皮(一種手術方法用以達到強效全臉拉提效果)相比。線性拉提的成功並非永久的，微創傷口術後立即拉提，但因應個人作息及體質效果有所差異，提美拉縫線將會被人體吸收。病人進行隨訪檢查發現半年至一年半後仍表現出一定的膠原蛋白增生。這種療法適合不希望接受手術治療的患者。
衛部醫器製字第006302號
晶鑽時尚診所
DIAMONDCOSMETIC
晶鑽台北館 | 晶鑽台中館 | 晶鑽高雄館
客服專線：0800-355-858 掃描QR code 加入官方LINE

編輯嚴選——寫著個性兩字的香氣

厭倦總是跟別人撞香，甚至連小眾品牌也容易選擇到同款香氣的人，
其實，有幾瓶隱藏的個性香氣等著你來發現，噴上身的不只是香味，更是一種品味的象徵，
讓懂得選香、用香成為第一印象的完美代名詞。





1.要找有個性的香水選擇潘海利根準沒錯，這瓶裁縫師淡香水前調像是一個人披著棉被窩在房間，看著窗外讓冷風吹拂臉上，那股孤獨感與溫暖的融合，這瓶也被說是彷彿英國紳士身上會散發的清香呢。
Sartorial裁縫師淡香水，NT.5,700（Penhaligon's）。

2.不喜歡太濃烈香味留在身上的話，我也推薦用身體噴霧，不但可以輕盈地為肌膚保濕，還能散發若有似無的天然亞麻香氣，愛馬仕H24的香味不只是男生可用，女生使用也很有品味。
H24香體噴霧，NT.1,600（HERMES）。

3.辛香琥珀調的無型之形淡香精，從辛辣的肉桂與綠荳蔻開啟嗅覺，接著胡蘿蔔籽與鳶尾香脂帶出新鮮感，最後留下廣藿香的神祕，越聞會讓人越上癮，而且不容易撞香又能代表個人特色！
無型之形淡香精，NT.5,200（BYREDO）。

4.孔劉也表示最喜歡的一款香味，就是TOM FORD的神祕聖木，沒想到木質調可以如此沉穩舒服，讓整個人散發出高級感的男人味，女生噴我也很推薦，有種成熟又性感的韻味。
私人調香系列神秘聖木，NT.9,100（TOM FORD）。

5.雖然LE LABO理容系列的靈感是來自老派美式理髮店，但中性的香氣反而讓人散發著清冽氣息，最近很喜歡把這個香膏隨時攜帶，偷偷抹在手腕或頸後，打造彷彿剛沐浴完後，自帶清新香氣的小心機。
多用途香膏，NT.750（LE LABO）。

6.很喜歡這瓶瑰影所散發出的沉穩感，讓花香多了沉香與琥珀的沉穩，是不張揚的性感，最後再以皮革為香氣添上神秘一筆，而且香精濃度提升延長了持香度，不擔心香味很快散去。
瑰影Nerosa，NT.4,980（Laboratorio Olfattivo）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR.　TEXT_SANDY HSU

ELLE

LIFESTYLE

DECO. DESIGN. TRAVEL. STARCAST



PHOTOGRAPHER_WAAN THAI

Hello Bangkok

哈囉！曼谷

手機切換飛行模式、三萬公尺上的飛機餐、機場廣播的熱鬧喧嘩……
關於旅行，久違的一切，
終於回來了！是的，我們飛行，離開疫情，飛向熱情，向現在的曼谷大聲說哈囉！
疫情後去曼谷的5個理由，最潮酒店、新開餐廳、話題藝廊、質感選物12個熱點，
全在這份清單，2023請你Update，來玩潮曼谷！







疫情後去曼谷的第一個理由：重溫飛行常態

有沒有打疫苗？打了幾劑？需要出示PCR陰性證明嗎？這些新冠疫情橫掃全球時的旅行通關必需，在泰國完全不必！來到曼谷BKK機場，一切就像疫情前的旅行狀態，自由而快速的通關，不必煩惱少了防疫證明，唯一擔心是過長的通關排隊人潮，因為，曼谷，真的回來了！



疫情後去曼谷的第二個理由：享受完全解封

脫下口罩，大口呼吸！這是久違了的旅行自由。在曼谷，已取消公共場所口罩令，而且對於外國旅人相當友善，另外，有九成五以上的曼谷人，日常都會戴口罩移動，因此建議在空鐵BTS、地鐵MRT、昭披耶河遊船等人潮多的地方，請戴上口罩，保護自己、尊重別人。



疫情後去曼谷的第三個理由：旅行費用便宜

航空業者評估，機票行情不可能回到疫情前，因此，旅費能省的就是旅館、餐廳等當地消費，而曼谷在這一點，從來不讓旅人失望！2,000元就能訂到飯店、5,000元就能住進厲害設計旅宿，街頭小食不到百元就能吃得滿足，品味國際名廚Fine Dining，更是亞洲最便宜！



疫情後去曼谷的第四個理由：感受泰國傳統

昭披耶河南北橫斷喧囂的曼谷，從地圖上來看，就像泰國雙手合十打招呼的動作，這條河承載著曼谷的老靈魂，你能走進古典悠揚的臥佛寺，在碼頭邊麵攤，跟著在地人來吃一碗船麵，與金黃落日來場老宅咖啡約會……昭披耶河永遠能帶你感受旅遊書之外的真正曼谷。



疫情後去曼谷的第五個理由：走進最潮曼谷

摩天大樓紛紛拔天而起的曼谷，披上時尚外衣，摩登酒吧、設計旅館、頂級餐廳、品味藝廊……每一個熱點，刺激著你的五感享受，而這一切在疫情後，不但不受影響，甚至以更活躍的方式來登場，以最潮流的姿態，鮮明立體地烙印在你的曼谷旅行。

PHOTOS_ELKA SHANIA, THE STANDARD, DR. TEXT&EDIT_COCO HUANG
ASSISTANT_珊寧 ILLUSTRATION_PEICHI LEE

曼谷最高摩天大樓——王權大京都大廈。









1.Ojo

朋友問剛從曼谷回來的我，「如果只有一天在曼谷，妳推薦那裡一定要去？」毫無遲疑，立刻回答「不能錯過Ojo！」因為，曼谷的時髦，全在這家餐廳。

當搭著快速電梯，直上King Power Mahanakhon大樓的76樓，門一開的瞬間，心立刻被收服！點綴金銅的鏡面隧道，將曼谷天際線的美景，巧妙地折射進來，虛實交融成第一道風景，而穿越通道後，挑高二層樓的大片落地玻璃，更將曼谷以環景方式完全收納進來，震撼你的靈魂。

操刀空間的設計奇才Ou Baholyodhin，出生泰國、長於英國，風格向來華麗獨特，他在Ojo的設計，更將這特色發揮到極點，把從在中美洲的親身旅行經歷，汲取靈感、揉入設計，像在陽光下閃閃發光的整座餐廳，原來金色、橙粉等寶石色調、提點其中的銅、鋼等金屬，都是緣自中美洲地區盛產貴金屬與寶石特色的演繹。在曼谷金色的陽光下，整座餐廳宛如空中神話。

曾拿下拉美五十大最佳餐廳榜首、引領中南美洲摩登餐飲潮流的主Francisco Paco Ruano，以狂想創意，將墨西哥菜帶來曼谷。他以傳統融合創意的現代墨西哥菜，甚至帶入泰菜元素，帶領饕客進行一場高空上的味蕾飆馳！酪梨沙拉醬配油炸土魟、綠魔力醬雞肉、新鮮椰子酸橘汁醃魚配嫩椰子、燻魚配油酥蔥、烤檸檬及慢煮醬排骨……爐火純青又帶著新鮮觀點，他大膽地運用泰式香料、墨西哥醬料，宛如施了魔法，讓上桌的每一道都充滿狂想，完全呼應曼谷這座永遠讓你驚喜的城市。

Ojo Bangkok

餐廳分為午餐、晚餐兩個時段，推薦來此享用晚餐，五點半入場，一路吃喝到深夜，便可盡覽曼谷最美夕陽與璀燦夜景。晚餐時段的客人，還享用可以快速通往頂樓Sky Beach的獨立通道。









2.Sky Beach

太喜歡Sky Beach這個名字，高空海灘！沒錯，The Standard，Bangkok Mahanakhon酒店頂端，78樓的Sky Beach就是把法國蔚藍海岸風情的時髦酒吧搬來曼谷，邀請潮男型女們來到雲端，盡情享樂。

Sky Beach以曼谷最高空中酒吧之姿登場，立刻成為旅遊熱點。直通78樓的專屬快速電梯先以眩目的影片、立體環繞，帶你「飛」一趟。而來到最頂樓的空中酒吧，整個曼谷以360度環景擁抱你！

在吧檯，點杯曼谷知名調酒師Milk Thanaworachayakit設計的經典調酒，Bird's Eye View，龍舌蘭為基底，揉合新鮮芒果、柑橘，與鳥眼辣椒，甜蜜中帶了幾分熱辣，就像泰國一樣！酒精在身體發酵、耳邊聽著慢搖音樂、熱帶氣息微風佛來，忍不住地身與心都跟著輕輕搖擺起來，這座城市、這個酒吧，就是有這樣的魅力，放鬆你，讓你很「泰國」。

Sky Beach

營業時間從10：00至24：00，最熱門時段是黃昏入場，可擁抱金色曼谷與璀璨曼谷的雙重美景，但相對也要排上一兩個小時，才能入場。若是不想人擠人，建議可19：00過後入場，500元泰銖入場費，可抵餐飲消費，點杯調酒、來點小食，愜意享受夜曼谷。







3.The Standard Grill

熱愛Fine Dining的饕客，必將曼谷列為熱點，因為近十年，曼谷吸引了無數一流餐廳，前來立足！紐約時髦餐廳The Standard Grill ，在美國本店外、亞洲第一間就在曼谷。

為了重現The Standard Grill在紐約肉庫區（Meatpacking Dist.）的時尚風潮，餐廳特別由西班牙設計頑童Jaime Hayon操刀，紐約創始餐廳標誌性用一分錢鋪成的「便士地板（Penny Floors）」、時髦酒吧等設計元素，都出現在空間之中，而戶外用餐區以奶綠色、藤編傢俱、綠植打造泰國流悠哉愜意的戶外用餐區。

料理傳承紐約肉庫區第一間The Standard Grill餐廳，經典傳統牛排、牛肉韃靼、酸橘汁腌魚和手切全肋排等，必點必嚐，而且喜歡餐廳老派作法，上菜時部份料理服務生會以特製大理石木推車送至餐桌邊服務。最後，別忘了一定要試試隱藏版菜單，來到曼谷的The Standard Grill，首次出現泰國菜，藍蟹肉煎蛋配辣味雞蛋麵、炭烤肉串配糯米飯和羅望子辣椒醬等，讓饕客一嚐美式牛排佐泰國菜的異國饗宴。



The Standard Grill，Mahanakhon





1



3



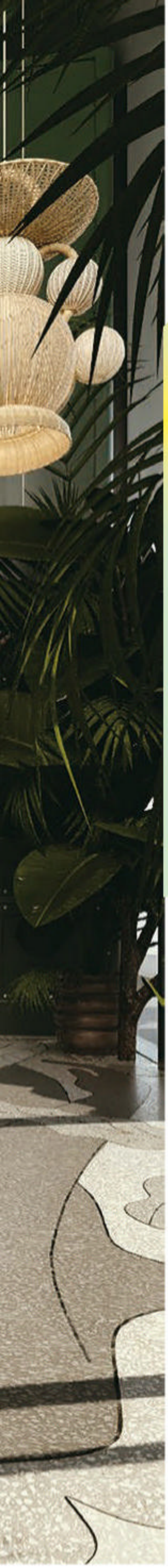
2

4.The Standard, Bangkok Mahanakhon

從美國起家的精品酒店The Standard，年輕新潮、派對美食、前衛藝術……所有摩登的相關字彙，都能拿來形容這家酒店！就像故意將酒店命名為The Standard，但品牌精神其實是「Anything But Standard」，不走循規常矩、來點天馬行空，就是The Standard成為潮流旅宿指標品牌的原因。

成為亞洲第一家、來到曼谷的The Standard，特別邀請西班牙鬼才藝術家Jaime Hayon操刀設計，他以奇幻手法，結合The Standard潮流DNA與泰國在地風情，演繹出一個氛圍鮮活、感受立體的奇幻酒店。走進大廳，挑高兩層樓的空間以叢林綠為主色調，並點綴著鬱鬱蔥蔥綠色植物，美如工藝的數盞巨形藤編燈從天而降，一切串連成電影場景般的戲劇感，宣告你進入一個與過去完全不同的住宿體驗。

獨特美感，也延伸到房間設計，Jaime Hayon以泰國奶茶的紅色、熱帶植物的綠色，融入圓弧家具設計之中，加上盡覽曼谷市景的大片落地玻璃，營造出鮮明色調、獨具風格的住宿空間，就像你在曼谷擁有一個時髦窩。



The Standard, Bangkok Mahanakhon

酒店位於曼谷最高摩天大樓，大京都大廈之中，等於是住進曼谷地標！而且Sky Beach就在同一棟建築，酒店還提供旅人免費的入場門票，讓你輕鬆再搜集一個地標！

熱愛逛街的人，也絕對不失望，因為酒店位在Sathorn和Silom之間，這裡是曼谷商業金融中心，就是曼谷版的「信義區」，交通位置十分便利，步行三分鐘就能到地鐵站Silom，立刻通往曼谷各地。

1.酒店所在的建築，是曼谷最高摩天大樓，大京都大廈，外觀特殊，是曼谷地標。
2.美得像頂級餐廳包廂的空間是接待大廳。
3.Jaime Hayon以挑高兩層樓的奇幻空間，迎接旅人。
4.酒店從大到小，以細膩圓弧形設計貫穿。
5.部份房型甚至出現經典名椅B&B Italia的UP5，還是珊瑚粉的限定版。
6.大片落地玻璃設計，讓你盡覽曼谷最美風景。



4



5



6



7



9



10

7&8.The Standard最著名的泳池，來到曼谷，時髦加倍。
9&10.面對曼谷摩登風景的健身房，讓運動成了享受。
11.The Parlor餐廳一隅的調酒吧，大膽以粉紅、藍色、金銅打造摩登。
12.奇幻曲線的家具、黃紅橙綠的熱情色調，The Parlor是Chill約會好地方。
13&14.餐廳的美食光譜極廣，從調酒、甜點、輕食、泰國美食都能得到滿足，且價格實惠。



8



The Standard的時髦品味，貫穿整個飯店，以空中綠洲般姿態出現的露天泳池，讓你盡情享受陽光、游進曼谷市景，一旁還有露天按摩池，專業健身房，不能錯過的，還有泳池旁、鮮活色彩的可愛涼亭，裡頭賣著風格調酒、特色小食。隱身酒店裡的迷人角落，還有The Parlor餐廳。流線造型的各式家具、粉黃綠橘等豐富色彩，點綴其中的藝術品、畫作、綠植，氛圍舒適，讓人忍不住地想把時間全花在這裡，點杯調酒、來點小食，感受泰式緩慢時光的美妙，而周末有DJ進駐的The Parlor，風格蛻變，在音樂與潮男型女的加持下，時髦極了，絕對是摩登約會之夜的最佳推薦。

最後，當你Check Out，準備告別The Standard之前，絕對要留時間來逛一樓大廳旁的Shop，鮮活色彩、流暢造型組成的空間，還有極具品味的世界選物，絕對是你去過酒店選物店裡最時髦的一間。



11



12



13



14



1



2

5.Mott 32



　　迷戀著泰國曼谷中國城古老悠長的氛圍，而Mott 32就將這些老時光，精粹成一派華麗，邀請你在曼谷開啟感官的另一章。

　　來自香港的Mott 32，與CAP Atelier空間設計團隊攜手打造空間，把中國雕花屏風、紫檀桌椅的富貴華麗與藤編家具、綠色植栽等的泰式悠哉愜意，融合得極美，一切自然地就像這是某位富貴人家的宅邸，我們在此偷得一段華美時光。

　　主打廣東與四川料理的Mott 32，招牌菜是每天限量供應的北京烤鴨，蘋果木熏烤的外皮，酥脆迷人，鮮嫩多汁鴨肉沾著醬、包著荷餅皮來嘗，口齒留香。而必點的還有伊比利亞豬肉燒烤、脆皮燒肉，總廚Chef Lee Man Sing拿手菜花椒水煮魚，都是上桌體面、入口難忘的佳餚。好菜少不了美酒來佐，紅白酒外，曼谷Mott 32是香港與溫哥華之外，第三家設有調酒吧的分店，特別設計的調酒，有茶香、羅勒香、米香等各式特別滋味，來上一杯，才稱得上華麗饗宴。



1.在香港就是招牌菜的烤鴨，來到曼谷，水準依舊，老饕吃法之一，是將酥脆烤鴨皮，沾著砂糖吃。
2.各式港式小點，不僅是風味多變、造型細緻，每一口都讓人大滿足。
3.中國傳統韻味揉合泰式南洋風情，整體空間十分迷人。

Mott 32





Tease Tea Room

6.Tease

不走溫柔、低調路線，以極黑、純白、幾何圖案組合而成的Tease Tea Room，簡直就像「愛麗絲夢遊仙境」裡的場景，奇幻獨特，這裡是曼谷最新的下午茶熱點，潮男型女三點一到，就以最時尚的黑白打扮，來此摩登亮相，就像趕赴瘋帽子茶會。

上桌的下午茶，從小蛋糕、甜美莓果塔、到精緻鹹點……每款都誘人，最特別的是，這裡還有獨家的「大人味茶點」，像是威士忌鵪鶉肉餡餅，咬下的瞬間，酥皮裡的鵪鶉爆汁，交融成舌尖高潮，最後威士忌木薰香的香氣輕輕留在口中，更是一絕。讓Tease從視覺到味覺，都像一場奇幻而美麗的夢境。



7.Hotel Art Fair

曼谷藝術能量大爆發，是國際藝壇關注的焦點。疫情前聲量大、引領風潮的Hotel Art Fair，二年後終於重返曼谷，而且是在最新最潮熱點，The Standard登場！

飯店期間限定地將兩層樓的所有房間，變身藝廊，讓曼谷、馬來西亞等地最具創意、潛力的28間藝廊，全部進駐，從白天到晚上，展現藝術的更多可能性。你可以端杯香檳，先在電梯口，隨著DJ的電音，輕擺迷幻，再踏進一間間房，就像走進一個個藝術家的心，在床邊、衣櫥、甚至浴缸旁的藝術創作，挑個喜歡角落坐下、與他們串門子，藝術就是如此即興。



Hotel Art Fair

想要一次看盡曼谷新銳藝術，Hotel Art Fair真的是最輕鬆有趣的方式！每年一度的Hotel Art Fair，值得期待。





8.BANGKOK CITYCITY GALLERY

曼谷大大小小藝廊中，從內到外一片純白的BANGKOK CITYCITY GALLERY，是話題新世代藝廊，創辦人Akapol Sudasna與Supamas Phahulo，一位是影像工作者，一個是策展人，兩人熱愛曼谷，更希望能創造一個現代藝術家與世界溝通的世界，因此，他們特地將建築極簡，以白色全部貫穿，就像等待畫家盡情揮灑的一塊畫布。

純白天光空間，也曾拉上黑布，化身「黑盒子」空間，影音、光影設計，或舞者、演員或樂團，都能成為當中最閃耀的焦點，以前所未有的樣貌，激盪觀者靈魂。除此之外，BANGKOK CITYCITY GALLERY並與STUDIO150合作舉辦每年的Bangkok Art Book Fair，還有創立NGO組織Open Field。這裡給與曼谷的創作與現代文化永遠的支持，也是觸及曼谷藝術的好起點。



BANGKOK CITY CITY GALLERY

9.ATTA Gallery

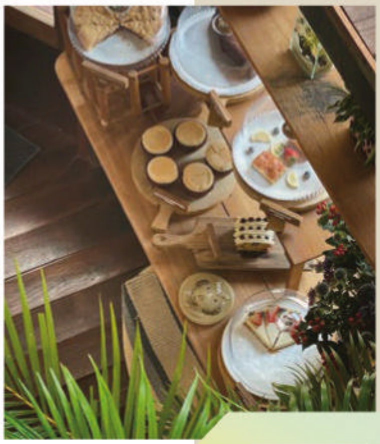
ATTA Gallery是泰國第一家主打當代珠寶藝術的藝廊空間，傳達「可穿搭的藝術」，藝廊名字源自於古印度巴利語，代表「自我」（Self）或「個性」（Individuality），因為他們希望創作者、收藏者能夠透過作品，表達自我、個人特色。

藝廊以玻璃牆為入口，讓人的視線伴隨陽光，自然轉向藝廊，內部空間以簡約白牆、水泥地板，展現原有倉庫的工業風貌。今年，藝廊將展覽範圍擴張至現代藝術品、手工藝設計，特別專注於作品的材質特色，希望同樣有價值觀的人，能夠珍藏、並產生共鳴與連結，在現實生活，活出屬於自己的樣貌，一如藝廊的Slogan：「Express Your ATTA Through Contemporary Art, Craft And Design Objects.」

ATTA Gallery







(un)FASHION



10.（un）FASHION

集結古著店、咖啡廳與餐廳的（un）FASHION，是泰國品味地圖裡必收的選物店。（un）FASHION曾在新冠疫情壓力之下，一度停止營業，後來在眾人呼喚期盼下，浴火重生，來到Sukhumvit街上，重新開幕，呼應著這幽靜小區，外觀是玻璃小木屋，室內空間以原木色裝潢為主，引入一室光線，搭配柔軟黑白棉麻，流轉一派自然氣息，（un）FASHION還在半開放式的戶外空間，搭起茅草屋頂，「在曼谷最繁忙地域，我們想打造城市的一方世外桃源」，這是兩位店長的開店初衷。

40、50年代的經典義大利皮鞋、蛇皮、鱷魚皮包包……各式獨具風格的皮革配件，都是店長從歐美、日本等地挑選的古著好物，流轉東南亞風潮的陶盤、藤編等生活用品，也值得細細挑選。選物店一隅提供著咖啡、蛋糕、芒果優格奶昔等，遊走其中，真的讓人很容易忘了時間。









11.Pompano 咖冰館Café

踏入Pompano咖冰館Café的那一刻，可以感受到時光凝結、逐漸倒流的奇妙氛圍，這裡讓你窺探了曼谷老城的當年與繁榮。

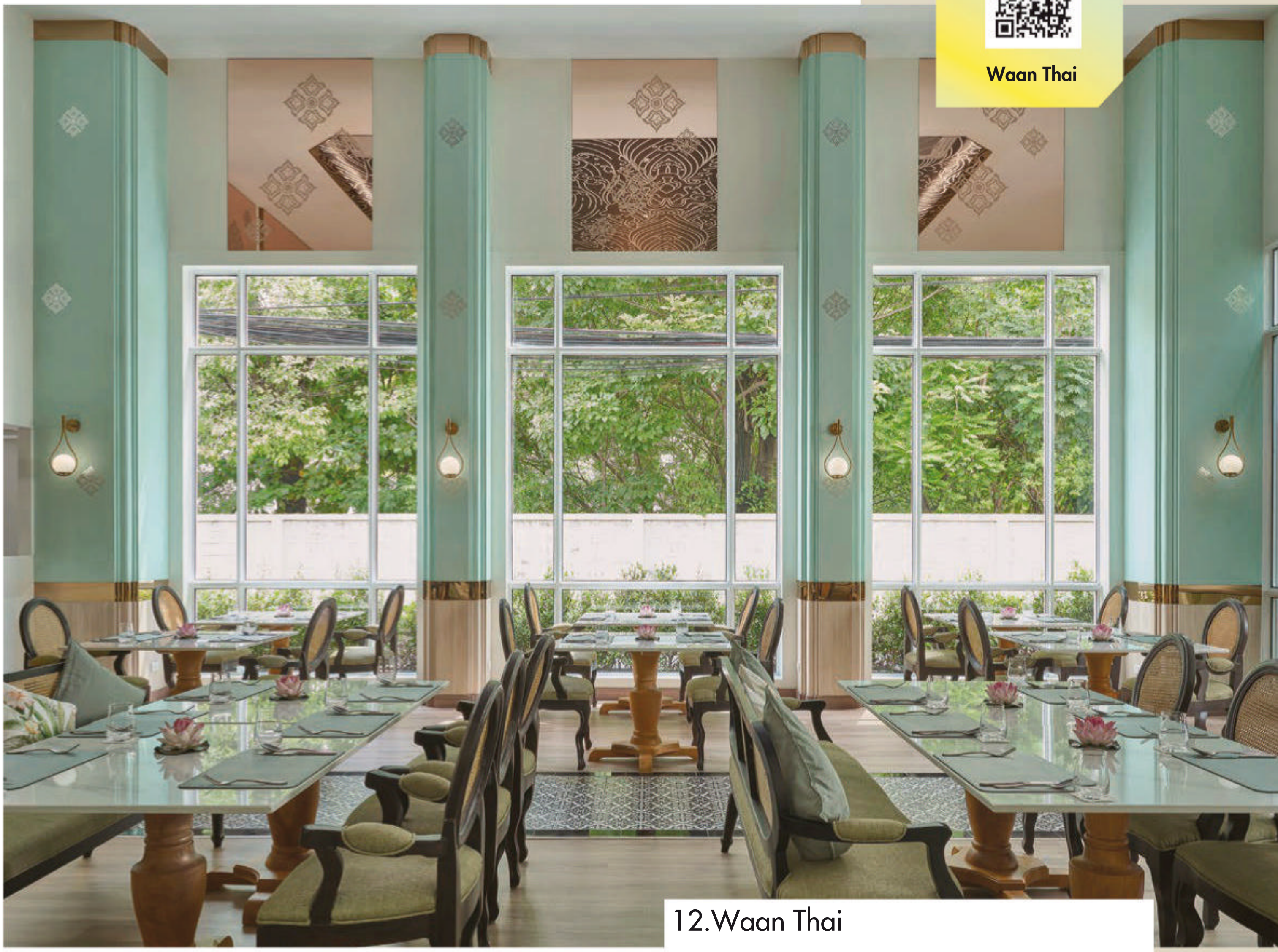
曼谷唐人街是在地人口中所說的老城，由三聘街、耀華力路、石龍軍路拼接而成，位於城市西邊，當你走進這兩百多年歷史的古老街區，將發現與摩登現代曼谷截然不同的面向，有些嘈雜、有些復古、有些時髦，又帶點迷幻，很像50、60年代的香港。

Pompano咖冰館Café就座落在這樣的一片風景，位於奶黃色中葡式百年老建築的一樓，散發時光的老木地板，上頭隨意擺放皮革沙發、工業風座椅，從天花板垂吊的各種老吊燈、在角落冒出來的綠色盆栽……流轉隨興自在的氛圍。咖啡迷來此，不會失望，因為Pompano精選來自泰國本地、印尼與巴西的咖啡豆，老闆調配出多款香氣十足的獨特飲品，其中，Junos Coffee將蜂蜜柚子氣泡飲加入濃縮咖啡，創造苦中帶著酸甜滋味，很適合在東南亞的氣侯，來上一杯。

Pompano咖冰館
Café



Waan Thai



12.Waan Thai

被青翠茂盛森木環繞的藍綠色建築，不是皇宮，不是博物館，是曼谷2022最新開幕的甜點餐廳，Waan Thai。這間以甜點為主軸的餐廳，大有來頭，是由泰國知名主廚Chumpol Jangprai與Khun Todd Piti Bhirombhakdee一起創立，這兩人是帶領泰國Fine Dining餐廳R-HAAN連續摘下米其林的關鍵人物，現在他們說：「要讓泰式甜點成為世界認識泰國的第一步。」

向來在餐點裡是配角的甜點，在兩人眼中，是打開世界認識泰國的最好方法，尤其在泰國文化之中，甜點早已有著深度豐富的樣貌，因此，他們從泰國文化、傳統風味、在地食材裡，尋找靈感，並以在頂級餐廳練就而來的卓越料理技術，重新演繹，打造美如藝術品的精緻泰式甜點。鵝黃色的金枕頭乳酪蛋糕、被冠上金箔的甜瓜椰漿慕斯、香甜芒果糯米飯……一道道味覺層次豐富的甜點，擺盤也格外講究，當地職人的手工陶器，或以飄著煙霧的椰殼來盛，每一道甜點都獨具巧思，成了精品珠寶，讓人根本捨不得吃。■







TWININGS Treasure
ROYAL CRAZE OF EQUESTRIAN

唐寧歡慶嘉年音樂禮盒

在充滿歡笑、團聚的季節中，英國皇室御用「TWININGS 唐寧茶」以駿馬為靈感推出「唐寧歡慶嘉年音樂禮盒」，更與台北君悅酒店的寶艾西餐廳合作，打造季節限定的「TWININGS x 寶艾西餐廳 季節限定唐寧星球 ‧Planet 雙人蔬食午茶」，不管是在年末送禮，或是與至親好友一同享用美食，都能夠為這一年的年末，畫上一個最高雅、優美的句號。



300 年唐寧風尚，時尚品味的碰撞火花

傳承三百年的皇室御用茶品唐寧茶 TWININGS，創辦人湯瑪士 ‧唐寧在倫敦開設的咖啡館，不但有咖啡、更有頂級茶品，由於當時社會風氣不允許女士進入，熱愛茶品的名媛們會搭乘著豪華馬車，聚集在咖啡館外，從馬匹的裝飾、到女士的裝扮，更成為了當代流行指標，也是唐寧茶與頂級美學交集的開端。阿斯科特皇家賽馬協會會後的午茶派對，更是英國時尚界、體育界最受注目的盛宴，因此在今年唐寧邀請法國藝術家 - Frédérique Vernillet 以「馬」為主題，為唐寧繪製專屬畫作，打造獨一無二的「唐寧歡慶嘉年音樂禮盒」。





打開「唐寧歡慶嘉年音樂禮盒」就像開啟了皇室花園的大門，充滿生命力的馬兒們在眼前奔馳而過，雄獅、花豹、天鵝、孔雀穿梭其中，動物們姿態優美雅緻，裡面蒐羅 TWININGS 鉑金系列與經典系列 13 種風味茶款、歡慶真皮皮革小馬吊飾，更同時能夠聆聽《旋轉木馬圓舞曲》，自我珍藏或是餽贈好友，都是最完美的佳節慶禮。

受到米其林指南推薦的寶艾西餐廳，不只將唐寧茶鉑金系列茶飲融入本季午茶中，推出「TWININGS x 寶艾西餐廳 季節限定唐寧星球 ‧ Planet 雙人蔬食午茶」，更是在入口打造讓人眼睛一亮的裝置藝術，這同樣出自法國新銳插畫藝術家 Frédérique Vernillet 之手，細膩表現出唐寧、皇室、駿馬三者之間悠長的親密關係，讓品味午茶的同時，一同進入英國皇室歷史的氛圍中。位於台北君悅酒店 1 樓的 Baguette 禮品烘焙坊也同步推出獨家茶口味的外帶蛋糕、麵包、餅乾，可以帶回家中延續英式品味，或者當作派對食物，成為最具時尚風格的東道主。





唐寧歡慶嘉年音樂禮盒

限量：600 組，每組 2980 元
內容：TWININGS 鉑金系列茶款 5 入、TWININGS 經典系列茶 8 入、唐寧歡慶皮革小馬吊飾
販售通路：誠品、City Super、Mia C'bon、新光三越百貨超市等通路、唐寧茶官網

冬季歡慶贈禮



Walk into TSUZUKUつづく

走進皆川明的設計世界

以自然與日常生活為設計靈感的日本設計師皆川明，作品跨及織品、服裝、傢俱、空間等，擁有獨特世界觀的他，一路走來、每一步都記錄在「minä perhonen / 皆川明 つづく」展覽當中，且聽他娓娓道來。

關於皆川明與minä perhonen

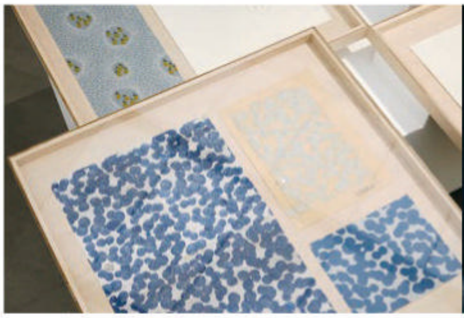
1967年生，曾經以為自己會成為專業田徑選手，後來受傷，在人生迷惘之際，去了一趟長長的歐洲旅行，而在當地籌生活費時，一次巴黎時裝週打工經驗，開啟了他的時尚熱情。曾在巴黎就讀時尚、在工坊工作，爾後回到東京，1995年自創品牌，以期許「能夠持續至少100年」為目標！有趣的是，創始之初，是一人公司，所以，皆川明白天在築地漁市工作、下午到工坊創作製衣，這樣的日子，長達三年，才慢慢發展成時尚品牌，並跨足設計、空間、家具、餐具等領域，他說：「這世界上有許多無法以流行兩個字來概括的美好事物，這才是我想創作的類型。」這樣的理念，讓「minä perhonen」成為一個不盲從潮流、堅定走自己路的獨特品牌，並將皆川明的創作理念、品牌對於環境友善等作為，變身展覽，以藝術形式進入你我的心。



（即日起至2023年2月19日，高雄市立美術館）。

高美館《TSUZUKU》展區之一〈土〉。

高美館《TSUZUKU》展區之一〈森〉。









ELLE：特展主題「TSUZUKU（つづく）」在日文裡有著「繼續、延續」之意，這也是你的品牌minä perhonen主要精神，可以談談如何透過「設計」傳遞「TSUZUKU（つづく」精神？

皆川明：對我而言，TSUZUKU（つづく）有三種意思，「年月時間的繼續性」、「製造工藝的承襲」、「理念和哲學的傳承」。也可以說是「時間、生活、精神」的延續。對我來說，最重要的是透過設計來傳達這些理念，就是設計出能「豐富」製造者和使用者生活之物。什麼是「豐富」？就是幸福，透過設計能讓製造者和使用者感到幸福，讓設計牽起喜悅的循環能量。

ELLE：「TSUZUKU（つづく）」和當今注重生態環保所提出的「永續／可持續性」可有相近之處？

皆川明：所謂的生態／永續，我覺得不能只從物質、環境面來討論，必須讓人們伴隨精神上的喜悅生活才行。設計與社會不可切割。

ELLE：可以分享這次來到高雄市立美術館的展覽，與東京都現代美術館、青森縣立美術館等日本展出場域，在空間表現上最大的不同是什麼？

皆川明：負責視覺與展場空間的葛西薰、田根剛老師，擅長利用每個場地的特性、充份發揮靈感，他們讓特展不論來到哪個會場，都會變成全新展覽，是獨具特色的「TSUZUKU（つづく）」！而且在高雄市立美術館館長李玉玲與兩地職人的精緻作業等努力下，近乎完美地讓美術館空間與展出作品，協調融合。

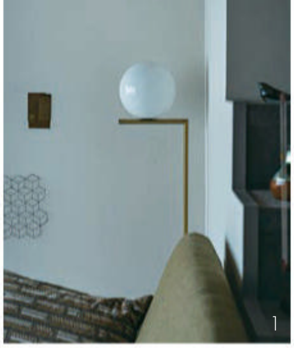
ELLE：你將展覽分為「實」、「森」、「芽」、「風」、「根」、「種」、「土」、「空」等主題，請問主題如何設定？

皆川明：「實」展示minä perhonen代表性的設計Tambourine等，展現設計沿革，希望大家能從中了解我們經過持續20年以上不間斷地創作，發展出深受眾人喜愛的設計。「森」混合年代和季節排列，展示minä perhonen創始至今所發布過的衣服，可以感受到何謂不被流行所侷限、通用性設計。「芽」展示設計的初始，也就是紡織品的原稿和紡織品本身。原稿全都是手繪稿，裡面蘊藏著創作者的情感。「風」展現衣服在人們日常生活中呈現何種風貌，在這裡可透過影視藝術家藤井光的作品一窺堂奧。「根」是我為兩家報紙連載所繪的插畫，在積累之下，可以看到透過不同視角而創作出的插畫與表現方法。「種」介紹創造一個設計的思維、原型設計和工廠生產過程，以及創意來源、材料和製程。「土」這裡有從顧客那裡借來的衣服，因為我們想讓人們了解，擁有這些設計的人，他們是如何創造出內在價值，裡頭所包含的記憶。

ELLE：在高雄市立美術館的展覽，是「TSUZUKU（つづく）」特展第一次在日本以外的地方展出。可以談談對你來說有什麼意義與期待？

皆川明：「TSUZUKU（つづく）」特展走出日本的第一站，在高雄，我們都非常開心，因為兩地的人們對各自生活與文化都懷抱敬意。很希望透過這次展覽，能讓大家回顧日常生活中，「從事物中感受到的快樂和回憶」。也能感受到本次展覽的重要主題，「人們在擁有物質的同時，記憶也隨之疊加而上，透過這些展示品感受到，無論記憶是喜悅還是悲傷，對於人來說都是溫暖而且珍貴，也是存在的連結。」

PHOTOS_STUDIO MILLSPACE, 鄭存妤, MONLEE TEXT & EDIT_COCO HUANG
TRANSLATION & ASSISTANT_ARIEL CHEN



1

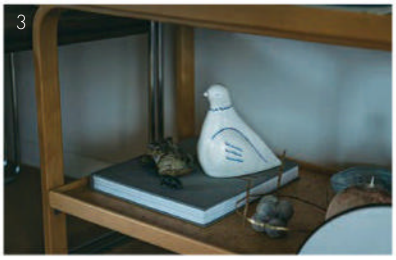
看見更多的皆川明！一探他的靈感來源

在不忘創作開啟的初衷與日日不停的創作之間，皆川明從不停止思考這件事！究竟他的靈感來源、思考原點是什麼？

1967年	於東京出生。幼兒時期熱衷於以黏土製作小動物與泥糰子；中學時期曾是田徑隊一員。
1985年	一個人到歐洲旅行。
1986年	因為有在巴黎時裝週幫忙的經驗，開始在東京學習時尚。在學時期亦曾一個人到歐洲旅行。
1995年	創設了minä。當時的想法是希望可以創立一個「能夠持續至少100年的品牌」。
1996年	因為不想要浪費素材，所以開始利用剩餘的布料，製作「小袋Mini Bag」產品。
1999年	發表了第一張椅子作品「Giraffe Chair」。2000年，發表了刺繡圖騰「Tambourine」和「Choucho」。
2002年	舉辦首場展覽「粒子」。
2003年	因品牌活動跨及多個領域，正名為minä perhonen。
2006年	開始提供丹麥品牌Kvadrat設計素材使用。
2010年	開始以剩餘布料製作的「Piece」新系列。
2015年	開設展覽「ミナカケル」。
2018年	擔任豐島「ウミトタ」與京都「京の温所」旅宿設計監督。
2019年	於東京現代美術館舉辦展覽「minä perhonen / 皆川明 つづく」。之後更在兵庫、福岡、青森巡迴展出，目前海外首展於台灣高雄美術館開設中。
2022年	於千葉縣的Kurkku Fields農場旅宿「Cocoon」擔任設計監督。









1.房間角落擺放的是Michael Anastassiades所設計的Flos落地燈。
2.在家中玄關窺視著窗外景象的是，從巴黎帶回的串珠製小動物。
3.客廳的推車上停佇著minä perhonen的「海邊之鳩」。
4.客廳階梯上的是從松本市的手工藝展會所帶回的，山森萌子的作品。

ELLE：對於「家」，所尋求的是什麼？

皆川明：一個可以躲避風雨、度過安心時光的地方。利用迄今為止人生所遇上的美好物件裝點，自在地與貓咪、家人愜意生活，生命的最後一刻也想待在這樣的家。

ELLE：喜歡開車的理由？

皆川明：喜歡在下著雨的夜晚街道，聽著音樂一邊駕車奔馳。時間的流動就像被調慢了，宛如潛伏在光中移動的感覺。特別是從Citroen 2CV狹小的車窗看見的景色，彷彿讓人穿越到了過去，最喜歡在這個時候同時放著格連．顧爾德的《哥德堡變奏曲》。唯一美中不足的地方，大概就是雨下太大的時候會漏水吧！

ELLE：感受到「好幸福啊！」的一瞬間？

皆川明：踏上了稍微漫長一點的小旅行，從那天早上開始，隨心所欲地享受屬於自己的時間，在散步的途中，靈感突然乍現！

ELLE：最喜歡製作什麼樣的料理呢？

皆川明：我喜歡思考每道菜的材料與如何進行的程序。我會先在腦子裡模擬一下食物的形狀、烹飪、調味的順序，然後朝著心中想要呈現的樣子，像拼圖般一步一步完成。我覺得這樣的思考方式，其實和製作織品、服裝的過程有點類似，因為比起看著食譜照做，在腦袋裡思考該怎麼做的過程，反而更加有趣。

ELLE：如果有一週自由時間，會想要做什麼？

皆川明：想開著Citroen 2CV在面向太平洋的東北一側悠閒地前進。然後路途上經過了溫泉、餐館，就隨意地休息，在住宿的小旅館，舒適地眺望窗外、喝著啤酒。然後回程時，想往另外一側日本海方向開著……這樣想來，只有一週似乎不夠呢！

ELLE：如果有一個月的自由時間，會想做什麼？

皆川明：想試著利用這一個月的時間，在大畫布上即興創作一幅畫。大約是邊界為10公尺的方形畫布，最好畫到一發不可收拾、搞得自己筋疲力盡，很想看看那樣子的自己。

打開皆川明的包包



ELLE：很想去卻還沒有到過的地方？

皆川明：曾經到過冰島的外圍遊覽過，因此想要在冰島內陸花上數個月悠悠哉哉地走走看看。

ELLE：去過了卻還想再去一次的地方？

皆川明：芬蘭！這是我從年輕時就一直想重複旅遊的地方，那裡就像年輪般乘載了許多我的回憶與心情，包含想家的時候、感到安心的時刻。無論是哪個季節、怎樣的天氣，在芬蘭過去曾到過的地方，即使現在再來一次，還是讓我發自內心地開心。■

PHOTOS_KENTA HASEGAWA TEXT&EDIT_SANSA SATO, COCO HUANG
TRANSLATION&ASSISTANT_ARIEL CHEN





時尚寵兒J.Sheon與Karencici一同出席FERRAGAMO台北101全球限定店中店開幕活動。

FERRAGAMO 全球限定店中店 重現時裝秀氣勢

FERRAGAMO新任創意總監Maximilian Davis的首場時裝秀，為品牌揭開嶄新篇章：好萊塢式的文藝復興主義，獲得滿堂喝采。FERRAGAMO也在台北101重現新好萊塢式的慵懶海灘風情。日前於台北101旗艦店內舉辦盛大開幕活動，音樂型男J.Sheon與創作女伶Karencici連袂現身，兩人率先穿上一紅一黑的麂皮及水晶時尚造型，一同演繹由新任創意總監呈獻的2023春夏前導系列。

台北與米蘭、紐約、巴黎、東京等一線都市齊名，率先將NEW FERRAGAMO紅色空間引入店中，佔地60平方公尺的全新概念店中店，重現米蘭時裝秀場的磅礡氣勢，搭配背景為象徵夕陽漸層色彩的金屬層架，現代摩登中帶有個性自我的叛逆氣息。

屈臣氏攜手Haleon 推出家庭自我照護月

自新冠疫情爆發後，全台民眾對於自身健康關注度提供，對於自我照護意識也日益提升。屈臣氏與Haleon長期關注台灣國人健康，共同推廣家庭自我照護月，尤其氣溫進入冬季，也是流感盛行季節，如何在氣候開始轉涼時，預先落實自我照護為入冬準備一大關鍵。從居家備藥、補充足夠營養、多運動、規律作息、做好環境清潔等五大自我照護面向，協助民眾從日常培養自我照護能力。即日起，民眾若有自我照護或安全用藥相關問題，皆可至屈臣氏門市向專業藥師做諮詢，即可獲得日常自我照護指引與諮詢體驗組乙份，限量20,000份，助民眾達到自我照護！



Gaia Torah 加州天然輕奢保養 首次登台

2018年成立於美國加州Gaia Torah團隊成功開發出0添加、0汙染、0負擔、0酒精，一片價值120美金至160美金的「The one for love唯一至愛」面膜系列，以及「Mars 抗菌系列Hero's Come back」共6項產品，榮獲「美妝界奧斯卡」比利時Monde Selection專業評審團給予金獎、銀獎肯定。現代婦女基金會董事長潘維剛亦認同Gaia Torah團隊努力，擔任亞太區品牌代表，並感謝品牌願意將產品2%收益捐贈予現代婦女基金會，一起為公益努力，珍愛地球、珍愛生命。此次發表會現場也首創透過模特兒直接敷上面膜，向所有來賓完整呈現「The one for love唯一至愛」面膜系列的服貼、緊緻效果，贏得熱烈掌聲。

現代婦女基金會董事長潘維剛擔任亞太區品牌代表，並感謝品牌願意將產品2%收益捐贈予現代婦女基金會，一起為公益努力。





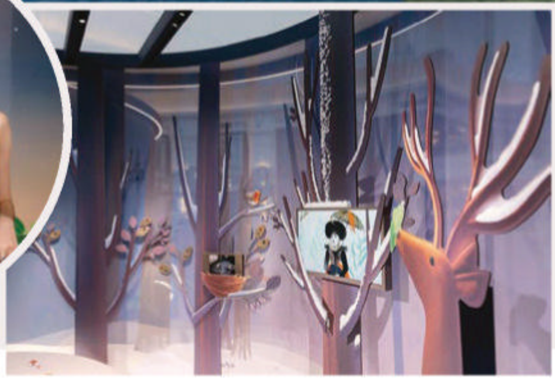
「The one for love唯一至愛」面膜系列

Van Cleef & Arpels 梵克雅寶 隆重呈獻Alhambra系列

Van Cleef & Arpels 梵克雅寶自創立以來，「幸運」的設計靈感一路引領世家創作的步伐，啟發匠心獨具的臻品。為慶祝經典標誌的Alhambra系列，上月中在台北101購物中心4樓都會廣場呈獻專屬展覽。展覽空間以四葉幸運草圖騰為設計概念，創造四個主題空間，分別為蝴蝶飛舞的幸運草花園、夜幕低垂天鵝流連忘返的湖畔、冬日小鳥嬉戲的森林及小狐狸追逐的雪地造景，徜徉在迷人的冬日氛圍中，一同在現場與世家可愛的小動物探索夢幻迷人的Alhambra展覽。世家同時首度推出8款LINE貼圖，讓貴客可以盡情使用。除此之外，這一系列的貼圖還有「Happy with you」、「Wonderful Time」、「Enjoy」等字樣，非常實用於節慶意味濃厚的冬季！







ELLE SHOPPING



DIOR周年 聖誕鉅獻

週年慶期間，DIOR於限定專櫃壓軸推出「迪奥經典蒙田精裝禮盒」與義大利當代藝術家Pietro Ruffo合作，打造出一款精緻迷你聖誕倒數日曆。裝載各款迪奥經典的必收單品，絕對是今年聖誕交換禮物的最佳選擇。

JINS 素顏神器 腮紅鏡片

懶女孩們有福了，日本眼鏡品牌JINS推出「腮紅鏡片」台灣開賣，鏡片下緣多了自然漸層的顏色，能讓顴骨處變得紅潤，素顏也能呈現白裡透紅透亮感，同時還能修飾眼下暗沉，輕鬆擁有好氣色。



ISSEY MIYAKE 大師褶學

「讓布料說故事」的概念貫徹三宅一生的所有設計，透過服裝做為媒介，融合於日常之中。2022秋冬，HOMME PLISSÉ ISSEY MIYAKE以「A Work Of Arc 畫弧作衣」為題，將帳篷結構揉合於設計之中，引發了一系列3D形式新探索。





DR.WU 7日電波精華

想要全面抗老，需要從內刺激膠原蛋白增生，更需要從外收縮鬆垮肌膚，內外雙管齊下才有效。DR.WU超逆齡多肽修復精華完美結合三重高效胜肽與三重頂級珍稀植萃，向內激活彈性，向外緊實輪廓線。



JO MALONE LONDON 感受英倫冬日

JO MALONE LONDON聖誕系列今年以英倫冬日快樂打雪仗、堆雪人和玩雪球為靈感，推出2022年歡樂雪花聖誕系列，從聖誕限定香氛、倒數月曆、身體沐浴系列、香氛蠟燭，到各式禮盒，希望帶給大家溫馨快樂氛圍。

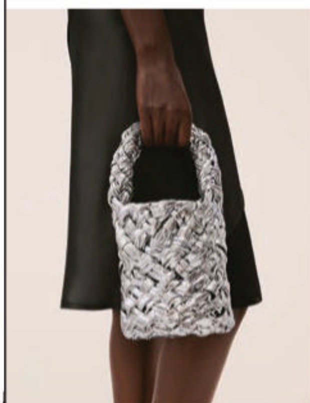
FENDI Baguette 25週年 經典誌慶

FENDI Baguette包款誕生25 週年，全新Baguette系列由FENDI女裝藝術總監Kim Jones 與配飾及男裝藝術總監Silvia Venturini Fendi 操刀，更迎來 Marc Jacobs、Tiffany & Co、Sarah Jessica Parker及Porter一起向包款以及在流行文化歷史中佔一席地的紐約市致敬。



Bottega Veneta 歡慶佳節 Holiday 限定色系

以獨特的美學演繹，不斷創造話題的Bottega Veneta，在即將到來的佳節，推出限定色系，將標誌性的作品渲染上搶眼的金銀色調，完美揭開耶誕節慶序幕。





MICHAEL KORS 閃亮假期啟動

Michael Kors摯獻2022 MICHAEL Michael Kors和Michael Kors Mens假日系列廣告形象。此次廣告大片由攝影師Lachlan Bailey拍攝，影像導演Matt Baron掌鏡，明星陣容包括超模Bella Hadid、Alton Mason和眾多品牌之友一起以時髦之姿度過他們的假期。



TOD'S Aria d'Italia一書正式發售

TOD'S於日本推出《ARIA D'ITALIA》一書，同時於東京義大利大使館舉行活動慶祝全新東京銀座專門店開幕。《ARIA D'ITALIA》企劃最先在數碼平台發佈，以一系列短片和照片呈現，隨後再編輯成書，現於世界各地發布中。



DYSON
夢幻新色首次特惠
2022年度限定新色「Dyson Supersonic™ 吹風機 HD08 長春花藍配玫瑰金限定版」優惠價NT.15,600，快速乾髮搭配全新抗毛躁吹嘴塑造滑順直髮，讓頭髮閃耀健康光澤，官網再獨家贈按摩梳與順髮梳與專用底座。



PANASONIC
極速除濕 極靜舒適
PANASONIC高規精品級變頻高效型除濕機，搭載INVERTER X W-HEXS變頻省電雙科技，採用變頻雙轉子壓縮機，去除濕氣更快速，榮獲開發專利獨家的雙重除濕系統，以更低電量達到相同除濕效果，夜晚除濕安靜不擾眠。



HEARTH
匯集全球美好生活
全新打造生活選品店「hearth」探索全世界最優質的純淨生活品牌，秉持「對肌膚好，對地球更好」理念，首波精選8大友善環境品牌，從髮膚到香氛與居家，完整構築純淨美好生活選品店。

ADIDAS
全台極限量Samba OG Golf
ADIDAS全新推出限量版 Samba OG Golf 鞋款致敬經典Samba鞋外觀，同步加入高球場上必備元素為球員創造最佳的穿著體驗。鞋款以高性能回收再生材質打造，防潑水合成皮革鞋面帶來場內外都適用的卓越表現。



三統漢菓子
新春餡禮預購開跑
2023保證讓你揚眉兔氣的新年餡禮，譽有內餡之王的「三統漢菓子」年節送禮絕對超有面子。創立40年，是Google 上評價最高的伴手禮名店，爆漿流心酥創始第一人，2年內賣破15座101高度的流心酥，新的一年來場闔家歡喜的中式饗宴吧！早鳥大宗訂購最多可享85折優惠。



OPEL
跨界潮旅 美型設計
OPEL推出全新世代Mokka車款，擁有Bold & Pure大膽純粹設計，由1970年的Opel Manta設計元素，打造新世代德國設計美學，並兼具節能效率、優異操控性，以及絕不妥協的安全配備及輔助系統。即日起Mokka及Mokka-e啟動預售。





Boucheron寶詩龍
年末歡慶
出發！漫遊Boucheron Wonderland，旅途中，請睜大雙眼，迎接不期而遇的美麗邂逅。隨著Boucheron寶詩龍品牌大使昆凌、高允貞、Alexa Chung、Mila Al Zahrani與Rola的腳步，穿越奇境！



華泰名店城聖誕村
正式開村
GLORIA OUTLETS華泰名品城為呼應民眾疫後Fun玩心情，以「驚喜玩聖誕」為主軸，規劃三大主題藝術造景，還有穿梭在全區大道的「聖誕狂歡大遊行」，透過沉浸式的歡樂體驗，傳遞美式耶誕獨有活力！

QEELIN
萌新Bo Bo 可愛出圈
QEELIN傾情呈現新款Bo Bo系列珠寶臻品，將泰迪熊結合憨萌熊貓，5款全新Bo Bo Gang項鍊令人重返孩提時代，小身材釋放大氣場，以百變造型閃耀童真之光，用美好召喚美好，向著新年的新目標出發。

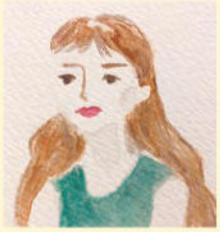


ROBINMAY
元宇宙靈感繆思
ROBINMAY今年冬季用四個場景四款包款，激盪生活中的美感與靈感。Ella揹上鏡像圖騰肩背包，從過去回到現在、經典遇上當代，時間與空間永無終止的對話與反射，鑄造了「鏡像圖騰」，一瞬間便能成就永恆。





L'OCCITANE 繽紛奇饗旅程
歐舒丹歡慶聖誕，推出亞洲限定7日倒數月曆，明亮可愛的抽屜設計，7款經典品項包含乳油木保濕身體霜、馬鞭草沐浴膠及杏仁沐浴油、草本洗護髮乳等從頭到腳，從沐浴洗髮到身體保養一次包辦！



柯佳嬿
演員、作家
2012年出版了文字攝影集《我經過了一首詩》、2021年推出首本散文創作《再見 少女》。

湖

由倫敦飛回蘇黎世的當晚，我與好友A都疲憊不堪。可能是巴黎與倫敦連續的旅程，在短時間內各種型態的大量吸收與體驗，人群，聲音，顏色，文字與圖像等等。再加上他忙著找路，我忙著迷路，神經緊繃。於是我們約好隔天各自在家休息一天，稍微緩一緩。

住處有個小廚房，我煮了水煮蛋，將麵包塗奶油用平底鍋煎一煎，把生菜和番茄酪梨弄成沙拉，將就著喝不怎麼好喝的膠囊咖啡。住處還有個小露台，外面看出去就是公園和餐廳，滿地落葉和大片天空，還有一些住家煙囪炊煙裊裊，看出去就像幅畫一樣。

吃過東西以後整個人舒服許多，我將碗盤洗好瀝乾，看見外頭氣溫涼爽，陽光正好，一時興起決定到湖邊散步，以不負這樣的好天氣。人生中屬於我一時興起的時刻有很多，這次可說是最美的一個。

我下樓穿過巷弄，只要走差不多三個路口就可以到達湖邊。腳踏過地面上的落葉，每一步都發出輕輕脆脆的聲音，旁邊推嬰兒車的爸爸跟我點了點頭，因為他的孩子好奇的看著我笑。蘇黎世隨處乾淨，安靜，井然有序，到處都像幅畫，光是走在路上便覺神清氣爽。我感覺這裡的時間流動很慢，可以一個人散很久的步，想很多事情，也忘記很多事情。

蘇黎世湖就在我眼前，不遠處有個略為年長的男人正在彈吉他，於是吉他聲伴隨閃閃發光的湖面一起登場，陽光從樹葉的縫隙落到我身上，風吹響了樹的枝枒。這些片刻都像一個小點，每個小點都是一個宇宙，他們同時發生，然後連成了一條線，延伸成一張網，無邊無際的將我包圍。感覺有人溫柔地笑著對我說：「沒關係，你已經走到這裡了。」我鼻子一陣酸楚，莫名其妙掉下眼淚。

三年前我也曾與好友A一起來過這個湖邊，這一帶不算觀光區，過來的幾乎都是居民，他們很多人帶著孩子一起，遛狗，玩飛盤，買冰淇淋。那是個夏天，很多人席地而坐，看書，野餐，跳進湖裡游泳。當時我們散步，走了很遠，不曉得後來會有場全世界的疫情，花了這麼久的時間才又走回來。

那之後我便一直數日子，心裡的時差一直沒調過來，自從疫情開始，總覺得整個世界的氛圍都變得好奇怪，我努力適應，卻還是像個局外人，我拼命追趕，卻怎麼樣都追不上。這幾年容易感到疲憊，為了讓自己在人前看起來很好，又忙著花力氣去對抗那股疲憊，根本沒發現時間已經過了這麼久。

沒有盡頭的等待曾讓我感覺自己變成鬼魂，執著地在隨時會倒塌的房子裡守著，等著等著，早已記不得原本在等的是什麼。所有期盼都變成遙遠的過去，像古老到幾乎要被眾人遺忘的故事。突然之間我不知道自己為什麼在這裡，是睡著還是清醒。

我明白有些重要的東西一但弄丟，是永遠都找不回來的。也明白就算生命裡發生許多改變，日子一天一天的過，很多感覺都會逐漸變淡。不知不覺間，其實我們一點一點接受了那些變化。

我獨自坐在長椅上，擦擦眼淚，好像置身其中，又被拋到九霄雲外沒人記得，那感覺既怪異，又有種說不出的美好。或許，這正是我來的目的。或許，這正是我想要的。而此刻我獨自一人坐在這裡，就是生命給我的回答。這就是出口，而我終於走到了。

我沿著原路回去，走到最近的咖啡店坐下，跟服務生點了一杯Espresso之後，感受街上人來人往。沒有人知道剛剛我內心發生過小小的動盪，那泛起的漣漪慢慢向外擴散，越來越遠，越來越淺，直到淺到看不見，最後又靜止了。像一座沉睡已久的湖，有什麼在底下封印了千萬年。

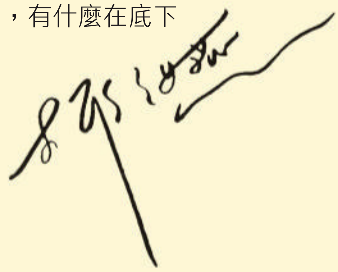


PHOTO & TEXT_柯佳嬿 EDIT_LISA HO



自，畫像 2022.11.06

華：為了試圖勾勒出「時間」的質地，這次企劃以Polaroid進行拍攝，對你來說，底片和數位這兩種不同的媒介，會有不一樣的感受嗎？

婷：我覺得用Polaroid拍攝時，我的速度好像會慢一點，因為要等著最好的樣子，並且Polaroid張數有限，每一次按快門的瞬間都很珍貴，會想要把握住機會。

對我來說以數位拍攝時，我會比較緊張，因為印象中使用數位拍攝時大部分是閃燈，然後現場佈燈也會很多、場面比較大；而Polaroid的拍攝過程和狀態對我來說相較比較舒服。

華：常聽到：「攝影是決定性的瞬間（The Decisive Moment）」，其實我也常覺得，演員所詮釋的每個角色，也都常源自生命的某個剖面。如果你的生命就是一齣戲，是否有一個影響你最深，甚至改變你原先軌跡的的剖面？或著近期影響你，使你印象深刻的一段畫面或角色？

婷：印象中拍攝《美國女孩》，在劇組等戲休息時，演劇中爸媽角色的演員們，會一直來和我們講話，分享演戲經驗等，會讓我想要長大也變成會主動去找別人交流的人，在當下那種感覺使人覺得友善，也很溫暖。■

雙排扣紅色外套、紅色褲裙（BOTH BY VALENTINO）；三角Logo方頭皮鞋（PRADA）；
小花鏤空皺褶蓬裙背心洋裝（SHUSHU / TONG AT TAST BOUTIQUE）；水晶耳夾（MIU MIU）。

陳詠華 攝影師 yourddoris

方郁婷 演員 caitlinyfang

PHOTOGRAPHER & TEXT_YUNG HUA CHEN   STYLING_MEG CHEN
MAKEUP_LEE HSIAO FEN   HAIR_絲絲 AT UNDER HAIR   EDIT_LISA HO   SPECIAL THANKS_OBLIVION

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,590）

訂閱
ELLE雜誌12期 × Prophecy Morocco鉑翡斯美體極萃油



為全身肌膚鎖住水分，促進角質更新代謝，並具有顯著的撫紋緊實效果，維持肌膚健康彈力，打造潤澤緊實肌膚。

風味：賦活修護
（120ml，定價NT$2,190）

B 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,400）

訂閱
ELLE雜誌12期 × Institut Karite Paris 巴黎乳油木馬卡龍香氛皂奢華組



防止肌膚老化，維持豐潤年輕，強化皮膚的防禦力並形成肌膚天然的保護膜。

（6入，定價NT$2,000）






歡迎加入LINE@　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至111年12月31日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自 ____年____月 開始訂閱

方案A　ELLE雜誌12期 × Prophecy Morocco 鉑翡斯美體極萃油 ……… □新訂戶NT$2,000 □續訂戶NT$1,600

方案B　ELLE雜誌12期 × Institut Karite Paris 巴黎乳油木馬卡龍香氛皂奢華組 ……… □新訂戶NT$2,000 □續訂戶NT$1,600

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　出生年月日：

連絡電話：（日）　（夜）　（手機）

收書地址：

E-mail：

信用卡簽帳資料

□VISA CARD　□MASTER CARD　□JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月／　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：

方案A	平信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
方案A	掛號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
方案B	平信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
方案B	掛號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）

發票：□二聯式　□三聯式　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

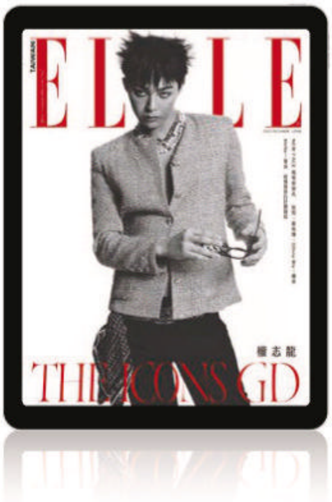
劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手 跟著 ELLE 引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30



★本月壽星★

♐ 射手座 11.23～12.21

年少時的老朋友，隨著生活圈不同，彼此的價值觀有了不小的差距，往往會出現一言不合就劍拔弩張的情況。不如先冷處理，等拉開距離之後自然而然的不聯絡，是較為成熟的方式。不要輕忽身體的疲累，突然視力極度模糊等等，都要盡快就醫確認原因。

摩羯座 12.22～1.20

對於什麼是溝通的藝術，有很深的感受，發現在職場上，並不是只憑實力說話。有實力固然重要，懂得運用言語的力量，不僅人緣好處處有貴人相助，做起事來也有事半功倍的優異表現。經濟上的壓力，在表面上看似趨緩，但是心裡的擔憂並沒有真正消除。

水瓶座 1.21～2.18

投資市場的豐厚獲利，值得入手心儀許久的物品，犒賞一年的努力。近期支出也很可觀，大筆財進財出，還好口袋夠深得以應付龐大的開銷。想要與曖昧對象有更親密的發展，又擔心會失去自由。先釐清現階段對於感情的追求是什麼，可將主動權掌握在手中。

雙魚座 2.19～3.20

看著同事們得到升遷或獎勵，羨慕之餘也希望能夠站上獎台得到肯定。記住這樣的企圖心，將可成為雙魚在來年認真打拼事業的重要動力。若是投資績效嚴重負成長，不能夠置之不理，徵詢專業人士的建議，靈活調整配置，或是找出最佳的止損點。

牡羊座 3.21～4.21

持續一整年認真耕耘的牡羊，來到了收穫成果之時刻，更有機會躍升到另一個新的舞台。反之，若是抱持著能過且過的心態，避免因為小疏忽而需要花上更多時間心力來善後。單身的牡羊，在無預期下所結識的新朋友，因為價值觀相近，有更進一步的發展。

金牛座 4.22～5.21

已經茫然了一整年的金牛，可以拿出紙筆，試著將腦中的模糊想法都寫出來。將會發現在書寫的過程中，種種思緒就會越來越清晰、越來越聚焦。想要讓戀情更加順利，首先需要調整一下自己想法與態度，不要時不時翻出前任做比較。

雙子座 5.22～6.20

需要留意工作層面出現突然的變化，堅持己見固然可貴，但是能夠識時務做出適當的調整及配合，才是真正的俊傑。霧裡看花的感情狀態，不要說外人頻頻關心怎麼回事，就連當事人都說不清楚。此時不妨找個夜深人靜的時刻，好好聆聽內心的聲音。

巨蟹座 6.21～7.22

上個月的購物節，添購了不少商品，買得開心卻也真的開銷很大。伴侶相處時若總是巨蟹支出較多，並且在心中產生些許情緒，需要找個好時機，婉轉但認真的聊一聊這個議題，明白分配好各自負擔的部分，巨蟹獨自生著悶氣就划不來了。

獅子座 7.23～8.23

趁著疫情趨緩，安排出國旅遊或是在國內定點玩幾天，不僅有放空煩人工作事務，好好充電的效果，在社群網站分享美麗的照片，還能夠收穫許多稱讚，心情更加喜悅。想要瘦身的獅子，採取激烈的手段或許可以得到一時的成效，要小心反彈也較大。

處女座 8.24～9.23

見到同事之間有嫌隙，想要做和事佬居中調解，小心吃力不討好，最後兩邊都得罪了。專注在份內的事務上，凡事公事公辦，至少不會讓他人有可以指責之處。需要與戀人一起對抗來自於原生家庭的阻力，但是兩人一同克服難關的過程，讓雙方的感情更緊密。

天秤座 9.24～10.23

閃電陷入愛河機率很高，單身的天秤可以好好享受怦然心動的甜蜜，並且把握住脫單的機會。已經有伴侶的天秤，則需要做出有智慧的選擇。覺得心情煩悶時，打掃居住環境，再買一束鮮花插在美麗的容器裡，更有人緣開運的神奇功效。

天蠍座 10.24～11.22

新的工作業務，難免讓天蠍有些焦慮，不知道是否能夠勝任這項挑戰。拿出過去經驗所累積出的自信，帶著從容開放的心態，絕對可以發揮出既有的水準。心思放在工作上，另一半的關心也不能夠忽略，特別是在季節轉換的時刻，更需要發自內心的親切叮嚀。■

ILLUSTRATION_YUKIKO NORITAKE, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG



HOROSCOPE
2 0 2 3

2023星座運勢 創造屬於自己的大時代

2023年我們彷彿一腳踏入門外，看向新的世界。流年土星將於3月7日進入雙魚座，停留約二年半的時間。無獨有偶，流年冥王星也會於3月23日至6月11日前暫時進入水瓶座，隨後又退回摩羯座，直到2024年才正式移入水瓶座。不過，土星、天王星、海王星都將在2025年至2026年開始移位。這個趨勢預約了一個新的世界。

象徵年度好運的木星自2022年12月20日至2023年5月17日前都在白羊座停留，提醒我們要抱持有如去西部墾荒的精神。5月17日起，流年木星將轉進天王星所在的金牛座。木星與天王星意識都代表自由，某些人可能大發利市，某些人則可能反璞歸真。2023年將是開啟見自己、見天地的起步時刻。

ILLUSTRATIONS_GNIADY JOANNA TEXT_SOPHIA EDIT_DOMINIQUE CHIANG



牡羊座 3.21～4.21

整體關鍵字：勇往直前，把握機會。
事業關鍵字：去蕪存菁，提升專業。
愛情關鍵字：製造浪漫，享受戀情。

在過去幾年的努力下，終於來到準備開花結果的時候。2022年12月20日至5月17日前，幸運的木星來到白羊座，宇宙將給予白羊座絕對的信心、資源和機會。隨著守護星火星於2023年1月13日起轉為順行，白羊座得以發揮更大的潛力。白羊座象徵開疆闢土的開創性與搶先性，因此2023年非常適合展開新的計劃，往新的領域發展。凡是木星觸及的領域都會帶來空間與時間的擴張與成長，因此2023年白羊座也將與國際事務、高等教育、長途旅行、外派移民、未來規劃或靈性、慈善事務特別有緣。值得注意的是，4月20日的白羊座日食將徹底點亮木星的力量，將好運推到高峰。白羊座所要做的，就是傾聽直覺，勇敢前行。

2023年將是白羊座戀愛、結婚、生子的旺年，3月17日至4月20日更是全年的高潮。然而，掌管愛情的金星於6月5日至10月9日都在有利感情的位置，全年幾乎都處在浪漫精采的氛圍裡，好運令人羨慕！

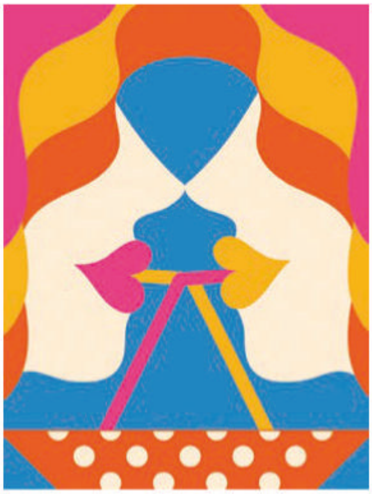


金牛座 4.22～5.21

整體關鍵字：脫胎換骨，自由解放。
事業關鍵字：參與人群，善用資源。
愛情關鍵字：情場得意，隨心所欲。

經歷過去震盪和壓力的兩年，2023年的金牛座將迎來新的曙光。流年土星將於3月7日離開事業宮，原來的壓力解除，原來覺得困難的事情，逐漸變得上手。土星進駐朋友宮後，能創造有利於金牛座的磁場，符合金牛座善於團隊合作的天性，因此事業發展更將著重群體的發展趨勢。如果金牛座能放大格局，留心未來脈動，就有機會再次看到轉型的可能，特別是3月23日至6月11日的這段時間裡，流年冥王星將短暫進入你的事業宮，你將會意識到接下來還有不同的機會與挑戰。隨著幸運的木星於5月17日起進入金牛座，更多的資源和機會將湧向金牛座。

傳統上，木星來臨的時刻，將會有更多新的人事物走進我們的生命，戀愛、結婚、生子就是其中一種可能，也不乏透過分手或離婚，打開結交新朋友的大門。2021年至2022年的金牛座往往遇到不少感情的震撼，2023年5月6日和10月29日的月食將醞釀新的愛情驚喜，感情世界煥然一新。



雙子座 5.22～6.20

整體關鍵字：先攻後守，持盈保泰。
事業關鍵字：落實理想，任重道遠。
愛情關鍵字：廣結善緣，情人亦友。

過往二年，在大環境風雨飄搖中仍有不錯表現的雙子座，2023年將有承擔重責大任，共創成功的機會。流年土星於3月7日起進入事業宮，免不了將面臨更多的壓力，但是這也代表雙子座正扮演領導者或中流砥柱的角色，必須管理與善用所擁有的資源。不過，別擔心！流年火星在3月25日前都在雙子座停留，雙子座的戰鬥力十足，更不用說5月17日前流年木星都在有利於雙子座的位置，朋友中不乏貴人，社群與團體更是自我表現的舞台。事實上，流年冥王星會於3月23日至6月11日前短暫進入遷移宮，雙子座可能會因故接觸不一樣的人事物，觸發長期轉型的靈感。

2023年參與社交活動的樂趣更甚於單純的感情機會，不過上半年仍有不少甜蜜時光，特別是與娛樂有關的金星將於4月11日至5月7日前進駐雙子座，絕對是交友、戀愛、約會的季節。如果進展順利，10月15日的日食將再度為感情掀起高潮，也可能為明年的發展埋下發展的伏筆。



巨蟹座 6.21～7.22

整體關鍵字：飛躍巔峰，大放異彩。
事業關鍵字：榮耀加身，擴大影響。
愛情關鍵字：關係進階，轉化重生。

2022年在烏雲裡看見曙光的巨蟹座，2023年將正式迎來撥雲見日、扶搖直上的轉機，因為幸運的木星將來到人生發展最重要的兩個宮位，帶領巨蟹座再創人生高峰。木星觸及的領域，都會帶來成長、擴張與豐盛的可能。5月17日前，流年木星都在事業宮停留，大幅提高升遷、晉級、成功、出名、金榜題名、外派或得到貴人提拔的機會，身價水漲船高，4月20日的日食可望啟動重大消息！

5月17日起，木星逐漸轉進朋友宮，不但有利廣結善緣，財源廣進，也是靠眾人實現願望的好時機。巨蟹座向來擅長組織與經營屬於自己的人脈與團體，因此可望透過群體、社群、網路的力量，讓先前的成果更上層樓。

2023年也是有利於訂婚、結婚登記的好年，因為婚姻是改變社會地位，或提升社會地位的一種方式。流年金星將於5月7日至6月5日來到巨蟹座，巨蟹座不乏交友、戀愛的機會，不過2023年更有利於明確發展的承諾關係。



獅子座 7.23～8.23

整體關鍵字：步步高升，登峰造極。
事業關鍵字：突破框架，百變精神。
愛情關鍵字：電力十足，異國桃花。

過去兩年，獅子座經常處於人事壓力與事業震盪的局面，也可能努力想要掙脫某種帶有業力的糾結。幸運的是，2023年獅子座可望成功解鎖！5月17日前，受到流年木星進入遷移宮的影響，獅子座將有擴張生活視野的機會，容易透過出國旅行、進修學習、法律事務或接觸外國遠距的人事物得到成長。不只如此，流年木星更將於5月17日起移往天王星所在的事業宮，事業容易有勢如破竹的成功機會。值得注意的是，木星與天王星觸及的領域，都與超越邊界、突破轉型有關，也常有閃電、意外的驚喜出現。因此獅子座也可能面臨組織改變、老闆異動，或創業的決定。

2023年有極佳的戀愛、結婚的機會，而且特別容易有異國與遠距的邂逅和桃花，也適合安排和情人去旅行。受到金星逆行的影響，2023年金星將於6月5日至10月9日都在獅子座停留，獅子座將化身為超級發電機。感情生活多采多姿，不乏新歡舊愛齊聚一堂。



處女座 8.24～9.23

整體關鍵字：著眼未來，創新突破。
事業關鍵字：強強聯手，成長可期。
愛情關鍵字：為愛付出，承諾幸福。

2023年是相當關鍵的時刻，因為流年土星將於3月7日進入婚姻宮，重要關係將面臨更世俗的考驗與責任。土星象徵的責任、壓力、限制可能讓現有的關係面臨考驗，也可能感受到選擇對象的困難，因為現在必須做出承諾，承諾有時會帶著犧牲奉獻的議題。

事實上，2023年的處女座容易有同居、談異國或遠距戀情、結婚、生子、合資合夥的機會，但也有可能聚少離多。如果願意承擔責任，處女座就能享有穩定幸福的感情生活。然而，如果總是心存比較和抱怨，就會不斷面臨掙扎和幻滅。不可諱言的是，目前不滿於感情，甚至外遇出軌或多角戀的處女座不在少數。但是感情經得起考驗才能提煉出關係中的真愛與智慧，這是處女座天生必須發展的淨化力量。

隨著流年木星於5月17日起進入遷移宮，處女座有機會向外國、遠地、跨界發展，或和不同背景的人事物合作，也可以利用此時進修深造、寫作出版或申請專利或授權。



天秤座 9.24～10.23

整體關鍵字：關係美好，貴人相助。
事業關鍵字：借力使力，資源豐厚。
愛情關鍵字：愛神敲門，紅鸞星動。

重視感情與夥伴關係的天秤座，可望在2023年如願以償，因為代表流年木星將在天秤座的婚姻宮與偏財宮停留。木星所觸及的領域，都會帶來幸運、擴張、成長和自由的機會，因此天秤座容易傳出戀愛、訂婚、結婚、懷孕、生子、合作、合夥的好消息，或者決定拆夥、分手、離婚，透過人際關係的變化，得到更多的資源。值得注意的是，4月20日和10月15日的日食將會顯化這股趨勢，為人際關係的變化，帶來重要時刻。

受到逆行的影響，守護星金星將於6月5日至10月9日在朋友宮停留，社交生活多采多姿，也容易與老友敘舊，並結交新朋友。雖然難免面臨磨合，需要調整，但是天秤座絕對能與人互惠互利，並享有社群、網路相關的好處。2023年較大的挑戰反而在於工作與日常生活，因為流年土星將於3月7日起進入工作宮，容易出現工作量增加、工時延長、帶人辛苦、同事關係緊張的可能。



天蠍座 10.24～11.22

整體關鍵字：撥雲見日，機會敲門。
事業關鍵字：從做中學，備受肯定。
愛情關鍵字：喜事臨門，讓愛自由。

受到古典守護星火星於1月13日結束逆行，以及流年土星於3月7日離開水瓶座的影響，天蠍座的壓力警報逐漸解除，整體運勢可望撥雲見日。隨著流年木星於5月17日起進入婚姻宮，將逐漸引爆閃電戀愛、異國戀情、結婚生子、先有後婚與跨界合作的機會。木星與天王星代表的自由與革新意識也可能促成告別舊關係，促進新感情的發展。天蠍座也可能因為與眾不同的感情或夥伴關係，進一步接觸國際、公眾、法律、相關的領域，朝新的人生方向發展。感情發展也可能帶動合作、晉升的機會，10月29日的月食容易傳來令人振奮的消息。

值得注意的是，金星掌管天蠍座的婚姻與夥伴關係，也與天蠍座的公開敵人、暗中小人有關。受到金星於6月5日至10月9日在事業宮停留的影響，事業發展將有不錯的合作機會，但也隱藏磨合、調整、改變的空間，需要更多耐心。



射手座 11.23～12.21

整體關鍵字：好運回籠，熱鬧精采。
事業關鍵字：把握機會，實力取勝。
愛情關鍵字：桃花綻放，甜蜜責任。

計劃趕不上變化的過去幾年，射手座容易疲於奔命，卻又備感無力。然而，守護星木星於2022年12月20日起再度進入白羊座後，射手座的運勢回升，能重拾自信與活力。在5月17日前，射手座將能透過旅行玩樂、運動競賽、創新創作、興趣學習的方式，享受生活的美好，也可能從中發現潛在的機會。

2023年也是愛好自由，浪漫奔放的射手座發展戀愛的好時機，容易有先有後婚、懷孕生子的消息，4月20日的日食前後最容易傳出重要的好消息。受到流年土星於3月7日起進駐家庭宮的影響，2023年的射手座是容易背負家庭責任的，不乏成家、購屋、繼承家業的可能。也正是因為壓力，激發射手的成長力。

隨著木星於5月17日起進入工作宮，為射手座的生活帶來新的變化。木生與天王星代表自由與突破的力量，容易顛覆過往的生活，射手座可能要學習新的技能、和不同世代共事；又或者會選擇獨立性和自由度高的工作，增加兼職的可能。



摩羯座 12.22～1.20

整體關鍵字：蛻變轉型，厚積薄發。
事業關鍵字：累積專業，優化溝通。
愛情關鍵字：兩人世界，享受生活。

流年冥王星於2008年進入摩羯座後，將於2024年離開。冥王星觸及的領域都會帶來衰敗、結束與重生的議題，讓生命留下真正有價值、能永存的東西。有趣的是，流年冥王星將於3月23日至6月11日前短暫離開摩羯座，釋出內在蛻變即將完成的訊息。此時的摩羯座已經和過往的你不一樣了。隨著守護星土星於3月7日起移往溝通宮，摩羯座生命的歷練將轉向感性溝通的層次。流年木星在5月17日前都在家庭宮停留，上半年是提升家人關係的好時機，也有利於處理家庭、房地產事務、搬家和出國旅行。

不過好酒藏甕底，隨著5月17日起木星進入金牛座，摩羯座的運勢再升級，可望享有娛樂約會、閃電戀愛、懷孕生子的好機會。2023年的摩羯座應該要讓生活多些趣味，因為玩樂能讓你重新探索內在的潛力和創造力，也能夠在玩樂中與人擦出愛情的火花。和情人相約的旅行與學習，也正是讓愛情歷久彌新的祕密武器。



水瓶座 1.21～2.18

整體關鍵字：探索世界，審慎理財。
事業關鍵字：歸零學習，根基轉變。
愛情關鍵字：自在關係，共同成長。

2023年水瓶座的年度大事之一，就是土星將於3月7日離開水瓶座。土星象徵的壓力、責任、制約可望解除，另一方面，也代表過去二年努力的成果也將綻放。現在是重新體驗自由生活的時候！受到幸運木星進入溝通宮和家庭宮的影響，水瓶座的親友關係和諧，同時有利於旅行、出國、搬家、離家到外地、置產的機會。喜歡接觸新知的水瓶座，2023年將是絕佳的學習年，特別是4月20日和10月15日的日食將啟動讀萬卷書、行萬里路的力量，值得安排出差、旅行、進修、接觸不同人物的計劃，激發新的想法。

儘管2024年冥王星才會正式進入水瓶座，但是在2023年3月23日至6月11日前冥王星將短暫進駐水瓶座，面對未來的不確定性，水瓶座應該保持歸零與學習的心態。感情可能雖非重點，行情卻意外看俏。特別是金星在4月11日至5月7日、6月5日至10月9日來到有利感情的位置，新舊桃花朵朵開，容易大幅進展。



雙魚座 2.19～3.20

整體關鍵字：站穩基礎，自律成功。
事業關鍵字：投資自己，提升收益。
愛情關鍵字：選你所愛，愛你所選。

流年土星於3月7日進駐雙魚座，雙魚座將邁向任重道遠的生命旅程。有別於以往隨心所欲的生活型態，雙魚座更容易為理想付出，為所愛付出承諾，並且在看似付出與奉獻的過程中，不斷進化自己。對雙魚座而言，最大的挑戰在於無法自由自在，失去了逃避雖可恥但有用的空間，但是這也是訓練雙魚座建立自律的好時機，因為專注才能帶來成就。雙魚座的古典守護星木星在5月17日前都在財帛宮停留，雙魚座有不錯的財運，不乏加薪、拿獎金、被挖角的好機會，也可能花大錢投資新技能，提升職場競爭力。有些人也會興起投資房地產的念頭，但別忘了量力而為。

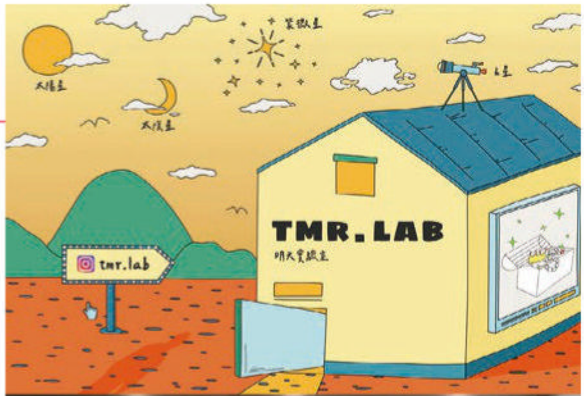
2023年在感情關係裡的雙魚座必須學習保有初衷，欣賞彼此的不完美。單身的雙魚座則要以務實的心態面對感情，8月下旬至10月的機會最多，但仍需要相處與磨合，發現平淡中的甜蜜。受到流年土星的影響，雙魚座必須顧好個人健康，才能預防老化或身心的無力感。■

打開他們的腦

身高190公分的吳威翰Ian Wu像個大男孩般，總是帶著爽朗的笑聲。從科技業產品經理出身，到如今Accucrazy肖準行銷的創辦人，Ian在充滿挑戰的人生中不放棄抓住每個機會，每一步走過的路都成為了未來的墊腳石。

最近看過最衝擊的一個影集是Rick and Morty。

在美國打滾的時期讓我愛上美式卡通，這部卡通有許多深度哲學思辨與黑色幽默，其中還提到了多元平行宇宙的概念（Multiverse），開啟了我許多靈感，我開始思考著我們現在為客戶創造的元宇宙們，也許有一天也能串連在一起！



最近買了有趣的東西是命理網站。

球隊有位學弟是紫微斗數大師，在他開啟我的興趣後，我便開始研究起紫微斗數。在研究的過程中注意到了一個陽春、古老卻內容紮實的網站。買下後我幫它拉皮、導入廣告、插入新科技，還設立了社群專頁，現在這個網站甚至能幫我做到一些被動收入。





最近還在醞釀的是BYOM（Bring Your Own Metaverse）。

就像現在許多人能輕鬆建立屬於自己的電商網站一樣，我想打造一款只要會畫圖就能隨手打造專屬元宇宙的「元宇宙製造器」，我認為未來會有許多人需要打造元宇宙的服務，這項產品讓大家在未來都能輕鬆擁有自己的元宇宙。

最近一次遇到覺得「啊！好有趣的人啊」是我的員工。

我們公司涉略的領域包含Web3、行銷，以及比較特別的是算命。暑假時有位大學生來面試行銷助理，我發現這三個領域他都有涉略，刷新了我的三觀，導致現在面試員工的標準都被提高了（笑）。現在那位助理已成為我的特助。



吳威翰 Ian Wu

曾任職獵豹移動、TikTok前身Musical.ly、美圖秀秀等海外互聯網與數位媒體，對於數位行銷信手捻來。而後成立Accucrazy肖準行銷，為華燈初上、國泰人壽及Elleverse等多個品牌打造元宇宙，推動NFT發行。

❶
Q：最關注的一個詞是Phygital。

A：虛實整合。線上與線下通路的界線在新世代的消費模式中已慢慢模糊，試想當數位社群上的單品若能與你的現實生活結合與應用，會擦出怎樣的新火花？

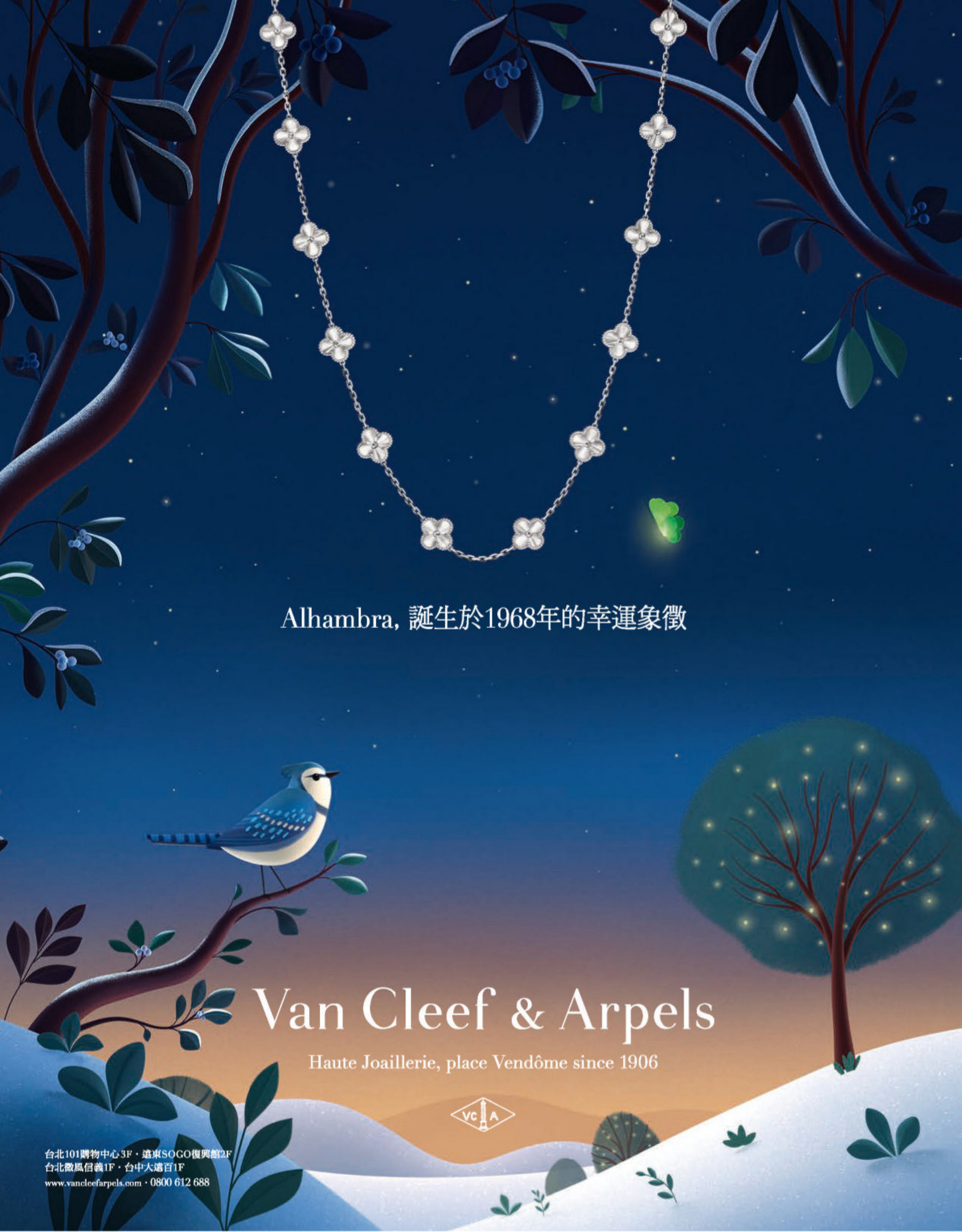
❷
Q：一直以來總是吃不膩的一間店是東門鴨莊。

A：我覺得吃便當是一個勤奮工作加上健康的文化，而這可以連結到「天道酬勤」這句話，就算我們知道努力不一定有回報，但若每個人還是能堅信這句話，就能過得很快樂。

❸
Q：最近對自己的新發現是隨手記錄的Reels很受歡迎。

A：作為在LA賣出第一個Hashtag Challenge的人來說，最近才迷上Reels真的有點對不起自己（笑）。在公事之餘我隨手紀錄的短片沒想到能大受歡迎，就當大家對我幽默感的認可囉！

PHOTOS_吳威翰 IAN WU INTERVIEW & TEXT_HAZEL CHEN


Alhambra, 誕生於1968年的幸運象徵
Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688